



# உதயன்

விலை  
ரூபா  
8.00

www.uthayan.com

சுடர் 19 வள்ளுவர் ஆண்டு 2035 புரட்டாதி 03 சூரியநற்கிழமை (19-09-2004) UTHAYAN - A Lively National Tamil Daily சுதிர:299

## ஈ.பி.டி.பி. மூத்த உறுப்பினர் புத்தளத்தில் சுட்டுக் கொலை!

புத்தளம், செப்.19  
ஈ.பி.டி.பி. அமைப்பின் மூத்த உறுப்பினரும்  
காங்கேசன்துறைத் தொகுதி அமைப்பாளருமான  
பவரின் என அழைக்கப்படும் தம்பித்துரை சிவ  
குமார் (வயது 41) புத்தளம், தில்லையாடி என்  
னம் இடத்தில் வைத்து நேற்று முற்பகல் 11  
மணியளவில் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டார்.

புத்தளத்தில் உள்ள ஈ.பி.டி.பி. அலுவல  
கத்தில் இருந்து தனது மகளுடன் சைக்கிளில்  
வீடு நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருந்த வேளை  
இவர் சுடப்பட்டார். போட்டார் சைக்கிளில் வந்த  
வர்கள் எனக் கூறப்படும் இருவர் அவரைச்  
சுட்டுவிட்டுத் தப்பிவிட்டனர் என்று கூறப்படுகின்  
றது.

புத்தளம் மாவட்டப் பதில் நீதிவான் ஏ.எம்.  
எம்.காதர் சம்பவ இடத்துக்குச் சென்று மரண  
விசாரணைகளை நடத்தினார். கொலையுண்ட  
வரின் மகனான சிவகுமார் கீர்த்தனா (வயது 5)

என்பவர் சாட்சியமளித்தார்.

தனது தந்தையாருடன் சைக்கிளில் வரும்  
போது போட்டார் சைக்கிளில் வந்த இருவர்  
தந்தையைச் சிறிய துப்பாக்கி ஒன்றால் சுட்  
டனர் என்றும் -

அவர் கீழே விழுந்துவிட்டார் என்றும் கீத்  
தனா தனது சாட்சியத்தில் தெரிவித்தார்.

“பிரவுன் ஏ.எம்.எம்.” ரக கைத்துப்பாக்கி  
யின் 5 வெற்று ரவைகள் சம்பவ இடத்திலி  
ருந்து மீட்கப்பட்டன. கொலையுண்டவர் வைத்  
திருந்த கைத்துப்பாக்கி ஒன்றும் கையடக்கத்  
தொலைபேசி ஒன்றும் விசாரணையின்போது  
சமர்ப்பிக்கப்பட்டன.

இறந்தவரின் இடுப்புப் பகுதியில் மூன்று  
காயங்களும் தலையில் இரண்டு காயங்களும்  
காணப்பட்டன.

சாட்சியங்களைப் பதிவுசெய்த நீதிவான்  
(16ஆம் பக்கம் பார்க்க)



புத்தளத்தில் சுட்டுக்கொல்லப்பட்ட ஈ.பி.டி.பி. உறுப்பினரின் சடலம் வீதியோரமாகக் குப்புறக்  
கிடப்பதைப் படத்தில் காணலாம். உள்படம் : கொல்லப்பட்ட சிவகுமாரின் தோற்றம்.

# கெஞ்சும் நிலையிலா தமிழர்?

# இல்லை மிகஞ்சும் நிலையில்!

## இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸுக்கு தமிழ்ச்செல்வன் நேர்த்தியான பதிலடி

கிளிநொச்சி, செப்.19

“கெஞ்சும் நிலையிலா ஈழத்தமிழர்? இல்லவே இல்லை. அவர்கள் மிகஞ்சும்  
நிலையில்தான் உள்ளனர்.”

- இப்படி உறுதிபடக் கூறியிருக்கின்றார் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்  
துறைப் பொறுப்பாளர் சு.ப.தமிழ்ச்செல்வன்.

இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் எம்.பியான வடிவேல் சுரேஷ், ஈழத்தமிழ  
ரின் விடுதலைப் போராட்டத்தைக் கொச்சைப்படுத்தும் விதத்தில் வெளியிட்ட  
கருத்துக்களுக்கே இவ்வாறு பதிலடி கொடுத்திருக்கிறார் அவர்.



‘சக்தி தொலைக்காட்சிச் சேவையின் ஒரு  
விவாத நிகழ்ச்சியில் தோன்றிய வடிவேல்  
சுரேஷ், ஈழத்தமிழர்களின் விடுதலைப் போராட்  
டத்தைக் கொச்சைப்படுத்தும் விதத்தில் சில  
கருத்துக்களைப் பகிரங்கமாகத் தெரிவித்தார்.  
“ஈழத்தமிழர்கள் போராட்டம் நடத்தியதால்

**ஜனாதிபதி  
நியூயோர்க் பயணம்**

கொழும்பு, செப்.19  
ஐ.நா. சபையின் 53ஆவது கூட்டத்தொட  
ரில் பங்கேற்பதற்காக ஜனாதிபதி சந்திரிகா  
குமாரதுங்க நேற்றுமுன்தினம் மாலை நியூ  
யோர்க் புறப்பட்டார்.

அவருடன் வெளிவிவகார அமைச்சர் லக்ஷ்  
மன் கதிர்காமர், உடல்நலப் பயணத்துறை  
அமைச்சர் அனூரா பண்டாரநாயக்க ஆகியோ  
ரும் சென்றுள்ளனர்.

எதிர்வரும் செவ்வாய்க்கிழமை ஐ.நா. சபை  
யில் ஜனாதிபதி உரையாற்றவிருக்கின்றார்.  
(ஐ-3)

**இந்தியாவுடன் வலுவான  
உறவைப் பேண  
சந்திரிகா விருப்பம்**

கொழும்பு, செப்.19  
இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையில்  
உறவுகளை உயர்நிலையில் பேணுவதற்கு  
இலங்கை விரும்புகின்றது என்று ஜனாதிபதி  
சந்திரிகா குமாரதுங்க தெரிவித்துள்ளார்.

இலங்கைக்கான புதிய இந்தியத் தூதராக  
நியமிக்கப்பட்டுள்ள நிருபமா ராவ், உத்தியோக  
பூர்வமாகப் பதவியேற்கும் நிகழ்வு நேற்றுமுன்  
தினம் மாலை ஜனாதிபதி மாளிகையில் நடை  
பெற்றது.  
(16ஆம் பக்கம் பார்க்க)

தான் அவர்கள் இன்று நாடு நாடாக அகதிக  
ளாக அலைகின்றனர். போராட்டத்தால் வீடு  
வாசல்களை விட்டு இடம்பெயர்ந்தவர்கள்,  
இன்று போரை நிறுத்திவிட்டு அந்த இடங்க  
ளில் மீளக்குடியமர்வதற்குக் கூடப் பேச்சு  
நடத்தவேண்டியவர்களாக இருக்கின்றார்கள்”

“22 எம்.பிக்களோடு அவர்கள் பலமாக  
இருக்கின்றார்கள் என்றால், பேச்சு நடத்தும்படி  
அரசுக்குப் பின்னால் சென்று அவர்கள் ஏன்

கெஞ்சவேண்டும்” - இப்படியெல்லாம் மோச  
மாக விமர்சித்திருந்தார் வடிவேல் சுரேஷ்.

இந்தக் கருத்துகள் குறித்து தமிழ்ச்செல்  
வனின் பிரதிபலிப்பை ‘சக்தி’ தொலைக் காட்சி  
நேற்றிரவு ஒளிபரப்பியது.

அதில் தமிழ்ச்செல்வன் கூறியதாவது:-  
தமிழ் மக்களைப் பொறுத்தவரை அரசி  
யல் ரீதியாக - இராணுவ ரீதியாக - மிகப்  
(02ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## சொல்ஹெய்ம் புதுடில்லி பயணம்

கொழும்பு, செப்.19

நோர்வே சமாதானக் குழுவின் ஆலோசகர்  
எரிக் சொல்ஹெய்ம் புதுடில்லி சென்றுள்ளார்.  
இலங்கையில் பேச்சுக்களை முடித்துக்கொண்டு  
அப்பேச்சுக்களின் பலபலன்களை இந்திய அதி  
காரிகளுக்கு விளக்குவதற்காகவே அவர் நேற்று  
மாலை புதுடில்லி புறப்பட்டார்.

கூந்த திங்கட்கிழமை கொழும்பு வந்த சொல்  
ஹெய்ம் கொழும்பு, யாழ்ப்பாணம், கிளிநொச்சி  
ஆகிய இடங்களுக்குச் சென்று அரசுத் தலை  
வர்களுடனும் விடுதலைப் புலிகளுடனும் கலந்  
துரையாடியிருந்தார்.

இக்கலந்துரையாடல்களின் பெறுபேறுகள்  
தொடர்பாக இந்தியத் தரப்புக்கு விளக்குவதற்  
காகவே நேற்றுமாலை அவர் கொழும்பில் இருந்து  
புதுடில்லி புறப்பட்டார்.

கலந்துரையாடல்கள் பயன் அளிப்பனவை  
யாக இருந்தன. ஆனால், அரசுக்கும் - விடுத  
லைப் புலிகளுக்கும் இடையிலான பேச்சுக்களை  
ஆரம்பிக்கக்கூடிய சூழ்நிலை ஏற்படவில்லையே  
என்று புதுடில்லி புறப்படமுன்னர் செய்தியாளர்  
களுக்கு அவர் கருத்து வெளியிட்டார்.(ஐ-3)

# ஜனாதிபதி விடுத்த அறிக்கை: புலிகள் அதிர்ச்சி, ஏமாற்றம்! தெற்கு ஊடகவியலாளர்களிடம் தமிழ்ச்செல்வன் தெரிவிப்பு

கிளிநொச்சி, செப்.19

பேச்சுக்களை ஆரம்பிக்கத் தயாராக இருக்  
கின்றோம் என்ற செய்தியை விடுதலைப் புலி  
கள், நோர்வே மூலம் ஜனாதிபதிக்கு அறிவித்  
திருந்தும் கூட நோர்வே ஆலோசகர் எரிக்  
சொல்ஹெய்ம்மைச் சந்தித்த பின்னர் விடுதலைப்  
புலிகள் பேச்சுக்கு வரத் தயாராக இல்லை  
என்ற வகையில் ஜனாதிபதி வெளியிட்ட அறி  
விப்பு எமக்குப் பெரும் ஏமாற்றத்தையும் அதிர்ச்  
சியையும் ஏற்படுத்தி உள்ளது.

எதிர்க்கட்சிகள் பேச்சை ஆரம்பிக்க ஆத  
ரவு வழங்க முன்வந்துள்ளன. இந்நிலையில்  
பேச்சை ஆரம்பிப்பதற்கு ஜனாதிபதி தயக்கம்  
காட்டுவது எமக்குப் புரியாத புதிராக இருக்கின்  
றது.

- இவ்வாறு தெரிவித்திருக்கின்றார் விடுத  
லைப் புலிகளின் செய்திக்குழு அமைப்பாளர் ஏற்படுத்தி யுத்த சூழ்நிலை

வர் சு.ப.தமிழ்ச்செல்வன்.

மாற்றுக் கொள்கைகளுக்கான நிலையத்  
தின் ஏற்பாட்டில் வடக்கே அமைத்து வரப்பட்ட  
தெற்கு பிராந்திய ஊடகவியலாளர்களை நேற்று  
முற்பகல் சந்தித்த சமயம் தமிழ்ச்செல்வன்  
அவர்களிடம் இதனைத் தெரிவித்தார்.

தமிழ்ச்செல்வன் ஊடகவியலாளர்களிடம்  
தெரிவித்த கருத்துக்கள் வருமாறு:-  
நோர்வே அனுசரணையாளர் எரிக்சொல்  
ஹெய்ம்மைச் சந்தித்த சமயம் எமது நிலைப்பாட்  
டைத் தெளிவாக விளக்கியிருந்தோம். பேச்சை  
ஆரம்பிக்க நாங்கள் தயாராக இருக்கின்றோம்.  
பேச்சை ஆரம்பிப்பதை இழுத்தாடிப்பது ஆபத்தை  
அதிகரிக்கும். எனவே பேச்சை விரைவாக ஆரம்  
பிக்க ஏற்பாடு செய்யுங்கள் என்று அவரிடம்  
கேட்டிருந்தோம்.

தமிழ்ச்செல்வன் ஏற்படுத்தி யுத்த சூழ்நிலை

ஒன்றை உருவாக்காமல் ஆக்கபூர்வமான பேச்  
சுக்களை ஆரம்பிக்க முன்வரவேண்டும்என்ற  
செய்தியை அவர் மூலம் ஜனாதிபதிக்கு அனுப்பி  
இருந்தோம்.

ஆனால் கொழும்பில் சொல்ஹெய்ம்மைச்  
சந்தித்த பின்னர் ஜனாதிபதி செயலகம் விடுத்த  
அறிக்கை எம்மை அதிர்ச்சிக்கு உள்ளாக்கி  
யது. பேச்சை ஆரம்பிப்பதை விரும்பாத ஜனாதி  
பதியின் கோரிக்கையையே அது காட்டுகின்  
றது. பேச்சை ஆரம்பிக்க ஜனாதிபதி ஏனோ  
தயக்கம் காட்டுகின்றார். அது எமக்கு புரியாத  
புதிராக இருக்கின்றது.

எமது மக்களின் அன்றாட அபிவிருத்தி  
பிமானப் பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க இடைக்  
கால நிர்வாகம் ஒன்று அமைக்கவேண்டும் என்ப  
தும் அந்த நிர்வாகம் ஏற்பட்ட பின் இறுதித்  
(16ஆம் பக்கம் பார்க்க)

இளைய தலைமுறையின் இதயம் கவரும் இன்றைய நாளிதழ்





நல்லூர்க் கந்தன் ஆலயத் திருவிழாவையொட்டி வெஸ்ரேன் யூனியன் பணப்பரிமாற்ற நிறுவனத்தினரால் நடத்தப்பட்ட அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டிழுப்பு நேற்றுமுன்தினம் நடைபெற்றபோது மத்தியஸ்தராகக் கலந்துகொண்ட நல்லூர் பிரதேச செயலர் திருமதி சு.தெய்வேந்திரம், வெஸ்ரேன் யூனியன் யாழ். மாவட்ட நிறுவனப்பணிப்பாளர் ஏட்ரியன் கொரோரோ ஆகியோர் அமர்ந்திருப்பதையும் அதிர்ஷ்டசாலி ஒருவருக்கு ஏட்ரியன் கொரோரோ சைக்கிள் வழங்குவதையும் படங்களில் காணலாம்.

(படங்கள்: கவி)

## சின்னக்கடையில் நடமாடும் சேவை

யாழ்ப்பாணம், செப். 19  
சின்னக்கடை (ஜே/72), யாழ்ப்பாணம் மேற்கு (ஜே/73), யாழ்ப்பாணம் கிழக்கு (ஜே/74) ஆகிய கிராமசேவையாளர் பிரிவினாள் மக்களுக்குப் பிறப்புச் சான்றிதழ், தேசிய அடையாள அட்டை என்பனவற்றைப் பெற்றுக்கொடுத்தல் போன்ற சேவைகளுக்கான நடமாடும் சேவை நாளை மறுதினம் செவ்வாய்க்கிழமை காலை 9 மணிக்கு யாழ். அடைக்கல மாதா ஆலய மண்டபத்தில் நடைபெறும். சம்பந்தப்பட்டவர்களைப் பங்கிட்டு அட்டை, குடும்ப அட்டை போன்ற ஆவணங்களுடன் சமூகமளிக்கமுடியுமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளது. மேற்படி ஆவணங்கள் இல்லாதவர்களுக்கு அவற்றைப் பெற்றுக்கொடுக்க மாற்று ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (எ-201)

## 'திருக்குமரன் கவிதைகள்' நூல் வெளியீட்டு விழா

'திருக்குமரன் கவிதைகள்' நூல் வெளியீட்டு விழா இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 4 மணிக்கு யாழ். நாவலர் கலாசார மண்டபத்தில் பேராசிரியர் அ.சனமுகதாஸ் தலைமையில் இடம்பெறவுள்ளது.

வாழ்த்துரை: ஸங்கரன் இ.முருகையனும் அறிமுகவுரையை திருமதி எஸ்.கமலநாதனும் நிகழ்த்துவர்.

நூல் வெளியீட்டினைத் தொடர்ந்து மதிப்புடைய கவிதைகள் செ.யோகநாதன், கவிஞர் சோ. பத்மநாதன் ஆகியோரும் பதிலுரையை நூலாசிரியரும் நிகழ்த்துவர். (4-204)

## விளையாட்டு விழா

சங்கரன், செப். 19  
சித்தன்கேணி மாதர் கிராம அபிவிருத்திச் சங்கமும் சனசமூக நிலையமும் இணைந்து நடத்தும் பால் வகுப்பின் 40 ஆவது ஆண்டு விளையாட்டு விழா இன்று ஞாயிறு பிற்பகல் 2 மணிக்கு சித்தன்கேணிப் பிள்ளையார் ஆலய வீதியில் நடைபெறவுள்ளது.

திருமதி கோமளாவல்லி தங்கராசா தலைமையில் நடைபெறவுள்ள இந்திகழ்வில், பிரதம விருந்தினராக யாழ்.மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் எம்.கே.சிவாஜிலிங்கமும், சிறப்பு விருந்தினர்களாக யாழ்.மாவட்ட தமிழ் புனர்வாழ்வுக்கழகப் பணிப்பாளர் க.ஜெயராஜ், சங்கரன் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் அ.அன்பு, வலிகாமம் வலய முன் கல்விப் பணிப்பாளர் சி.சிவசேகரன் ஆகியோரும் கலந்துகொள்வர். (3-29)

# கெஞ்சும் நிலையிலா தமிழர்?....

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பலம்வாய்ந்த நிலையில் தங்களுடைய கோரிக்கைகளை முன்வைக்கிறார்கள்.

உலகளவில் நடந்த உரிமைப் போராட்டங்களைக் கற்றறியாத - அறிந்துகொள்ளாத - ஆள்களின் விமர்சனங்கள் இப்படியான அபிப்பிராயங்களைத் தோற்றுவிக்கக்கூடும்.

உண்மையாகவே ஓர் இனம், தேசம் விடுதலைக்காகப் போராடும்போது பல இழப்புக்களைத் தாங்கிக்கொள்ளவேண்டும்; பெரியளவு நெருக்கடிகளைத் தாங்கிக்கொள்ளவேண்டும். எமது விடுதலைப் போராட்டமும் இதற்குப் புறம் பாணதல்ல.

எங்களுடைய விடுதலைப் போராட்டம் எங்களுடைய மக்களின் புரண ஆதரவோடு முன்னெடுக்கப்படுகிறது.

பெரும் மனிதநேய நெருக்கடிகளைச் சந்தித்த போதும் கூட எங்கள் மக்களின் உறுதிப்பாடு இலட்சியக் கட்டுக்கோப்பின் அமைந்தது. சுதந்திரம், கௌரவம், உரிமைகள் என்ற விடயத்தில் அவர்கள் உறுதியாக இருக்கின்றார்கள்.

அவர்கள் ஒருபோதும் சலுகைகளுக்காகத் தங்களுடைய உரிமைக் கோரிக்கைகளை எந்தக் காலத்திலும் விட்டுக்கொடுக்கமாட்டார்கள். அப்படிக்கொடுத்தார்கள் என்ற வரலாறு இல்லை.

தமிழர்களைப் பொறுத்தவரை அவர்கள் தெளிவாக இருக்கின்றார்கள்.

ஒரு சிலருடைய தவறான விமர்சனங்களாலும் கருத்துக்களாலும் ஒருபோதும் தமிழ் மக்களுடைய இலட்சிய உறுதி பலவீனப்பட்டுப் போகாது.

# வெஸ்ரேன் யூனியனின் அதிர்ஷ்ட சீட்டிழுப்பில் பரிசில் பெறுவோர்

யாழ்ப்பாணம், செப். 19  
நல்லூர் திருவிழாக் காலத்தையொட்டி வெஸ்ரேன் யூனியன் பணப்பரிமாற்ற நிறுவனத்தினால் வழங்கப்பட்ட இலவசக் கூப்பன்களைப் பெற்று, அவற்றைப் புர்த்திசெய்து கொடுத்தவர்களுக்கான அதிர்ஷ்டச் சீட்டிழுப்பு நேற்றுமுன்தினம் பருத்தித்துறை வீதி நல்லூரில் நடைபெற்றது.

இந்தச் சீட்டிழுப்பு வைப்பவத்தில் நல்லூர் பிரதேச செயலாளர் திருமதி சு.தெய்வேந்திரம், வெஸ்ரேன் யூனியனின் பணிப்பாளர் ஏட்ரியன் கொரோரோ ஆகியோர் கலந்துகொண்டனர்.

இதில் முதல் 5 இடங்களைப் பெற்றவர்களுக்கு வெஸ்ரேன் யூனியன் நிறுவனத்தின் பெயர் பொறிக்கப்பட்ட பெண்களுக்கான துவிச்சக்கரவண்டிகள் வழங்கப்பட்டன.

# தென்மராட்சி பிரதேச செயலக கட்டடப் பணிகள் நிறுத்தம் குறித்து விசனம்

தென்மராட்சி, செப். 19  
தென்மராட்சிப் பிரதேச செயலகக் கட்டட வேலைகள் கடந்த இரண்டு மாதங்களாக நிறுத்தப்பட்டுள்ளமை குறித்து மக்கள் கவலை தெரிவித்தனர்.

யுத்த அனர்த்தங்களால் சேதமடைந்த செயலகக் கட்டடப் புனர்நிர்மாண வேலைகள் 'நிப்' நிறுவன நிதியுதவிப்புடன் மேற்கொள்ளப்பட்டுவந்தன.

பொதுமக்கள் கொடுத்த முறைப்பாட்டினை

# கட்டாக்காலி நாய்களின் பெருக்கத்தால் கன்டிவீதியில் போக்குவரத்துக்குச் சிரமம்

யாழ். கண்டி வீதியில் கைதடி, நுணாவில் பகுதிகளில் கட்டாக்காலி நாய்களின் பெருக்கத்தினால் அவ்விதியுடனான போக்குவரத்துக்குப் பெரும் சிரமம் ஏற்பட்டுள்ளது.

கைதடி - நுணாவில் பகுதிகளில் கண்டி வீதியோரமாக உள்ள சீருடையினரின் காவலர்களில் வளர்க்கப்படும் நாய்களின் பெருக்கம் அதிகரித்துள்ளதைத் தொடர்ந்து கண்டி வீதி முழுவதும் கட்டாக்காலி நாய்களின் நடமாட்டம் பெருகியுள்ளது.

கார்கள், மோட்டார் வாகனங்கள், மோட்டார் சைக்கிள்கள், துவிச்சக்கர வண்டிகள்

முதல் 5 இடங்களைப் பெற்றவர்கள் பற்றிய விவரம் வருமாறு:

செ.தர்மேந்திரன்(கடற்கரை வீதி, குருநகர்), யோ.ஜெயநேரஸ் (நாவலர் வீதி, அரியாலை), ச.ஜீவிதன் (திருநெல்வேலி கிழக்கு), கை.சஜீவ் (திருநெல்வேலி கிழக்கு), சி.சிவதீஸ் (யாழ். கந்தம்மடம்).

இவர்களைவிட மேலும் 50 பேருக்கு வெஸ்ரன் யூனியனின் பெயர் பொறிக்கப்பட்ட 'ரிசேர்'டுக்கள் வழங்கப்படவுள்ளன.

பரிசுக்குரியவர்கள் தமது பெயர்களை உறுதிப்படுத்தி அடையாள அட்டையினைச் சமர்ப்பித்து வெஸ்ரன் யூனியனின் அலுவலகத்தில் அலுவலக நேரத்தில் பரிசில்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம் என இணைப்பாளர் ஏட்ரியன் கொரோரோ தெரிவித்தார். (எ-13)

அடுத்து கடந்த வாரம் யாழ். அரசு அதிபர், கட்டட திணைக்கள நிறுவேற்றுப் பொறியியலாளர் ஆகியோர் நேரில் விஜயம் செய்து பார்வையிட்டுச் சென்றுள்ளனர்.

வேலைகள் இடைநிறுத்தப்பட்டது தொடர்பாக விளக்கம்கோரி யாழ். கட்டடத் திணைக்கள நிறுவேற்றுப் பொறியியலாளர், கட்டட ஒப்பந்தகாரர்களுக்குக் கடிதம் அனுப்பியுள்ளதாகத் தெரியவருகிறது.

(எ-117)

என்பனவற்றை இவ்விதியுடாகச் செலுத்துவதில் வாகனதாரிகள் பெரிதும் சிரமப்படுகின்றனர்.

கட்டாக்காலி நாய்கள் மீது மோதி விபத்துக்கள் ஏற்படாமல் தடுப்பதற்காக வாகனதாரிகள் தமது வாகனங்களை அங்கு மிங்குமாகத் திருப்பிச் செலுத்துவதுடன், அவசரநேரங்களுக்கு உரிய நேரத்தில் உரிய இடத்தைச் சென்றடையமுடியாத தாமதத்தையும் எதிர்நோக்குகின்றனர்.

அத்துடன், இவ்வாறு வாகனங்களைச் செலுத்தும்போது விபத்துக்களும் ஏற்படுகின்றன.

(எ-173)

## நல்லூர் றோட்டரி அணி கண்டி புறப்பட்டது

யாழ்ப்பாணம், செப். 19  
கண்டி றோட்டரிக் கழகம் ஏற்பாடு செய்துள்ள ரி.ஆர்.ஆர்.ராஜன் ஞாபகார்த்த மென்பந்துக் கிரிக்கெட் சுற்றுப்போட்டியில் பங்குபற்ற நல்லூர் றோட்டரிக் கழக அணி அங்கு சென்றுள்ளது.

அகில இலங்கை ரீதியாக அனைத்து றோட்டரி மற்றும் றோட்டரிக் கழகங்கள் பங்குபற்றும் இச்சுற்றுப் போட்டி நேற்று ஆரம்பமானது. நல்லூர் றோட்டரிக் கழகத்தின் வீரர்களான ரி.பி.மதனராஜா(தலைவர்), கே.ஏ.சூபன், எம்.பிரஜாந்தன், எஸ்.பிரசாத், ரி.மணன், எஸ்.சோபிகன், எஸ்.சஜீவன் ஆகியோர் கொண்டகுழு கண்டி சென்றுள்ளது. (3-149)

## சான்றிதழ் வழங்கும் நிகழ்வு இன்று

கிளிநொச்சி, செப். 19  
இலங்கை செஞ்சிலுவைச் சங்க கிளிநொச்சி மாவட்டக் கிளையினால் நடத்தப்பட்டு வரும் கணனிப் பயிற்சி வகுப்பில் முதலாவது பிரிவில் பயிற்சி பெற்று சித்தியடைந்த மாணவர்களுக்கான சான்றிதழ் வழங்கும் நிகழ்வு இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை இரு அமர்வுகளாகக் கிளிநொச்சி பண்பாட்டு மையத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

முதலாவது அமர்வு காலை 9 மணிக்கு ஆரம்பமாகும். இந்நிகழ்வில் பிரதம விருந்தினராகக் கிளிநொச்சி மாவட்ட அரசு அதிபர் தி.இராசநாயகமும் சிறப்பு விருந்தினராக தமிழ் கல்விக்கழகப் பொறுப்பாளர் வே.இளங்குமரனும் கலந்துகொள்வர்.

இரண்டாவது அமர்வு முற்பகல் 11.30 மணிக்கு ஆரம்பமாகும். கிளிநொச்சி மாவட்டக் கல்விப் பணிப்பாளர் ப.அரியநாயகம் பிரதம விருந்தினராகவும் கரைச்சி கோட்டக்கல்விப் பணிப்பாளர் திருமதி அரியநாயகம் சிறப்பு விருந்தினராகவும் கலந்துகொள்ளவுள்ளனர். (3-20)

## சமய சந்திதியில்

சாவகச்சேரி, செப். 19  
சாவகச்சேரி அருள்மிகு செருக்கப்பதி சித்தி விநாயகர் ஆலய வருடாந்தப் பெருந்திருவிழா இன்று முற்பகல் 10 மணிக்குக் கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகின்றது.

மஹேஸ்வரம் தொடர்ந்து 10 தினங்கள் ஆலய பிரதமருகு கு.ஜெகதீஸ்வரக் குருக்கள் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

தேர்த்திருவிழா எதிர்வரும் 27 ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை காலை 8 மணிக்கும் தீர்த்தத் திருவிழா மறுதான் செவ்வாய் காலை 8 மணிக்கும் நடைபெறவுள்ளது. (3-31)

## பரிசளிப்பு விழா

யாழ். ஆனைப்பந்தி மெ.மி.வித்தியாலயத்தின் வருடாந்தப் பரிசளிப்பு விழா எதிர்வரும் 22 ஆம் திகதி புதன்கிழமை காலை 10.30 மணிக்கு வித்தியாலய அதிபர் எஸ்.சோமேஸ்வரப்பிள்ளை தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

இந்த நிகழ்வில் பிரதமவிருந்தினராக யாழ். வலயப் பிரதிக் கல்விப் பணிப்பாளர் நாவரத்ராசாவும் விசேட விருந்தினராக நல்லூர் உதவிப் பிரதேச செயலர் திருமதி க.இரட்டனராஜாவும் கலந்துகொள்வர்.

(எ-7)

## திலீபன் நினைவுப் போட்டிகள்

தென்மராட்சி, செப். 19  
தியாகி திலீபனின் 17ஆவது ஆண்டு நினைவையொட்டி தென்மராட்சி கல்வி வலய மாணவர்களிடையே கவிதை, கட்டுரை ஆகிய போட்டிகள் எதிர்வரும் 23ஆம் திகதி பி.ப. ஒரு மணிக்கு சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியில் நடத்தப்படவுள்ளன. (3-117)

வற்றவர்கள் - இந்த வரலாற்றுப் போக்குகளை மீள்பார்ப்பதுதான் பொருத்தமானது.

அந்தவகையில் தமிழ் மக்களுடைய இலட்சியம் உரிமைப் போராட்டம்தான். நிச்சயமாக அந்த இலங்கை அடையவேண்டும் என்பதுதான். ஆனால், இன்று ஒரு சந்தர்ப்பத்தை - கால அலகாசத்தை - கொடுத்திருக்கின்றோம்; நேசக்கரம் நீட்டியிருக்கின்றோம்.

எங்களைப் பொறுத்தவரையில் இன்று வடக்கு - கிழக்குத் தமிழர் தாயகத்தில் ஓர் உரிமைப் போராட்டம் நடக்கின்றது. தங்களின் அரசியல் உரிமைக்கான போராட்டத்தில் அவர்கள் வலுவாக உள்ளார்கள். இதற்குத் தெற்கில் உள்ள தமிழ் மக்களும் ஆதரவாக இருக்கின்றார்கள்.

மலையகம் மற்றும் கொழும்பில் வாழ்கின்ற தமிழ் மக்கள் அனைவரும் தேசியத் தலைவருடைய தலைமைத்துவத்தையும் அருளுடைய உறுதிப்பாட்டையும் வழி நடத்தலால் ஏற்பட்டிருக்கின்ற எழுச்சியையும் நன்கு புரிந்திருக்கின்றார்கள். அவர்களுடைய முழு ஆதரவும் எங்கள் விடுதலைப் போராட்டத்துக்கு இருக்கின்றது.

மலையகத்தில் இருந்து பல்வேறுபட்ட கட்சிகள், அமைப்புகள் எங்களை ஆதரித்து ஒத்துழைப்பு வழங்குகின்றன. மலையக மக்கள், கொழும்பில் வாழ்கின்ற மக்கள், ஏனைய கட்சியினர் என எல்லோருமே எங்களுக்குப் புரண ஆதரவைத் தெரிவிக்கின்றனர் - என்றோர் தமிழ்ச்செல்வன்.

(ஐ-க)





**உதயன்**

## வடிவேல் சுரேஷ் க்கு இது வடிவேலியில்லை!

கூடந்த பொதுத்தேர்தலுக்குப் பின்னர் அரசுப்பக்கம் போவதா, எதிர்ணிப்பக்கத்தில் இருப்பதா என்று முடிவு செய்ய முடியாமல் மதில்மேல் பூனையாகத் தடுமாறிக்கொண்டிருந்த - இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் அரசுப்பக்கம் பார்ந்து விட்டது.

பேரம் படிந்து வந்ததனால் அணித்தாவல் அரங்கேறியது. பின் கோடியில் பல கோடிகள் கைமாறின் என்கின்ற பலத்த பேச்சு அடிபடுகிறது. யார் அறிவார் பராபரமே?

கிந்தக் குத்துக்கரணத்தால் ஒட்டுமொத்தத் தமிழினத் துக்கோ அல்லது மலையகத் தமிழர்களுக்கோ ஏதேனும் நன்மை கிட்டுமா என்பது சந்தேகமே. எனினும், கட்சி நலனுக்கும் கட்சியைப் பயன்படுத்தி வயிறு வளர்க்கும் சில பிரபலங்களுக்கும் நிச்சயம் பலன்கிட்டும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

ஆனால், இந்த முடிவு இலங்கைத் தீவில் தமிழினத்தின் கிருபுக்கு எதிரான சக்திகளுக்கு ஆதரவான ஒன்று என்பதைச் சுட்டிக்காட்டத்தான் வேண்டும்.

கிண்பிரச்சினைக்கு அமைதித்தீர்வு காணும் முயற்சிகளில் முனைப்புடன் ஈடுபட்டிருந்த ஓர் அரசைக் கலைத்துவிட்டு, பேரினவாதிகளோடு கூட்டுச்சேர்ந்து புதிய ஆட்சி அமைத்திருக்கின்றார் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க.

நாடாளுமன்றத்தில் பெரும்பான்மைப் பலத்தைக் கொண்டிருந்த நிலையில், ஆட்சிக்கு வந்த இந்த அரசில் சுமார் நூறு பது விதமான நாடாளுமன்ற ஆசனங்களைப் பேரினவாதிகளே தங்கள் முழுக்கட்டுப்பாட்டில் கொண்டிருக்கின்றனர். இதனால், அமைதி முயற்சிகளில் ஓரடிகூட முன்னே எடுத்து வைக்க முடியாமல் அரசுத்-தலைவர் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க தடுமாறுகின்றார்; நாளொரு பேச்சும் பொழுதுதொரு கதையுமாக அவர் அரற்றித்திரியும் அவலநிலை ஏற்பட்டதற்கு அரசுக்குள் பேரினவாதிகளின் பிடி கிறுதியதே காரணம் என்பது வெள்ளிடமலை.

அவ்வாறு பேரினவாதிகளின் பிடியில் சிக்குண்டு கிடக்கும் உயர்பான்மை அரசுக்குத்தான் தனது ஆதரவை வழங்கி உன் பெரும்பான்மையை உறுதிப்படுத்தியிருக்கின்றது இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ்.

இலங்கை கிண்பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாணும் அமைதி முயற்சிகளை முன்னெடுத்த முன்னைய அரசை விட்டுக் கு அனுப்பிவிட்டு, அந்த கிடத்தில் போய் தான் அமர்ந்து, பேரினவாதத்தைக் கக்கிக்கொண்டிருக்கும் ஓர் கிணவாத அரசின் ஆட்சியைத் தான் ஸ்திரீப்படுத்தியிருக்கின்றது இ.தொ.க.

இந்த வரலாற்றுத் துரோகச் செயலுக்கு நொண்டிச் சாட்டுக் கூறும் அக்கட்சி, மறுமுனத்தில் ஈழத்தமிழர்களின் விடுதலைப் போராட்டத்தைக் கொச்சைப்படுத்தி, அதன்மூலம் தனது துரோகச் செயலை நியாயப்படுத்தவும் முயன்றிருக்கின்றது.

அந்த முயற்சிக்கு நல்ல பதிலடி தந்திருக்கின்றார் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் சு.ப.தமிழ்ச் செல்வன்.

"ஈழத்தமிழர்கள் போராட்டத் தொடங்கியதால்தான் கின்று நாடுநாடாக அவர்கள் அகதி வாழ்க்கை வாழ்ந்து அலைய வேண்டியிருக்கின்றது.

"போராட்டத் தொடங்கியதால் வீடு, வாசல்களைவிட்டு கிடம்பெயர்ந்த அவர்கள், கிப்போது போராட்டத்தை நிறுத்தி விட்டு, மீண்டும் தங்களது வீடு, வாசல்களுக்குத் திரும்புவதற்கும் பேச்சு நடத்தவேண்டியவர்களாக இக்கின்றார்கள்.

"கிருபத்திரெண்டு எம்.பி.க்களை வைத்துக் கொண்டும் தாங்கள் பலமாக கிருக்கிறார்கள் என்றால் பேச்சு நடத்த வாருங்கள் என்று ஏன் அரசுக்குப் பின்னால் கெஞ்சோ கெஞ்சு என்று கெஞ்சிக் கொண்டு செல்லவேண்டும்?"

- கிப்படியல்லாம் இ.தொ.காவின் முக்கிய பிரமுகரும் எம்.பியுமான வடிவேல் சுரேஷ் பகிரங்கமாகத் தொலைக்காட்சியில் தோன்றித் தடிப்போடு கேட்ட கேள்விகளுக்கு - சுட்டிக்காட்டிய விடயங்களுக்கு - தகுந்த விளக்கமும், பதிலையும் கொடுத்திருக்கிறார் தமிழ்ச்செல்வன்.

ஈழத் தமிழினம் சரித்திரத்தில் என்றும் கில்லாதவாறு அரசியல் ரீதியாகவும், கிராணுவ ரீதியாகவும், ஐக்கிய ரீதியாகவும் மிகப்பலமாக - ஒற்றுமையாக - அசைக்க முடியாத உறுதியுடன் உள்ளது. அப்படியிருந்தும் தனிவழிபோகாமல் அமைதி வழியில் கிண்பிரச்சினைக்குத்தீர்வு காணும் பொன்னான சந்தர்ப்பத்தை சிங்களத்துக்கு வழங்கியிருக்கின்றார்கள் தமிழர்கள்.

இந்தப் பொன்னான சந்தர்ப்பத்தை தென்னிலங்கை கோட்டைவிட்டால், நாடு பிரிவதும் தனிநாடு உருவாவதும் தவிர்க்க முடியாதவையாகிவிடும். அதை உணர்ந்து, புத்திசாலியமாகச் செயற்படுங்கள் என்று சிங்களத்தை வழிப்படுத்தி, நெறிப்படுத்தவே ஈழத்தமிழர்களின் தலைமைகள் முயல்கின்றனவே தவிர, இ.தொ.காவின் குறிப்பிட்டது போன்று பேச்சுக்கு வழிசெய்யுங்கள் என்று கெஞ்சவில்லை.

கிழப்புக்களின் இலக்குகளை அடையமுடியாது. அதுவும் ஓரினத்துக்கான சுதந்திரப் போராட்டத்தில் கிழப்புக்களே வெற்றிக்கான படிக்கற்கள்.

போராட்டம் மூலம் தமது தனியரசுக்கான ஒரு கட்டுமானத்தை ஈழத்தமிழர்கள் இலங்கை மண்ணிலே - தமது தாயகப் பிரதேசத்திலே - நிறுவிபுள்ளார்கள்.

போராட்டத்தில் மக்கள் கிடம்பெயர்ந்ததும் உண்மைதான். வெளிநாடுகளில் புகலிடம் புகுந்ததும் உண்மைதான். ஆனால், அந்த கிடம்பெயர்வுகள்தான் கின்று விடுதலைப் போரின் ஆன்மாவையே தட்டியெழுப்பி வீறுகொள்ள வைத்திருக்கின்றன.

புகலிடம் புகுந்தவர்கள் தான் கின்று விடுதலைப் போருக்கு முதுகெலும்பாய் நின்று உதவுகிறார்கள்.

இந்த கிடம்பெயர்வுகளும், புகலிடம் தேடுதலும் தான் விடுதலைக்கான வேள்வியை மேலும் கொழுந்துவிட்டுப் பிடிச் செய்யவும் மேலும் ஈகங்களையும், தியாகங்களையும் புரிந்தாவது கிழந்த மண்ணை மீட்க வேண்டும் என்ற உறுதியைத் தமிழர் தம் நெஞ்சில் தரவும் அடிப்படைக் காரணங்களாயின.

போற்றுகலுக்குரிய கிந்தத் தியாகங்களை - ஈகங்களை - கொச்சைப்படுத்த முயல்வது வடிவேல் சுரேஷ் எம்.பி. போன்ற இ.தொ.கா.பிரமுகர்களுக்கு வடிவில்தான். நாடாளுமன்ற உறுப்பினராகவிட்டதால் எதையும் பேசலாம் என்று எண்ணுவதும் தவறு.

# துணைவேந்தருடனான பேச்சில் சுமுகத் தீர்வு, போராட்டத்தைக் கைவிட்டார் புஸ்பமாலா!

யாழ்ப்பாணம், செப்.19  
பல்கலைக்கழகத்தைவிட்டு வெளி யேறாமல் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டு வந்த மாணவி புஸ்பமாலாவின் பிரச்சினைக் குச் சுமுகத்தீர்வு காணப்பட்டதால் அவர் நேற்று தனது போராட்டத்தைக் கைவிட்டார் என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது.

மாணவி புஸ்பமாலாவின் பிரச்சினை தொடர்பாக ஆராய்வதற்கெனச் சர்வதேச மாணவர் பேரவையினரின் ஏற்பாட்டில் நேற்று இடம்பெற்ற சமரசப் பேச்சுக் களின்போதே மேற்படி சுமுகத் தீர்வு எட்டப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

மாணவி புஸ்பமாலாவுடனான இந்தப் பேச்சுக்களின்போது பல்கலைக்கழக நிர்வாகத் தரப்பில் துணைவேந்தர் போராட்சியார் சு.மோகனதாஸ், கலைப்பீடாதிபதி இரா.சிவச்சந்திரன் ஆகியோரும், மாணவர் பேரவை சார்பாகக் கண்ணன்,

சுகன் ஆகியோரும் கலந்துகொண்டனர். மேற்படி சந்திப்புத் தொடர்பாகச் சர்வதேச மாணவர் பேரவையினரால் வெளியிடப்பட்ட செய்திக்குறிப்பு ஒன்றில் தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதாவது:-

மருத்துவப் மாணவி கி.புஸ்பமாலா தொடர்பாக 17.09.2004 அன்று யாழ்ப்பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தர் பத்திரிகைகளில் அறிக்கை ஒன்றினை வெளியிட்டிருந்தார். அன்று மாலையில் மேற்படி மாணவியும், துணைவேந்தர் அவர்களுக்குத் தனது நிலைப்பாட்டைத் தெரிவிக்கும் கடிதம் ஒன்றினை அனுப்பியிருந்தார்.

இருந்தும், இப்பிரச்சினை தொடர்பாக எந்த முடிவுகளும் எட்டப்படவில்லை. இப்பிரச்சினை தொடர்பாகப் பல்கலைக்கழக நிர்வாகத்திற்குள்ள பிரச்சினைகளைக் கருத்திற்கொண்டும் செல்வி

கி.புஸ்பமாலாவின் ஜனநாயக ரீதியான போராட்டத்திற்கு மதிப்பளிக்கும் வகையிலும் 18.09.2004 அன்று காலை 8 மணி யளவில் பல்கலைக்கழகத் துணைவேந்தருக்கும் செல்வி கி.புஸ்பமாலாவிற்கும் இடையிலான சந்திப்பு ஒன்று எமது மாணவர் பேரவையினால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.

இச்சந்திப்பில் யாழ்ப்பல்கலைக்கழகக் கலைப்பீடாதிபதி பேராசிரியர் சிவச்சந்திரன் அவர்களும் மாணவர் பேரவை சார்பாகக் கண்ணன், சுகன் ஆகியோரும் கலந்துகொண்டனர்.

இச்சந்திப்பில் நடைபெற்ற கலந்துரையாடலில் இரு தரப்பினருக்கும் இடையே ஒரு சுமுகமான முடிவு எட்டப்பட்டதைத் தொடர்ந்து காலை 9 மணியளவில் செல்வி கி.புஸ்பமாலா தனது போராட்டத்தைக் கைவிட்டுச் சென்றார் - என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (4-7)

## நோய்த்தடுப்பு ஊசிகளை ஏற்றும்தல் இளைஞர், யுவதிகள் அக்கறையல்ல!

தெல்லிப்பழைச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் சொல்கிறார்

வலி.தெற்கு, செப்.19  
நோய்த் தடுப்பு ஊசிகளைப் போடுவதில் இளைஞர், யுவதிகள் பெரிதாக

அக்கறை காட்டுவதில்லை. - இவ்வாறு தெல்லிப்பழைப் பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் ந.சச்சிதானந்தம்

தெரிவித்துள்ளார். இதுதொடர்பாக அவர் மேலும் தெரிவித்ததாவது:-

சுகாதாரச் சேவைகள் திணைக்களத் தால் கடந்த வாரம் போடப்பட்ட சின்ன முத்து, ஜோமன் சின்னமுத்து, ரூபெல்லா தடை மருந்து ஊசியைப் பலர் பெற்றுக் கொள்ளத் தவறிவிட்டனர்.

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் உள்ள 16 வயதிற்கும் 20 வயதிற்கும் உட்பட்ட ஆண், பெண் இருபாலருக்கும் ரூபெல்லா தடுப்பு ஊசி மருந்து வழங்கும் நடவடிக்கை சுகாதாரத் திணைக்களத்தினரால் கடந்த சனி, ஞாயிறு தினங்களில் பெரிய அளவில் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தது.

பல்வேறு கஷ்டங்களின் மத்தியில் ஏராளமான பணச் செலவில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இந்த நடவடிக்கையை இலவசமாகப் பெற்றுக்கொள்ளப் பலர் தவறிவிட்டனர்.

எமது செயற்பாடுகளுக்குப் போதிய பங்களிப்புகள் வழங்கப்படவில்லை என்றே கூறவேண்டும்.

இப்பிரதேசங்களில் 6 ஆயிரத்து 589 பேர் இத்தடுப்பூசி போட்டுக்கொள்ளப் பதிவுசெய்யப்பட்டிருந்தபோதிலும் ஆயிரத்துக்கும் கூடுதலானவர்கள் தடுப்பூசி போட்டுக்கொள்ளத் தவறிவிட்டனர்.

ஒருவருக்கு 300 ரூபா வரை இத்தடுப்பூசி போடுவதற்கு எமக்குச்செலவேற்படுகிறது. தடுப்பூசி மருந்துகளை உயர் பாதுகாப்பு வலயம் அமைந்துள்ள பகுதியில் மிகச் சிறப்பான முறையில் வைத்துப் பாதுகாத்து வருகின்றோம்.

மருந்துகளைப் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கக் குளிர்நீர்களைப் பயன்படுத்த வேண்டியுள்ளது. மின்சாரம் தடைப்பட்டால் மண்ணெண்ணெயில் இயங்கும் இயந்திரங்கள் மூலம் குளிர்நீர்களை இயங்க வைக்கின்றோம்.

நாம் இவ்வாறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு மருந்துகளைப் பாதுகாக்காமல்விட்டால் மூன்று, நான்கு மில்லியன் ரூபா பெறுமதியான மருந்துகளை வீணாக வீசவேண்டிய நிலை ஏற்படும்.

எனவே, சுகாதாரத் திணைக்களம் இலவசமாக மக்களுக்கு வழங்கும் சேவைகளுக்கு மக்கள் பூரணமாகப் பங்களிப்புச் செய்யவேண்டும் - எனப் பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் ந.சச்சிதானந்தன் கேட்டுக்கொண்டுள்ளார். (4-7-152)

## கொக்குச் சிந்துச் சேற்று சதுரங்கக் கருத்தரங்கு ஆரம்பம்

யாழ்ப்பாணம், செப்.19  
யாழ்ப்பாணம் சதுரங்கச் சம்மேளனத்தின் அனுசணையுடனான சதுரங்கக் கருத்தரங்கு கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரியில் நேற்று நடைபெற்றது.

யாழ்ப்பாணம் சதுரங்கச் சம்மேளனத்தின் செயலாளர் எஸ்.சோதிநாதன் தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கருத்தரங்கில் இலங்கைச் சதுரங்கச் சம்மேளனத் தலைவர் டெரிக் பெரோரா, விரிவுரையாளர் என். அருணகிரி, நோயல் கல்லூரி பழைய

மாணவன் றுவான் நந்திக்க, யாழ்ப்பாணம் சதுரங்கச் சம்மேளனத்தின் இணைச் செயலாளர் எஸ்.வித்தியாதரன், வீ.ரி.எஸ். சிவோதயன் ஆகியோர் மங்கள விளக்கினை ஏற்றிவைத்தனர்.

இலங்கைச் சதுரங்கச் சம்மேளனத் தலைவர் டெரிக் பெரோரா சதுரங்கம் தொடர்பான கருத்துரை ஆற்றினார். இக்கருத்தரங்கில் மாணவர்கள், பெற்றோர்கள் எனப் பலர் கலந்துகொண்டனர். (10-ரி)



கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரியில் நேற்று ஆரம்பமான சதுரங்கக் கருத்தரங்கில் இலங்கைச் சதுரங்கச் சம்மேளனத் தலைவர் டெரிக் பெரோரா கருத்துரை வழங்குவதையும் நிகழ்வில் கலந்துகொண்டோரில் ஒரு தொகுதியினரையும் படங்களில் காணலாம்.



## மிதிவெடிக் குறியீடுகளை அபகரிப்பதால் ஆபத்து!

யாழ்ப்பாணம், செப்.19  
யாழ்ப்பாணம் குடாநாட்டில் மிதிவெடிகளை அகற்றும்போது அங்கு நடப்படுகின்ற அடையாளக் குறியீடுகளை அங்குள்ள மக்கள் அபகரித்துச் செல்வதால் மிதிவெடிகளையகற்றுவதில் ஊழியர்கள் பெரும் சிரமங்களை எதிர்நோக்கி வருகின்றனர்.

இத்தகவலை யாழ்ப்பாணம் செயலகத்தில் இயங்கும் மிதிவெடி செயற்பாட்டு அலுவலகத்தினர் தெரிவித்துள்ளனர். இதுதொடர்பாக மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:-

குடாநாட்டில் பல இடங்களில் மிதிவெடியகற்றும் பணிகளை 'ஹிலோ ப்ரெஸ்ட்' மற்றும் பல நிறுவனங்கள் மேற்கொள்கின்றன.

மிதிவெடியகற்றும் இடங்கள் மக்களின் நன்மைகருதியும், தொழிலாளர்களின் நன்மைகருதியும், அபாயக் குறியீடுகள், வர்ணம் தீட்டப்பட்ட அடையாளப்படுத்தப்

பட்ட தடிகள், கயிறுகள் என்பவற்றினால் அடையாளப்படுத்தப்படுகின்றன. இதனை அப்பகுதியிலுள்ள மக்கள் உதாசீனப்படுத்தி அதனை அபகரித்தும் செல்கின்றனர்.

இதனால் மிதிவெடியகற்றும் பணியினை மேற்கொள்ளும் பணியாளர்கள் பல அசௌகரியங்களை எதிர்நோக்கி வருகின்றனர் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

குறிப்பாக புத்தூர், இருபாலை, சிறுப்பிட்டி போன்ற பகுதிகளிலே இவ்வாறான சம்பவங்கள் தொடர்ந்து அதிகரித்து வருகின்றனவென தெரிவிக்கப்பட்டது. (4-13)

## தியாகி திலீபன் நினைவாக இலவச மருத்துவ முகாம்

தென்மராட்சி, செப்.19  
தியாகி திலீபன் நினைவாகத் தென்மராட்சிச் கோட்ட எழுச்சிப் பேரவையினர் பிரதேச மக்களுக்கான இலவச மருத்துவப் பரிசோதனை முகாம் ஒன்றினை இன்று நடத்துவதென உள்ளார்.

சாவகச்சேரி டிரிபேக் கல்லூரியில் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9மணி

தொடக்கம் பரிசோதனைகள் நடத்தப்படவுள்ளன.

நீரிழிவு, பெண்ணோயியல், இரத்த அழுக்கம், வாய்ப்புற்றுநோய் ஆகிய நோய்களுக்கான பரிசோதனைகள் நடத்தப்படவுள்ளன. கண்பரிசோதனையும் இம் பெறும்.

காலை 9 மணி தொடக்கம் சாவகச்சேரிப் பிரதேச மக்களுக்கும் பிற்பகல் ஒருமணி தொடக்கம் கொடிகாமம், கைதடி ஆகிய பிரதேச மக்களுக்கும் பரிசோதனைகள் மேற்கொள்ளப்படுமென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (4-117)

நாளை	
புரட்டாதி 4	திங்கட்கிழமை
(20.09.2004)	
திதி : ஷஷ்டி	
பிற்பகல் 12.54	
நட்சத்திரம் : அனுசம்	
சூரியன் 3.09	
சுப்பெருள் 12.02	1.52
ராசுகளம் 7.32	4.12
(பழைய நேரப்படி)	



மருதங்கேணி பிரதான வீதி புனரமைக்கப்படும்

வடமராட்சி கிழக்கு, செப். 19

மருதங்கேணி - பருத்தித்துறை பிரதான வீதியில், மருதங்கேணியி லிருந்து செம்பியன்பற்று வரையிலான பகுதியைப் புனரமைப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.

உடனடிப் பாவனைக்காக கிறவல் பரவி தார் ஊற்றி வீதி போக்கு வரத்திற்காக சீரமைக்கப்படவுள்ளது.

(எ-182)

பின்னுறுதித் தீர்வை

யாழ்ப்பாண மாவட்ட நீதிமன்றத்தில்

சுபதீபன் பெண் சாமீனி

வாகீஸ்வரி வீதி,

கோண்டாவில் வடக்கு, கோண்டாவில்.

வழக்காளி.

வழ. இல. மணநீர்க்கம்/456

எதிராக

யோகசுந்தரம் சுபதீபன்

கல்லடி, மட்டக்களப்பு

தற்போதைய விலாசம் தெரியாது

எதிராளி

இவ்வழக்கு 2004ஆம் ஆண்டு ஆடி மாதம் 29ஆம் திகதி யாழ்ப்பாண மாவட்ட நீதிமன்ற நீதிபதி திரு. இ. த. விக்கனாஜா அவர்கள் முன் னிலையில் வந்தபோது வழக்காளியும் வழக்காளி சார்பில் பதிவுபெற்ற சட்டத்தரணி திரு. சி. வீரகத்திப்பிள்ளை அவர்களும் பிரசன்னமாயிருக்க இவ்வழக்கில் எதிராளிக்கு அழைப்புக்கட்டளை 'உதயன்' தேசியப் பத்திரிகை ஊடாக 2004-06-10இல் விளம்பரப்படுத்தியதன் மூலம் பதில் சேவகம் செய்யப்பட்டு அடுத்த திகதியான 15-06-2004இல் எதிராளி மன்றில் சமூகம் இல்லாமையால் ஒருமுக விளக்கத்திற்கு திகதியிடப் பட்டதற்கு அமைய இன்று ஒருமுக விளக்கத்திற்கு எடுக்கப்பட்டு வழக்காளியின் சட்டத்தரணி மன்றில் அனுமதியுடன் வழக்காளியின் சாட்சியத்தை நெறிப்படுத்திய பின்னர் வழக்காளியின் பிராகு, வ1 வ2 ஆவணங்கள் என்பவற்றுடன் வழக்காளியின் சாட்சியத்தையும் நன்கு பரிசீலித்து வழக்காளி பிராகுதல் கோரிய நிவாரணங்களைப் பெற தகுதியுடையவர் எனக் கண்டு பின்புறமாரா கட்டளையிட்டுத் தீர்ப் பளிக்கப்படுகின்றது.

வழக்காளிக்கும் எதிராளிக்கும் இடையே 26-03-1997இல் நடை பெற்ற திருமணப் பதிவை வழக்காளியை எதிராளி வேண்டுமென்றே பிரிந்து வன்ம உறவுறுப்புச் செய்த காரணத்தினால் இத்தால் கிரத் துச் செய்து கட்டளையிட்டுத் தீர்ப்பளிக்கப்படுகின்றது.

இப்பின்னுறுதித் தீர்வையின் பிரதி உதயன் பத்திரிகையில் பிரசுரிக் கப்பட்ட திகதியிலிருந்து முன்று மாதங்களுக்குள் எதிராளி எதுவித நடவடிக்கையும் எடுக்கத் தவறுவிடாது விதிக்கப்பட்ட காலம் முடிவ டைந்ததும் இப் பின்னுறுதித் தீர்வையானது முற்றாக தீர்வையாக் கப்படுமென இத்தால் கட்டளையிடப்படுகின்றது.

2004 ஆம் ஆண்டு ஆடி மாதம் 29 ஆம் திகதி.

வரைந்தது நீதிமன்றின்கட்டளைப்படி

வழக்காளியின் கு. சிறீமோகன்

சட்டத்தரணி. பதிவாளர், மாவட்ட நீதிமன்றம்,

(36561) (43-46-42) யாழ்ப்பாணம்.

கண்ணீர் அஞ்சலி

எமது கழகத்தின் முன்னாள் தலைவர்

திருமதி தேனுகா கோகுலன்,

கழக உறுப்பினர் க.கோணேஷ்

ஆகியோரின் பாசமிகு தந்தை

கனகரத்தினம் கருணாநிதி (கருணா)

அவர்கள் 17.09.2004 இல் காலமாகிவிட்டார். அன்னாரின் மறைவால் துயருற்றிருக்கும் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனு தாபத்தைத் தெரிவிப்பதோடு, அவரின் ஆத்மா சாந்தியடைய இறை வணைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

நல்லூர் ரோட்டிற்கு கழகம்.

(36628) (38-21-11-17)

முதலாம் ஆண்டு

நிறைவை முன்னிட்டு

50%

PowerGym

வழங்கும்

பதிவுக்கட்டணச் சலுகை இன்னும்

10 நாட்கள் மட்டுமே!

இந்த வாய்ப்பைப் பயன்படுத்தி இன்றே

அங்கத்தவராகுங்கள்! உணர்வுச்

சதையைக் குறைக்கவும் கட்டுவதுடன்

வலம்வரவும் நாடுங்கள்.

காலம் 5.30 தொடக்கம் இரவு 10.30 வரை சேவை.

பெண்களுக்குப் பிரத்தியேக

நேரம் பெண் பயிற்றுவிப்பாளர்.

மாணவர்களுக்கு விசேட சலுகை.

POWER GYM

BODYCARE & FITNESS CENTRE

230/1 நாலார் வீதி.

(ஆனந்தநகர், திருச்சி)

யாழ்ப்பாணம்

T.P. 0777 252098

மாடிக்கட்டடம்

திறந்துவைப்பு

வடமராட்சி கிழக்கு, செப். 19

மருதங்கேணி கோட்டத்திலுள்ள அம்பன் அமெரிக்கன் மிசன் தமிழ்க்கலவன் பாடசாலை யின் புதிய மாடிக் கட்டடத்திறப்புவிழா கடந்த வியாழக்கிழமை பிற்பகல் 2மணியளவில் நடை பெற்றது.

பாடசாலை அதிபர் பொ.சிவராசா தலைமை யில் இந்த வைபவம் நடைபெற்றது.

இவ்விழாவில் பிரதமவிருந்தினராகக் கலந்து கொண்ட வடமராட்சி வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் வே.தி.செல்வரத்தினம் மாடிக் கட்டடத்தினை வைபவாதிபாகத் திறந்து வைத்தார்.

(எ-182)

தவறிவிட்டது

விகிதி அருள்மேசன் கஜேந்திரன், 245/1F காலி வீதி, மம்பலமிட்டி, கொழும்பு - 4 என்ற விலாசமிடப்பட்ட 96162899V என்ற இலக்கமுடைய அடையாள வட்டையும், மேற்கம் கஜேந்திரன் வதிபுடாக வாழ்ந்தவரின் செல்லம் போது தவறிவிட்டன. கன் டெடூத்வர்கள் ஈசன் விடியோ செனார், மாவடி, வட்டூக்கோட்டை என்ற முகவரியில் ஒப்படைத்து உதவுமாறு கேட்டுக்கொள் கிறேன்.

வி.கஜேந்திரன்.

(C/37708)

விற்பனைக்கு

முன்பள்ளி மாணவர்களுக்கான சுட்டி, Little Fun மாதாந்த புயிற்சிப் பத்திரிகைகள் விற்பனைக்குண்டு அதிபர்கள் தொடர்புபடுகொள்ளவும். வீசேட விலைக் கழவு வழங்கப்படும்.

தொடர்புகளுக்கு:-

S.செயகிருஷ்ணா T.P: 0777 6162535

(38) (36630)

ஆதாரங்காட்டிப் பெற்றுக்கொள்ளவும்

கடந்த ஆகஸ்ட் கடைசி வாரத்தில் எமது சங்கச் சிற்றூர்த் சேவையிலேபட்டிருந்த வேளை பயணி ஒருவரால் தவறவிடப்பட்ட தங்க ஆபரணம் ஒன்று பஸ் உரிமை யாளரால் கண்டெடுக்கப்பட்டு எமது கார் யாலயத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது.

உரியவர் தகுந்த ஆதாரங்காட்டி ஆபர ணத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளுமாறு அறியத் தருகின்றோம்.

தலைவர்,

வலி.கிழக்கு தனியார்

சிற்றூர்த்திச் சேவைச்சங்கம்.

அச்சவேலி.

(36614)(42)

FOCUS net Cafe இன்

Internet & e-mailing வசதிகள்

காலம்: 5 மணித்தியாலங்கள்

கட்டணம்: 2000/-

Internet இணையுடனான அதி நவீன கணனிகளில் Video, Audio Chat யிற்சிடன் கூடியது. முற்று முழுதான யிற்சி அடிப்படையிலானது.

மேலதிக விவரங்களுக்கு:

FOCUS net Cafe

யாழ். இந்து மகளிர் கல்லூரி முன்பாக

120, அரசாடி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

0712 530190

(36624)(21-11-17)

31ஆம் நாள் நினைவுதினம்

பிறப்பு 02 - 06 - 1962

இறப்பு 20 - 08 - 2004

கிருபைநேசகுமாரி தேவ்மோகன்

சிம்மா என்று ஆசையாய் அழைக்கும் சுகம் ஐந்து வருடம் மட்டும் தந்தவிட்டு சிம்மாநிலம் விட்டு எஞ்சு சென்றாய் என் சிம்மா கீண்டும் உன்முகம் காண என் விழிகள் ஏங்குதம்மா நின் ஆத்ம சாந்திக்கு என் கண்ணீர்தான் காவாிக்கையம்மா.

மகன் தே.ஆர்த்தி.

(36622) (24-21-11-17)

மரண அறிவித்தல்கள்

சின்னவி கிரத்தினம்

சுவில், புலோலி மேற்கைச் சேர்ந்தவரான சின்னவி கிரத்தினம் 16.09.2004 வியாழக்கிழமை காலமாகிவிட்டார்.

அன்னார் மனோன்மணியின் அன்புக் கண வரும் யோகம்மா, இராஜேஸ்வரி, பரமேஸ்வரி ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் அல்போன்சஸ், தெய்வேந்திரம், அரியநாயகம் ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் மலியா, டிணோ, யூஜினி, ஆகியோரின் அருமைப் பேரனுமாவார்.

அன்னாரது இறுதிக்கிரியைகள் பற்றிய விவரம் பின்னர் அறியத்தரப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனை வரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:

புலோலி மேற்கு, வே.அரியநாயகம்

பருத்தித்துறை. (36621)(42-11-17-21) (மருமகன் - பட்டு).

திருமதி

விக்கினேஸ்வரன் விமலாதேவி

இணுவில் கிழக்கு, அங்களப்பாயைச் சேர்ந்த திருமதி விக்கி னேஸ்வரன் விமலாதேவி 15.09.2004 அன்று அகாலமரணமானார்.

அன்னார் அனாவெட்டியைச் சேர்ந்த செல்லப்பா விக்கினேஸ்வரனின் அன்பு மனைவியும் திரு. திருமதி தம்பிப்பிள்ளை - பரமேஸ்வரியின் அன்பு மகளும் திரு. திருமதி செல்லப்பா - இளையபிள்ளையின் மருமகளும் ரகுதிபன் (கனடா), தீபா (கனடா), ரகுதிபன் (இணுவில் மத்திய கல்லூரி மாணவன்), மீரா (இணுவில் மத்திய கல்லூரி) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும், விக்கினேஸ்வரன் (கனடா), விஜயகுமாரி (கனடா), விஜயகுமார் (கனடா) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் பிரேம, விமல், கனா, நடராசா, பாக்கியம் ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியும் தீபன், வேணிஸா, பிரவீன், பிரவீனா, பிரிதா ஆகியோரின் அன்பு அத்தையும் மயூர், வீனோத் ஆகியோரின் அன்புப் பெரியம்மாவும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை (19.09.2004) முற்பகல் 10மணியளவில் அன்னாரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் காரைக்கால் இந்து மயானத்தில் தகனஞ் செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனை வரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:

அங்களப்பாய், செ.விக்கினேஸ்வரன்

இணுவில் கிழக்கு. (36618)(42-11-17-21) (கணவர்).

திருமதி

கிரத்தினம் சீவயோகமலர்

உருவினைப் பிறப்பிடமாகவும் லண்டன், மலேசியா, திருகோணமலை, பதுளை, நுவரே லியா ஆகிய இடங்களை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி கிரத்தினம் சீவயோகமலர் அவர்கள் 17-09-2004 வெள்ளிக்கிழமை இறை வனடி சேர்ந்தார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற சுந்தையா - செல் லம்மா (மலேசியா) தம்பதிகளின் அன்பு மகளும் காலஞ்சென்ற கிரத்தினம் அவர்களின் அன்பு மனைவியும் பற்குணமலர், BABY (மலேசியா) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் காலஞ்சென்ற தில்லைநட்சன் மற்றும் சுசித் தமலர், சாம்பசிவம் (இளைப்பாறிய முகாமையாளர், மக்கள் வங்கி), Dr.பரமதாசன் (லண்டன்), மகாதேவன் (பொறியியலாளர், நுவரெலியா), விமலேந்திரன் (கணக்காளர், லண்டன்), இந்திராணி (கனடா) ஆகி யோரின் பாசமிகு தாயாரும் காலஞ்சென்ற பூஷ்வதி, காலஞ்சென்ற மயில்வாகனம் (நாப்பாசன பொறியியலாளர்) மற்றும் மங்கையர்க் கரசி (இளைப்பாறிய ஆசிரியை), மனோன்மணி (லண்டன்), காலஞ் சென்ற மகேஸ்வரி மற்றும் கிரத்தினப்பதி (லண்டன்), ஜயபதி (கணக்காளர் - கனடா) ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் சிலகும்மர் (பொறியியலாளர், லண்டன்) Dr.கௌரி மனோகரி (கனடா), தபோ தரன் (R.O.D. - வவுனியா), தமயந்தி (லிகிதர், மட்டக்களப்பு), நீருபா (லண்டன்), Dr.தனுஷன் (லண்டன்), மயூறா (லண்டன்), பாலமயூரன் (லண்டன்), விஜிதா (லண்டன்), ரத்திஷ் (லண்டன்), தயானி (கனடா), சியா (கனடா), தர்ஷனா (கனடா) ஆகியோரின் அன்புப் பேர்த்தியுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் (21-09-2004) செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணிக்கு அவரது உருவிலில் உள்ள இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் மானிப்பாய் பிப்பிலி இந்துமயானத்தில் தகனஞ் செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனை வரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:

சுகீர்தமகால், பிள்ளைகள்.

முதலாம் கட்டை, உருவில் சுன்னாகம். (36627) (26-21-11)



# போராட்ட வாடிவங்கள் மாறலாம் இலட்சியம் ஒருபோதும் மாறாது

## இதனை அன்றே கூறிவைத்தவர் திலீபன்

தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் உண்மை வாடிவங்களை நீங்கள் புரிந்துகொள்ளவேண்டும். நாளை அம்மக்கள் அழிக்கப்படும் நிலை ஏற்பட்டால் மீண்டும் ஆயுதங்களை நாம் தூக்குவோம்; தலைவர் பிரபாகரன் மிகத் தெளிவாகக் கூறியிருக்கிறார். எமது இறுதி இலட்சியம் தமிழீழத்தான் என்று, போராட்ட வாடிவங்கள் மாறலாம் தவிர எமது போராட்டத்தின் இறுதி இலட்சியம் மாறமுடியாது.

இதற்காகவே நாம் ஆயுதங்களைக் கையளித்தோம். இதனைச் சாட்டாக வைத்துக்கொண்டு மீண்டும் சமூக விரோதக் கும்பல்கள் இம்மண்ணில் உலாவுகின்றன. புலிகள் இயக்கத்தின் கையில் நிர்வாகம் இருந்த காலகட்டத்தில் எந்த சமூகவிரோதக் கும்பல்களும் இந்தத் தமிழீழ மண்ணில் இருந்திருக்கவில்லை; ஒரு கொள்ளை, கொலை இடம்பெறவில்லை. ஆனால், இன்று தினசரி கொள்ளை, கொலைச் சம்பவங்கள் இடம்பெறுகின்றன.

இச்சமூக விரோதக் கும்பல்கள் முன்னரும் அதைத்தான் செய்திருந்தன. அதனால் தான் ஏனைய இயக்கங்களைப் புலிகள் இயக்கம் தடைசெய்தது. இவர்கள் எமக்கு எதிராகப் போராடிக்கொண்டிருந்தார்கள். இந்திய “ரோ” அமைப்பை நாம் பகிரங்கமாகவே சந்தேகிக்கின்றோம். பகிரங்கமாகவே குற்றஞ்

பாத்துக்கொண்டுதான் இருந்தது. இவ்வாறாயின் நாம் எவ்வாறு அமைதிசாக்கும் படையினரென ஏற்றுக்கொள்ளமுடியும்? இச்சமூகவிரோதக் கும்பல்களுக்கு இந்திய இராணுவம் துணை போவதாகவுள்ளது. நாம் தாக்கப்படும்போதும் கூடத்துப்படும்போதும் இந்திய இராணுவத்துக்கு முன்பாகவே இவை இடம்பெறும்போது நாம் எப்படிப் பொறுமையாக இருக்கமுடியும்? ஒன்றை மட்டும் நான் தெளிவாகக் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். விடுதலைப் புலிகளைப் பொறுத்தவரை அவர்கள் மரணத்திற்கு அஞ்சவில்லை. வாழவேண்டுமென்றோ, ஆழவேண்டுமென்றோ ஆசைவைத்திருக்கவில்லை. அவர்களைப் பொறுத்தவரையில் தமிழீழ இலட்சியத்திற்காகவே போராடுகின்றார்கள். எங்களைச் சுற்றி துப்பாக்கிகளும் இரும்புக் கம்பிகளும் நிமிர்ந்து நிற்கின்றன. நாம் அனைவரும் மரணமாகத் தயாராகவே இருக்கின்றோம். புலிகள் இயக்கத்தின் அடிப்படைவாசகமே அதுதான். எமது இறுதிமுச்சுவரை நாம் மக்களைப் பாதுகாப்போம் என்று தான் அடிக்கடி குறிப்பிடுகின்றோம். மக்களுக்குச் சட்டசான்ற சுதந்திரம் கிடைக்குமானால் நாம் மரணமாகத் தயாராகவிருக்கின்றோம்.

இதற்காக நாம் தற்கொலைப்படையைக் கூட உருவாக்கியுள்ளோம். இதனை இந்திய ஆட்சியாளர்களும் இந்திய இராணுவமும்

முன்னால் ஒன்றுமே செய்யமுடியாது என்பதைப் புரிந்துகொள்ளவேண்டும்.

ஏற்கனவே, தலைவர் பிரபாகரன் டில்லியில் இருந்தவேளை, இங்கு நான்கு நாட்கள் மக்கள் மறியல் போராட்டங்களை நடத்தினார்கள்.

சர்வவல்லமை பொருந்திய இந்திய இராணுவம் வடபகுதி முகாம்களில் இருந்தவேளை, முகாமில் இருந்து வெளியே ஓர் அடிசுட எடுத்துவைக்க முடியவில்லை. ஏனெனில், மக்கள் எழுச்சியுடன் போராடினால் இந்திய நாட்டு இராணுவம் எதிர்நிற்க முடியாது. வியட்நாமப் பொறுத்தவரை வியட்நாமிய மக்கள் அமெரிக்க இராணுவத்திற்கு எதிராகவே போராட்டம் நடத்தினார்கள். இந்த அடிப்படையில் நாமும் எம்மைப்பொறுத்தவரை கூறுகின்றோம். எமது மக்கள் பரிபூரணமாக எழுச்சி கொள்ளவேண்டும். இன்றுகூட எம் மக்கள் மத்தியில் அந்தநிலை இல்லாதது எமக்கு வருத்தத்தைத் தருகின்றது; எமக்கு ஆறாத சோகத்தை ஏற்படுத்துகின்றது. அந்த நிலைமை தோற்றுவிக்கப்படவேண்டும். எமது அடிப்படை உரிமைகள் பேணப்படவேண்டும் என்பதற்காக நாம் எழுச்சியடையவேண்டும்.

இப்படி எழுச்சியுடன் நாம் போராடினால் எவரும் இப்போட்டத்திற்கு மதிப்பளித்தே ஆகவேண்டும். ஒன்றைக் கூறுகின்றேன். மக்கள் அனைவரும் முழுமையாகப் போராட்டத்திற்குத் தயாரானால் நிச்சயமாகத் தமிழீழத்தை அமைக்கமுடியும். ஆனால், அந்தச் சூழ்நிலை இல்லாதது நமக்கு வேதனையைத் தருகின்றது. மக்களும் போராட்டத்தில் இணையவேண்டும் என்பதை நாம் பல இடங்களில் வலியுறுத்திக் கூறியிருந்தோம்.

இன்று இந்தப்போராட்டத்தில்கூட எத்தனையோ ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் கலந்து கொண்டார்கள். ஆனால், வெளியே லட்சக்கணக்கான மக்கள் இருக்கின்றார்கள். அந்த நிலைமை மாற்றியமைக்கப்படவேண்டும்.

நிலைமை மாற்றியமைக்கப்படுவதன் ஊடாகத்தான் நாம் தமிழீழத்தை அமைக்கமுடியும் என்றுகூட நாம் கூறியிருந்தோம். இந்திய இராணுவத்திடம் ஏன் ஆயுதங்களைக் கையளித்தோம் என்ற மக்கள், முழு நாள்களும் எம்முடன் நின்றிருந்தால் புலிகள் ஆயுதங்களைக் கையளிக்கவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டிருக்க முடியாது. காலப்போக்கில் முழு மக்களையும் அணிதிரட்டுவோம் என்ற அசையாத நம்பிக்கை எமக்குண்டு. முழு மக்களையும் அணிதிரட்டி தமிழீழப் போராட்டத்தை வென்றெடுப்போம் என்ற நம்பிக்கையுண்டு.

இந்திய அரசும், இந்திய இராணுவமும், இலங்கை அரசாங்கமும் புரிந்துகொள்ளவேண்டியது என்னவெனில், முழுமையான மக்கள் சக்தியொன்று திரண்டால் எதுவுமே செய்யமுடியாது. அடிப்படையுரிமையை வென்றெடுக்க நாம்தான் போராடவேண்டும். இதற்கு வேறுபாடுவாய் தயவையும் எதிர்பார்க்கமுடியாது. ஏனெனில், நாமே எமது சுதந்திரத்தை உறுதிப்படுத்த முடியும். இது ஓர் அடையாள மறியல் போராட்டம்தான். இதைக்கூட நாம் பெரியள



வில் செய்யத்திட்டமிடவில்லை.

இப்போராட்டத்திற்கு எமக்கு சரியான தக்க பதில்கள் கிடைக்கவேண்டும்.

குறிப்பாக சிறையில் வாடும் தமிழ் இளைஞர்களை விடுவிப்பதாக இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிட்டார்கள். அவசரகாலச் சட்டத்தை நீக்குவதாகவும் அங்கு குறிப்பிட்டிருந்தார்கள்.

இவை மட்டுமல்ல, இவைபோன்ற எத்தனையோ அம்சங்கள் ஒப்பந்தத்தில் உள்ளன. எதுவுமே நிறைவேற்றப்படவில்லை. நாம் ஒப்பந்தத்தை நிராகரிக்கின்றோம். அதேவேளை, தமிழர் பிரதேசங்களில் சிங்களக் குடியேற்றங்கள் இடம்பெறுகின்றன. சிங்கள இராணுவம் இன்னமும் இன அழிப்பைப் புரிந்துகொண்டு தான் உள்ளது. எமது அடிப்படையுரிமைகள் எல்லாம் படிப்படியாக நசுக்கப்பட்டு நாம் நிரந்தர அடிமைகளாவதை விரும்பவில்லை.

இக்காரணங்களுக்காகவே நாம் இப்போராட்டத்தைத் தொடங்கியுள்ளோம். இவற்றுக்குச் சரியான தக்க பதில்கள் கிடைக்காவிட்டால் இப்போராட்டம் நிச்சயம் தொடரும். நான் மிகத் தெளிவாகக் கூறுகின்றேன், காலப்போக்கில் எமக்குச் சரியான தக்கபதில்கள் கிடைக்காவிட்டால் இந்திய இராணுவமும் இங்கிருந்து நகரமுடியாத நிலை ஏற்படலாம். அதை அவர்கள் புரிந்துகொள்ளவேண்டும்.

## நெடுந்தீவு தபாலகத்தில் நலன்புரிச்சங்கம்

யாழ்ப்பாணம், செப். 19  
நெடுந்தீவு தபாலகத்தில் நலன்கால இடைவெளியின் பின்னர் நலன்புரிச் சங்கம் அங்கு ரார்ப்பணம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

இந்தச் சங்கத்தின் தலைவராக நாகலிங்கம் தங்கராஜாவும், செயலாளராக சு.கணேசலிங்கமும், உபசெயலாளராக திருமதி வ.சந்திரதிலகமும், பொருளாளராக பொ.கிருஷ்ணகுமாரனும் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளனர். இவர்களுடன் 6 பேர் நிர்வாகசபை உறுப்பினர்களாக இடம்பெறுவர்.

தபாலக ஊழியர்கள் நலன்கருதி இந்தச் சங்கம் அங்குராப்பணம் செய்து வைக்கப்பட்டுள்ளதாக தபால்திபர் நா.தங்கராஜா தெரிவித்தார். (எ)

## நயினாதீவில் இன்று இலவச மருத்துவ முகாம்

யாழ்ப்பாணம், செப். 19  
ஊர்காவற்றூறை லயன்ஸ் கழகத்தின் (தீவகம்) ஏற்பாட்டில் இன்று காலை 9.30 மணிக்கு நயினாதீவு மகாவித்தியாலத்தில் மாபெரும் இலவச மருத்துவமுகாம் ஒன்று நடத்தப்படவுள்ளது.

இதில் பல்வேறு நோய்களுக்கான சிகிச்சைகளும், மருந்து, கண்ணாடி மற்றும் ஆலோசனைகளும் இலவசமாக வழங்கப்படவுள்ளன.

மேற்படி முகாமில் இரத்தம் பரிசோதிக்கப்படவுள்ளவர்களில் ஒரு பகுதியினர் காலை 9 மணிக்கும், இன்னொரு பகுதியினர் முற்பகல் 10 மணிக்கும் உணவு அருந்தி வருமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளனர்.

நயினை மக்கள் யாவரும் இதில் கலந்து பயன்பெறுமாறு தீவகம் லயன்ஸ் கழகத்தினரும் யாழ். மருத்துவபீட மாணவர்களும் கேட்டுள்ளனர். (4-201)

## தியாகி லெப்.கேணல் திலீபன் யாழ்.கோட்டைக்கு முன்னால் நிகழ்த்திய புகழ் மிக்க பேச்சின் முக்கிய பகுதிகளை இங்கே தருகின்றோம்.

சாட்டுகின்றோம் “ரோ” அமைப்பு எங்களுக்கு எதிராகச் செயற்படுகின்றது. எங்களுக்கெதிராக செயற்பட்டு ஏனைய இயக்கங்களுக்கு ஆயுதங்களைக் கொடுத்துள்ளது.

எம்மைக் கொல்வதற்கு பல திட்டங்களை “ரோ” தயாரிக்கின்றது. குறிப்பாக எமது தலைவர் பிரபாகரனைக் கொலைசெய்யத் திட்டமிட்டுள்ளது. எனவேதான் இந்த “ரோ” அமைப்பை நாம் பகிரங்கமாகவே சந்தேகிக்கின்றோம். பகிரங்கமாக குற்றம் கூறுகின்றோம்.

எம்மால் தடைசெய்யப்பட்ட இயக்கங்களின் உறுப்பினர்கள் இந்தியாவில் இருந்தவேளை இந்த “ரோ” அமைப்பதான் இவர்களுக்கு ஆயுதம் வழங்கி எமது மண்ணிற்கு அழைத்துவந்துள்ளது. எம்மிடம் ஆயுதங்களைப் பறித்து சமூகவிரோதக் கும்பல்களுக்கு ஆயுதங்களை வழங்கி சமூக விரோதச் செயல்களை இந்தியா தூண்டியுள்ளது.

கொள்ளையர்களிடம் இருந்து எம்மக்களைப் பாதுகாப்பதற்காக நாம் கிராம ரீதியில் பாதுகாப்புக் குழுக்களை ஏற்படுத்தியிருந்தோம். கொள்ளைகளைத் தடுப்பதற்காக நிறுவப்பட்ட எமது பாதுகாப்புக் குழுக்கள்கூட சமூகவிரோதக் கும்பல்களினால் தாக்கப்பட்டுள்ளனர். அண்மையில் கொக்குவில்லில் உள்ள குளப்பிட்டி என்னும் இடத்தில் மக்கள் பாதுகாப்புக் குழு உறுப்பினர்கள் தாக்கப்பட்டு கடத்தப்பட்டனர். ஆனால், இந்திய இராணுவத்தினர் அருகில் இருந்தார்கள். இந்திய இராணுவம் அதைப்

புரந்துகொள்ள வேண்டும். அதுமட்டுமல்ல சமூக விரோதக் கும்பல்களுக்கு மிகவும் குறிப்பாக நான் கூறுகின்றேன். அதுவும் பகிரங்கமாகவே கூறுகின்றேன். நாம் வாயால் எதையும் கூறுவதில்லை. அனர்களுக்கே தெரியும் எமது நிலைமை பற்றி. நாம் குட்டக்குட்டக் குளிபவர் அல்லர். இதனை அவர்கள் தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ளவேண்டும். இன்று எங்களிடம் ஆயுதங்கள் இல்லையென்றவுடன் மிகப் பயங்கரமான அடாவடித்தனங்களில் இவர்கள் ஈடுபடுவதை மக்கள் அறிவார்கள். எமது தோழர்களை அறியாமலாகக் கொலைசெய்து வருவதையும் நீங்கள் அறிவீர்கள். நாம் தனித்துநின்று இச்சமூக விரோதக் கும்பல்களை ஒருநாள் தடைசெய்தோம். அன்று எம்மிடம் நின்று எதிர் கொள்ள முடியாமல் ஒளித்து ஓடியவர்கள் எல்லாம் இந்திய இராணுவத்தின் உதவியுடன் இன்று வந்திருப்பதை எம்மால் சகிக்கமுடியாமல் உள்ளது. மிகவும் மனவேதனையுடன் இதைச் சொல்லுகின்றேன்.

இதேவேளை, ஒரு விடயத்தைத் தெளிவாகச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன். இந்துமகா சமுத்திரத்தைப் பொறுத்தவரையில் இந்தியா பிராந்திய வல்லரசு நாடு. இதை நாம் ஏற்றுக் கொள்ளுகின்றோம். இந்திய இராணுவத்திற்கு எதிராக அமெரிக்கா நிற்கமுடியாது என்பது எமக்குத் தெரியும். இந்திய இராணுவம் சர்வவல்லமை பொருந்திய இராணுவம். ஆனால், இந்திய இராணுவம் இலங்கை மக்கள் சக்திக்கு

## தரம் 5 இற்கு உட்பட்ட மாணவர்களுக்கு கிளிநொச்சியில் இலவச மருத்துவ முகாம்

## மருத்துவபீட மாணவர்கள் ருடக்ஷதன்ருனர்

கிளிநொச்சி, செப். 19  
கிளிநொச்சி மருத்துவ சங்கத்தின் ஆதரவால் யாழ். மருத்துவபீட மாணவர்கள் கிளிநொச்சி மாவட்டத்தில் உள்ள பாடசாலைகளில் தரம் 5 இற்கு உட்பட்ட மாணவர்களுக்கு மாபெரும் இலவச மருத்துவ முகாம் ஒன்றை நாளைமுதல் 22 ஆம் திகதி வரை தொடர்ச்சியாக நடத்தவுள்ளனர்.

சுகாதார வசதிகளில் பின்தங்கிய நிலையிலும் மிகவும் கஷ்டமான சூழ்நிலையிலும், கிளிநொச்சி பாடசாலைகளில் கல்விகற்று வரும் மாணவர்களிடையே கனது, காது, பல், இதய, உடல், உள்குறைபாடுகள் இருப்

பது கிளிநொச்சி மருத்துவர்களால் ஏற்கனவே கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

இதைவிட, அநேகமான மாணவர்கள் பலவிதமான போசணைக் குறைபாட்டு நோய்களாலும் (விறற்றின், கனியுப்பு, குறைபாட்டு நோய்கள்) குருதிச்சோகை சுகாதாரப் பழக்கவழக்கக் குறைபாடுகளால் ஏற்படும் பலவிதமான சொறி, சிரங்கு (scabies), வட்டக்கடி போன்றவற்றாலும் பாதிப்படைந்துள்ளார்கள்.

இவ்விதமான குறைபாட்டு நோய்களைக் கண்டறிந்து அவற்றிற்குத் தகுந்த சிகிச்சை முறைகள், தடுப்புமுறைகள் என்பவற்றை

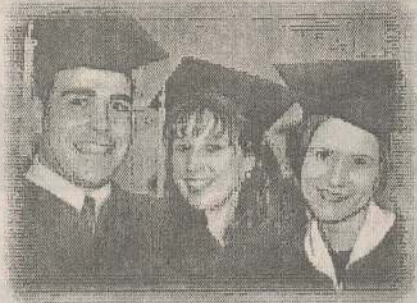
வழங்குவதற்கும் தகுந்த ஆலோசனைகளை வழங்குவதற்கும் கிளிநொச்சி மருத்துவ சங்கத்தின் ஆதரவுடன் யாழ். மருத்துவ பீட சமுதாய மருத்துவத்துறை மாணவர்கள் முன்வந்துள்ளார்கள்.

இந்த நோக்கம் திறம்பட நிறைவேறுவதற்கு 20 ஆம், 21 ஆம், 22 ஆம் திகதிகளில் மாணவர்கள் அனைவரையும் ஒழுங்குபடுத்தி இந்த மருத்துவ முகாமில் பங்குபற்றியுள்ளனர். செய்யுமாறு அதிபர்கள், ஆசிரியர்கள் பெற்றோர்கள் அனைவரும் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றனர்.

(4-201-202)



# STUDY IN SINGAPORE



Gateway to  
UK, USA and Australia

Free seminar on

20<sup>th</sup> September 2004 @ 4.30 P.M  
in Jaffna

by Singaporean Counsellor

\* 50 seats only

Degrees in IT, Business Management, Accountancy, Bio Technology,  
Hospitality Management and more ...

Call the Jaffna Branch for Registration:

Spectrum Institute of Science & Technology

No. 711, K.K.S Road, Jaffna. T.P : 94-21-2226188.

E-mail: spectrum@vinet.lk

Head Office



SINGAPORE EDUCATION SERVICES (PVT) LTD.

3rd Floor, Confidence Building, No 05, St Anthony's Mawatha, Colombo 03, Sri Lanka

Tel: 94-11-2564149, 94-11-2564008 Fax 94-11-2370980 E-Mail: tsmnp@sltnet.lk

OFFICES IN SINGAPORE, MALAYSIA, MALDIVES & INDIA

## சத்தியசாயி நிலையத்தில் இரத்ததானம்

யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தின் முன்பாகவுள்ள ஸ்ரீசத்தியசாயி சேவா நிலையத்தில் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை முதல் மதியம் வரை இரத்ததான நிகழ்வு இடம்பெறும். இரத்ததானம் செய்ய விரும்புவோர் இந்த நிகழ்வில் கலந்து கொள்ளலாம் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

(எ-202)

## அறிவுறுத்தற் கூட்டம்

அடுத்த வருடம் ஏப்ரல் மாதம் நடைபெறவுள்ள ஜி.சீ.ச. உயர்தரப் பரீட்சைக்குக் கொக்குவில் இந்துக்கல்லூரி மூலம் இரண்டாவது தடவை யாகத் தோற்றவிருக்கும் மாணவர்களுக்கான அறிவுறுத்தற் கூட்டம் நாளை பிற்பகல் 3 மணிக்குக் கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

எனவே, சம்பந்தப் பட்ட மாணவர்களை இதில் தவறாது கலந்துகொள்ளுமாறு கல்லூரி அதிபர் கேட்டுள்ளார். (4-201)

கிழந்த சக்தியை மீண்டும் பெற்றிட  
பாவிபுங்கள்

## ரோயல் குளுக்கோஸ்

100% சுத்தமானது!

உங்கள் விவாயினிடம் நீங்கள் கருக்கலால் வாங்கும் ரோகு கருக்கலால் மீண்டுமே உங்கள் ரோயல் குளுக்கோஸ் தாருங்கள் என்று கேட்டு வாங்குங்கள்

PACKED BY:  
**ROYAL Industries**  
Colombo 12  
☎ : 0112334603

இணைத்துப், பருமன்களையும்,  
(C/8310) கடைகளிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

ROYAL Pure Glucose

ஒரு விநியோகஸ்தர்களுக்காக:

**சிவா நகுமணப் பூங்கா**

289, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
☎ : 021 222 2567

## நூல்வெளியீட்டுவிழாச் சிறப்புற வாழ்த்துகின்றோம்



யா/சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரி  
மாணவனாகிய எமது நண்பன்  
**தெய்வேந்திரன் திருவேரகன்**

அவர்களால் தொகுத்தளிக்கப்பட்ட  
'பக்திப் பாமாலை' எனும் நூலின்  
நூல்வெளியீட்டுவிழா சிறப்புற  
வாழ்த்துகின்றோம்.

குறிப்பு: நூல்வெளியீட்டுவிழா இன்று (19-09-2004)  
ஞாயிற்றுக்கிழமை பி.ப.2.00 மணிக்கு சாவகச்சேரி  
இந்துக்கல்லூரியில் நடைபெறும்.

வாழ்த்துவோர்:  
நண்பர்கள்  
(13 அற கலைப்பிரிவு).

## L.P.GAS விற்பனைக்கு

LP GAS மிகவும் குறைந்த விலையில்...!

சிலிண்டர்	-	குபா 1800.00
LP Gas சமையல்		
எரிவாயு	-	குபா 850.00
மொத்தம்		குபா 2650.00

விற்பனை முகவர்கள் வரவேற்கப்படுகிறார்கள். இலவச விநியோகம் செய்யப்படும். 24 மணித்தியால சேவை.

தொடர்புகளுக்கு: பிள்ளையார் ஸ்ரோஸ்  
T.P: 0777- 222 717 81, மாண்பாளர் வீதி,  
4590008 (36569)(33-14-19-26) யாழ்ப்பாணம்.

## கண்ணீர் அஞ்சலி



**எலியாஸ் ஜெயராஜா**

(பிரபல கட்டிட ஒப்பந்தகாரர்)

எம்மை ஆறாத துயரில் விட்டுச்சென்ற எமது கிளியி அண்ணன் ஜெயராஜா அவர்களின் மறைவுச் செய்திகேட்டு அதிர்ச்சியும் வேதனையும் அடைந்தோம். எம்மைத் தவிர்க்கவிடக்கூடாத உம்மை அழைத்துச் சென்றான்.

உமது பிரிவால் துயரறும் உமது குடும்பத்தாருக்கும் உறவினருக்கும் எமது கண்ணீரைக் காணிக்கையாகச் சமர்ப்பிக்கின்றோம். உமது ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

51, மத்தியுஸ் ரோட், குணம், மனைவி,  
யாழ்ப்பாணம். பிள்ளைகள்.

## மரண அறிவித்தல்

திருமதி விமலேஸ்வரி நடராசா



கொக்குலிலைச் சேர்ந்த திருமதி விமலேஸ்வரி நடராசா தோற்றுமுன்தினம் (17.09.2004) வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் பொ.நடராசாவின் அன்பு மனைவியும் அமரர்களான திரு.திருமதி சிவசம்பு - நாகசெளபாக்கியம் ஆகியோரின் அன்பு மகனும் அமரர்களான திரு.திருமதி பொன்னம் பலம்-செல்லம்மா ஆகியோரின் அன்பு மருமகனும் ஹரித்திரன் (இங்கிலாந்து), டச்சித்திரன் (புபாய்), நிஹால்தரன் (இங்கிலாந்து), ஷாமினா (நியூஸிலாந்து), ஜமுனா (இங்கிலாந்து) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும் ராகினி, சுபத்திரா, லிங்கேஸ்வரி, சிவசண்முகநாதன், ஜெயக்குமார் ஆகியோரின் அன்பு மாபியாரும் சஞ்சீவ், அனிலா, திவ்யா, சதீஸன், அப்பர்ணா, ஷிவானி, ஷவாகர், தர்ஷன், கரன் ஆகியோரின் அன்புப் பேரத்தியும் திருஞானசெல்வம், திருமதி இராஜேஸ்வரி குணரத்தினம், திருமதி பரமேஸ்வரி தியாகராசா, திருமதி விக்னேஸ்வரி கனகராசா, அமரா குலசாநாதன் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் திருமதி நாகலிங்கம் தங்கமுத்து, அமரர் திருமதி சீனிவாசகம் வள்ளியம்மை ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனியுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை மு.ப.10 மணியளவில் அவரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் கொக்குலில் இந்து மயானத்தில் தகனஞ்செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

இல. 64, கோவில் வீதி, தகவல்:  
கொக்குலில். (36593)(32-14-19-26) பொ.நடராசா (கணவர்).

## ஸ்ரீலங்கா - ஜேர்மன் அபிவிருத்தி ஒத்துழைப்பு



German Technical Co-operation

## நிலைத்து நிற்கக்கூடிய வாழ்வியல் அணுகுமுறை சார்ந்த வள அறிஞருக்கான பணிநிலை விண்ணாபயம்

வடக்கு மறுசீரமைப்புத் திட்டமானது நிவாரணம், மறுசீரமைப்பு இனநல்லணக்க அமைச்சினாலும் பொருளாதார ஒத்துழைப்பிற்கும் அபிவிருத்திக்குமான ஜேர்மன் சமஷ்டி அமைச்சினாலும் இணைந்து மேற்கொள்ளப்படுவதுடன், ஜேர்மன் தொழில்நுட்பக் கூட்டமைப்பின் உறுதுணையுடன் அமுல்படுத்தப்படுவதுமாகும். 1998ஆம் ஆண்டு முதல் யாழ்ப்பாணம்-குடாநாட்டின் புனர்நிர்மாணம், மறுசீரமைப்பு முயற்சிகளில் துணைநின்ற வடக்கு மறுசீரமைப்புத் திட்டமானது 2003ஆம் ஆண்டு முதல் யுத்தத்தினால் அழிவடைந்துள்ள வடபிராந்தியத்தின் பெரும் பகுதிகளை எட்டக்கூடிய வகையில் தனது நடவடிக்கைகளை விரிவுபடுத்துகிறது. இது உள்ளூர் சமூகங்களை மையப்படுத்துவதுடன், ஆற்றலைக் கட்டியெழுப்பும் பணிக்கட்டமைப்பின் ஊடாக அவர்களது அபிவிருத்தி முயற்சிகளை ஊக்குவிக்கின்றது.

வடக்கு மறுசீரமைப்புத் திட்டமானது நிலைத்து நிற்கக்கூடிய வாழ்வியல் அணுகுமுறையில் தேர்ச்சி மிக்க - அனுபவம் வாய்ந்த - 'வள அறிஞர்களைப் பயிற்றுவிக்க முயற்சித்துள்ளது. இவர்கள் பின்னர் குறுகியகால இடைமீட்டிற்காக ஒப்பந்தம் செய்யப்படக்கூடியவர்கள் ஆவார்கள்.

வடக்கு மறுசீரமைப்புத் திட்டமானது நிலைத்து நிற்கக்கூடிய வாழ்வியல் அணுகுமுறையில் உணர்வாற்றல் மிக்க பல்வகைப் பயிற்சிகளை உள்ளடக்கிய கிருவார காலப் பயிற்சியினை வழங்குவதற்காகச் சர்வதேச வல்லுநர்கள் கொண்ட அணி ஒன்றினை ஒப்பந்தம் செய்யவுள்ளது.

பயிற்றப்பட்ட நபர்கள் பயிற்சி ஆவணங்களைத் தமிழ், சிங்கள மொழிகளில் மொழி பெயர்ப்பதுடன், வடக்கு - கிழக்கில் உள்ள வெவ்வேறு மாவட்டங்களின் சூழல் அமைவிற்கும் தமிழ், சிங்கள மற்றும் முஸ்லிம் சமூகத்தினருக்கும் பொருத்தமான மாற்றங்களுடனான கைநூல்களை உருவாக்குகின்ற பொறுப்பினையும் கொண்டிருப்பதுடன், தொடர் இடையீட்டுச் செயற்பாடுகளிலும் பங்குபற்றுவதில் வேண்டும்.

ஆற்றல் மிக்க விண்ணப்பதாரிகள் அதிக ஊக்கமுள்ளவராக இருப்பதுடன், அபிவிருத்தி சார்ந்த பல்வேறு வகைப்பட்ட அனுபவமுள்ளவராகவும் சமூக அபிவிருத்தி அணுகுமுறைகளில் முழுமையான அறிவினைப் பெற்றிருப்பதுடன், அனுபவமுள்ள பயிற்றுவிப்பாளராகவும் இருத்தல் வேண்டும். பெண் விண்ணப்பதாரிகள் விண்ணப்பிக்க ஊக்கப்படுத்தப்படுவதுடன், நிறுவனங்கள் தமது உத்தியோகத்தர்களில் தேர்ச்சிபெற்ற நபர்களைப் பிரேரிப்பது வரவேற்கப்படும் அதேநேரம், அடுத்துவரும் தொடர் இடையீட்டிற்காக விடுவீப்பதும் அவசியமாகும்.

வடக்கு மறுசீரமைப்புத் திட்டமானது, ஆர்வமுள்ள விண்ணப்பதாரிகள் அல்லது சார்புடைய நிறுவனங்கள் பயிற்சி நெறிக்கான செலவினத்திற்குப் பங்களிப்பினைச் செலுத்த விருப்பமுள்ளவர்களா என்பதை அறிய ஆர்வமாக உள்ளது. விண்ணப்பதாரிகள் நேரக்குப்பரீட்சைக்குத் தெரிவுசெய்யப்படின் கிவ்விரைத்துடன் மேலதிக தகவல் குறிப்புகள் மற்றும் அவசியமான ஆவணங்களுடன் வருகைதரல் வேண்டும்.

சுயவிவரக் கோவையுடன் இணைக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் 2004 செப்டெம்பர் 25இற்கு முன்னதாக வடக்கு மறுசீரமைப்புத் திட்டத்தை வந்தடைதல் வேண்டும். மின்னஞ்சல் மூலமான விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

குறிப்பு: விண்ணப்பதாரிகள் ஆங்கிலத்தில் சிறப்புத் தேர்ச்சி உள்ளவராக இருத்தல் வேண்டும்.

விண்ணப்பிக்க வேண்டிய முகவரி:

**Mr. Wolfgang Garatwa**

Senior Advisor,  
Northern Rehabilitation Project,  
29/15, Visaka Road,  
Colombo - 04.

e-mail: gtznrp@sltnet.lk

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org



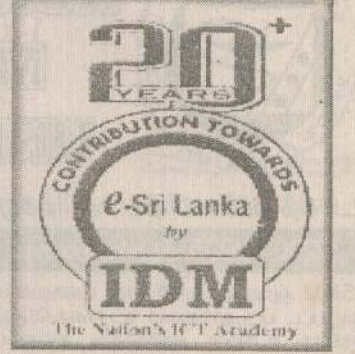


The Nation's ICT Academy

ISO9001 சான்று பெற்றதும், இருபது வருடகால கணனிச் சேவையில் தலைநகரில் பல சர்வதேச தரத்திலான கணனி வல்லுனர்களை உருவாக்கியதுமான எமது நிறுவனம், யாழ். மண்ணிலும் தனது சேவையை விஸ்தரித்துள்ள அதேவேளை பின்வரும் சர்வதேச தரம் வாய்ந்த கணனிக் கற்கை நெற்களை முதன் முதலில் யாழ். மண்ணில் அறிமுகப்படுத்துவதில் பெருமையடைகிறது.



**IDM**  
**Authorized ICT Education Center**  
**Now in Jaffna**



**எமது சர்வதேச தரத்திலான கணனிக் கற்கை நெற்கள் பல! அவற்றுள் சில !**

- ✓ Diploma in Computer studies (DICS)
- ✓ Microsoft Certified Professional (MCP)
- ✓ Diploma in TAFE (Australian Degree Programs)
- ✓ International Diploma in Computer Studies (NCC)
- ✓ (Equivalent to the first year of B.Sc)
- ✓ Diploma in Multi Media Designing and Development
- ✓ Diploma in Hardware Engineering (A+)
- ✓ Diploma in Computerized Accounting Packages (DICAP)
- ✓ Microsoft Certified System Engineering (MCSE)
- ✓ Microsoft Certified System Administrator (MCSA)
- ✓ Cisco Certified Network Association (CCNA)
- ✓ Certified Internet Web Master (CIW)
- ✓ Basic Computing for kids
- ✓ Basic Computing for Workers & House Wife's



**”விரிவுரைகளையாவும் சர்வதேச தரம் வாய்ந்த கணனி வல்லுனர்களால் மாத்திரமே நடத்தப்படும்”**

முன்கூட்டியே எமது நிறுவனத்தில் அனுமதிகளை பெற்றுக்கொள்ளும் மாணவர்களுக்கு எமது நிறுவனத்தினால் வழங்கப்படும் பல்வேறு சலுகைகளை பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்பதனை அறியத்தருகின்றோம்.

**மேலதிக விபரங்களுக்கு :-**

**IDM**

**Jaffna Centre**

**Global Info,**

**451 கே.கே.எஸ் வீதி,**

**யாழ்ப்பாணம்.**

(வண்ணை சிவன் கோவில் அருகாமை)

**T.P - 0214591398**

**E – mail – info@ginct.com**

**Web – www.ginct.com**



**கன உத்தியோகத்திற்குக்கான விண்ணப்பம் கோரல்**

மாவட்ட சிறுவர் பாதுகாப்புக்குழுவில் கன உத்தியோகத்திற்குக்கான விண்ணப்பத்தை நிரப்புவதற்கு அனுபவமிக்கவர்கள் தேவைப்படுகின்றனர். கீழ்க் காணப்படும் தகுதி உடையவர்கள் விண்ணப்பிக்கலாம்.

தகைமைகள்:- க.பொ.த. உயர்தரப் பரீட்சையில் சீத்தி.  
க.பொ.த. சாதாரணதரப் பரீட்சையில் கணிதம்,  
ஆங்கிலம் உட்பட ஐந்து பாடங்களில் திறமைச்சீத்தி.

விசேட தகைமைகள்: தொடர்பாடல் திறன், கன அனுபவம்.

விண்ணப்பங்கள் யாவும் கீழ்க்காணப்படும் முகவரிக்கு 30.09.2004ஆம் திகதிக்கு முன் அனுப்பிவைக்கப்படவேண்டும்.

**இணைப்பாளர், மாவட்ட சிறுவர் பாதுகாப்புக்குழு**  
அறை எண் 30, யாழ்ப்போதனா வைத்தியசாலை, யாழ்ப்பாணம்.  
(சி-37190)(19-11) T.P: 021-222-5657



**KURSK STATE  
MEDICAL  
UNIVERSITY**

**உலகத் தரம்வாய்ந்த கற்பித்தலும் உடல்நலப் பாதுகாப்பும்****2004/2005 ஆண்டிற்கான விண்ணப்பம் கோரல்**

KSMU ஆங்கில மொழி மூலப் பல்கலைக்கழகம் உலகளாவிய ரீதியில் பல்வேறுபட்ட பட்டதாரிகளை உருவாக்கியுள்ளது. இது உங்களுக்கு ஓர் அரிய வாய்ப்பு. உங்கள் எதிர்காலக் கனவை நனவாக்கிக் கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்.

**MEDICINE, DENTISTRY & PHARMACEUTICALS**

போன்ற பட்டங்களுக்கே மாணவர்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படவிருக்கின்றனர். இதன் பட்டங்கள்: WHO, Sri Lanka Medical Council உட்பட 64 நாடுகளில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன.

மேலதிக தகவல்களுக்கு:

Director International Admissions  
Kursk State Medical University  
P.O. Box 76, Kursk 305000, Russia.  
Tel/Fax: +70712565632  
e-mail:admission@ksmumail.kursknet.ru

Prof. Jayalath Jayawardene MBBS, FICS, MD  
155, Wewala Church Road, Weligampitiya, Ja-ela.  
Mobile: 0777-304308 Fax: +94 11 4527297

**Meeting & Interview only with appointments****Call: 011 4527298 (Suba)****www.ksmu.kursknet.ru****நான்காம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

மண்ணில்	விண்ணில்
1948	2000
-	-
12	09
-	-
08	19

**அந்தோனிப்பிள்ளை அல்பிரட் யோகராஜா**

(ஒய்வுபெற்ற பொலீஸ் உத்தியோகத்திற்கும் U.N.D.P. உத்தியோகத்திற்கும்)

**அன்புத் தெய்வமே!**

கண்ணோரம் நீர் கசிந்த முடியவில்லை

நான்காண்டு நினைவுகளை மனதிலே

வரைந்து கொண்டு

தவறாமல் உம்மையே தினம் தினம்

எண்ணுகிறேன் அப்பா!

அந்தவயிற்று ஆயிரம் உறவுண்டு

அந்நாள் அப்பா என்ற அழைக்க யாருமில்லையே!

(36430)(35-19-11)

இல.02, இராசாவின் தோட்ட ஏழுங்கு, உம்பிரிவால் துயருறும்:

யாழ்ப்பாணம் அன்பு மனைவி,

அருமைப் பிள்ளைகள்.

**நூல் வெளியீட்டுவிழா**

கைதடி, செப்.19 மட்டுவிழார் தெதிரு வேரகனால் தொகுத்தனிக்கப்பட்ட "பத்திப் பாமாலை" என்னும் நூல் வெளியீட்டு விழா இன்று ஞாயிற்றுக் கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணிக்கு செந்தமிழ் அறப்புலவரும் ஓய்வு பெற்ற அதிபருமான நா.நல்லதம்பி தலைமையில் சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியில் இடம் பெறவுள்ளது. இந்நிகழ்வில் பிரதம விருந்தினராக செஞ் சொற்செல்வர் ஆறு. திருமுருகன் கலந்து கொள்ளவுள்ளார்.

(10-75)

**விளையாட்டு நிகழ்வுகள்**

யாழ்ப்பாணம், செப்.19 அமரர் வீரக்கோன் ஞாபகமாக பாஷை யூர் மக்கள் படைக்குழுவின் ஆதரவுடன் பாஷையூர் புனித அந்தோனியார் விளையாட்டுக் கழகம் பதிவுசெய்யப்பட்ட கழகங்களுக்கு இடையே நடத்தும் 90-ம் பங்கு கொள்ளும் உதைப் பந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டி இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பாஷையூர் புனித அந்தோனியார் விளையாட்டுக் கழக மைதானத்தில் ஆரம்பமாகவுள்ளது. இன்றைய போட்டிகளில் கலந்துகொள்ளவுள்ள அணிகளின் விவரம் வருமாறு:-

★ காலை 8.45 மணி - நக்கன் அணி எதிர் யுப்பிறஸ் அணி.

★ காலை 9.45 மணி - கொக்கோலா அணி எதிர் தண்டஸ் அணி.

★ முற்பகல் 10.45 மணி - தண்டஸ் அணி எதிர் யுப்பிறஸ் அணி.

★ முற்பகல் 11.45 மணி - யங்லயன்ஸ் அணி எதிர் ஸ்ரிபன் ராஜ் அணி (10-190)

★ யாழ்ப்பாணம், செப்.19 யாழ்ப்பாணம் உதைப்பந்தாட்ட லீக்கினால் நடத்தப்படும் உதைப்பந்தாட்டச் சுற்றுப்போட்டியில் நாளை திங்கட்கிழமை யாழ்ப்பாணம் துரையப்பா விளையாட்டரங்கில் நடைபெறவுள்ள ஆட்டங்கள் வருமாறு:-

★ மாலை 4 மணி - சென்.நீக்கிலஸ் 'பி' அணி எதிர் யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகம்.

★ மாலை 5 மணி - சென்.அன்ரனில் 'ஏ' அணி எதிர் கலைவாணி 'ஏ' அணி. (10)

## இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் வானொலி பயிலுநர், செய்தியாளர் தெரிவு (சிங்களம்/தமிழ்/ஆங்கிலம்)

இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தின் செய்திப் பிரிவுக்கு பயிலுநர், செய்தியாளர்களுக்கான விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. விண்ணப்பதாரிகள் பின்வரும் தகைமைகளைக் கொண்டிருக்கவேண்டும்.

1. 28 வயதிற்கு குறைந்தவராக இருத்தல் வேண்டும்.
2. சிங்களம்/ஆங்கிலம்/தமிழ் ஆகியவற்றில் பட்டப்படிப்பை பூர்த்திசெய்த பட்டதாரிகள்

அல்லது

3. க.பொ.த. (உ/த) பரீட்சையில் சிங்களம்/தமிழ்/ஆங்கில மொழியில் சிறப்புச் சீத்தியுடன் வானொலி, செய்தித்துறை அல்லது வெகுஜன ஊடகத்துறையை ஒருபாடமாகக்கொண்ட ஊடகத்துறை டிப்ளோமா கற்கை நெறியை பூர்த்தி செய்தோர்.

4. சிங்கள மொழி மூல விண்ணப்பதாரிகள் ஆங்கிலம்/தமிழ் மொழியிலும், தமிழ்மொழி மூல விண்ணப்பதாரிகள் சிங்களம்/ஆங்கில மொழியிலும், ஆங்கில மொழி மூல விண்ணப்பதாரிகள் சிங்கள அல்லது தமிழ் மொழியிலும் தேர்ச்சி பெற்றவர்களாக இருத்தல்வேண்டும்.

5. சர்வதேச நடப்பு வீவகாரங்களில் ஆற்றந்த புரண அறிவுடையவராகவும், சிங்கள/ஆங்கில மொழியிலிருந்து தமிழுக்கும் தமிழ் அல்லது சிங்களத்திலிருந்து ஆங்கிலத்திற்கும் மொழிபெயர்க்கக்கூடிய ஆற்றல் படைத்தவராகவும் இருத்தல்வேண்டும்.

6. கூட்டுத்தாபனத்தில் இருந்து பத்துக் கிலோ மீற்றர் சுற்றுவட்டாரத்திற்குள் வசிப்பவராகவோ, தங்கியிருப்பவராகவோ இருத்தல்வேண்டும்.

7. அதிகாலை மற்றும் இரவு வேளைகளில் சேவைக்கு சமூகமளிக்கக்கூடியவராக இருத்தல் வேண்டும்.

8. கணினித்துறைசார் அறிவு பெற்றிருத்தல் வேண்டும்.

★ பயிற்சி ஒருவருட காலமாகும். இக்காலப்பகுதியில் மாதம் ஒன்றிற்கு ரூபா 3,000 படியாக வழங்கப்படும்.

★ எழுத்து மற்றும் நேர்முகப்பரீட்சைகள் மூலம் தகுதியானோர் தெரிவு செய்யப்படுவார்கள்.

★ செய்தி சேகரித்தல், எழுதுதல், செய்தித் தொகுப்பு, நேர்காணல் போன்ற துறைகளை உள்ளடக்கியதாகப் பயிற்சி நெறி அமையும்.

★ பயிற்சியின் முடிவில் பயிலுநர்கள் ஒப்பந்த அடிப்படையில் அல்லது நிரந்தர சேவையில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவார்கள்.

விண்ணப்பதாரியின் தகவல்கள் மற்றும் அவரைச் சிபாரிசு செய்யக்கூடிய உறவினரல்லாத இருவரின் பெயர். முகவரிகள் தொலைபேசி இலக்கங்கள் அடங்கிய விண்ணப்பப் படிவங்கள் இம்மாதம் 30 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் கீழே தரப்பட்டுள்ள முகவரிக்கு அனுப்பிவைத்தல்வேண்டும்.

**பிரதிப் பணிப்பாளர் நாயகம் (நிர்வாகம்),****இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம்,****சுதந்திரசதுக்கம், கொழும்பு 7.**

(C-37678) (38-21-19-11)

ஐப்பானிய தொழில்நுட்பத்திலான உற்பத்தி

**செனாரோ****BRAND NEW MOTORCYCLE**

SUPER CUB 90



CD 90-BENLY



SR 100-4



CG 125



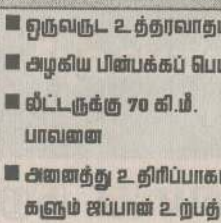
SR 125-7



SR 125-4H



SR 125-10



SR 150-6H

- ஒருவருட உத்தரவாதம்.
- அழகிய பின்பக்கப் பெட்டி.
- லிட்டருக்கு 70 கி.மீ. பாவனை
- அனைத்து உதிரிப்பாகங்களும் ஐப்பான் உற்பத்தி.

**அனைத்து மோட்டார் வாகனங்களும் ரிமோட் கான்ட்ரோல் சிஸ்டம்**

சிறிலங்காவில் முதன் முறையாக செனாரோ Full Option மிக மலிவான விலையில்.

**மொத்த விற்பனையாளர்களுக்கு விசேட கழிவு**

மொத்த விற்பனையாளர்கள் தேவைப்படுகின்றனர்

**ரோஷன் மோட்டோர்ஸ்**

380/1, ஹைலெவல் வீதி, கொட்டாவ, பன்னிப்பிட்டிய.

Tel: 011-2843026 Fax: 011-2843026 Hotline: 0777-486868

Website: www.senaromotor.com.

## இலகுவாக ஆங்கிலம் கற்க சிறந்த வழி ELI யின் இலவச தபால் மூல பாட நெறிகள்

ஆங்கிலத்தில் சரளமாக எழுத, பேச, வாசிக்க, 90 நாட்களில் பயிற்சி

- ஆங்கிலத்தை ஆரம்பம் முதல் வீட்டில் இருந்தவாரே இலகுவாக கற்க முடியும்.
- தமிழ் விளக்கத்தில் கூடிய பாடத்தொகுதிகள்.

**இலவசம் Dialog G.S.M தொடர்புபெற வெல்லலாம்**

- இலவச Dialog GSM (தொடர்பு)
- அழகிய கீடெக் மற்றும் 2500 செற்களுக்கு மேல் உள்எடக்கப்பட்ட 30 days Easy Way English புத்தகம் ஒன்றும் இலவசமாக வழங்கப்படும்



மேலதிக விபரங்களுக்கு 4.50 பெறுமதியான 3 முத்திரை அனுப்பி பெற்றுக்கொள்ளவும்

**The ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE**

P.O. BOX 083 Kandy

Tel: 0777-226002

0777-802849

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org



# அரசியலிலிருந்து நிராகரிக்கப்படுவதைத் தவிர்க்க ஜனாதிபதியின் திட்டங்கள்

தொண்டமானின் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் கட்சியைத் தம்மோடு இணைத்துக்கொண்டதன் மூலம், தங்கு விடுக்கப்பட்டிருந்த பெரும் சவால்களுள் ஒன்றான "நாடாளுமன்றத்தில் பெரும்பான்மைப் பலம் இன்மை" என்ற சவலை ஐக்கிய முன்னணி அரசு முறியடித்துள்ளது. 'சண்டே லீட்' மற்றும் 'சண்டே ரைம்ஸ்' ஆகிய இரு பத்திரிகைகளில் வெளிவந்துள்ள இந்தப் பின்புலம் தொடர்பான தகவல்கள் உண்மையாக இருக்கும் பட்சத்தில் அந்தச் சவலை முறியடிக்க அரசு செலுத்தியுள்ள விலை இரண்டு மில்லியன் டொலர்கள் அல்லது 200 மில்லியன் ரூபாய்களாகும்.



தற்போது ஸ்ரீலங்காவின் அரசியல் களத்தில் நாளுக்குநாள் மாற்றமடைந்து வரும் அரசியல் சூழ்நிலைகளின் மத்தியில், என்ன விலை கொடுத்தாவது எட்டு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களோடு தொண்டமானின் தோட்டத் தொழிலாளர் காங்கிரஸைத் தம்மோடு இணைத்துக்கொள்ள முடிந்துள்ளதானது, கூட்டு முன்னணி அரசு, தம்முன்னுள்ள பாரிய தடையொன்றைத் தாண்டி வெற்றிவாகை சூட்டிக்கொண்டதற்குச் சமமானதாகும். முஸ்லிம் காங்கிரஸிலிருந்து அரசோடு இணைந்துள்ள மூன்று உறுப்பினர்கள் மற்றும் ஹெல் உறுமயவில் இருந்து இணைந்துகொண்டுள்ள நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ஒருவரான பெளத்த பிக்குவோடு சேர்ந்து, தற்போது அரசு தரப்பிற்கு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களின் எண்ணிக்கை 118 ஆகிறது.

அரசை நடத்திச்செல்ல இந்த எண்ணிக்கை போதுமானதாக இருந்தாலும், ஜனாதிபதியின் எதிர்பார்ப்புக்களை நிறைவேற்ற அது போதுமானது அல்ல. இன்னும் 32 நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களைச் சேர்த்துக்கொண்டால் மாத்திரமே அவரால் அரசியலில் இருந்து நிராகரிக்கப்படுவதைத் தடுத்தாக்கொள்ளமுடியும்.

அது மிகச் சிரமமான காரியமாக இருந்தாலும், அதை அடைவதே ஜனாதிபதியின் குறிக்கோளாக உள்ளது என்பது புலனாகின்றது. அவரிடம் அதற்கான திடமும் சாமர்த்தியமும் உள்ளது. அவர் தம்முன் இருந்துள்ள

**நடைமுறைகளை மாற்றியோ அல்லது மாற்றாமலோ அரசியலில் இருந்து தான் நிராகரிக்கப்படுவதைத் தவிர்ப்பதே ஜனாதிபதி தற்போது எதிர்நோக்கும் பாரிய சவாலாகும். இந்தச் சவலை ஜனாதிபதி எவ்வாறு எதிர்கொள்வார் என்பது குறித்து ஆராய்கிறது 'ராவ்ய' வார இதழ். அதன் தமிழாக்கத்தை இங்கு தருகின்றோம்.**

பாரிய தடைகள் இரண்டைத் தாண்டி வெற்றி பெற்றுள்ளார்.

அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள விதிமுறைகளைக் கவனத்தில் கொள்ளாது, தம்மால் சபாநாயகருக்கு வழங்கப்பட்டிருந்த வாக்குறுதியையும் மீறி, நாடாளுமன்றப் பெரும்பான்மையைப் பெற்றிருந்த ஐ.தே.முன்னணி அரசைக் கலைத்து, தேர்தலொன்றுக்குள் சென்றதன் மூலம் அவர் ஐக்கிய தேசிய முன்னணியைத் தோல்வியுறச் செய்தார். தமது அரசியல் அதி காரத்தையே இழக்கக் கூடிய பயங்கரமான குதாட்டம் ஒன்றாகவே அவர் அதை நடத்திய போதும், அதில் அவர் வெற்றிவாகை சூடிக் கொண்டார். அந்த வெற்றிக்காகத் தமது கட்சியின் பாரம்பரிய நடைமுறைகள் அழிவதைக் குறித்துக் கவலைகொள்ளாது ஜே.வி. பியோடு கூட்டை ஏற்படுத்திக் கொண்டார்.

ஆனால், அவரது எதிர்ணித் தலைவரான ரணில், கனவுகளில் சஞ்சரித்துக் கொண்டிருந்தார். அத்தகைய ஒன்று இடம்பெறக்கூடுமென்பதை முன்கூட்டியே உணர்ந்துகொள்ளும் திறமைகூட அவருக்கு இல்லாதிருந்ததைப் போன்றே, அதன் விளைவாகத் தம் முன் எழுந்து நின்ற சவலைச் சாமர்த்தியமாக எதிர்கொள்வதற்கும் அவர் தவறிவிட்டார்.

**செல்லாக் காசாக மாறுவதைத் தவிர்க்க...**

நாடாளுமன்றத் தேர்தல் மூலம் பெரும்பான்மைப் பலத்தைப் பெற ஜனாதிபதி தவறியபோதும், சில மாதகாலங்கள் கடந்த பின்னரையினும், வரவு - செலவுத் திட்டம் முன்வைக்கப்படுவதற்கு முன்னர் நாடாளுமன்றத்தில் பெரும்பான்மைப் பலத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதிலும் அவர் வெற்றியடைந்துள்ளார்.

விதிமுறையை மாற்றியோ அல்லது மாற்றாமலோ தாம் செல்லக்கூடியவதைத் தடுத்தாக்கொள்வது எப்படி என்பதே தற்போது அவர் முன் எழுந்துள்ள பூதாசனமான பிரச்சினையாக உள்ளது. அது தொடர்பாக உள்ள வரை முறைகள் கொண்ட செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ள ஒதுக்கப்பட்டுள்ள குறுகிய கால அவகாசத்தின் அவர் முன் உள்ள அந்தச் சவால் மிக இலகுவாக வெற்றிகொள்ளப்பட வேண்டுமாயின், தற்போது பெறமுடிந்தள்ள இந்தப் பெரும்பான்மைப் பலத்தை என்ன விலை கொடுத்தாலும் மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மைப் பலமாக வளர்த்துக்கொள்ள அவர் திறமை பெற்றிருந்தால் மாத்திரமே அது சாத்தியமாகும். அந்தக் குறிக்கோளை அடைவது மிகச்சிரமமாக இருந்தாலும், அதை அடைவதற்கு அவர் திடச்சங்கற்பம் கொண்டுள்ளார் என்பது நன்கு புலனாகிறது.

தாம் அரசியலில் இருந்து நிராகரிக்கப்படுவதைத் தவிர்க்கக்கொள்ள அவருக்கு இரண்டு மாற்றவழிகள் உள்ளன. ஒன்று, நிறைவேற்று ஜனாதிபதி முறையை நீக்குதல்,

அடுத்தது, தாம் நிராகரிக்கப்படுவதைத் தவிர்க்கும்வகையில் நிறைவேற்று ஜனாதிபதி முறையில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்துதல். நிறைவேற்று ஜனாதிபதி முறையை நீக்குவதைத் தாம் பெரிதும் விரும்புவதாக அவர் கூறிக்கொண்டாலும், இரண்டாவது மாற்று வழியையே அவர் பெரிதும் விரும்புவதாகத் தெரிகிறது. அதாவது, ஒருவர் மூன்று தடவைகள் ஜனாதிபதிப் பதவியில் இருக்கும் வகையில் அரசமைப்பை மாற்றி அமைத்தலே அதுவாகும்.

அத்தகைய மாற்று வழியொன்றைத் தாம் தெரிவித்துள்ளதும் புத்திசாலித்தனமானது என்பதை நிரூபிக்கும் வகையில் முன்வைக்கக் கூடிய வாதங்கள் நிறையவே அவரிடம் உள்ளன. ஒன்று, நிறைவேற்று ஜனாதிபதி முறையைத் தொடர்ந்து நடைமுறைப்படுத்துவது தமது விருப்பமாக இல்லாதபோதிலும், சிறுபான்மை இனத்தவர்கள் அந்த முறையை மாற்றுவதற்குக் கடும் எதிர்ப்புத் தெரிவித்துவருவதால், தமது விருப்பத்தை ஒருபுறம் வைத்துவிட்டு, அவ்வாறு செயற்பட நேர்ந்ததாகக் கூறிக்கொள்ள முடியும். கூட்டமைப்பில் இணைந்துள்ள சகல கட்சிகளும் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஜனாதிபதி வேட்பாளர் ஒருவர் இல்லாத காரணத்தால் கூட்டமைப்பையும் அரசையும் நாட்டையும் முன்னேற்றும் செயற்பாட்டை முன்னெடுத்தால் செல்வது முன்னிட்டதும் விரும்பாத

போதும் அத்தகைய தீர்மானமொன்றுக்கு வர வேண்டிய நிலை தங்கு ஏற்பட்டுள்ளதாகக் கூறிக்கொள்ளும் முடியும். அடுத்தது, ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி பல கூறுகளாகப் பிரிந்து போவதைத் தடுக்குமுகமாக அவ்வாறு செய்ததாக ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியினருக்குச் சொல்லிக்கொள்ளமுடியும். ஆனால், ஜே.வி.பியினரைத் திருப்திப்படுத்துவது சிரமமான காரியமாயினும், அவர்களுக்கு நாடாளுமன்ற அரசியலில் அதிக அதிகாரங்கள் வழங்கப்படும் என வாக்குறுதியை அளிக்க அவரால் முடியும்.

என்றாலும், இந்தச் சகல திட்டங்களையும் பூரணமாக நிறைவேற்ற வேண்டுமாயின், தேர்தலையோது நாட்டுக்கு வழங்கியுள்ள வாக்குறுதிகளுக்கு மாறாகப் பயணித்து, விடுதலைப் புலிகள் அமைப்போடு சேர்ந்து, அவர்கள் முன்வைத்துள்ள இடைக்கால நிர்வாக யோசனைகளைப் பேச்சு மேசையில் முன் வைப்பதோடு நிறுத்தாது, பிரபாகரனையும் திருப்திப்படுத்தக்கூடிய அளவுக்கு அவரால் செயற்பட முடிந்தால் மாத்திரமே அது சாத்தியமாகும்.

**நாட்டு நலனை மறந்து...**

மிகக் கடினமான சவாலாக இதை ஏற்றுள்ள ஜனாதிபதிக்கு நாட்டு மக்களைவிட நாடாளுமன்றப் பெரும்பான்மையைப் பெருக்கிக்கொள்வதே முக்கியமானதாகத் தெரிகிறது. பிரபாகரனைத் திருப்திப்படுத்த முடிந்தால், தமது தலைவிலை.

எனவே, இன்றைய காலகட்டத்தில் வடக்கு - கிழக்கில் உள்ள, படித்தாவிட்டு வேலை வாய்ப்பு இல்லாத இளைஞர் - யுவதிகளுக்கும், மிகுதியான வேலையற்ற பட்டதாரிகளுக்கும், தொழில்நுட்பப் பட்டதாரிகளுக்கும் பொறுப்பு வாய்ந்த அரசு அதிகாரிகள், கல்வி மாண்கள், நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள், அமைச்சர்கள் தாமதமாகப் பொறுப்பேற்று வேலை வழங்கும் விடயத்தில் உடன் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும்.

**செல்வராஜா ரமேஷ்**

B.A.(Econ.) Hons, M.A. (Econ.) Hons

அத்துடன், விலைவாசி அதிகரித்துச் சாதாரணமாக ஒரு நேரம் கூட உணவு அருந்தமுடியாத நிலையிலுள்ள வறிய ஏழை மக்களின் வாழ்வை வளம்படுத்தத் தற்போது வழங்கப்பட்டு வரும் உணவு முத்திரைக்கான கொடுப்பனவை அதிகரித்து 5 ஆயிரம் ரூபா வருமானம் பெறும் அரசு அலுவலர் அல்லாத சகலருக்கும் ஏதாவது உணவுத் திட்டத்தின் கீழ் உதவி வழங்கி பஞ்சம், பிச்சு, பட்டினியைப் போக்கி எமது சமுதாயம் நலமை தணிந்து வாழ அனைவரும் ஒரு கணம் சிந்தித்துச் செயற்பட்டால் வாழ்வு வளம்பெறும் என்பது நிச்சயம்.

தால், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் இரு பத்திரிகையினர் ஒத்துழைப்பையும் தமது திட்டத்துக்குள் பயன்படுத்திக்கொள்ளமுடியும். அப்போது 118, 140 ஆகிவிடும். அத்தோடு, மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மைப் பலத்தைப் பெற ஐக்கிய தேசியக் கட்சியிலிருந்து 10 உறுப்பினர்கள் மாத்திரமே தேவைப்படுவர்.

இதிலுள்ள பெரும் சிக்கல் யாதெனில், வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரன் மற்றும் விமல் வீரவன்ஸ் ஆகிய இருவரையும் திருப்திப்படுத்துவது எவ்வாறு? என்ற விளைவையாகும். இந்தக் கடினமான பிரச்சினையை அவர் வெற்றி கொள்வாராயின், அவர் தமது கடினம் மிகுந்த



குறிக்கோளையும் அடைந்துவிடும் திறமையைப் பெற்றுவிடுவார். என்றாலும், அது அவ்வாறு நடைபெறாவிடில், ஜனாதிபதியின் சாமர்த்தியம் மற்றும் அவரது அர்ப்பணிப்புக்கள் காரணமாக அல்ல, வேறு காரணங்களால் அந்த இனப்பத்தைப்பெற இருப்பவர் ரணில் விக்கிரம சிங்காவே ஆவார். என்றாலும், அனூரா பண்டாரநாயக்க ஜனாதிபதியாகும் சந்தர்ப்பத்தை எதிர்பார்த்திருப்பதைப் போன்ற விதத்திலேயே ரணில் விக்கிரமசிங்கவும் அந்த வாய்ப்பை எதிர்பார்த்துக் கொண்டுள்ளார். \*

## நலன்புரி நிலையங்களுக்கு அடிப்படை வசதிகள்

வலி.தெற்கு,செப்.19

வலிகாமம் தெற்குப் பிரதேச செயலர் பிரிவில் உள்ள ஏழு நலன்புரி நிலையங்களில் வாழும் குடும்பங்களின் தேவைகளுக்காகக் குழாய்க்கிணறுகள், மலசலகடங்கள் அமைக்கப்படவுள்ளன.

இவற்றை அமைப்பதற்கான அனுமதியை யாழ். செயலக உதவித்திட்டமிடல் பணிப்பாளர் கு.ஞானசேகரம் பிரதேச செயலகத்திற்கு வழங்கியுள்ளார்.

இணுவில் ஸ்ரீசன் முகாம், பெரிய மதவடி முகாம், கன்னகம் - ஸ்ரீசன் முகாம், உடுவில் ஆலடி முகாம், கந்தரோடை கிக்கிராணை முகாம், உடுவில் மட்டக்கச்சி முகாம், உடுவில் சபாபதிப்பிள்ளை முகாம் ஆகிய ஏழு முகாம்களில் உள்ள மக்களுக்கே இவ்வுதவிகள் வழங்கப்படவுள்ளன.

இம்முகாம்களில் இரண்டு குழாய்க்கிணறுகள் புதிதாக அமைக்கவும் நான்கு குழாய்க்கிணறுகள் திருத்தஞ்செய்யவும் மூன்று அணைகள் கொண்ட 15 மலசலகடத் தொகுதிகள் அமைக்கவும் அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ளது.(8-152)

## கைதடியில் நாளை கல்வி உபகரணம் வழங்கும் நிகழ்வு

கைதடி,செப்.19

கைதடி மக்கள் நலன்பேணும் நட்புறவுக் கழகம் நடத்தும் மாணவர்களுக்கான கல்வி உதவியும், முதியோர் கௌரவிக்கும் நிகழ்வும் இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பி.ப. 4 மணிக்குக் கைதடி கலைவாணி வித்தியாலயத்தில் நடைபெறும்.

கழகத்தலைவர் ப.செல்லத்துரை தலைமையில் நடைபெறும் இந்தநிகழ்வில், முதன்மை விருந்தினராக யாழ். மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கி.சிவநேசனும் சிறப்பு விருந்தினர்களாகத் திருமதி ப.திலகநாயகம்போல், மகளிர் அபிவிருத்தி நிறுவனத் தலைவி திருமதி ச.சேனாஜா சிவச்சந்திரன், யாழ். மத்திய கல்வி அறிவுக்.இராஜதாரை ஆகியோரும் கலந்து கொள்வார்.

வெளிநாட்டில் வதியும் நலன்விரும்பியின் உதவியுடன் கைதடிப் பிரதேசத்தில் வசிக்கும் குடும்பத் தலைவரை இழந்த குடும்பங்களைச் சேர்ந்த 20 மாணவர்களுக்கு நிதி உதவி வழங்கப்படுமெனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (எ-75-117)

# பட்டதாரிகள், உயர்தரம் கற்றோர் அனைவருக்கும் வேலை வேண்டும்

கின்று வடக்கு - கிழக்குப் பகுதி முழு வறுமை (Absolute Poverty) நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளது. வேலையின்றி கிளம் சமூகம் மிகைகமையுடன் பாரிய நெருக்கடியை நோக்கியுள்ளது. இவை குறித்து வரையப் பட்ட சுருக்கமான ஓர் ஆதங்கக் கட்டுரை இது.

வறுமைக்கு எதிராக உலகம் போராடத் தவறிவிட்டது என ஐ.நா. செயலாளர் நாயகம் கோபி அனான் கூறியுள்ளார். வறுமைக்கு எதிரான போராட்டத்திற்கு நிதியுதவி வழங்க செல்வந்த நாடுகளும் தவறிவருகின்றன. வறுமையாலும் பட்டினியாலும் தினமொன்றிற்கு 25 ஆயிரம் பேர் எதிர்காலத்தில் உயிரிழப்பர் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. தற்போது மூன்றாம் மண்டல நாடான இலங்கையில் மீண்டும் பஞ்சம், பசி, பட்டினி ஏற்படக்கூடிய அபாய நிலை தோன்றிவருகின்றது. குறிப்பாக, இலங்கையின் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணப் பகுதிகளில் க.பொ.த. சாதாரண தரம், உயர்தரம் கற்ற 2 லட்சத்து 83ஆயிரம் இளைஞர் - யுவதிகள் வேலையற்ற, தொழில்களின்றி அலைந்து திரிகின்றனர். இவர்கள் குடும்பத்தில் தொழில் அற்ற, மிகை சுமையாளர்களாக (Excess Burden) வாழ்ந்து வருகின்றனர்.

மேலும் வடக்கு - கிழக்கில் வேலையற்ற பட்டதாரிகளுக்கு அரசு துறைகளில் பொருத்

தமான பதவிகளில் வேலைக்கு அமர்த்தும் திட்டத்தின்கீழ் முதலாம், இரண்டாம் பட்டியல் வெளியிடப்பட்டபோதும் 40 வீதமான, மீதமான பட்டதாரிகள் தொடர்ந்து வேலையற்ற பட்டதாரிகள் சங்கத்தில் பதிந்து பட்டங்களைச் சுமந்தவாறு அடுத்த 5, 6 ஆண்டுகளுக்குக் காத்திருக்கவேண்டிய அவலநிலையேற்பட்டுள்ளது.

இதனைவிட, தற்போது 4 ஆண்டுகள் தொழில்நுட்பக் கல்லூரிகளில் பயின்ற HNDA, HNDC மற்றும் டிப்ளோமா பெற்ற பட்டதாரிகளுக்கு வேலை வழங்கி வறுமை நிலை தணிப்பது அரசின் கடமையாகும். ஆனால், அரசு இவர்களது வேலை விடயத்தில் பாரா முகமாகவுள்ளது. இவ்விடயத்தில் வடக்கு - கிழக்குப் பகுதிகளில் போட்டாபோட்டி போட்டுக்கொண்டு வெற்றிபெற்ற நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் பத்திரிகைகளில் 'நாம் நடவடிக்கை எடுப்போம்', 'நிதியமைச்சர் கதைப் போம்' என்று கூறிவிட்டால் பிரச்சினையும் தீராது, வேலைகளும் வந்து சேராது, வறுமை நிலையும் தணியாது. இதனைவிட, வடக்கு - கிழக்குப் பகுதிகளில் போட்டியிட்டு வெற்றி பெற்ற கட்சியொன்றின் அமைச்சர் பதவிக்குத் துள்ளுதல். அந்த அமைச்சர், வறுமைத் தணிப்புத் திட்டத்தின் ஓர் அங்கமாக வேலை வாய்ப்பு விடயத்தில் எவ்வித அக்கறையும்



## இலவச மருத்துவ முகாம்

### இலவச பாடசாலை மருத்துவப் பரிசோதனை

யாழ். மருத்துவப் பி.சுமதாய மருத்துவத்துறை மாணவர்களின் ஒழுங்கமைப்புடன் கிளி/மருத்துவ சங்க ஆதரவுடன் மாபெரும் இலவச மருத்துவப் பரிசோதனை முகாம் ஒன்று கிளிநொச்சி மாவட்ட கரைச்சிப் பிரதேசத்துக்கு உட்பட்ட பாடசாலைகளில் தரம் 5 இற்கு உட்பட்ட மாணவர்களிடையே நடத்தப்படவுள்ளது.

இதற்கு சம்பந்தப்பட்ட அனைவரையும் ஒத்துழைப்பு நல்குமாறு அன்போடு கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

ஏற்கனவே ஒழுங்கமைக்கப்பட்டபடி பின்வரும் பாடசாலைகளில் 20,21,22 ஆம் திகதிகளில் நடைபெறும்:

1. கிளி/உருத்திரபுரம் மகா வித்தியாலயம்
2. கிளி/புனித பற்றிமா நோ.க.
3. கிளி/இந்து ஆரம்பப் பாடசாலை
4. கிளி/அக்கராயன் மகா வித்தியாலயம்
5. கிளி/ஸ்கந்தபுரம் இல.1
6. கிளி/ஸ்கந்தபுரம் இல.2
7. கிளி/கண்ணகைபுரம் அ.த.க.
8. கிளி/பூனியன் குளம் அ.த.க.
9. கிளி/அக்கராயன் அ.த.க.
10. கிளி/செல்வாநகர் அ.த.க.
11. கிளி/புதுமுறிப்பு விக் கிணைஸ்வரா
12. கிளி/ஊற்றுப்புலம் அ.த.க.

மேலதிக பாடசாலைகள்

இணைத்துக்கொள்ளப்படலாம்.

ஊடக அனுசரணை:



**உதயன்**

(சி37643)(34-12-11)

**PRINCE**

**பிரின்ஸ்**

**நீடித்த உதழப்பிற்கு  
கூடிய நிக்கல்**

பூசப்பட்டுள்ளதால் சந்தையிலுள்ள ஏனைய கிச்சன் சிங்குகளைவிட விசேஷமானது.

**துருப் பிடிக்காத  
உலோக கிச்சன் சின்க்**



ஏக விநியோகஸ்தர்கள்:

**சென்ற அந்தஸ்து ஹாட்லெயர் (பிரைவேட்) லிமிட்டட்**

காட்சியறை: 524, ஸ்ரீசங்கராஜ மாவத்தை, கொழும்பு 10.  
தொலைபேசி: 2324261-5, 2337283-5, 2438779 பெக்ஸ்: 2446554

விநியோகஸ்தர்:

நாராயணா கட்டிடப்பொருட்கள் வர்த்தகர். 95

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org

19வருடகாலத்தினிதிவமான பயிற்சி நிலையம்



**கலாலயா**

பயிற்சியகம்

(பெருமாள் கோயிலுக்கு அண்மையில்) யாழ்ப்பாணம்.

**மகளிருக்கான துரித 3 மாத காலப் பயிற்சிகள்**

1. கேக் ஷப்பிங் - சகல விதமான ஷப்பிங் 22 வகையான கேக் அமைப்புகள், மாச்சீனி மலர்கள் (Sugar Crafting) என்பன வெகு சிக்கனமான முறையில் செய்தல்.
- \* கூந்தல் அலங்காரம் - 20இற்கும் மேற்பட்ட கொண்டைகள் (Hair Styles) போடுதல்.
- \* FABRIC PAINTING - SAREE PAINTING, கைக்குட்டை, தலையணை உறைகளில் வர்ணாந்தீட்டல், EMBOSS PAINTING, POT PAINTING, மண் PAINTING.
- \* உணவுகள் தயாரித்தல் - மேலைத்தேய, கீழைத்தேய மற்றும் சீன உணவுகள் தயாரித்தல்.
- \* கைவேலை - கடதாசி அலங்காரம், கழிவுத்துணிவேலை, கிறிஸ்லஸ் வேலை, முத்துமாலை கோர்த்தல், ற்பன்வேலை.

**பயிற்சியின் முடிவில் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்**

இத்துடன் அடிப்படை FACIAL அழகுக்கலையும் மணப்பெண் அலங்காரமும் வித்தியாசமான முறைகளில் சேலை அணியும் விதமும் 2 நாள் வகுப்புகளாக நடைபெறும்.

**6 மாதகால தையல் பயிற்சி, பூவேலை வகுப்புகள்**

தையல் பயிற்சி  
பூவேலை

- குழந்தைகள், சிறுவர், மகளிருக்கான உடைகள் தைத்தல்
- கடதாசினாலும், துணிகளினாலும் 20 வகையான மலர்கள் மற்றும் BOUQUET செய்தல்

சனி,ஞாயிறு புதிய வகுப்புகள் ஆரம்பம்: 25.09.2004

கிழமை நாள் புதிய வகுப்புகள் ஆரம்பம்: 27.09.2004

மேலும் விவரங்களை வியாழன், வெள்ளி தவிர்ந்த ஏனைய நாள்களில் பி.ப.2.00 மணிவரை அறிந்துகொள்ளலாம். (C/37699)(42) - பதிவாளர்.

**நெஞ்சை விட்டகலாத  
11 ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

தோற்றம்	மறைவு
07	20
-	-
09	09
-	-
1934	1993



**அமர் E.K.அனுமகம்**

(முன்னாள் பஸ் நடத்துநர் இ.பே.ச, ஹோமகம், ஹற்றன், பருத்தித்துறைச்சாலை)

**தி.பூர்வபக பஞ்சாமி**

பொன்னைப் போல் மண்ணில் நீங்கள் வாழ்ந்து மறைந்து மின்னலெனக் காலன் இன்னுயிர் கவர்ந்து விண்ணில் சேர்த்தானே! மண்ணில் நீங்களின்றி எம் உள்ளம் கூடகாடாயிற்றே! எத்தனை ஆண்டுகள் சென்றாலும் உங்கள் இனிய திருமுகம் எம் நெஞ்சங்களை விட்டு

அகலவே அகலாது.

"புதுவிடு" என்றும் உங்கள் நினைவில் வாழும்:- வல்வெட்டித்துறை. அன்பு மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், நண்பர்கள்.

(36570)(43-17-45)

**ஜெரான்டு நினைவஞ்சலி**

தோற்றம்	மறைவு
06	29
-	-
02	09
-	-
1935	2003



**அமர் தியாகராஜ சதாசிவம்**  
(மேத்திரியர்)

வேர் உன்றி விழுதுகள் பரப்பிய - ஆல விருட்சமும் வீழ்ந்தது மண் மீதினில் பார் பூத்த - பல் உறவுகள் பதற பாச ஒளிவெள்ளமும் அனைந்து மறைந்தது சீர் ஒங்கு செம்மலே, தெய்வமே! சிந்தை நிறை சதாசிவமே - ஐயனே! ஜெரான்டு என்ன? ஒரு நூறே ஆயினும் பேர் மறையுமோ பெருந்தகை உன் நினைவும் மறப்பமோ!

எமது இல்லத்தில் இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை நடைபெறும் அன்னாரின் ஆன்மசாந்திப் பிரார்த்தனை வைபவங்களில் கலந்து கொள்ளுமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

சரவிச்சந்திரன்(மகன்),

மதவாடி,

வல்வெட்டித்துறை.

-குடும்பத்தினர்.

(36382)(43-17-45)



மொட்டாக மலரு முன்னமே தம் உறவுகளை இழந்தும் சந்தோசங்களை இழந்தும் வாடி வதங்கும் இளஞ்சிறார்களுக்கு வாழ்வளித்து, தன்னம்பிக்கையூட்டி மனம் வீசும் மலராக மலரவைக்கிறது 'தாயகம்'.

தான் தாங்கி நிற்கும் பெயரின் பெருமை குன்றாது தாயன்புடன் சிறுவர், சிறுமிகளை அரவணைத்து ஒரு புனிதத்தின் இருப்பிடமாக வாழ்வகமாக மிளிரும் தாயகத்திற்கு நேரில்

மாலை 6 மணி முதல் இரவு 9 மணி வரை ஆசிரியர்கள் கற்பிக்கின்றனர். இதற்கென 7 ஆசிரியர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இவற்றைவிட கணனி, தையல் போன்ற தொழிற்கல்வியும் இங்கு கற்பிக்கப்படுகின்றது. சனி, ஞாயிறு தினங்களில் பயனுள்ள தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளைப் பார்க்கவும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

பிள்ளைகளை ஒரு கூட்டுக்குள் அடைத்து

இங்கு வெளியாரால் கொடுக்கப்படும் சமைத்த உணவுகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவதில்லை. ஆயினும், விரும்புவோர் பணமாகக் கொடுத்து சிறுவர்களுடன் இணைந்து உணவருந்தலாம்.

**வளங்கள்**

நான்கு கோடி ரூபா நிதி முதலீட்டுடன் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்தத் தாயகத்தின் மாதாந்தச் செலவு ரூபா ஒன்றரை இலட்சம்.

இங்கு 60 சிறுவர்கள் வாழ்கின்றனர். 6 ஆசிரியர்களும் 6 சேவையாளர்களும் ஒரு பாதுகாப்பு உத்தியோகத்திற்கும் சேவையாற்றுகின்றனர்.

**புதியதொரு தாயகம்**

தற்போதைய தாயகத்தின் வளர்ச்சியை

நான் மிகவும் சந்தோசமாக உள்ளேன். தாயகம் வீடு மாதிரி. வீட்டைவிட மேலாக கோயில்



என்றே சொல்லலாம்.

இங்குள்ள அணிமாள் எங்களுடன் மிக அன்பாக பழகுகின்றனர். நண்பிகள் போலவே பழகுவார்கள்.

## தாயகம் எங்களுக்கு

சென்று அந்த இல்லத்தின் நிர்வாகத்தினரைச் சந்தித்தோம்.

இதுபோன்ற சேவை நோக்குள்ள ஓர் இல்லத்தை அமைத்து, அதை நிர்வகித்து வழிநடத்தி வருவதென்பது ஒரு புனிதமானசெயல். இந்தப் புனிதச் செயலைத் தொடங்கி நடத்தி வருபவர் செ.வீ.சிறீதரன்.

இந்த இல்லத்தின் தோற்றம் பற்றியும் அதன் வாழ்வுமுறை பற்றியும் நாம் பார்த்தையும் கேட்டதையும் இங்கு தொகுத்துத் தருகின்றோம்.

வைப்பதுபோல் உணர் இடமளிக்காமல் அடிக்கடி கற்றுலாக்களுக்கும் அழைத்துச் செல்கின்றனர்.

இங்குள்ள பிள்ளைகள் கோண்டாவில் இந்து மகா வித்தியாலயத்திலும் யாழ். இந்து ஆரம்ப பாடசாலைமீலும் கல்வி கற்கின்றனர். இவர்களின் பாடசாலைப் போக்குவரத்துக்கென வாகனம் ஒன்றும் உள்ளது.

**சுகாதாரம் - மருத்துவம்**

பிள்ளைகள் இல்லத்தில் இணைந்துவுடன் பிள்ளைகளிற்கு தன்னம்பிக்கை ஏற்படும் வகையில் உளவளத்துணை அளிக்கப்படுகிறது.

நாளாந்த சுகாதாரம் மிகவும் சிறந்த முறையில் பாதுகாக்கப்படுகின்ற நாம் நேரிலேயே கண்டறிந்தோம்.

தினமும் இவர்களின் உடல் ஆரோக்கியத்தினை வைத்திய கலாநிதி ஏ.கமலநாதன் பார்வை யிட்டு வருகின்றார்.



**தாயகத்தின் முகிழ்வு**

இருப்பதற்கு ஒரு வீடும் உடுப்பதற்கு நல்ல உடையும், தக்க நேரத்தில் நல்ல உணவும் ஒரு பிள்ளையின் அடிப்படைத் தேவைகள்.

இவை கிடைக்காதபோது அந்தப் பிள்ளையின் நிலை? இவையெல்லாவற்றையும்விட அன்புத் தேவை நிறைவேறாத பிள்ளைகளின் ஏக்கங்களை நன்குணர்ந்தவராயும், தான் சிறுவயதில்பட்ட துன்பத்தை மறக்காதவராயும் சிறுவர்களுக்கென ஓர் இல்லத்தை அமைக்க விரும்பிய சிறீதரன் 2001 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 7 ஆம் திகதி கோண்டாவில் பொற்பதி வீதியில் 8 பரப்புக் காணியில் மாடிக் கட்டடமாகத் தாயகத்தை ஆரம்பித்தார்.

ஆரம்பித்த நாளிலிருந்து இன்றுவரை தன் உழைப்பினாலும் விடாமுயற்சியினாலும் தாயகத்தை வழிநடத்திவருகின்றார்.

தற்போது இந்த இல்லத்தில் 60 பிள்ளைகள் தங்கியுள்ளனர். 30 பேர் ஆண்கள். 30 பேர் பெண்கள். இவர்களில் 15 பிள்ளைகள் வண்ணிப் பகுதியைச் சேர்ந்தவர்கள்.

**தாயகத்தின் வாழ்வு**

நாம் இந்தக் கட்டுரைத் தொகுப்பிற்காக தாயகத்தை நாடிச் சென்றோம். பிள்ளைகளின் பொழுதுபோக்கு நேரம். சிலர் படித்துக்கொண்டும் பலர் விளையாடிக் கொண்டும் இருந்ததைக் காணமுடிந்தது. அனைவரின் முகத்திலும் ஒரு மகிழ்வு; ஒரு தெளிவு.

இங்கு பிள்ளைகளுக்கு காலை, மாலை பிரார்த்தனைகளும் காலைமீல் யோகாசனமும் மாலைமீல் விளையாட்டு, மாணவர் தலைவர்களுடன் சந்திப்பு என்பவற்றோடு தினமும் இல்லச் சிறார்களின் பிரச்சினைகள் தொடர்பாக மேற்பார்வைக் குழுவால் ஆராயப்பட்டு தீர்க்கப்படுகின்றது.

**தாயகத்தின் துணைவர்கள்**

தாயகத்தின் தந்தையாகவும் காப்பாளராகவும் வீசிறீதரன் உள்ள போதும் அவருக்கு உறுதுணையாகப் பலர் பங்காற்றுகின்றனர்.

வைத்திய கலாநிதி ஏ.கமலநாதன், ஓய்வு பெற்ற அதிபர் இ.மகேந்திரன், இளைப்பாறிய மாவட்ட நீதிபதி மு.திருநாவுக்கரசு, பதிவாளர் என்.சதாசிவஜயர், சமூக சேவகர் என். ஸ்ரீரங்கநாதன் ஆகியோர் ஒரு குழுவாக இணைந்து

## மனந்திறந்து பேசுகின்றனர் அங்குள்ள மழலைச் செல்வங்கள்

இந்த இல்லத்தின் நாளாந்தச் செயற்பாடுகளைக் கண்காணித்து வருகின்றனர்.

**நடைமுறைகள்**

இந்த இல்லத்தில் சிறுவர்களைச் சேர்ப்பதற்கெனப் பல நடைமுறைகள் பின்பற்றப்பட்டு வருகின்றன. அவை மிகக் கடுமையாகப் பின்பற்றப்படும் வருகின்றன.

குறிப்பாகச் சிறுவர்களைச் சேர்ப்பதற்கு விண்ணப்பங்களை இல்லத்தில் பெற்று பூர்த்தி செய்து, கிராமஅலுவலரின் சிபார்சுடன் ஒப்படைக்கவேண்டும். இந்த விண்ணப்பங்கள் ஆலோசனைக்கு குழுவால் பரிசீலிக்கப்படும்.

நேரில் சென்று நன்கு விசாரித்த பின்பே பிள்ளையை இல்லத்தில் இணைத்துக்கொள்வார்கள்.

3 மாதங்களுக்கு ஒரு தடவை மட்டுமே பெற்றோர் பிள்ளைகளை வந்து சந்திக்கலாம். ஏனெனில் பெற்றோர் இல்லாத பிள்ளைகளே இங்கு அதிகம் வாழ்வதால் பிள்ளைகளின் மனநிலை பாதிப்படைவதைத் தடுப்பதற்காகவே இந்த நடைமுறை பின்பற்றப்படுகின்றது.

மேலும் மெருகூட்டுவதற்காக புதியதோர் இடத்தில் சகல வசதிகளுடனும் தாயகம் அமைக்கத் திட்டம் போடப்பட்டுள்ளது.

அத்திட்டத்தின் படி 40 பரப்புக் காணியில் ஆண்கள், பெண்களுக்கான தனித்தனி விடுதிகள், கற்றல் அறைகள், கணினிகள் உள்ளிட்ட கல்விமையம், சமையல் அறை, சாப்பாட்டறை, சேவையாளர் அறைகள், விளையாட்டு மைதானம், பூங்கா, கோயில், நூலகம், அலுவலகம் எனப் பல வசதிகளுடன் தாயகம் அமைக்கப் பெற்று பிள்ளைகளை வளப்படுத்துவதுள்ளனர்.

**தாயகத்தின் செல்வங்கள்**

தாயகத்தில் வாழும் பிள்ளைகளுக்கு ஒழுக்கத்துடன் கூடிய கல்வி போதிக்கப்படுகின்றது. தாயகத்தின் நோக்கம் பெற்றோரை இழந்தாலும், வறுமையாலும் கல்வியிலும், மனதிலும் பாதிக்கப்பட்டுள்ள சிறுவர்களுக்கு கல்விபுன கூடிய தன்னம்பிக்கையை ஏற்படுத்தி அவர்களது எதிர்காலத்தை மேம்படுத்துவதாகும்.

தாயகத்தில் நேரில் சென்று நாம் கண்ட காட்சி அங்கு வாழும் பிள்ளைகள் எல்லோருமே மகிழ்வுடனும், ஒற்றுமையுடனும் வாழ்ந்ததே. சிறியவர்களுக்கு பெரிய பிள்ளைகள் உதவி

எங்கள் மாமாவைப் (சிறீதரன்) பற்றிச் சொல்வதென்றால் அவர் எங்களுக்குத் தெய்வம். அவரைப் பற்றி ஒரேவார்த்தையில் சொல்வதென்றால் 'தெய்வம்' என்றே சொல்லலாம்.

இந்த வாழ்க்கை எனக்குப் பிடிச்சிருக்கின்றது. இங்கிருந்து நான் போகமாட்டேன்.

எனது எதிர்காலம் நான் ஓர் ஆசிரியராய் வருவதோடு, மாமா மாதிரி செயற்படவேண்டும் என்பதே. நாங்கள் படிப்பதற்கு இங்கு நல்ல வசதியுள்ளது. நாங்கள் ஒரு புத்தகம் தேவை என்று சொன்னவுடனேயே மாமா கொண்டு வந்து தருவார்.

எங்கள் எதிர்காலத்தைக் கருத்திற்கொண்டு, கணனி, தையல் எனவும் கற்பிக்கின்றார்கள்.

**மாமா ஒரு தெய்வம்...**

அ.ஜெயக்குமார் (தரம் 8 மாணவன்)  
2002 இல் இங்கு வந்து சேர்ந்தேன். எனக்கு அப்பா இல்லை. குடும்பக் கஷ்டத்தால் அம்மாதான் இங்கு என்னைச் சேர்த்தார். இங்கு வந்த ஆரம்ப நாள்களில் கவலையாக இருந்தது. இவ்

**தொகுப்பு:**

**தீபா, கங்கா**

படங்கள்: வசந்தன்

கிருப்பவர்களுடன் பழகியதும் சில நாள்களிலேயே கவலை மறைந்துவிட்டது.

இங்கிருக்கும் எல்லோருமே மிக நல்லவர்கள். எங்கள் மாமா எங்களுக்குத் தெய்வம். எங்கள் பெற்றோர்கள்கூட எங்களுக்கு இவ்வளவு அக்கறை காட்டுவார்களோ என்பது தெரியாது. எங்களுக்கு எல்லாமே வாங்கித்தருவார். எங்களை ஏக்கம் கொள்ளவைக்கமாட்டார்.

இங்கு கட்டுப்பாடுகள் இல்லை. ஆனால், ஒழுங்குகள் உண்டு. இந்த ஒழுங்குகள் எனக்குப் பிடித்திருக்கின்றன. ஏனென்றால், பிற்காலத்தில் நாங்கள் வீட்டோடானாலும் இதே நடைமுறையைப் பின்பற்றி வாழமுடியும். அந்த வாழ்க்கைமுறை எம்மை நல்லவியில் கொண்டு செல்ல உதவும்.

ஏழைச் சிறுவர்களின் புன்சிரிப்பில் இறைவனைக் காணமுடியும் என்பதை நன்குணர்ந்த சிறீதரன் இலட்சிய வேகத்தோடு, பல துணைக் கரங்களையும் தன்னுடன் இணைந்துக்கொண்டு இந்தத் தாயகத்தை நடத்திவருகின்றார்.

தாயகமும் தன் ஒளி குன்றாத தன்னிலை தளராது 4 ஆண்டுகளாக வாழ்ந்து வருகின்றது.

இவரைப் போன்று பல தியாக உள்ளங்களும் தம் பணியை ஏழைச் சிறார்களுக்கும், அநாதைச் சிறுவர்களுக்கும் செய்து பணியில் நிறைவுகாணவேண்டும் என்று எதிர்பார்க்கின்றோம். ★

# 20 ஆம் நூற்றாண்டின் தமிழ்க் கவிதைகளை ஒரே தொகுப்பாக வெளியிடுவதற்கு முயற்சி!

கொழும்பு, செப். 19

20ஆம் நூற்றாண்டில் வெளிவந்த தரமான ஈழத்துக் கவிதைகளை ஒரே தொகுப்பாக வெளியிட முயற்சி எடுக்கப்பட்டுவருகிறது.

இதற்கான ஏற்பாடுகளை பூலாசிங்கம் புத்தக சாலை அதிபர் பூ.புத்திரசிங் மேற்கொண்டுள்ளார்.

தமிழ்க் கவிதை வரலாற்றில் ஈழத்துக் கவிதைகள் 20ஆம் நூற்றாண்டிலேயே கவனிப்புக்குரியனவாகும், முக்கியத்துவமுடையனவாகவும் அமைகின்றன. எனவே, 20ஆம் நூற்றாண்டு ஈழத்துக்கவிதைகளை ஒரே பார்வையில் நோக்கக்கூடியதான தொகுப்பு முயற்சியொன்று மிகவும் அவசியமானதாகும். ஏற்கனவே, ஆ.சதாசிவம் அவர்கள் சுதந்திரகாலத்திற்கு முற்பட்ட ஈழத்துக் கவிதைகளை 'ஈழத்துத் தமிழ்க் களஞ்சியம்' என்னும் தலைப்பில்

தொகுத்தளித்துள்ளார். அத்தொகுப்பிற்குப் பின்பும் 'மரணத்துள் வாழ்வோம்', 'வேற்றாகி நின்றவெளி', 'ஈழத்துக் கவிதைக்கவிதைகள்' முதலிய தொகுப்பு நூல்கள் சில வெளிவந்துள்ளன. எனினும், இத்தொகுப்பு நூல்களிலும் அடக்கப்படாத தரமான கவிதைகள் பல காணப்படுகின்றன என்பது இன்று உணரப்பட்டுள்ளது.

இந்நிலையிலேயே, கட்சி, குழு பேதமின்றி நடுவுநிலையோடு தரமான ஈழத்துக் கவிதைகளைத் தொகுக்கவிருப்பதாகவும் அத்தொகுதிக்கு பயன்செய்யத்தக்க தமது நூல்களையும் இதழ்களில் வெளிவந்த கவிதைகளின் போட்டோப் பிரதிநிதிகளும் கவிஞர்களும் உதவவேண்டிமென்றும் பூ.புத்திரசிங் தெரிவித்துள்ளார். தமது கவிதை நூல்களில் மேலதிகப் பிரதிகள் இல்லாததோர், அவற்றுள் வெளி

வந்த மிகத் தரமான சில படைப்புகளைப் போட்டோப் பிரதியெடுத்து பின்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பி உதவலாம். அமரர்களாகிவிட்ட கவிஞர்களுடைய படைப்புகளை அவர்களுடைய குடும்பத்தினரோ, நண்பர்களோ அனுப்பி உதவும் வண்ணம் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர்.

கவிதைகளை அனுப்புவோர் கூடவே கவிதை வெளிவந்த நூலின் பெயர், வெளியிடப்பட்ட ஆண்டு, வெளியீட்டாளர் விவரம், கவிதை வெளிவந்துள்ள பக்கவிவரம் போன்றவற்றை நிச்சயமாக இணைத்து அனுப்பும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர். புனை பெயர்களில் கவிதைகளை பிரசுரிக்க விரும்புவோர், தமது சொந்தப் பெயர் விவரத்தையும் இணைத்து அனுப்பவும். சகல கவிஞர்களும் தங்களது சுருக்கமான சுய வரலாற்றுக் கதைகளை இணைத்து அனுப்பவும். கவிதைகள் யாவும் தரமான நடுவர் குழு

வினால் தேர்ந்தெடுக்கப்படும். ஈழத்துக் கவிதைகள் பற்றி தமிழ்நாடு உள்ளிட்ட பிறநாடுகளில் போதிய அறிமுகம் இன்னும் ஏற்படாமையால் வெளியிடப்படவுள்ள தொகுப்பை தமிழ்நாட்டில் பிரசுரிப்பதென தீர்மானம் எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

மேற்படி தொகுப்பு செட்டியார் தெருவில் மிகவிருவில் திறந்துவைக்கப்படவுள்ள பூலாசிங்கம் புத்தகசாலையின் புதிய காட்சியறையினது திறப்புவிழாவின்போது வெளியிடப்படவுள்ளது. கவிதை நூல்களையும், கவிதைகளையும் அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

Compiler - Tamil poems,  
R.P.SRITHARASHING,  
Poobalasingham Book Depot,  
340, Sea Street, Colombo-11.



# சின்னஞ்சிறு விளம்பரங்கள்

### விற்பனைக்கு

HI 6 XXX தொடர் இலக்கமுடைய குவாட்ரா லாண்ட்ரோவர் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: Kபத்ம நாதன், டச்சுஜோட், மானிப்பாய் (மருது விறாய கர் சனசமூக நிலையத்திற்கு அருகில்).(35387)

Mitsubishi 13 ஸ்ரீ 9000 தொடரிலக்கம் Full A.C., Auto Shutter with economic gear வெள்ளை நிறம் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு களுக்கு: 200, பலாலி வீதி, கந்தர்மடம் சந்தி (அரசடி வீதி), யாழ்ப்பாணம். தொ.பே இலக்கம் 021- 222 - 5680. (36568)

ஜப்பானிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட தொலைக்காட்சி பெட்டிகள், VCRகள், சலவை இயந்திரங்கள், VCD Players, அம்பிளிபைர்கள், கொம்பியூட்டர்கள், அதன் உதிரிப்பாகங்கள் மிகவும் மலிவான விலையில் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: 024.2224402, 0776309910, 0773039649. (36592)

14-8XXX இலக்க டொயாடா கர்னா (நல்ல நிலையில்) காள் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: S.துரை, 61, மணல்தறை லேன், கந்தர்மடம் T.P. 222 3726. (36615)

### உடன் விற்பனைக்கு

தனிப்பாவிப்பிலுள்ள பஜாஜ் 4S Champion Batch Model மோட்டார் சைக்கிள் உடன் விற்பனைக்குண்டு. பார்வையிடுதல், 20, 21, 22-09-2004 காலை 9:00 - 12:00 மணி வரை. தொடர்பு: சிபத்திரநாதன், மே/பா. இசத்தியநாதன், ஏழு கோயிலடி, ஏழாலை மத்தி. (36346)

### காணி விற்பனைக்கு

சன்னாகம் K.K.S. வீதி சந்திக்கு அருகில் 13 பரப்புக் காணி உடன் விற்பனைக்குண்டு. வீடு, தொழிற்சாலை போன்ற தேவைகளுக்கு உகந்த இடம். தொடர்புக்கு: S.குமாரசாமி C/o K.சிவம், 30/9, சன்னாகம். T.P.: 021 222 3007 வெள்ளவத்தை. T.P. 0112 554912 (சி-37163)

கொட்டடி வைரவர் கோயில் ஒழுங்கையில் 5 பரப்புக் காணி விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: தகனகலிங்கம், 67/43, தர்மலிங்கம் அலெவியூ, கொட்டடி, யாழ்ப்பாணம். (36432)

### வயற்காணி விற்பனைக்கு

மானிப்பாய் - நவாபி - கல்லாண்டாய் வைரவா கோயிலடியில் வயற்காணி விற்பனைக்குண்டு. விருப்பலோர் 0812476682 என்னும் இலக்கத்துடன் அல்லது திருமதி ம.சண்முகநாதன், இல.30, உருவாவான ஜோட், வத்தேகம் என்னும் விலை சத்துடன் தொடர்புகொள்ளவும். (36577)

### நாய்க்குட்டி விற்பனைக்கு

அழகான Dachshund நாய்க்குட்டிகள் உடன் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: கதன்பால சிங்கம் (நல்லூர் வீடியோ சென்சார் வளவு), 19, முருகேசர் ஒழுங்கை, முத்திரைச் சந்தையடி, நல்லூர். (36661)

### கோழி ஒரு விற்பனைக்கு

எம்பிடம் நல்ல தரமான கோழி ஒரு (கோழிக காரம்) விற்பனைக்குண்டு. தேவையானோர் கீழ்க் காணும் முகவரியில் தொடர்புகொள்ளவும். 'அபிராமி' நாவற்காடு, அச்சவேலி. (36606)

### இறைச்சிக்கோழி விற்பனைக்கு

புரோயிலர் இறைச்சிக்கோழி விற்பனைக்கு உண்டு. மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். சுத்தம் செய்யப்பட்டது. 1Kg 230/- வேண்டிய நிறைகளில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். தொடர்பு: விஜயகுமார், குளப் பிட்டி ஜோட், ஆனைக்கோட்டை. (36553)

புரோயிலர் இறைச்சிக்கோழிகள் விற்பனைக்கு உண்டு. தினமும் சுத்தம் செய்து பெற்றுக் கொள்ளலாம். தொடர்பு: சிவா, இராமலிங்கம் வீதி, முடமாவடி. (36583)

நிறை கூடிய புரோயிலர் இறைச்சிக்கோழிகள் விற்பனைக்குண்டு. விவாபாரிகளுக்குக் கழிவு வழங்கப்படும். தொடர்பு: ஒக்ஷன், K.K.S. வீதி, தாவடிச் சந்தி. T.P 0776161706 (36582)

Prima, Broiler மற்றும் இறைச்சிக்கோழிகள் சுகாதார முறைப்படி சுத்தம் செய்து தினமும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். (Electronic நிறுவன) தொடர்பு: கதன்பாலசிங்கம் (நல்லூர் வீடியோ சென்சார் வளவு), 19, முருகேசர் ஒழுங்கை, முத்திரைச் சந்தையடி, நல்லூர். (36612)

### கோழிக்குஞ்சு விநியோகம்

மிகவும் தரமான தடுப்பு மருந்து ஏற்றப்பட்ட Prima Broilers குஞ்சுகள் 35/= prima பேட்டுக் குஞ்சுகள் 50/= 27.09.2004 திங்கட்கிழமை விநியோகிக்கப்படும். அத்துடன் Original Prima கோழித்தின்கள் விலைக் கழிவுடன் பெற்றுக்கொள்ளலாம். தொடர்பு: நல்லூர் பாம சென்சார், பிரதான வீதி, நெல்லியடி. (36572)

மிகவும் தரமான இரண்டு முறை தடுப்பு மருந்து வழங்கப்பட்ட Prima original Broiler குஞ்சுகள் 35/= பேட்டுக் குஞ்சுகள் 50/= 27.09.2004 திங்கட்கிழமை விநியோகிக்கப் படும். பருத்தித்துறை - நெல்லியடிக்கிளை யிலும்,கட்டிடம், வட்டுக்கோட்டை, R.S.K பாம், உடுவில் - கன்னாகம், ஐங்குரன் திருநெல்வேலி, முருகன் சாவகச்சேரி, நல்லூர் பாம சென்சார் 19,முருகேசர் ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம்.(36573)

### மணமகன் தேவை

யாழ்கெளரவ ஜோமன் கத்தோலிக்க 5'3", 31 வயது, அரச வைத்தியசாலையில் தாதிய உத்தியோகத்தாராகக் கடமைபுறும் பெண்ணிற்கு மணமகன் தேவை. வெளிநாட்டில் உள்ளோரும் விண்ணப்பிக்கலாம். தொடர்பு: விளம்பர இல. 2381, மே/பா உதயன். (36490)

ஆஸ்திரேலியாவுக்கும், லண்டனுக்கும் 30 வயதுக்கு மேற்பட்ட தகுதியான உயர்தர மண மகன் தேவை. இலங்கையில் விவாகம் செய்து பொன்சரில் அழைக்கப்படும். சாதகம் சூராதரம் அனுப்பவும். பொருத்தமானது நேரில் தொடர்பு கொள்ளப்படும். தொடர்பு: ச.சிவசுண்டிமுதானத் தக்குருககள், கொல்லங்கலட்டி, தெல்லிப்பறை. (36466)

யாழ்.வடமராட்சி இந்து கௌரவ குடும் பத்தைச் சேர்ந்த, 1964ஆம் ஆண்டு பிறந்த, விசாகம் நட்சத்திரம், 2ஆம் பாதம், படித்த, அழகிய மணப்பெண்ணுக்கு உத்தியோகம், சுயதொழில், வெளிநாட்டு மணமகன் தேவை. ஜாதகம் பொருந்துமிடத்து சீதனம் பற்றி தீர்மானித்துக் கொள்ளலாம். தொடர்பு: விளம்பர இல. 2361, மே/பா உதயன். (35972)

யாழ்கெளரவ குடும்பத்தைச் சேர்ந்த, 1965இல் பிறந்த, அத்தம் நட்சத்திரம் உதயச் செவ்வாய், ஆசிரியைக்கு (B.A.Dip.in.Ed) பொருத்தமான மணமகன் தேவை. தொடர்பு: விளம்பர இலக்கம் 2383, மே/பா உதயன். (36598)

யாழ்இந்து கௌரவ குடும்பத்தில் 1974இல் பிறந்த, 7இல் செவ்வாய் கிரகபாவம் 53, உத்திராடம் நட்சத்திர மணமகளுக்கு பொருத்தமான வெளிநாட்டு பிரஜாவுரிமை உடைய மண மகன் தேவை. தொடர்பு: விளம்பர இல. 2382, C/o உதயன், யாழ்ப்பாணம். (36580)

### மணமகன் தேவை

யாழ்.இந்து கௌரவ, தனியார் வங்கியில் கடமைபுறும் 28 வயதுடைய எத்திய பழக்க முற்ற, படித்த குடும்பத்தைச் சேர்ந்த, சிவந்த உஷாரான மணமகனுக்குப் பெற்றோர் மண மகளைத் தேடுகின்றனர். விளம்பர இலக்கம் - 2378 மே/பா உதயன். (36442)

### தவறிவிட்டது

12.09.2004 ஞாயிற்றுக்கிழமை கைலாசபிள்ளையார் கோயிலுக்கும், பொஸ்கோ மருதுடிப் பிள்ளையார் கோயிலுக்குமிடையில் தங்கக் கைச்சங்கிலி ஒன்று தவறிவிட்டது. கண்டுபிடித்தவர்கள் R.திலகராஜா, 76A, (128/1), கோயில் வீதி, நல்லூர் என்ற முகவரியில் ஒப்படைத்துதவவும். தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும்.(36554)

யாழ்ப்பாணம் - அச்சவேலி பிரதான வீதியில் N.P.H.K.... இலக்கமுடைய மோட்டார் சைக்கிளின் இலக்கத்தகுது தவறிவிட்டது. கண்டுபிடித்தவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்காணும் தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்புகொள்ளவும். T.P. 0777 238668 பிரதான வீதி, அச்சவேலி. (36607)

### இணைய, இணையத்துடன் சேவை

.com .net .org .info Domian Registration Rs.400/= per Year Hosting upto Rs.2000/= per year Limited time offer SAAMSTECH, 841, Hospital Road, Jaffna. T.P.: 0773 068968 (சி-37510)

### சீறுகுறியுடைய பவுடர்

சீறுகுறியுடைய இலையில்லாத தயாரிக்கப்பட்ட பவுடர் விற்பனைக்குண்டு. இது தீர்வு, கர்ப்பப்பை நோயாளிகளுக்கும் சாதாரண மக்களுக்கும் சிறந்த மருந்தாகும். இதில் விற்பனை A.C உடன் கல் சீயம். இதுபு போன்ற தயார்ப்பாடுகளும் அடங்கும். தொடர்பு: BIO TEC INTERNATIONAL இல.131/2, பலாலி வீதி, திருநெல்வேலி.T.P.: 021-4590907. (சி36105)

### டொல்பின் வான் உடனடி விற்பனைக்கு

251-9XXX; SuperGL; LH 119; Full Option; Auto gear; Dval A/C; 4WD; 4 கதவு; அலோய் வீல்; (6ஆணி); body fibre Kit; Sun roof; full Seats ரக வான் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: 0777 755010 (36401) (38)

### இறைச்சிக்கோழிகள் விற்பனைக்கு

யாழ்ப்பாணத்தில் வளர்க்கப்பட்ட, சுத்தம் செய்யப்பட்ட பிறமா புறோயிலர் இறைச்சிக்கோழிகள் விற்பனைக்குண்டு. தினமும் காலை 6மணி முதல் இரவு 10 மணிவரை நியாய விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். தொடர்பு: T.கரன், முட்டை விற்பனை நிலையம் (36560) 150-ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

### விற்பனைக்கு

நல்ல நிலையிலுள்ள Panasonic வீடியோ டெக், Fisher ஒடியோ டெக், Osaki CD பிளேயர், ஏக கோடிங் ஈய்க்களேசர் என்பன விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: (36564) ஜெகன் வீடியோ ஒடியோ சென்சார் சட்டநாதர் வீதி, திருநெல்வேலி. T.P: 0777 042716

### விநியோகஸ்தர்கள் தேவை

எமது ஜெயா மிக்ஷர் உற்பத்திப் பொருள் களை நடமாடும் விநியோகத்துக்கு விநியோகஸ்தர்கள் தேவைப்படுகின்றனர். உடனே நேரில் வரவும். ஜெயா இண்டஸ்ட்ரீஸ், 295, செம்மணி வீதி, நாயன்மார்கட்டு, யாழ்ப்பாணம். T.P: 0777 110166 (36600) (38)

### AUTOMATIC ICE CREAM MAKING MACHINE FOR SALE

ஐஸ்கிரீம் மெசின் விற்பனைக்குண்டு. Rs:-1,30000 KINGS ELECTRONICS No 64, Stanly Road, Jaffna T.P:-2223857

### ஒருங்கிணைப்புக்குழுக் கூட்டம்

வலிதெற்கு,செப்.19 வலிகாமம் வடக்கு, பிரதேச செயலக ஒருங்கிணைப்புக் குழுக்கூட்டம் நாளை மறுதினம் செவ்வாய்க்கிழமை காலை 10 மணிக்கு பிரதேச செயலக மாநாட்டு மண்டபத்தில் உதவிப் பிரதேச செயலர் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது. பிரதேச ஒருங்கிணைப்புக் குழுக்கூட்டத் தைத் தொடர்ந்து விவசாயக் குழுக்கூட்டம் நடைபெறும். (4-152)

### விற்புத் தீர்த்தல்

யாழ்.மக்களுக்கு ஓர் அரிய வாய்ப்பு! ஜப்பான் சைக்கிள்கள் சகா விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம். இன்று 19-09-2004 குடியிறு ரூ.3850/ நாடுங்கள்: MURUGAA AGENCY இல.01, பிறவுண் வீதி, (36616) யாழ்ப்பாணம்.

### SAAMSTECH இன் ஆங்கில, சிங்கள நேரடி வகுப்பு

காலம்: 2 மாதங்கள் கட்டணம்: ஆங்கிலம் ரூபா 6000, சிங்களம் ரூ.4000/= முழுமையாக கதைக்கலாம். SAAMSTECH 841, Hospital Rd, Jaffna. Phone: 0773068968 (சி-37511)

CATWAS.COM Computer Academy

No.26 Somasundram Avenue, Chundukuli. T.P.021 - 222 3805

1.Online Diploma in Microsoft Office. Duration - 01 Month - 100 Hours 01.10.2004 ஆம் திகதியில் இருந்து 31.10.2004 வரை

2.Diploma in Hardware Duration < 02 Weeks > 50 Hours 01.10.2004 ஆம் திகதியில் இருந்து 16.10.2004 வரை 01.10.2004 ஆம் திகதியில் இருந்து 01.11.2004 வரை

பல்கலைக்கழக புகழுகமானவர்களுக்கும், பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கும் நியமனம் பெற்ற பட்டதாரிகளுக்கும் தொழில் நுட்பக்கல்லூரி மாணவர்களுக்கும் ஏனையமாணவர்களுக்கும்மான

விரிவுரைகளும், செய்முறைப் பயிற்சிகளும் உங்கள் வசதிக்கு ஏற்ப ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்.

3.Microsoft kids Program Duration - 06 Months

வீட்டுக்கருத்திய அழைப்பு

அமரர் நவரத்தினராசா நிமல்

அன்னை மடியில் 05-08-1984 இறைவன் அடியில் 22-06-2004

எங்கள் அன்பு மகன் நிமல் கடந்த 22-06-2004 செவ்வாய்க்கிழமை இறைபதமடைந்துவிட்டார். அன்னாரின் வீட்டுக்கிருத்திய நிகழ்வுகள் இன்று (19-09-2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை முற்பகல் எமது இல்லத் தில் நடைபெறுகின்றன. ஆகவே, எமது உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் வருகைதந்து அந்நிகழ்விற்கு கலந்து அமரரின் ஆத்மசாந்திக்காகப் பிரார்த்திப்பதோடு, நண்பகல் மதியபோசனத்திலும் பங்கேற்குமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

நிமலன் திருவடி சேர்ந்த நிமலை நினைந்துவாடும்: திரு.த.நவரத்தினராசா (தந்தை), திருமதி விமலேஸ்வரி - அல்லி (தாய்), சாவகச்சேரி. (சி-37200) (26-11-19) செல்வி கீதா (தங்கை).

SAAMSTECH இன் ஆங்கில, சிங்கள நேரடி வகுப்புகளில்

50% சலுகைக் கட்டணத்துடன் பதிவுசெய்ய

நாளை கடைசி நாள் (20-09-2004)

யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி பட்டதாரிகள் பிர்வு, மானிப்பாய், சாவகச்சேரி, ஆவரங்கால், கோப்பாய், பருத்தித்துறை உட்பட 10இற்கு மேற்பட்ட இடங்களில் வகுப்புகள்.

மேலதிக விவரங்கள்: யாழ்., கொழும்பு தலைமையகங்களில் அல்லது வகுப்பு நடைபெறும் இடங்களில்.

841, Hospital Rd., Jaffna. T.P.No. 077 - 3068968. (சி-37160) (26-19-11)



# மினி உலகக் கிண்ணக் கிரிக்கெட் - 2004

## இலங்கை - இங்கிலாந்து ஆட்டம் மையிளால் கைவிடப்பட்டது

லண்டன், செப். 19  
மினி உலகக் கிண்ணப் போட்டியில் நேற்றுமுன்தினம் இலங்கை - இங்கிலாந்து அணிகளுக்கிடையே நடைபெற்ற ஆட்டம் மையிளின் காரணமாகக் கைவிடப்பட்டது. அரை இறுதிக்குள் நுழையும் அணியைத் தெரிவுசெய் வதற்கான இந்த ஆட்டம், ரசிகர்களால் பெரிதும் எதிர் பார்க்கப்பட்டபோதும் மழை தொடர்ச்சியாகப் பெய்ததை அடுத்துக் கைவிடப்பட்டு நேற்று நடைபெறவிருந்தது. நாணயச் சுழற்சியில் வென்ற இலங்கை அணி, இங்கிலாந்து அணியைத் துடுப்பெடுத்தாடுமாறு கேட்டுக்கொண்டது. இதற்கமையக் களமிறங்கிய இங்கிலாந்து அணி, ந்தானமாகத் துடுப்பெடுத்தாடியபோதும் அணி 29 ஓட்டங்களைப் பெற்றிருந்த நிலையில் விக்ரம் சோலங்கி 18 ஓட்டங்களில் ஆட்டமிழந்தார். பின்னர் ஆடவந்த அணித்

தலைவர் மைக்கல் வோகன், ஸ்ராஸ் ஆகியோரும் விரைவில் விக்கெட்டுக்களைப் பறிகொடுத்தனர்.

ஆயினும், மார்க்கஸ் ரெஸ்கோதிக் மறுமுனையில் நிதானமாக ஆடிக்கொண்டிருக்க, அவருடன் ஜோடி சேர்ந்தார் பிளின்டோவ். இருவரும் ஆடிக்கொண்டிருந்தபோது 32 ஆவது ஓவரில் மழை குறுக்கிட்டதால் ஆட்டம் கைவிடப்பட்டபோது 32 ஓவர்களில் 3 விக்கெட்டுகளை இழந்து 118 ஓட்டங்களைப் பெற்றிருந்தது இங்கிலாந்து அணி. ரெஸ்கோதிக் ஆட்டமிழக்காமல் 64 ஓட்டங்களையும், பிளின்டோவ் ஆட்டமிழக்காமல் 21 ஓட்டங்களையும் பெற்றிருந்தனர்.

பந்துவிச்சில் சொய்ஸா 34 ஓட்டங்களுக்கு ஒரு விக்கெட்டையும் மஹ்ராப் 19 ஓட்டங்களுக்கு ஒரு விக்கெட்டையும் கைப்பற்றியிருந்தனர். (10)

## ஆஸ்திரேலிய அணியுடனான டெஸ்டில் பாலாஜி விளையாடமாட்டார்

சென்னை, செப். 19  
இந்திய அணியின் முன்னணி வேகப் பந்து வீச்சாளர்களில் ஒருவரான பாலாஜி, ஆஸ்திரேலிய அணியுடனான டெஸ்ட் தொடரில் விளையாடமாட்டார் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இதற்கிடையில், கடந்த 10 ஆம் திகதி தொடங்கிய மினி உலகக் கிண்ணப் போட்டியில் பாலாஜி இடுப்பு பகுதியில் ஏற்பட்ட காயம் காரணமாக ஆடவில்லை. அவரால் தொடர்ந்து விளையாட முடியாததில்லை ஏற்பட்டதால் அவருக்குப் பதிலாக அமித் பண்டாரி உடனடியாக இங்கிலாந்துக்கு அழைக்கப்பட்டார்.

இந்நிலையில், ஆஸ்திரேலியாவுக்கு எதிரான தொடர் மற்றும் தென் ஆபிரிக்கத் தொடரில் பாலாஜி ஆடமாட்டார் என்ற தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இதுதொடர்பாக இந்திய அணியின் உடற்பயிற்சி இடக்குறர் லைபஸ் கஹ்ரோபோது, பாலாஜிக்கு ஏற்பட்ட காயத்தைக் குணப்படுத்திவிடலாம். ஆனால், 2 மாத காலம் அவர் ஓய்வில் இருந்தால்தான் முழுமையாகக் குணமடையமுடியும் என்றார்.



இரண்டு மாதம் ஓய்வில் இருக்கவேண்டி இருப்பதால் பாலாஜி ஆஸ்திரேலிய, தென் ஆபிரிக்கத் தொடரில் ஆடமாட்டார். இது இந்தியாவுக்குப் பல வனமாகும். ஏற்கனவே, காயம் காரணமாக டெண்டுல் கரும் ஆஸ்திரேலியாவுக்கு எதிரான முதல் டெஸ்டில் ஆடுவது சந்தேகம் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆஸ்திரேலிய அணி எதிர்வரும் 27 ஆம் திகதி இந்தியாவுக்கு வருகைதந்து 4 டெஸ்டில் ஆடவுள்ளது. இந்தத் தொடர் முடிந்த பிறகு நவம்பர் மாதம் தென் ஆபிரிக்க அணி இந்தியா வந்து 2 டெஸ்டில் விளையாடும்.

காயம் அடைந்த பாலாஜி இன்று சென்னை திரும்பலாம் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. (10)

## விரக்தியின் உச்சத்தில் கென்ய அணித் தலைவர்

லண்டன், செப். 19  
கென்ய கிரிக்கெட் அணித் தலைவர் ஸ்ரீஸ் டிக் கோலா விரக்தியின் உச்சக் கட்டத்தில் இருக்கிறார். உலகக் கிண்ணத் தொடரில் அரையிறுதி வரை முன்னேறிய அந்த அணி, இப்போது மினி உலகக் கிண்ணத்தில் படுமோசமாகத் தோற்று வெளியேறியுள்ளது.

நாடு திரும்பியதும் முதல் வேலையாகத் தனது அணித் தலைவர் பதவியை உதறிவிடுவேன் என்று அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

கென்ய அணித் தலைவராக இருந்து திருப்தியாகச் சாதித்து விட்டேன். இனி யாராவது இளைஞர் இந்தப் பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்ளட்டும். தலைவர் பதவியிலிருந்து விலகினாலும் அணியில் தொடர்ந்து நீடிப்பேன் என்று அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். (10)

## இன்றைய போட்டியில் பழிதீர்க்குமா இந்தியா

மினி உலகக் கிண்ணப் போட்டியில் இன்று இந்திய - பாகிஸ்தான் அணிகள் பலப்பாட்சை நடத்துகின்றன.

இதில் வெற்றி பெற்றால்தான் அரை இறுதிக்குத் தகுதி பெறமுடியும் என்ற நிலையுள்ளதால் இந்த ஆட்டம் மிகவும் விறுவிறுப்பாக இருக்கும்.

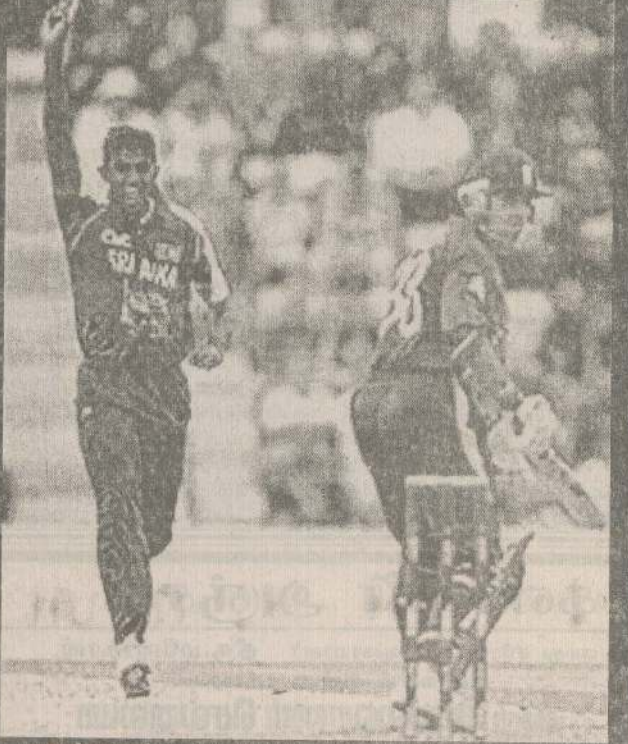
ஏழு துடுப்பாட்ட வீரர்களைக் கொண்ட வலுவான அணி என்ற நிலையில் இந்தியா இருந்தது. ஆனால், அந்தநிலை மாறிவிட்டது. துடுப்பாட்டவீரர்கள் சொதப்பி வருவதால் நெருக்கடி ஏற்பட்டுள்ளது. ஷேவாக், யுவராஜ்சிங் ஆகியோர் தொடர்ந்து மோசமாக ஆடி வருகிறார்கள். அனைத்து வீரர்களும் சிறப்பாக ஆடினால், மட்டும் மிகப்பெரிய ஓட்ட எண்ணிக்கையை எடுக்கமுடியும்.

இந்தியாவின் பந்து வீச்சு மிகவும் பலவீனமாகக் காணப்படுகிறது. சமீபகாலங்களில் சிறப்பாகப் பந்து வீசிய இரபான் பதான் இங்கிலாந்துத் தொடரில் கமராக்கே பந்துவீசினார். இங்கிலாந்துத் தொடரில் கமராக்கே பந்துவீசினார். மீண்டும் வாய்ப்பு வழங்கப்பட்ட அகாசா பந்து வீச்சில் சாதிக்கக்கூடிய

## இன்றைய போட்டி இந்தியா எதிர் பாகிஸ்தான்



இங்கிலாந்து அணி வீரர் ரெஸ்கோதிக் விக்கெட்டை மீட்டெடுக்க முற்படும் துமார் சங்கக்கார.



இங்கிலாந்து அணி வீரர் விக்கிரம் சோலங்கியை ஆட்டமிழக்கச் செய்த மஹ்ராப்.



இங்கிலாந்து அணித் தலைவர் மைக்கல் வோகன் நவன் சொய்ஸாவின் பந்தை எதிர்கொள்கிறார்.



ஆட்டமிழந்த அன்ட்ரா ஸ்ராஸ்



விக்கெட்டை திறந்த நிலையில் இங்கிலாந்து அணித் தலைவர் மைக்கல் வோகன்.

வராக இல்லை.

இந்திய அணி கடைசியாகப் பாகிஸ்தானுடன் மோதிய இரண்டு ஆட்டங்களிலும் தோற்று இருந்தது. ஹொலண்டில் நடந்த 3 நாட்கள் போட்டியில் 66 ஓட்டங்களிலும் இலங்கையின் நடந்த ஆசியக் கிண்ணப் போட்டியில் 59 ஓட்டங்களிலும் தோற்று இருந்தது. இதனால், இன்றைய ஆட்டத்தில் வெற்றி பெற்றுப் பழிதீர்க்க வேண்டிய கட்டாயம் உள்ளது.

பாகிஸ்தான் அணியில் அப்துல் ரசாக், சொகைப் மாலிக், சஹீர் அப்திடி போன்ற சகலதுறைவீரர்கள் உள்ளனர். இது அந்த அணிக்குப் பலமானது. ஒரு அணிகளும் இதுபோது 94 ஆவது போட்டியாகும். இதுவரை நடந்த போட்டிகளில் இந்தியா 33 போட்டிகளிலும் பாகிஸ்தான் 56 போட்டிகளிலும் வெற்றிபெற்றுள்ளன. 4 போட்டிகளுக்கு முடிவு இல்லை. பாகிஸ்தானுடன் இந்தியா மோதிய கடைசி 10 போட்டிகளில் நான்கு போட்டிகளில் மட்டும் வெற்றிபெற்று இருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.



## கிறிஸ்தவ விசுவாச வாழ்க்கை சோதனை - வேதனை நிறைந்தது

கிறிஸ்தவ விசுவாச வாழ்க்கை என்பது மலர்கள் நிறைந்த பஞ்சசனையுமல்ல. முடிகள் நிறைந்த புத்தமல்ல. நாம் கிறிஸ்துவுக்குள்ளாய் வாழும்போது அநேக சோதனைகளும், வேதனைகளும், துன்பங்களும், சமைகளும் எமது வாழ்வில் வந்து மோதுவதைக் காண்கிறோம்.

ஆண்டவராகிய இயேசுகிறிஸ்து எம்மை சோதிக்கின்ற ஆண்டவரல்லர். ஆனால், சோதனைகளை அவர் எம் வாழ்வில் அனுமதிக்கின்ற ஆண்டவராயிருக்கின்றார்.

பொன்னானது அக்கியினால் சோதிக்கப்பட்ட பின் ஆபரணமாக அணியப்படுவது போல நாமும் சோதனைகளை மேற்கொண்டு வாழும்போது விசுவாச வாழ்விலும் உறுதியாகவே மாறுவோம் என்பதில் ஐயமில்லை.

மயிர்க்கொட்டிப்புழுவானது எப்படி அழகிய பட்டாம்பூச்சியாக உலகத்தைக் காண்கின்றதெனில் அதன் முட்டைகள் குடும்பியாகி அவை கூட்டுப்புழுவாகி, அவை நிறையுடலியான போது அழகிய பட்டாம்பூச்சியாய் வெளிவருகின்றது.

இந்தச் செய்முறைகளின்போது அது காத்திருக்கவேண்டியதுடன், அது பட்டாம்பூச்சியாக வெளிவரும் காலத்திலே தனது உறையை உடைத்துத்தானே வெளிவரவேண்டியிருக்கின்றது.

அப்போது தான் அது உயிர் வாழ்வதற்கேற்ற உடல்பலத்தையும் முழு நிலையையும் அடைகின்றது. அவ்வாறு துன்பப்பட்டு வேதனைபுட்ப வெளிவருகின்றபோது தான் அது அழகிய பட்டாம்பூச்சியாக உலகத்தை காண்கின்றது; அனுபவிக்கின்றது.

மேற்குறிப்பிட்ட சம்பவத்திலே பட்டாம்பூச்சி தனது வேதனையைத் தாங்கிக்கொள்ளவில்லையானால் அதன் நிலை பரிதாபகரமானதாகவே அமைந்துவிடும.

இது போன்றே எமது கிறிஸ்தவ விசுவாச வாழ்விலும் நாம் சோதனைகளையும், வேதனைகளையும் ஏற்றுக்கொண்டு சகித்து வாழ்கின்றபோது அதற்கு அப்பால் பண்பட்ட ஒரு கிறிஸ்தவ மகனாக, மகளாக விசுவாச வாழ்வில் தளர்ந்து போகாமல் உறுதியாக வாழ எமது வாழ்வில் சோதனைகளும், வேதனைகளும் அனுமதிக்கப்படுகின்றன.

இதைத்தான் நாம் திருமறையிலே சோதனைகளைச் சகிப்போன் பாக்கியவான் என்றும்; அவனுக்குஜீவகிரீடம் குடும் நேரம் எத்தனை பேரின்பம் காண்கின்றான் என்றும் திருமறை எமக்கு உணர்த்துகின்றது.

எனவே, சோதனைகளைக் கண்டு சோர்ந்துபோய்விடாதபடியும், துன்பங்களைக்கண்டு துவண்டுபோய்விடாதபடியும், வேதனைகளைக் கண்டு துவண்டு நொந்துபோய்விடாதபடியும் இவற்றை ஆவியானவரின் பலத்துடன் தணிக்காமாய் எதிர்கொள்ளவும், இவற்றில் வெற்றியுள்ள விசுவாச வாழ்வு வாழவும் ஆண்டவரே எனக்கு பெலன் தாரும் என்று கேட்கின்ற போது அவர் எமக்கு பெலன் தருகின்ற ஆண்டவராய் இருக்கின்றார்.

ஜெபம் : நார்பது நாங்கள் பிசாசினால் சோதிக்கப்பட்டு மரணத்தை விழங்கி உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவரே! என்னுடைய வாழ்வில் வருகின்ற சோதனைகளும், வேதனைகளும் உம்மை மென்மேலும் கிட்டிச் சேருகின்ற படிக்கற்கள் என்பதை நான் உணருகின்றேன். சுவாமி. இவற்றிலே இடறி வீழ்ந்து விடாதுபடி உமது பாதையின் வழிநடந்துவர என்காம் பிடித்து வழிநடத்தும் படியாய் ஜெபம் வேண்டுகிறேன் சுவாமி. என்னைத் தாங்கி பெலப்படுத்தி வழிநடத்தும் ஆண்டவரே. ஆமென். (பாபு)

## கண்ணீர் அஞ்சலி

எமது சீரேஷ்ட வீரவரையாளர் திரு.மனோகரன் அவர்களின் அன்புத் தந்தையார்

அமர் அம்பலவாணர் செல்வலயா

அவர்களின் மரணத்தினால் துயருறும் அன்னாரின் குடும்பத்தவர்களுக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். ஆத்மசாந்திக்காக இறைவனை இறைஞ்சுகின்றோம்.

- இயக்குநர்,

விரிவுரையாளர்கள், மாணவர்கள், பட்டப்படிப்புகள் கல்லூரி.

(சி-37706) (26-38-16-17)

## இளைஞர்நிதியம் நோர்வேக்கு மகஜர்!

கொழும்பு, செப்.19 சமாதானப் பேச்சை உடனடியாக ஆரம்பிக்குமாறு கோரி நேற்று முன்தினம் செளமிய இளைஞர் நிதியம், நோர்வேயின் விசேட தூதுவர் எரிக் சொல்ஹெய்மிடம் மகஜர் ஒன்றைக் கையளித்தது.

நிதியத்தின் தலைவர் எஸ்.பி.அந்தோனி முத்து கொழும்பில் உள்ள நோர்வேத் தூதரகத்தில் வைத்து இதனைக் கையளித்தார். மகஜரைப் பெற்றுக்கொண்ட எரிக் சொல்ஹெய்ம் செய்தியாளர்களுக்கு உரையாற்றும் போது கூறியதாவது:-

நான் ஐந்து வருடங்களாக இலங்கையுடன் நெருக்கமானதொரு உறவைக் கொண்டுள்ளேன். இலங்கை எனக்கு இரண்டாவது விடுமாதிரி. இலங்கையில் நிரந்தரமானதொரு சமாதானத்தைக் கட்டியெழுப்புவதில் நான் அதிக அக்கறை கொண்டுள்ளேன்.

இந்தக் கொடு யுத்தம் காரணமாக மக்கள் உயிர்களையும், சொத்துக்களையும் இழந்துள்ளனர். இனிமேலும் இப்படியானதொரு நிலை ஏற்பாதிருக்க இந்தாடு மக்கள் அனைவரும் இன மத பேதத்திற்கு அப்பால் ஒன்றுபட வேண்டும். இந்நாட்டில் விரைவில் நிலையான சமாதானம் மலர அனைவரும் பிரார்த்தனை செய்யுங்கள் என்று அவர் கூறினார்.

மகஜர் கையளிப்பு நிகழ்வின்போது, எரிக் சொல்ஹெய்ம் பொன்னாடை போர்த்துக் கொள்ளிவிக்கப்பட்டார். அவருக்கு நோர்வே நாட்டின் தேசியக் கொடியும் அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டது. (எ-க)

## தலைவர்துறவுப் பயிற்சி

யாழ்ப்பாணம், செப்.19 வடக்கு - கிழக்கு மாகாணக் கிராம அபிவிருத்தித் திணைக்களத்தினால் வருடாந்தம் நடத்தப்படும் கிராம அபிவிருத்திச்சங்க நிர்வாக உறுப்பினர்களுக்கான தலைமைத்துவப் பயிற்சியொன்றி இம்முறை குடாநாட்டில் 3 பிரதேச செயலர் பிரிவுகளில் நடைபெறவுள்ளது. ஊர்காவற்றுறை, மருதங்கனேரி, சண்டிவிப்பாய் ஆகிய பிரதேச செயலர் பிரிவுகளில் இந்தப் பயிற்சியொன்றி நடைபெறும்.

தீவகம் வடக்கு, ஊர்காவற்றுறை உதவி அரசு அதிபர் பிரிவுக்கான பயிற்சியொன்றி நாளை மறுதினம் செவ்வாய்க்கிழமை காலை 9 மணிக்கு உதவி அரசு அதிபர் பணிமனையின் மாநாட்டு மண்டபத்தில் உதவி அரசு அதிபர் க.ரீமோகனன் தலைமையில் ஆரம்பித்து வைக்கப்படும். முன்னுதினங்கள் இந்தப் பயிற்சி நடைபெறும்.

யாழ். மேலதிக அரசு அதிபர் ஆ.சிவசுவாமி, யாழ். மாவட்ட செயலக தலைமைப்பீட உதவி அரசு அதிபர் வே.வீரபத்திரபிள்ளை, யாழ். செயலக பிரதம கணக்காளர் எஸ்.சண்முகரத்தினம், மாவட்ட கிராம அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தார் செ.செல்வரத்தினம் மற்றும் உதவி அரசு அதிபர் பணிமனையின் அலுவலர்கள், ஊர்காவற்றுறை பொதுச்சுகாதாரப் பரிசோதகர் சி.கார்த்தியன் முதலியோர் இதில் கருத்துரை வழங்குவர்.

ஊர்காவற்றுறை உதவி அரசு அதிபர் பிரிவுக்கு உட்பட கிராம அபிவிருத்திச்சங்கங்களைச் சேர்ந்த 25பேர் இந்தப்பயிற்சியொன்றியில் கலந்துகொள்வர். (எ)

## சோ.பவின் நூல் கனடாவில் வெளியீடு

கவிஞர் சோ.பத்மநாதன் எழுதிய "தென்னிலங்கைக் கவிதை" நூல் வெளியீட்டு விழா இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 6 மணிக்கு கனடாவிலுள்ள ஸ்காபரோ சிவிக் சென்ரன் மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. இவ்விழா ஸ்காபரோ கவுன்சில் சேம் பர்ஸின் ஏற்பாட்டில் நடைபெறுகிறது. (எ-204)

## ஐந்தாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

தோற்றம்

22

-

12

-

1939



மறைவு

15

-

10

-

1999



## அமர் ஆறுமுகம் கமலநாதன்

(முன்னாள் உதவித் தலைவர் பணிப்பாளர், வலிகாண வலயம்)

திதி: ஷஷ்டி

ஐந்து வருடங்கள் சென்றிடினும்

பாசத்தால் என்றும் உங்களை

நெஞ்சில் தீமாய் ஏந்துகின்றோம்.

உங்கள் பிரிவால் துயருறும்: மனைவி சர்வேஸ்வர லலிதா குடும்பத்தினர்.

கொக்குவில் மேற்கு, (36632) (24-17-18-38)

## இதய அஞ்சலி

யாழ். மத்திய கல்லூரியின் முன்னால் துடுப்பாட்ட (Cricket), உதைபந்தாட்ட (Foot Ball) அணிகளின் தலைவரும் துடுப்பாட்ட மத்தியஸ்தர் சங்க ஆரம்ப உறுப்பினரும் சிறந்த படப்பிடிப்பாளருமான

## இராசதுரை கனகலிங்கம் (சிட்டு)

அவர்களின் மறைவையிட்டு மத்திய கல்லூரியின் பழைய

மாணவர்கள் தங்கள் இதயபூர்வமான அஞ்சலியைத்

தெரிவிக்கிறார்கள். (36617) (17-18-38)

யாழ். மத்திய கல்லூரி.. பழைய மாணவர் சங்கம்.

## துயர் பகிர்கின்றோம்

எமது வித்தியாலய அதிபர்

திரு.ந.பாலச்சந்திரன் அவர்களின்

அன்புத் தாயார்

## திருமதி நமசிவாயம் கமலாம்பிகை

அவர்களின் மறைவால் துயருறும்

குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த

அனுதாபங்களைத் தெரிவிக்கிறோம்.

யா/கழிபுரம் வடக்கு, ஆசிரியர் நலன்புரிச்சங்கம். (36629) (24-17-18-38)

## அன்னை நாகா புட் சர்ந்ரியன் ஷசேட சலுகை

இன்று முதல்

பிரிமா கோஷ்டி (சிக்கின்) யாழ்.மாவட்ட ஏக விநியோகஸ்தராகிய அன்னை நாகா புட் சர்ந்ரியன்!

விசேட விலையில்!

தரமான இறைச்சிக் கோதிகளை

மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

நிர்ணய விலை

மொத்தக் கொள்வனவு

சில்லறை விலை

1கிலோ ரூபா 195.00

1கிலோ ரூபா 215.00

(பாகங்கள் பகுதி பகுதிகளாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்)

(Chicken Parts Also Available)

மொத்தக் கொள்வனவு - ஓடர்களிற்கு அவரது ஸ்தாபனத்திற்கு அனுப்பிவைக்கப்படும்.

இச்சலுகைக்கு நீங்கள் நாடவேண்டியது

அன்னை நாகா புட் சர்ந்ரியன்

175, கே.கே.எஸ். ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

T.P. 021 222 5515, 021 222 7875, Fax. 021 222 5223

(37710) (26-38-17-16)



# உலக ஆசிரியர் தினத்தை முன்னிட்டு பொது அறிவுப் போட்டி

தென்மராட்சி, செ.பி. 19

உலக ஆசிரியர் தினத்தை முன்னிட்டு தென்மராட்சிக் கல்வி வலய பாடசாலைகளின் ஆசிரியர்களுக்கிடையிலான பொது அறிவுப் போட்டி நடத்தப்படவுள்ளது.

## கண்ணீர் அஞ்சலி

திருமதி

திலகவதி குமரவேல்

(பொது முகாமையாளர், சுன்னாகம் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம்)



திரு. சின்னத்துரை குமரவேல்

(தலைவர், சுன்னாகம் ஐயனார் தேவஸ்தானம்)

அவர்களின் அன்பு மனைவி திருமதி திலகவதி குமரவேல் அவர்கள் அமரத்துவம் அடைந்த செய்திகேட்டு அதிர்ச்சியும் ஆழ்ந்த துயரமும் அடைகின்றோம். அவரின் பிரிவால் துயரமும் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவிப்பதோடு, அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தமடைய ஐயப்பன் தாழ்க்கை கிறைஞ்சி நிற்கின்றோம்.

பூசகர்கள், பரிபாலனசபை, சுன்னாகம். (36644)(30-12-45) ஐயனார் தேவஸ்தானம்.

## கண்ணீர் அஞ்சலி

எமது பொது முகாமையாளர்

திருமதி

திலகவதி குமரவேல்

(பொது முகாமையாளர், சுன்னாகம் பல நோ.கூ. சங்கம் (வ.து))



அவர்கள் நேற்று (18.09.2004) சனிக் கழமை அன்று காலமான செய்தி அறிந்து ஆழ்ந்த துயரறுவதுடன் அன்னாரின் பிரிவினால் துயரடைந்திருக்கும் குடும்பத்தினரின் துயரில் நாமும் பங்கெடுத்துக்கொள்வதுடன் அன்னாரின் ஆன்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

பிரிவினை இழந்து நிற்கும் பல நோ.கூ.சங்கம் (வ.து), பணிப்பாளர்களும், சுன்னாகம். (36637)(30-12-45) பணியாளர்களும்.

## 45ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி

தோற்றம்

மறைவு

26

06

03

08

1966

2004



## அமர் விக்டர் ஜெயசீலன்

அன்புக்கும் பண்புக்கும் இலக்கணமாயிருந்தீர் என்றும் உமது முகம் எம்முன் தெரிகிறதே நாற்பத்தைந்து நாளானாலும் நினைவு மட்டும் நெஞ்சத்தை விட்டு மறையவே மறையாத!

அன்புப் பெற்றோர், உரும்பிராய் கழக்கு, அன்பு மனைவி, பிள்ளைகள் உரும்பிராய். (36623)(30-12-45) மற்றும் உறவினர்கள்.

எதிர்வரும் 29ஆம் திகதி கைது விசேஷ வரா வித்தியாலயம், சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரி, கொடிமாமம் திருநாவுக்கரசு மகாவித்தியாலயம் ஆகியவற்றில் போட்டிகள் நடைபெறும்.

போட்டியில் முதல் மூன்று இடங்களைப் பெறும் ஆசிரியர்களுக்கு பரிசில்களும் முதல் 10 இடங்களைப்பெறும் ஆசிரியர்களுக்கு சான்றிதழ்களும் வழங்கப்படும்.

போட்டிக்கான விண்ணப்பங்களை எதிர்வரும் 23ஆம் திகதிக்கு முன்னர் அனுப்பி வைக்குமாறு வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் வ.செல்வராசா அறிவித்துள்ளார்.

(எ-117)

## தேவை

★ ரொட்டி தயாரிப்பாளர்கள்.  
★ மில் வேலையில் அனுபவம் உள்ளவர்கள்.

தொடர்பு: பிறேம்.  
(36642)(30) Tele. - 5745

ராஜா	யாழ்ப்பாணம்
இன்று மட்டும் விஜய், கோனா அகர்வால், வடிவேல் நடிகை மொழி 20 முதல் அரங்கு நடிக்க	அவர்களின் அறிவுரை

பிளாட்டிஃஸ்டான்	சங்கராண
கமல், பிரபு சீனோ நடிகை மொழி 20 முதல் அரங்கு நடிக்க	அவர்களின் அறிவுரை

நாகம்ஸ்	சுன்னாகம்
20 ஆம் திகதிவரை தனுஷ் சித்தூராவன், கருணாஸ் மணிவண்ணன் நடிப்பில் காட்சி நேரம்: 11.00, 3.00, 7.00 (புதன்கிழமை)	அவர்களின் அறிவுரை

லக்சுமி	இணுவில
தனுஷ், சாயாசிங், கருணாஸ் மற்றும் பலர் நடிப்பில் காட்சி நேரம்: 11.00, 3.00, 7.00 (புதன்கிழமை)	அவர்களின் அறிவுரை

## மரண அறிவித்தல்

திருமதி

விமலேஸ்வரி நடராசா

கொக்குவிலைச் சேர்ந்த திருமதி விமலேஸ்வரி நடராசா அவர்கள் 17.09.2004 வெள்ளிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னாரது இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 10 மணிக்கு நடைபெறவிருந்தது. தவிர்க்க முடியாத காரணத்தால் பி.ப. 4 மணிக்கு மாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதனை அறியாத தருகின்றோம்.

இல.64, கோயில் வீதி, கொக்குவிலை. தகவல்: (36636)(35-12-45) பொ.நடராசா (கணவர்).

## கண்ணீர் அஞ்சலி



நர்வேலி தெற்கு கிராம அபிவிருத்திச் சங்க செயலாளரும் சிறந்த சமூக சேவையாளருமாகிய சுப்பிரமணியம் தெய்வேந்திரம் அவர்கள் கியூர்கையெய்திவிட்டார்.

மணம்: 12.11.1980 விண்ணம்: 13.09.2004

மரணம் என்பது ஒருநாள் உண்டு. ஆனால் உங்கள் பிரிவை உயிரோடு தாங்கமுடியாமல் கண்ணீர் வடிக்கின்றது சேவை செய்து தியாகிகள் செய்த பணி மறப்பதில்லை.

நாமும் என்றும் மறவோம் உம்பலியை.

அன்னாரை கிழக்கு தலிக்கும் குடும்பத்தினருக்கு ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்து எம் வறிகளில் வழிந்தோடும் நர்வேலி அஞ்சலிச் செலுத்தி அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தமடைய கிறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

ஓம் சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!!

(36631)(30) நர்வேலி தெற்கு, கிராம அபிவிருத்திச் சங்கத்தினர். (12-43)

## மரண அறிவித்தல்கள்

ஐயன் பிள்ளையான்

(மாண்பார்வ இந்துக் கல்லூரி முன்னாள் உறுப்பினர்)



அனைத்துலகப் பிறப்பிடமாகவும் திருநெல்வேலியை வதிவிடமாகவும் கொண்ட ஐயன் பிள்ளையான் அவர்கள் 16.09.2004 வியாழக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான ராமன் ஐயன் - நாசி ஆகியோரின் மூத்த மகனும் கணகம் மாவின் அன்புக் கணவரும் காலஞ்சென்றவர்களான சின்னவன், சின்னத்தங்கம், மாத்ரி, வள்ளியம்மை மற்றும் கதிரியம்மா, சின்னம்மா, செல்லத்தரை, முத்தன் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும் ஸ்ரீ கலாநிதித் தலைவர் (லண்டன்) அவர்களின் அன்புத் தந்தையும் நாகன் குறி (லண்டன்) அவர்களின் அருமை மாமனும் கவிதா, சாரங்கன் (லண்டன்) ஆகியோரின் அருமை பேரனும் தவராஜா (ஜெர்மனி), குணசீலன் ஆகியோரின் பெரியப்பாவும் காஜிகா (கனியா) அவர்களின் பேரனும் மாவார்.

அன்னாரின் பூதபூல் அறது இல்லத்திலிருந்து இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 6 மணிக்கு நல்லடக்கத்திற்காக திருநெல்வேலி இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றோம். (36641)(30-12-45)

கலாசாலை வீதி, திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம். ஐ.செல்லத்தரை (சகோதரர்). தகவல்: (36641)(30-12-45)

## மருதடியான் பத்மநாதன்

(கிளைப்பாறிய LPT - ரெலிகொம், வவுனியா)

நயினாதலைப் பிறப்பிடமாகவும் எழுதுமட்டுவாழ் மற்றும் வவுனியாவை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட மருதடியான் பத்மநாதன் அவர்கள் 16.09.2004 வியாழக்கிழமை வவுனியாவில் காலமானார்.

அன்னார் மருதடியான் - அன்னப்பிள்ளை தம்பதிகளின் பூதபூலும் பெரியதம்பி - சிவபாக்கியம் தம்பதிகளின் அன்பு மருமகனும் இந்திரா தேவியின் அன்புக் கணவரும் கதிரன், ஆதாசன், சிவேஜன், கேதசன் ஆகியோரின் பாசமிகு தந்தையாரும் யாழ்ப்பாணம், பிருத்தா, தேவகி ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் மகாதேவா, காலஞ்சென்ற நாகராசா மற்றும் மகேஸ்வரன், சிவகாமசுந்தரி, மனோகரன், ஞானம்ப்பிகை, வாலம்பிகை, கனகாம்பிகை ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும் காலஞ்சென்ற இலக்குமியம்மா (சோதிமணி) மற்றும் பாப்பதிதேவி, திருநாவுக்கரசு, நாகேஸ்வரி, ஜெயபாலசிங்கம் (தபால், தபாலகம், எழுதுமட்டுவாழ்) ஆகியோரின் பாசமிகு மைத்துனருமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை வவுனியாவில் நடைபெறும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

6ஆம் ஒழுங்கை, கோயில்புதுக்குளம், தகவல்: பெ.ஜெயபாலசிங்கம் (தபாலகம், எழுதுமட்டுவாழ்). (36638)(30-12-45)

## திருமதி செல்லம்மா சீவகுரு

மயிலிட்டி தெற்கு, தெல்லிப்பழையைச் சேர்ந்த திருமதி செல்லம்மா சீவகுரு (கிளைப்பாறிய ஆசிரியை) 17.09.2004 அன்று கொழும்பில் சிவபத்மனை நடித்தார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற சீவகுருவின் அன்பு மனைவியும் பாலசுந்தா (கடைய), பிழைசுந்தா (U.K.), காலஞ்சென்ற ஹரிசுந்தா, ரவிசுந்தா மற்றும் மாலதி (கொழும்பு), ஸ்ரீதரன் (சென்னை) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 7.30 மணிக்கு கொழும்பு பெரணை ஜெயரட்ன மன்சாஸையில் (Jaya-ratne Funeral Directors Ltd., 28, Elvitigala Mw, Colombo-08) நடைபெற்று, காலை 10 மணியளவில் பூதபூல் தகனை கிரியைக்காக பெரணை இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்: (36634)(30-12-45) T.P.: 0777 341539 சி.பாலசுந்தா (மகன்), மாலதி (மகன்).

## விசுவலிங்கம் குலரத்தினம்

(சமாதான நிதிவான் J.P.)

(விசுவம் ஸ்ரீராமன் உபதேயனார், வணிகர் கழக முன்னாள் தலைவர் - யாழ்ப்பாணம், உபதலைவர் செஞ்சீலவைச் சங்கம், யாழ்ப்பாணம்.)

பாலாஜேண்ட, களப்பி, காரைநகரைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட விசுவலிங்கம் குலரத்தினம் (17.09.2004) அன்று காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற விசுவலிங்கம் தெய்வாணைப்பிள்ளை அவர்களின் அன்புப் பூதபூலும் A.R. வேலுப்பிள்ளை பொன்னம்மா அவர்களின் அன்பு மருமகனும் பாசமிகு கணகம்மாவின் அன்புக் கணவரும் சிவசுப்பிரமணியம், பிள்ளைஸ்வரி, பரமான்னத்தம், பஞ்சலிங்கம், தாமராஜா, சிவபாலன், கமலாம்பிகை, இராஜேஸ்வரி, திலகவதி, இந்திராணி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும் காலஞ்சென்ற குமாரசண்முகம், சிவக்கொழுந்து, சோமசுந்தரம் மற்றும் பொன்னம்பலம், செல்வராசா, சிவபாலநாதன், போகராணி, சிவசுப்பிராணி, திலகவதி, காலஞ்சென்ற பாக்கியம், பரமசிவம், தவமணி ஆகியோரின் மைத்துனரும் சதானந்தலிங்கம், சர்வானந்தலிங்கம், பரராசலிங்கம், குலதேவி, நஞ்சினிதேவி ஆகியோரின் அன்புத் தகப்பனாரும் விக்கினேஸ்வரன், சத்தியபாமா, தவயோகேஸ்வரி, தவராசா ஆகியோரின் மாமனாரும் சாஜினி, சிவகுமார், மாலதி, திவியா, கனகா, ஜங்கன் ஆகியோரின் அன்புப் பேரனுமாவார்.

அன்னாரது இறுதிக்கிரியைகள் நாளை (20.09.2004) திங்கட்கிழமை காலை 7.30 மணியளவில் நடைபெற்று அவரது இல்லத்திலிருந்து பூதபூல் தகனக்கிரியைக்காகக் கோம்பையன்மணல் மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர்.

இல.532, பலாவி வீதி, திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம். (36632)(30-12-45) குடும்பத்தினர். தகவல்: (36632)(30-12-45)

## 45ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்

அமர் பூதர் புவனேஸ்வரன்  
(அப்பா) (24 ஸ்ரீ 4737 லொத் உரிமையாளர்)

தோற்றம்  
26-04-1954

மறைவு  
20-08-2004



முப்பத்தொரு நாளானாலும் உங்கள் நினைவு மட்டும் எங்கள் நெஞ்சத்தை விட்டு ஒரு போதும் அகலாது!



இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை முற்பகல் 11 மணியளவில் எமது கில்லத்தல் நடைபெறும் அந்தியேட்டிக் கிரியைகளிலும் மற்றும் ஆத்மசாந்திப் பிரார்த்தனையிலும் மதியபோசனத்திலும் பங்கேற்குமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

ஏழாலை தெற்கு, மயிலங்காரு, சுன்னாகம். T.P.: 077-6090006 அனைவரின் நினைவுகள். (36635)(30-12-45)



## லெப்.கேணல் இரும்பொறையின் மூன்றாம் ஆண்டு நினைவு நிகழ்வுகள்

கிளிநொச்சி, செப். 19  
கடற்புலிகளின் துணைத்தளபதி லெப். கேணல் இரும்பொறையின் மூன்றாம் ஆண்டு நினைவு நிகழ்வும், கடற்படைப் பயிற்சிப் பள்ளியின் விளையாட்டு நிகழ்வும் நேற்றுமுன்தினம் நடைபெற்றுள்ளன.

நேற்று பிற்பகல் பயிற்சி ஆசிரியர் நிலவன் தலைமையில் நடைபெற்ற இந்நிகழ்வில் பொதுச்சுடரினை கடற்புலிப் போராளி மோகன் ஏற்ற, தமிழீழத் தேசியக் கொடியினைக் கடற்புலிகளின் சிறப்புத் தளபதி கேணல் குசை

## தலைமறைவான கைப்பந்தாட்டக் குழுவினர் ஜேர்மனிய பொலீஸாரால் நேற்றக் கைது!

கொழும்பு, செப். 19  
இலங்கையிலிருந்து ஜேர்மன் சென்ற போலீசைப் பந்தாட்டக் குழுவைச் சேர்ந்த 23 பேரும் நேற்று மாலை ஜேர்மன் பொலீஸாரினால் கைது செய்யப்பட்டுள்ளார்கள்.

கடந்த வாரம் ஜேர்மனியில் நடைபெற்ற கைப்பந்தாட்ட போட்டியொன்றில் கலந்துகொள்ள விண்ணப்பித்து அதற்கான விசாவைப் பெற்று இந்த அணியினர் சென்றிருந்த போதிலும் போட்டியில் கலந்துகொள்ளாமல் தலைமறைவாகியிருந்தார்கள். இவர்கள் திட்டமிட்டு இத்தாலிக்கு செல்லும் இராக்கத்துடனேயே இந்த பயணத்தை

## யாழ்ப்பாண விஞ்ஞானச் சங்கத்தின் விஞ்ஞானப் போட்டிகள் விரைவில்

யாழ்ப்பாண விஞ்ஞானச் சங்கம் தமிழ் மாணவர்களின் விஞ்ஞான அறிவை மேம்படுத்தும் நோக்குடன் வழமையோன்று இந்த ஆண்டும் யாழ்ப்பாணம், வன்னிப் பிரதேசப் பாடசாலை மாணவர்களிடையேயான விஞ்ஞானப் போட்டி

### 'ஹன்ட்' தடம்புரண்டது

மர்க்கறி ஏற்றிக்கொண்டு கிளிநொச்சிக்கு புறப்பட்ட ஹன்ட் ரக வாகனம் புரண்டதில் இருவர படுகாயமடைந்தனர்.

உரும்பிராய்ப் பகுதியில் நேற்றுக்காலை இடம்பெற்ற இச்சம்பவத்தில் ஹன்டில் சென்ற வர்களான கொக்குவில் மேற்கைச் சேர்ந்த திருநாவுக்கரசு கனகசிங்கம் (வயது-30), சங்கானை தொட்டிலடிச்சேர்ந்த நாகராசா, ஜெயக்குமார் (வயது-23) ஆகிய இருவரே படுகாயமடைந்தவர்களாவர். சாரதி தெய்வாத்தினமாகக் காயமெதுவுமின்றித் தப்பித்துக்கொண்டார்.

இதேவேளை, ஒட்டோமட் பகுதியில் இரண்டு ஒட்டோக்கள் ஒன்றுடன் ஒன்று எதிரும் புதிருமாக மோதி ஏற்பட்ட விபத்தில் ஓர் ஒட்டோச் சாரதி படுகாயமடைந்தார். இச்சம்பவத்தில் கசு சேரிப் பகுதியைச் சேர்ந்த சுமதியழகன் (வயது-48) என்பவர் படுகாயமடைந்தார். படுகாயமடைந்த மூவரும் யாழ். போதனா வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர். (ஐ-15)

**Computer courses**  
Diploma in Computerized Accounting  
Diploma in AUTOCAD  
Diploma in Internet E-mail  
Diploma in Microsoft office 2003  
Diploma in Desktop Publishing  
Diploma in Computer Hardware Engineering  
Note:- பல்சைக்கிள்களுக்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட மாணவர்களுக்கான தனிப் பிரிவு ஆரம்பம்.  
மேலதிக விபரங்களுக்கு:-  
43, Anasady Road,  
Thaddathu Junction,  
Jaffna, Sri Lanka.  
T.P: 021 2225170  
ஆரம்பம் 18.09.2004

'கடலைக் கடப்பவன் தூரத்தை மட்டும் பார்க்கக் கூடாது ஆழத்தையும் பார்க்க வேண்டும்'

**கணக்கீடு**  
திரு. பாலவாசன்  
B.B.A. (F.M.Spl.)  
A/L 2005 DAY  
பங்குடமை - Mon., Fri. - 8.30 - 10.00  
ஒப்படை - Sat., Sun. - 7.30 - 9.30  
வீக்னா கல்வி நிலையம்

**EXPOAIR எக்ஸ்போ ஏயார்**  
your friend in the skies...  
வானில் உங்கள் நண்பன்...  
யாழ்ப்பாணத்தின் போது  
நோன்ஸ் நெய்ஸ் இயந்திரத்தின் சொகுசுப் பயணத்தினை  
அனுபவிப்புகள்!  
இலங்கையின் நம்பத்தகுந்ததும் முன்னணியுமான யாழ்ப்பாணம் - கொழும்பு விமானசேவை  
வானில் உங்கள் நண்பன்...  
யாழ்ப்பாணம்: 021 2223891, 021 2226297, 077 2349909  
கொழும்பு: Tel: 011 2372952/3, Fax: 011 2372954  
வான்வந்தை: 011 2380290, 2380291  
e-mail: jaffna@expoavi.com, reservations@expoavi.com

## ஜனாதிபதி விடுத்த...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
தீர்வு பற்றிப் பேசுவோம் என்று நாம் கடந்த கால பேச்சுக்களில் இணக்கம் கண்டிருந்தோம். இறுதித் தீர்வு ஒன்றை எட்டி அரசமைப்பு மூலம் அதை நடைமுறைப்படுத்த எந்தவொரு ஏற்பாடும் தெற்கில் இல்லாத நிலையில் எப்படி இறுதித்தீர்வு பற்றிப் பேசமுடியும்.

இடைக்காலத் தீர்வு, இறுதித் தீர்வு என்று இரண்டையும் சேர்த்து தேவையற்ற கருத்துக்களை வெளியிட்டு சமாதான முயற்சிகளை சீர்குலைக்க - குழப்ப ஜனாதிபதி முயன்று கொண்டிருக்கின்றார். எமது நிலைப்பாட்டை எதிர்க்கட்சியும் சமாதானத்தில் ஆர்வமுள்ள அமைப்புகளும் சர்வதேச சமூகமும் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளன. இந்நிலையில் பேச்சுக்கு நாங்கள் வரப் பின்னடிப்பதாகப் பிரசாரம் செய்வது காலத்தை இழுத்தடிக்கும் செயலாகவே அமைகின்றது.

### புலிகளின் அறிக்கை அடுத்த வாரம்

எதிர்வரும் 21ஆம் திகதி அனுஷ்டிக்கப்பட இருக்கும் சர்வதேச சமாதான தினத்தில் சமாதானத்தின் மீது எமக்குள்ள பற்றுறுதியை, கரிசனையை விளக்கி எமது சமாதான செயல்கள் அறிக்கை ஒன்றை வெளியிடவிருக்கின்றது.

அன்றைய தினம் எமது பாதுகாப்பில் உள்ள படையினரை, பொலீஸாரை விடுமாறு கோரிக்கை ஒன்று முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது. எமது பாதுகாப்பில் இருந்த இராணுவத்தினரையும் பொலீஸாரையும் விடுவித்துவிட்டோம். இப்போது எம் வசம் எவரும் இல்லை.

சமாதான காலத்துக்குப் பின்னர் எமது போராளிகள் பலர் கைதுசெய்யப்பட்டுத் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளனர். அவர்கள் விடுவிக்கப் படவேண்டும். தற்சமயம் எம்வசம் ஒரு சிலரே உள்ளனர். எமது போராளிகளை விடுவிக்கும் போது அவர்களும் விடுவிக்கப்படுவர். கடந்த காலங்களில் நடந்த யுத்தத்தின் போது உயிரிழந்த பெரும் எண்ணிக்கையான படையினரின் சடலங்களை அரசிடம் கையளிக்க முயற்சி எடுத்தோம். அவர்களின் சடலங்களை அரசு கைபேர்க் மறுத்துவிட்டது. அவர்கள் தொடர்பான இந்த நிலையை காணா

மற்போன படையினரின் உறவினர்களுக்கு விளக்கியுள்ளோம்.

கடந்த கால யுத்தத்தினால் கொழும்பில் உள்ள அரசியல்வாதிகள் பாதிக்கப்பட்டவர்கள். மத்திய, காலி போன்ற மாவட்டங்களில் இருந்து படையில் சேர்க்கப்பட்ட அப்பாவி இளைஞர்களே கொல்லப்பட்டனர். அந்த இளைஞர்களின் பெற்றோரே பாதிக்கப்பட்டனர். தமிழகம் களம் சாதாரண சிங்கள மக்களுமே போரினால் பாதிக்கப்பட்டனர். மீண்டும் அத்தகைய யுத்தநிலை ஒன்றை உருவாக்க அரசியல்வாதிகள் முயல்கின்றனர். சமாதான முயற்சிகளைக் குழப்பத் தீயச்சக்திகள் செயற்படுகின்றன. இதை உணர்ந்து சாதாரண சிங்கள மக்கள் அந்த அரசியல்வாதிகளுக்கு நல்ல பாடம் புகட்ட வேண்டும்.

இவ்வாறு தமிழ்ச்செல்வன் தெரிவித்தார். தெற்கிலுள்ள பாதாள உலகக் குழுக்களுக்கு விடுதலைப் புலிகளே ஆயுதங்களை வழங்குவதாகத் தகவல்கள் வெளியாகின்றன என்று செய்தியாளர்கள் கேட்டபோது அதை மறுத்த தமிழ்ச்செல்வன் எமக்கு ஆயுதங்களைத் தந்தவர்கள்தான் பாதாள உலகக் குழுக்களுக்கும் ஆயுதங்களைக் கொடுக்கின்றார்கள். படையிலிருந்து ஓடியவர்களே பாதாள உலகக் குழுக்களை இயக்குவதாகவும் சில அரசியல்வாதிகளும் அதற்குப் பின்னணியிலிருப்பதாகவும் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

இராணுவத்திடம் நாம் கைப்பற்றிய ஆயுதங்கள் எமது களஞ்சியங்களில் நிரம்பிக் கிடக்கின்றன - என்றார் தமிழ்ச்செல்வன். (ஐ-3)

## மரண அறிவித்தல்கள்

### திருமதி திலகவதி குமரவேல் (செல்லம்)

(பொதுமுகாமையாளர், கன்னாகம் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம்)

முத்துக்கிருஷ்ணர் வீதி, கன்னாகத்தைப் பிரிப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி திலகவதி குமரவேல் அவர்கள் நேற்று (18.09.2004) சனிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற செல்லத்துரை - நாகம்மா தம்பதியினர் அன்பு மகளும் காலஞ்சென்ற சின்னத்துரை - இராசம்மா தம்பதியினர் அன்பு மருமகளும் சி.குமரவேல் (தலைவர், கன்னாகம் ஐயனார் தேவஸ்தானம் பரிபாலனசபை, தலைவர் - கன்னாகம் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம், கிராமிய வங்கி சமாச்சு தலைவர், சமாதான நீதிவான், விவாகப் பதிவாளர் வலி.வடக்கு) அவர்களின் அன்பு மனைவியும் விதூஷணி (சுகாதார கற்கைகள் பிரிவு, சமதம் மருத்துவத்துறை, யாழ். மருத்துவப்பீடம்), ஜெயப்பிரணவன் ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும் சுரேஷ்குமார் (பொறியியலாளர், யாழ். மாநகரசபை) அவர்களின் அன்பு மாமியாரும் காலஞ்சென்றவர்களான கிருஷ்ணானந்தன், திருமதி தாமாவதி மற்றும் திலகரத்தினம் (வர்த்தகர்) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் காலஞ்சென்ற வெற்றிவேலின் மைத்துனியும் பொன்னம்பலத்தின் மருமகளும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக் கிழமை பி.ப. 4 மணியளவில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக கன்னாகம், கொத்தியாலடி மயானத்துக்கு எடுத்துச்செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

திருவேரகம், முத்துக்கிருஷ்ணர் வீதி, கன்னாகம். தகவல்: சி.குமரவேல் (கணவர்), இ.சுரேஷ்குமார் (மருமகன்). (36643)(12-18-30)

### சீ.வ.சின்னையா கனகரத்தினம் (ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியர்)

உடுவில் மேற்கை நிரந்தர வதிவிடமாகக் கொண்டவரும் தற்போது 106, ஐயனார் கோயில் வீதி, தட்டாதெருவை வசிப்பிடமாகக் கொண்ட வருமான சி.வ.சின்னையா கனகரத்தினம் அவர்கள் நேற்று (18.09.2004) சனிக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற இராசம்மாவின் அன்புக் கணவரும் ஜெகதீஸ்வரன் (ஜேர்மனி), ஜெகதீஸ்வரி, இராஜேஸ்வரன் (கனடா), கனகேஸ்வரன் (ஆசிரியர், கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி), இரட்ணேஸ்வரன் (சுவிஸ்), யோகேஸ்வரி (கனடா) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் மதிவதனி, பத்மநாதன் (மேலதிக காணிப்பதிவாளர், யாழ்ப்பாணம்), அருந்ததி, சரோஜினிதேவி, ஜம்புகேஸ்வரி, பிரேம்குமார் ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் பிரவாத்தனா, பிரஜீவனா, கஜன் (கணனி எந்திரி Virtusa, PVT - Ltd - கொழும்பு), பிரகாஷினி, ராஜீவ் (2004 A/L), லக்ஷிகா (வேம்படி மகளிர் கல்லூரி), புகேசா, புபிந்தன், சுபிதா, ஜிவிதன், சஞ்சீவன் ஆகியோரின் அன்புப் பேரனுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (19.09.2004) ஞாயிற்றுக் கிழமை பி.ப. 3.30 மணிக்கு அவரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் கோம்பையன்மணல் மயானத்தில் தகனஞ்செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

திருவேரகம், 106, ஐயனார் கோயில் வீதி, தட்டாதெரு, யாழ்ப்பாணம் (36646)(12-18-30) தகவல்: க.கனகேஸ்வரன் (மகன்), வ.பத்மநாதன் (மருமகன்).

மேற்கொண்டதாக பின்னர் தெரியவந்துள்ளது. ஒரு வாரகாலமாக ஜேர்மனியில் தலைமறைவாகியிருந்த இவர்கள், நேற்று மாலை கைது செய்யப்பட்டுள்ளார்கள். இதற்கிடையில் கட்டுநாயக்கா விமான நிலையம் ஊடாக 33 பேர் லண்டனுக்கு சட்டவிரோதமாகச் செல்வதற்கு உதவினார் என்ற சந்தேகத்தின் பேரில் ஏயர்லங்கா அதிகாரியொருவர் கைதுசெய்யப்பட்டுள்ளார். குறிப்பிட்ட சட்டவிரோத பயணிகளுடன் இவரும் தற்போது நீர்கொழும்பு சிறைச் சாலையில் விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ளார். (ஐ)

களை நடத்தவுள்ளது. இதன்படி கட்டுரை, வினாவிடை, பேச்சு, கண் காட்சி போன்ற போட்டிகள் நடத்தப்படவுள்ளன. எதிர்வரும் ஒக்டோபர் மாதம் கட்டுரைப் போட்டியும், வினாவிடைப் போட்டிக்கான எழுத்துப் பரிட்சையும், நவம்பர் மாதம் பேச்சுப் போட்டியும், வினாவிடை இறுதிப் போட்டியும் அடுத்த ஆண்டு ஜனவரிமாதம் விஞ்ஞான கண்காட்சிப் போட்டியும் நடத்தப்படத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. இத்தொடர்பான விவரங்கள் பாடசாலைகளுக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளன. எதிர்வரும் 24ஆம் திகதிக்குமுன் விண்ணப்பிக்குமாறு விஞ்ஞான சங்கத்தினர் கேட்டுள்ளனர். (4-405)

இந்தியாவுடன்.. (முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
இலங்கை - இந்திய உறவு மற்றும் வர்த்தக, பாதுகாப்பு உடன்பாடுகள் தொடர்பாக ஜனாதிபதி துதருடன் கலந்துரையாடினார். (ஐ-3)

### ஈ.பி.டி.பி...

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பிரேத பரிசோதனைக்கு உத்தரவிட்டார். கடந்த பொதுத் தேர்தலில் ஈ.பி.டி.பியின் யாழ்.மாவட்ட வேட்பாளர் பட்டியலில் போட்டியிட்ட சிவகுமார், கட்சியின் காங்கேசன்துறை அமைப்பாளராகவும் தலைமையகத்தில் முக்கிய பொறுப்பாளராகவும் கடந்த பல வருடங்களுக்காய் பணியாற்றினார்.

யாழ். மாவட்ட தேர்தல் முடிவுகளை செல்லுபடியுற்றதாகக் கோரி உயர் நீதிமன்றத்தில் ஈ.பி.டி.பி. சாப்பில் இவரே ஆட்சேபனை மனு வைத் தாக்கல் செய்திருந்தார்.

மாவிட்டபுரத்தைச் சொந்த இடமாகக் கொண்ட இவர், அண்மையில் புத்தளம் சென்று குடும்பத்துடன் அங்கு வாழ்ந்து வந்தார். (ஐ-3-186-201)

கடந்த பொதுத் தேர்தலில் ஈ.பி.டி.பியின் யாழ்.மாவட்ட வேட்பாளர் பட்டியலில் போட்டியிட்ட சிவகுமார், கட்சியின் காங்கேசன்துறை அமைப்பாளராகவும் தலைமையகத்தில் முக்கிய பொறுப்பாளராகவும் கடந்த பல வருடங்களுக்காய் பணியாற்றினார்.

யாழ். மாவட்ட தேர்தல் முடிவுகளை செல்லுபடியுற்றதாகக் கோரி உயர் நீதிமன்றத்தில் ஈ.பி.டி.பி. சாப்பில் இவரே ஆட்சேபனை மனு வைத் தாக்கல் செய்திருந்தார்.

மாவிட்டபுரத்தைச் சொந்த இடமாகக் கொண்ட இவர், அண்மையில் புத்தளம் சென்று குடும்பத்துடன் அங்கு வாழ்ந்து வந்தார். (ஐ-3-186-201)

**SKY Computer (Pvt) Ltd.**  
No.89, Kandy Road, Chundikuli, Jaffna.  
Ms.Office (3 மாதம்) 1500/=  
Ms.Word (1 மாதம்) 500/=  
Ms.Excel (1 மாதம்) 500/=  
Ms.Access (1 மாதம்) 500/=  
Ms. Power Point (1 மாதம்) 500/=  
★ புதிய பயிற்சி நெறிகள் ஆரம்பமாகவுள்ளன.  
★ கிலுவான தவணைக்கட்டண முறை.  
Today You Learn Tomorrow You Lead.  
T.P.No:4590325 (சி-37581)

**COMPUTER EXPRESS**  
Institute of Information Technology  
இல.15, சிறாம்பியடி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
0777222422, 0777917781  
அனைத்து கணினிக் கற்கை நெறிகளுக்கும் 80% புலமைப்பரிசிலைப் பெற்றுக் கொள்ள 30' திகதிக்கு முன்னர் உங்கள் பதிவுகளை செய்து கொள்ளவும்.  
**80% OFF**

**Dip. in Hardware**  
Start: 22-09-04 Wednesday  
Duration: 8 Days (Full time)  
Closing Date: (For Registration) 21-09-04  
Whom: School Leavers, A/L Students & any PC User  
Talent & Challenge & Qualification  
STP Your Partner in IT Solution  
73, Palaly Road, Kaudernadom, Jaffna. T.P:222674



மீண்டும் பத்திரிகைகளில் சேது சமுத்திரத் திட்டம் பற்றிய தகவல்கள் அதிகமாக அடிபடத் தொடங்கியுள்ளன. மன்னார் வளைகுடாவையும், வங்காள விரிகுடாவையும் இணைக்கும் பாக்கு நீரிணையில் ஐயாயிரம் கோடி ரூபாய் செலவில் 12.8 மீற்றர் ஆழத்தில் சுமார் 300 மீற்றர் அகலத்துக்குக் கால்வாயொன்றினை அமைப்பதில் இந்திய மத்திய அரசு தயாராகி வருவதாகச் செய்திகள் வெளியாகியுள்ளன.

அதனைத் தொடர்ந்து தமிழகத்தின் சகல அரசியல் கட்சிகளும் தாமதான் அதற்குக் காரணமென உரிமை கொண்டாட விரிந்துகட்டிக் கொண்டு களத்தில் இறங்கியுள்ளன. ஏற்கனவே, ரணில் விக்கிரமசிங்காவின் அரசு இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்குமிடையில் பாலம் அமைப்பதில் ஆர்வம் காட்டியது தெரிந்ததே.

சமுத்திரத்தினை ஆழப்படுத்திக் கால்வாய் அமைப்பதால், கடல்மட்டத்திலும் தாழ்ந்த பகுதியிலிருக்கும் யாழ், குடாநாட்டின் தரைப்பகுதிக்குள் கடல்நீர் புகுந்து நிலத்தடி நீர்வளத்தினை உவர்ப்புத்

குறைந்து காணப்படுகின்றது. ஏனைய பகுதிகளில் 100அடிக்கும் அதிகமான ஆழம் மிக்கவை. சில இடங்களில் 200அடி ஆழமான பகுதிகளுமுண்டு. இந்நிலையில் சுமார் 50அடி ஆழத்தில் வெட்டப்படும் கால்வாயின் ஆழம் ஏற்கனவே உள்ள நீர் அழுத்தத்தினைப்

பொழுது சிறிது என்பதே என் கருத்து. மேலும் கால்வாய் கிண்டிப் பெறப்படும் கற்களை இருபுறமும் போடுவதன் மூலமும் கடலரிப்பினைக் குறைக்க முடியும். இதுவே நீர்த்தடுப்புச் சுவராகத் தொழிற்படும் (breakwater wall)."

## சேதுக் கால்வாய்த் திட்டம்: இந்தியா இப்போது மும்முரம்!

தன்மையாக்கி விடுமென்று எச்சரித்திருந்தார். மேலும் அவர் ஆழங்குறைந்த மன்னார் வளைகுடாவின் புவியியல் அமைப்பானது கரையோரத்தை அண்டி நீர்மோதுவதைத் தடுத்துக் கடலரிப்பு நடைபெறுவதைத் தடுக்கின்றது. இவ்ஆழம் குறைந்த கடற்பரப்பை ஆழமாக்கிக் கால்வாய் அமைப்பதால், வளைகுடாவை

(Pressure) பெரிதாகப் பாதிக்கப் போவதில்லை. எனவே உவர்ப்புத் தன்மை ஏற்பட்டுவிடுமென்று அதிகமாகப் பயப்படத் தேவையில்லை"

ஆழமற்ற கடற்பகுதியை ஆழமாக்குவதால் ஏற்படக்கூடிய கடலரிப்பின் அபாயம் பற்றிக் கேட்டபோது அவர் பின்வருமாறு பதிலளித்தார்.

"அத்துடன் முழுநிலாக் காலங்களில் உயரும் அலைகள் காரணமாகக் கடல் நீர்மட்டத்தில் மாற்றம் ஏற்படும்- அதனால் கூட அடிக்கடி நீர் அழுத்தத்தில் மாற்றம் ஏற்படும். அத்துடன் நீரோட்டத்தின் (water flow) அளவும்

பவளப் பாறைகள் மற்றும் அரிய கடல் உயிரினங்கள் அழியும் அபாயம் பற்றிக் கேட்டதற்கு அவர் பின்வருமாறு பதிலளித்தார். "அழியும் அபாயம் உண்டு ஆனால், ஏற்கனவே காணப்படும் பவளப்பாறைகளின் அளவுடன் ஒப்பிடும் பொழுது வெட்டப்படும் கால்வாயின் பரப்பில் காணப்படும் பவளப்பாறைகளின் அளவு மிகவும் குறைவானது. பெரியபாதிப்பு என்று நான் கூறமாட்டேன்."

இவ்விதமான அவரது விளக்கம் சிறிது ஆறுதலைத் தந்தது. ஆனால், 'சிங்களத் தீவினுக்கோர் பாலம் அமைப்போம். சேதுவை மேலுறுத்தி வீதி சமைப்போம்' என்று பாடினானே மகாகவி. தீர்க்கதரிசனமாகப் பாரதவிடுதலையினைப் பாடிய

## பாரதியின் கனவு என்னாகும்?

இலங்கையைப் பொறுத்தவரையில் கால்வாயினைத் தோண்டுவதால் அதன் துறைமுக வருமானம் குறைந்துவிடும் சாத்தியமிருப்பதால், அது பாலம் அமைப்பதில் ஆர்வம் காட்டியது. இந்திய மத்திய அரசினைப் பொறுத்தவரையில் கால்வாயினைத் தோண்டுவதன் மூலம் சுப்பிரியாணத்தின் நேரத்தினைக் குறைக்கலாம். அத்துடன், மேலதிகமாக வருமானத்தினைப் பெறக்கூடியதாகவிருக்கும். ஆனால், இந்திய மத்திய அரசுக்குப் பாலம் அமைப்பதில் அதிகம் ஆர்வமிருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

அவ்விதமான பாலமானது தமிழகத் தமிழர்களுக்கும், இலங்கைத் தமிழர்களுக்கும்மிடையிலான தொடர்புகளை மேலும் வலுப்படுத்திவிடுமென்ற அச்சமே அதற்குக் காரணம்.

தற்போது வெளியான சேது சமுத்திரக் கால்வாய் தொடர்பான செய்திகளைத் தொடர்ந்து பலவிதமான சந்தேகங்களை, ஐயப்பாடுகளைப் பலர் எழுப்பியிருக்கின்றார்கள். சிறிலங்கா சூழலியல் மன்ற நிறுவனத்தின் பேச்சாளரான முனசிங்க இது பற்றித் தெரிவித்த கருத்துகளை இணையத்தளமொன்று வெளியிட்டிருந்தது. அதில் அவர் மேற்படி சேது

அண்டிய கரையோரப் பகுதி பெரும் கடலரிப்புக்குள்ளாகும் எனவும் கூறியிருந்தார். இது தவிர, வளைகுடாவின் ஆழங்குறைந்த கடற்பரப்புக் காரணமாகக் காணப்படும் பவளப் பாறைகள், மற்றும் அரிய கடல் உயிரினங்களெல்லாம் அழிந்துவிடும் அபாயத்தினை மேற்படி கடலை ஆழமாக்கி அமைக்கப்படும் கால்வாய் தந்துவிடுமென்ற கருத்தும் நிலவுகின்றது.

இச்சந்தேகங்கள், அச்சங்கள் பற்றிக் கடற்பொறியியலாளர் ஒருவரிடம் கேட்டோம்.

அவர் பின்வருமாறு பதிலளித்தார்.

"கடற்படுக்கைக்கும் கடல் நீரின் மேல் பரப்புக்கும் இடையிலான ஆழம் எல்லா இடத்திலுமே எப்பொழுதுமே ஒரேமாதிரியாக இருப்பதில்லை. கூடிக்குறைந்தே காணப்படும். இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்கும் இடையில் காணப்படும் 'நிலத்தொடர் பகுதி' (ridge) அமைந்துள்ள இடத்தில் மட்டுமே கடலின் ஆழம்

அதிகரிக்கும். இந்நிலையில் கால்வாய் தோண்டுவதால் ஏற்படும் ஆழத்தின் காரணமாக உருவாகும் நீரோட்டத்தின் அளவு இவ்விதம் ஏற்கனவே இயற்கையாக ஏற்படும் நீரோட்டத்தின் அளவுடன் ஒப்பிடும் பொழுது பெரிதில்லை. எனவே பெரிதாகப் பாதிக்குமென்றும் பயப்படத் தேவையில்லை பாதிப்பு உண்டு. ஆனால், ஏற்கனவே இயற்கையாக நிகழும் பாதிப்புடன் ஒப்பிடும்

அந்த மகாகவியின் கனவு கனவாகவே போய்விடப் போகிறது என்பதை நினைத்தால் தான் கவலையாக விருக்கிறது. அவனது கனவை நனவாக்குவதற்கு கால்வாய் தோண்டும் போது கிடைக்கப்பெறும் கற்களைக் கொண்டு பாலம் அமைப்பதொன்றுதான் வழியாகத் தெரிகின்றது. அது தற்போது நிலவும் உபகண்ட அரசியல் நிலையில் எவ்வளவுக்கு சாத்தியம் என்பது கேள்விக்குறியே.

நன்றி: பத்திரிகை



சேதுக் கால்வாய் பாரதி பாலமும்

### ஸ்கிரீன் பிரின்ட்ரிங்



### SCREEN PRINTING

- திரும்ப அழைப்பிதழ்
- விசிறுறிங் காட
- ரி-ஸ்டர்கள்
- CD க்கள்

- பொலிபூட்டுத் தபகள்
- பிளாஸ்டிக் பொருள்கள்
- நுணி வகைகள்
- உலோகத் தகடுகள்

ஸ்கிரீன் பிரின்ட்ரிங் வேலைகள் குவியலாகவும் குறிக்கத்தக்கவற்றாகவும் பொருள்களாகவும்

### அருண் பிரின்டேர்ஸ்

கஸ்தூரியார் வக, யாழ்ப்பாணம்

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

(உதயன் பண்பனை வளாகத்துக்கு அருகில்)



# சமாதானத் திருவிழாவுக்கு



அந்தக்காலத்தில் யாழ்ப்பாணத் திரையரங்குகளில் எம்.ஜி.ஆரின் நாடோடி மன்னன் திரைப்படம் வீறுநடை போட்டதை அனைவரும் கேள்விப்பட்டாவது இருப்பீர்கள். நாடோடி மன்னனை ஒரே திரையரங்கில் ஆறு தடவைகளுக்கு மேல் பார்த்தவர்களும் உண்டு.

கடந்த வாரம் யாழ்ப்பாணம் வந்திருந்த நோர்வேயின் சமாதானத் துதுவர் எரிக் சொல்ஹெய்ம் அவர்களைப் பார்த்தபோது நாடோடி மன்னன் திரைப்படமே ஞாபகம் வந்தது. நாடோடி மன்னன் கதாநாயகன் திரைப்படத்தில் ஏற்கும் பாத்திரத்துக்கும், அப்படக்கதைக்கும் சமாதான, ஒத்த தன்மைகளுக்காக இந்த ஒப்பீடு அல்ல. ஆனால், நாடோடி மன்னன் திரைப்படத்தை இரண்டு மூன்று தடவைகளாவது பார்த்த பல கலாசிகர்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் இருப்பது போல, நாடோடி மன்னனாகத் திரியும் எரிக் சொல்ஹெய்மையும் கொழும்பிலும் யாழ்ப்பாணத்திலும் மாறி மாறி ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட தடவைகள் சந்தித்த அரசியல் பிரமுகர்கள், சமூகப் பிரமுகர்கள், போராட்ட இயக்கங்களின் பிரமுகங்கள் புலர் இருக்கிறார்கள். அதே படம்; அதே கதை; அதே நடிகர்கள்; அதே இசை; அதே பாடல்கள். ஆனால், இருந்து பார்க்கும் ஆசனங்களில்தான் முன்னால், பின்னால், அருகால் என மாற்றங்கள் நிகழ்ந்துள்ளன.

## பழஞ்சோற்றுடன் சொல்ஹெய்ம்

கொழும்பு வந்த சொல்ஹெய்ம் அரசுத் தரப்பு முக்கிய பிரமுகர்கள் எவரையும் அங்கு முதலில் சந்திக்கவில்லை. ஏனென்றால் இடைக்காலத் தன்னாட்சி அதிகாரசபை யோசனைகளின் அடிப்படையில் பேச்சுக்களை மீள ஆரம்பிப்பது தொடர்பாக எவ்வித புதிய முன்னேற்றங்களையும் அரசு கொண்டிருக்கவில்லை. அதனால் ஜனாதிபதியோ அல்லது அரசு மட்டத்தில் உயர் பிரமுகராக இருக்கக்கூடிய எவரும் உற்சாகமாக அவசரப்பட்டு முன்வந்து - சொல்ஹெய்ம்மிடம் சொல்லி விடுதலைப் புலிகளுக்கு அனுப்புவதற்கு என்று புதிய செய்திகள் எதுவும் இருக்கவில்லை.

அவ்வாறுதான் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறை பிரமுகர்களுக்கோ தலைமைக்கோ புதிதாகச் சொல்லுவதற்கும் எரிக்கொல்ஹெய்ம்மிடம் எவ்வித செய்திகளும் இருக்கவில்லை. அதனால் கொழும்பு - வன்னி, வன்னி - கொழும்பு என்று கடந்த பல தடவைகளாக திரிந்த சொல்ஹெய்ம் இம்முறை கொழும்பிலிருந்து நேரடியாக யாழ்ப்பாணத்துக்கே வந்து பறிந்தார்.

யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்த சொல்ஹெய்ம் அணியில் இலங்கைக்கான நோர்வேத் துதுவர் ஹன்ஸ் பிரஸ்கர், தூதரகத்தின் பெண் அதிகாரி ஒருவர், நோர்வேயைச்

சேர்ந்த மற்றுமோர் உதவியாளர் ஆகியோர் அடங்கியிருந்தனர்.

யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள இலங்கை இராணுவ அதிகாரிகளையும், போர்நிறுத்தக் கண்காணிப்புக்குழுவின பிரதிநிதிகளையும் எரிக் சொல்ஹெய்ம் குழுவினர் சந்தித்து பல்வேறு நிலைவரங்களையும் பற்றி கதைத்துள்ளனர்.

## தமிழ்க் கருணாவா? சிங்களக் கருணாவா? - சி.வி.கே.

யாழ்ப்பாணத்தில் சிவில் சமூகங்களின் பிரதிநிதிகளையும் அக்குழு சந்தித்து உரையாடியது. சிவில் சமூகங்களின்

சார்பில் சி.வி.கே.சிவஞானம் போன்ற மூத்த பிரதிநிதிகள், மக்களின் அபிலாசைகளையும் நிலைவரங்களையும் தெளிவாக எடுத்து விளக்கினர். ஜே.வி.பியுடன் கூட்டுச் சேர்ந்தபடியிருக்கும் திருமதி குமாரதுங்கவால் இனப்பிரச்சினைக்கு இடைக்காலத் தீர்வையோ, நிரந்தரத் தீர்வையோ எட்டமுடியாது என்றும் விடுதலைப் புலிகள் சமர்ப்பித்துள்ள இடைக்காலத் தன்னாட்சி யோசனைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டேதான் பேச்சுக்களை ஆரம்பித்து, மேசையில் அனைத்தையும் ஆராய்ந்து இருதரப்பும் இணங்கக்கூடிய தீர்வுக்கு வரலாம் என்றும் கிழக்கில் இப்பொழுது தமிழ்க் கருணா இல்லை என்றும் சிங்களக் கருணாவே செயற்படுவதாகவும் சி.வி.கே. விளக்கியிருந்தார்.

## டன்ஸ்டரன் லூயிஸ்

அவருடன் கல்விமான்கள் புலமையாளர்கள் தொழில்சார் நிபுணத்துறையைச் சேர்ந்த பிரதிநிதிகள் போன்றோர் இணைந்து நிலைவரத்தை நோர்வேப் பிரதிநிதிகளுக்கு விளக்கியிருந்தனர்.

## மக்களின் அவலங்களை விளக்கினார் இளம்பரிதி

நோர்வேப் பிரதிநிதிகளின் குழுவினர் விடுதலைப் புலிகளின் யாழ். மாவட்ட அரசியல்துறைப் பணிமனையில் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் இளம்பரிதி அவர்களைச் சந்தித்து கருத்துக்களைக் கேட்டறிந்தார். இளம்பரிதி மக்களின் விவசாய, மீன்பிடித்துறை சார்ந்த நெருக்கடிகள், மீள்குடியேற்ற நெருக்கடிகள், அரசு நிவாரண வெகுண்டுகொண்ட, கொழும்பு ஆகிய மேற்கொள்ளுதல் போன்ற விடயங்களை நோர்வேப் பிரதிநிதிகளுக்கு

விளக்கியிருந்தார். அங்கு கூடியிருந்த பொதுமக்கள் பிரதிநிதிகள் பலர் எரிக் சொல்ஹெய்ம்மிடம் நேரடியாக தமது கோரிக்கைகள் அடங்கிய மகஜர்களைக் கையளித்திருந்தனர்.

## “ஆக்கபூர்வமான தகவல் எதுவும் இல்லை” - தமிழ்ச்செல்வன்

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கிளிநொச்சி சென்ற நோர்வேப் பிரதிநிதிகள் குழு விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் சுப.தமிழ்ச்செல்வன் அவர்களையும் சந்தித்து உரையாடினர். புதுவிடயங்கள் எதுவும் இருக்கவில்லை. அதே கதை; அதே இசை; அதே பாடல்; அதே நடிகர்கள்! ஆக்கபூர்வமான தகவல்

எதையும் புலிகளுக்கு நோர்வே தரவில்லை என்று பின்னர் கருத்துத் தெரிவித்தார் தமிழ்ச்செல்வன் அவர்கள். நோர்வேக் குழுவினர் வந்தனர்; கதைத்தனர்; போயினர்.

## நல்லூர் அமளியும் பிரச்சினை இல்லையென்ற மயக்கமும்

“நல்லையில் கந்தவேலன் திருவிழா நடந்தது. காதல் ஜோடிகள் கடைத் தெருக்களில் கூடினர். அங்குமிங்கும் ஓடினர்; இருட்டு மூலைகளில் கூடினர்; போயினர்; மற்றவர் ஜஸ்பழம் சூப்பினர்...” இப்படியான வரிகள் அடங்கிய ஒலிப்பேழை ஒன்றை கவிஞர் புதுவை

வந்திருந்தனர். இவர்கள் வீதிகளில் தமது வாகனங்களில் பயணஞ்செய்தபோது நல்லூர் திருவிழா அமளி துமளிகளைக் கண்டுவிட்டு யாழ்ப்பாணத்தவர்களுக்கு என்ன பிரச்சினை என்ற பாணியில் கேள்வி கேட்கத் தொடங்கினர். யாழ்.நகரில் அவர்கள் கண்ட காட்சிகளும் உண்ட புரியாணிச் சாப்பாடும் கூட அவர்களை இவ்வாறு கேட்கத் தூண்டியிருக்கலாம்.

## முன்று நாள்கள் சமைக்காத குடும்பம்

மறுநாள் பிற்பகல் கன்னாகம், உடுவில் சபாபதிப்பிள்ளை இடம்பெயர்ந்தோர் முகாமுக்கு அச்செய்தியாளர்கள் அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர். அங்குதான் போரின் கொடும் யதார்த்தத்தை அவர்களால் உணர முடிந்தது. கொட்டிடிகள், குடில்களில் வாழ்கை நடத்தும் மயிலிட்டி, காங்கேசன்துறை போன்ற இடங்களைச் சேர்ந்த வலிகாமம் வடக்கு மக்களின் அவலங்களை அவர்கள் நேரே கண்டு அதிர்ந்தனர்.

## கல்லறைகளில் நெக்குருகிய செய்தியாளர்

அன்று மாலை நான்கு மணியளவில் நாவலர் கலாசார மண்டபத்தில் வடக்கு செய்தியாளர்கள், சமூகப் பிரமுகர்கள், எழுத்தாளர்கள் போன்றோரைச் சந்தித்த அப்பத்திகையாளர் குழு. இரவு விடுதலைப் புலிகளின் யாழ். மாவட்ட அரசியல்துறைக்குச் சென்று கலந்துரையாடல் நடத்திய பிறகு கோப்பாய் மாவீரர் துயிலும் இல்லத்துக்குச் சென்று போராட்டத்தின் மற்றுமொரு பரிமாணத்தைத் தரிசித்துக் கண்கலங்கியது. ஜே.வி.பியின் பிரசாரச் சூறாவளிக்குள் சிக்கியிருந்த மாத்தறை, அம்பாந்தோட்டை, காலி ஆகிய பகுதிகளைச் சேர்ந்த சிங்களச் செய்தியாளர்கள் மாவீரர் துயிலும் இல்லத்தில் நெக்குருகி நின்றனர்.

# கடைவிரித்த யாழ்ப்பாணம்

அவர்கள் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வெளியிட்டிருந்தார். இம்முறை நல்லூர் திருவிழா நடந்து முடிந்துவிட்டது. கடை விரித்த கடைக்காரர்களும், ஜஸ்பழக் கடைக்காரர்களும்

அவர்கள் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வெளியிட்டிருந்தார். இம்முறை நல்லூர் திருவிழா நடந்து முடிந்துவிட்டது. கடை விரித்த கடைக்காரர்களும், ஜஸ்பழக் கடைக்காரர்களும்

உண்மையில் அந்தத் துயிலும் இல்லம், கல்லறைகளைத் தழுவி கற்றுடன் அச்செய்தியாளர்களுக்கு - அச்சிங்களச் செய்தியாளர்களுக்கு - சொன்ன செய்தி தமிழிலோ சிங்களத்திலோ ஆங்கிலத்திலோ



கடைகளைப் பிடுங்கி அடுக்கிக்கொண்டு மூடை முடிச்சுக்களைக் கட்டிக்கொண்டு புறப்பட்டு விட்டனர்.

கடந்த நான்கு வாரங்களாக யாழ். நகரம் நல்லூர்ப் பெருந்திருவிழாவால் பெரும் அமளி துமளியாக இருந்துவந்தது. இவ்வேளையில் எரிக் சொல்ஹெய்ம் குழு மட்டுமல்ல தனித்தனியாக இரண்டு குழுக்களாக மொத்தம் எழுபது தென்னிலங்கைச் செய்தியாளர்களும் யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்திருந்தனர்.

இதில் தேசிய சமாதானப் பேரவையின் ஏற்பாட்டில் மாத்தறை, காலி, அம்பாந்தோட்டை, கொழும்பு ஆகிய பிரதேசங்களைச் சேர்ந்த ஏறத்தாழ நூற்பது செய்தியாளர்கள் யாழ்ப்பாணம்

அமைந்திருக்கவில்லை. அவர்கள் நூறு வீதம் புரிந்திருக்கக்கூடிய ஆத்ம மொழியிலேயே மாவீரர் துயிலும் இல்லத்தின் அரசியல் செய்தி அமைந்திருந்தது போலவே தெரிந்தது. அதிர்ந்து ஆச்சரியத்துடன் நெக்குருகி நின்ற கவிரட்டணா என்ற செய்தியாளர் இளம்பரிதி அவர்களைப் பார்த்து “இலங்கைத் தீவின் தமிழ் மைந்தர்களல்லவா இங்கு புதைந்தார்கள்...?” என்று உணர்வு பொங்க உரைத்தார்.

“இன்னும் இன்னும் மாவீரர் கல்லறைகள் உருவாகுவதைத் தடுக்கும் பொறுப்பு உங்களுடையது” என்றார் இளம்பரிதி.





# சிறுவயது முதற்கொண்டே 'பொப்' இசை மீது பிரியம்

ஈழத்தின் பிரபல பாடகரும் திரைப்பட நடிகருமான 'பொப்' இசைச் சக்கரவர்த்தி ஏ.ஈ.மனோகரன் அண்மையில் யாழ்ப்பாணம் வந்திருந்தார். அவர் குரியகாந்திக்கு வழங்கிய பிரத்தியேக செவ்வியை இங்கு தருகிறோம்.

❖ கேள்வி:- உங்களுக்குக் கலை ஆர்வம் எப்படி ஏற்பட்டது என்று கூறங்களேன்?

○ பதில்:- 1964 - 1965 காலப்பகுதியில் எம்.ஜி.ஆர். யாழ்ப்பாணத்துக்கு முதன்முறையாக வந்தபோது, நான் முன்வரிசையில் அமர்ந்து பார்த்தேன். அன்றுமுதல் எனக்குள் ஓர் ஆர்வம் பிறந்தது. நானும் இந்தளவுக்குப் பெரிய நிலைக்கு வரவேண்டும் என்று.

❖ கேள்வி:- பாடசாலையில் படிக்கும்போது ஏதாவது நிகழ்ச்சியில் பங்குபற்றிய அனுபவம்?

○ பதில்:- எனக்குச் சின்ன வயதிலிருந்தே நாடகம், இசை நிகழ்ச்சிகள் என்றால் நிறைய ஆர்வம் இருந்தது.

1954ஆம் ஆண்டில் அப்போ எனக்கு 9 வயதாக இருந்திருக்க வேண்டும். மத்திய மாகாண பேச்சுப் போட்டியில் முதற் பரிசு பெற்றேன். இதில் இருந்தே எதையாவது சாதிக்கவேண்டும் என்கின்ற எண்ணம் என் மனதில் வேரூன்றிவிட்டது.

நான் யாழ்ப்பாணம், இளவாலையில் இருந்தபோது யாழ். பரியோவான் கல்லூரியில் மாணவனாக இருந்தேன். 1964ஆம் ஆண்டு பரியோவான் கல்லூரியில் எதை முதலாவது நாடகமான 'இதய ஓசை' மேடையேற்றப்பட்டது.

இதற்கு எனக்கு சிறந்த நடிகர், சிறந்த பாடகர் என்ற கௌரவம் வழங்கப்பட்டது. இந்த நாடகம் அனைவராலும் பாராட்டப்பட்டது.

இந்த நாடகத்தை அவதானித்த ஜோ.தேவானந்த் மற்றும் தேவ் குலத்துங்கம் ஆகியோர் இணைந்து தயாரித்த முதலாவது இலங்கைத் தமிழ்த் திரைப்படமான "பாச நிலா"வில் என்னைக் கதாநாயகனாக அறிமுகப்படுத்தினர்.

இந்தப் படமும் அனைவராலும் பேசப்பட்டது.

இத்திரைப்படம் "லண்டன் வெஸ்ட் மினிஸ்டர் ஹோல்" இல் முதன் முதலாக வெளியிடப்பட்ட தமிழ்த்திரைப்படம் என்ற பெருமையையும் பெற்றது. பல்வேறு நாடுகளிலும் இத்திரைப்படம் வெளியிடப்பட்டது.

❖ கேள்வி:- உங்களுக்குக் கிடைத்த விருதுகள் பற்றி...?

○ பதில்:- எனக்கு 1973ஆம் ஆண்டு யாழ். திறந்த வெளி அரங்கில் வைத்து 'பொப்' சக்கரவர்த்தி எனும் விருது வழங்கப்பட்டது. பின்னர் 1974ஆம் ஆண்டு 'சிறந்த தமிழ்ப் பொப்பாடகர்' எனும் விருதும் வழங்கப்பட்டது.

❖ கேள்வி:- நீங்கள் பாடிய பொப் இசைப் பாடல்களில் உங்களுக்குப் புகழைத் தேடித்தந்த பாடல்கள் எவை?

○ பதில்:- அவ்வாறான பாடல்கள் எனும் போது "சுறாங்கனி சுறாங்கனி..." என்ற பாடலைத்தான் கூற வேண்டும். அந்தப் பாடல் இன்றுவரை நிலைத்துநின்று எனக்குப் பெருமை சேர்க்கின்றது.

அண்மையில் வெளிவந்த "கில்லி" படப் பாடலில் கூட அதன் வரிசைகள் சேர்த்துள்ளனர். மற்றும் "கள்ளக்கடைப் பக்கம் போகாதே..." "சின்னமாமியே உன் சின்ன மகன் எங்கே...", "வடை வடையென விற்று வந்தாள்...", "மால் மருகா என் வேல் முருகா...", "யாழ்ப்பாணம் போக நெடியா..." போன்ற பாடல்கள் எனக்குப் புகழைத் தேடித்தந்தவை.

❖ கேள்வி:- நீங்கள் இலங்கையில் நடித்து வெளிவந்த தமிழ்த் திரைப்படங்கள் பற்றி...?

○ பதில்:- 1977 இல் நான் கதாநாயகனாக நடித்த "வாடைக்காற்று", மாலினி பொன்சேகாவுடன் இணைந்து நடித்த "யார் அவன்", விஜய குமாரனதுங்கவுடன் இணைந்து நடித்த "நங்கூரம்" போன்ற படங்கள் குறிப்பிடத்தக்கவை.

"வாடைக்காற்று" திரைப்படத்திற்கு சிறந்த கதைக்கான விருது வழங்கப்பட்டது.

❖ கேள்வி:- நீங்கள் தென்னிந்தியச் சினிமாவில் பாடிய பாடல்கள் பற்றி...?

○ பதில்:- 1978 காலப்பகுதியில் இலங்கை - இந்தியக் கூட்டு தயாரிப்பான நடிகர் திலகம் சிவாஜிகணேசனின் "பைலட் பிறேமநாத்" திரைப்படத்தில்

எல்.ஆர்.சஸ்வதியுடன் இணைந்து பாடிய "கோப்பித் தோட்ட முதலாளிக்கு" எனும் பாடல் - அந்தக் காலத்தில் மிகவும் பரபரப்பான பாடல்.

மற்றும் அண்மையில் பிரசுரத் தடித்த "விரும்புகிறேன்" படத்தில் "என்மச்சிச்சி கேட்டா முணுமுணப் பூவு..." இந்தப் பாடல் மால்குடி சுபாவுடன் இணைந்து பாடினேன்.

❖ கேள்வி:- தென்னிந்தியச் சினிமாவில் நீங்கள் நடித்து வெளிவந்த படங்கள் பற்றி...?

○ பதில்:- நான் இதுவரை தமிழ், தெலுங்கு, மலையாளம், கன்னடம், ஹிந்தி ஆகிய மொழிகளில் சுமார் 150 இற்கு மேல் நடித்துள்ளேன். தமிழ்மொழியில் குறிப்பாக 'குரு', 'தீ', 'சவால்', 'விடுதலை', 'காஷ்மீர் காதல்', 'சொர்க்கம்', 'லொறி றைவர் ராஜாக் கண்ணு' மற்றும் நான் கதாநாயகனாக நடித்த 'காட்டு மனிதன்' போன்ற படங்களிலும் அண்மையில் வெளிவந்த 'ஜேஜே', 'தென்றல்' போன்ற படங்களிலும் முக்கிய பாத்திரங்களில் நடித்துள்ளேன்.

'காதல் கடிதம்', தனுஷ் கதாநாயகனாக நடிக்கும் "ஒடிப்போகலாமா", "ஐஸ்" படநாயகன் அசோக் நடிக்கும் "துளித்துளியாய்", "துடிப்பு" போன்ற படங்களில் நடிக்கவுள்ளேன்.

❖ கேள்வி:- சின்னத்திரையில் நடித்துள்ளீர்களா?

○ பதில்:- தமிழில் "பிரியங்கா" எனும் பெயரில் ஒரு தொடர் நாடகம் தயாரிக்கப்பட்டது. அதில் முக்கிய பாத்திரம் ஏற்று நடித்தேன். அது இடையில் கைவிடப்பட்டுவிட்டது.

அதன் பின் சின்னத்திரை பற்றிச் சித்திக்கவில்லை. எப்போதும் நான் சுதந்திர புருசனாகவே இருக்க விரும்புகிறேன். சின்னத்திரையில் ஒப்பந்தம் செய்தால் அவர்கள் அழைக்கும் நேரமெல்லாம் ஒடிப்போகவேண்டும். அதெல்லாம் நமக்கு சரி வராதுப்பா...! (சிரிப்போடு)

❖ கேள்வி:- நீங்கள் கலந்துகொண்ட இசை நிகழ்ச்சிகள் பற்றி...?

○ பதில்:- இதுவரை 18 நாடுகளில் எதை இசை



நிகழ்ச்சிகள் இடம்பெற்றுள்ளன. இலங்கையிலும் அனைத்து மாவட்டங்களிலும் எதை இசை நிகழ்ச்சிகள் மேடையேறியுள்ளன. மற்றும் "சன்ரி.வி.", "ஜெயா ரி.வி.", "ராஜி ரி.வி." போன்ற தொலைக்காட்சிகளில் பல்வேறு பட்ட கலை நிகழ்வுகளிலும் கலந்து சிறப்பித்துள்ளேன்.

❖ கேள்வி:- நீங்கள் வெளியிட்ட ஒலி நாடாக்கள், இறுவட்டுகள் பற்றி...?

○ பதில்:- "பொன்வண்டு", "லல்லி பப்பா", "அப்பாவுக்கு ஒரு முத்தம்" போன்றவை குறிப்பிடத்தக்கவை. நான் தமிழில் மட்டுமல்ல சிங்களம் உட்பட பல மொழிகளிலும் இறுவட்டுக்களையும் ஒலி நாடாக்களையும் வெளியிட்டுள்ளேன்.

❖ கேள்வி:- நீங்கள் இதுவரை எந்தெந்த நடிக்களுடன் நடித்துள்ளீர்கள்?

○ பதில்:- நடிகர் திலகம் சிவாஜிகணேசன், சூப்பர் ஸ்டார் ரஜினிகாந்த், காதல் இளவரசன் கமலஹாசன், எம்.ஆர்.ராதா, மாதவன், பார்த்திபன் போன்றோருடன் தமிழிலும், கன்னடத்தில் ராஜ்குமார், விஷ்ணுவர்த்தன் போன்றோருடனும் தெலுங்கில் சரத்காஷ், அமன், மோகனபாபு, சோகன், பாஸ்கேஷ்ஜோனா போன்றோருடனும் மலையாளத்தில் பிறேம் நசீர், சுருமார்



சோமன், மம்முட்டி, மோகன்லால் போன்றோருடனும் ஹிந்தியில் ராஜேந்திரகுமார், மாலாசிங்க, ராஜ்பாபர், தர்மேந்திரா, ரஜினிகாந்த் போன்றோருடனும் பல பாத்திரங்களையும் ஏற்று நடித்துள்ளேன்.

இன்னொரு முக்கிய வீடியோ சொல்லவேண்டும். கன்னட நடிகர் டாக்டர் ராஜ்குமாரை வீரப்பன் கடத்துவதற்கு முதல் நான் சினிமாவில் கடத்திவிட்டேன் (பலத்த ஒலியுடன் சிரிக்கின்றார்).

❖ கேள்வி:- இங்கு உங்கள் நிழ்ச்சிகளை நிகழ்த்துவதற்கு ஒத்தழைத்த கலைஞர்கள் பற்றி...?

○ பதில்:- எதை நிகழ்ச்சிகளுக்கு இங்கு பின்னணி இசை வழங்கிய 'ரிதம்ஸ்' இசைக்குழுவின் இயக்குநர் ஆர்.கீதப்பிரியன் உண்மையிலேயே பாராட்டப்பட வேண்டியவர். மிக இளவயதிலேயே மண் வாசனையுடன் கூடிய, எமது சமுதாயத்தில் நல்ல சிந்தனைகளை ஏற்படுத்தக்கூடிய பாடல்களைக் கொண்ட "தமிழே என் உயிரே" எனும் இறுவட்டை வெளியிட்டுள்ளார் என்பதை அறிந்தபோது என்னை வியப்பில் ஆழ்த்தியது.

## செவ்வி: பகிர்

வாத்தியக்கலைஞர்களான குமணன், ராஜா, அழகன், என்னுடன் பாடல்களாகப் பணியாற்றிய தர்மராஜா, எட்மன், பமிலா போன்றோரும் எதை இசைநிகழ்ச்சி திறம்பட மெருகூட்டிய யாழ். மண்ணின் அறிவிப்பாளர் றொபேட்சன் போன்றோரும் இம்மண்ணில் உள்ளார்கள் என்பதை நான் கண்டு

அச்சரியப்படுகின்றேன்.

இவ்வாறான கலைஞர்களின் உயர்விற்கு எதை பங்களிப்பைத் தொடர்ந்து செய்வேன். விரைவில் எமது மண்ணின் கலைஞர்களை வைத்துத் திரைப்படங்களைத் தயாரிக்கவும் எண்ணியுள்ளேன்.

❖ கேள்வி:- எமது மக்களுக்கு என்ன கூற விரும்புகின்றீர்கள்?

○ பதில்:- 'தன்னை வேலைதேடி வரும் என்று இருப்பதை விட வேலைகளைத் தேடிச் செல்பவனே புத்திசாலி', 'எதிர்ப்புகள் இல்லையென்றால் வாழ்க்கை இனிக்காது', 'ஒருவனை அறிப்பதும் வார்த்தை; உருவாக்குவதும் வார்த்தை' இவை போன்றவற்றைக் கருத்திற் கொண்டுசெயற்படுபவன் நான்.

தேசிய உணர்வுடன் கூடிய மண்வாசனை மிகச் சமுதாயச் சீர்திருத்தப் பாடல்களை மக்களுக்கு வழங்குவேன். அழிந்துபோன எமது பாரம்பரிய கலாசாரங்களை மீளக் கட்டியெழுப்பத் துணை நிற்பேன்.

எமது மண்ணில் எமது மக்களுக்கென்று ஒரு தொலைக்காட்சி நிறுவனத்தை உருவாக்க வேண்டும் என்பதே எதை ஆசை.





# பொதுச் சந்தைகளில் சுகாதாரக்கேடு

அண்மையில் ஓர் நண்பர் பின்வரும் தகவலைக் கூறினார்.

எங்களுரின் பொதுச்சந்தையின் சுகாதாரச் சீர்தேடு தொடர்பாக அப்பகுதிச் சுகாதார அதிகாரியிடம் முறையிடச் சென்றிருந்தேன்.

"நீங்கள் மட்டுமல்ல, அந்தச் சந்தையின் சுற்று வட்டாரத்திலுள்ள பலபேர் வந்து சொல்லிவிட்டார்கள். நானும் பிரதேச செயலகத்தில் போய்ச் சொல்லிப் பார்த்து விட்டேன்" - என்று கூறிய சுகாதார அதிகாரி, "நீர் என்ன புலிகளின் ஆளா, அடிக்கடி வந்துபிரச்சினை கொடுக்கிறீர்" என்று கேட்கிறார்கள் அங்குள்ளவர்கள் என்று கூறிக் கலித்துக் கொண்டார் அந்த அதிகாரி. அவர் மேலும் சொன்னார். அங்குள்ள எல்லோருமாகச் சேர்ந்து கடிதம் எழுதித் தருங்கள். அப்பொழுதுதான் நான் ஏதும் செய்ய முடியும் என்றே கூறி என்னை அணுப்பி விட்டார்.

இது நடந்து வெகுசாலமாகி விட்டது. இப்பொழுதும் அந்தச் சந்தையின் நிலைமையும் அப்படியே தான் இருந்து வருகின்றது. பெரும்பாலான பிரதேச சபைகளின் தலைவர்கள் செயல்படாமல் ஒதுங்கிக் கொண்டுவிட்ட நிலையில் இப்பொழுதுவது அந்த சுகாதார அதிகாரி சதந்திரமாக தமது கடமையில் ஈடுபடுவார் என்று எதிர்பார்ப்போமா? என்று விசனப்பட்டார் அன்பர்.

சத்தமும் சந்தடியும் பகுதிக்கு வாசக அன்பர்கள் தமது பகுதிப் பிரச்சினைகளை எழுதிவருகிறார்கள். அவ்வாறு எழுதுகிறவர்கள் உண்மைகளை எழுதவேண்டும். தமது சொந்தப்பெயர், முகவரியையும் எமக்குத் தரவேண்டும். அவை ஆவணத்துக்காக எமக்குத் தேவை. வாசகர் விரும்பினாலன்றி வெளியிடப்படமாட்டா.

**புலிகளின் பெயரைச் சொல்லி**

தட்டார்தெரு பகுதியிலிருந்து ஒரு வாசகர் பின்வரும் தகவலை எழுதியுள்ளார்.

இரண்டு நபர்களுக்கிடையில் ஒரு பிரச்சினை. அது பெரிதாகி வழக்கு வரை சென்றது. அது மட்டுமன்றி தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அரசியல் துறை வரை போய் வந்தாயிற்று. இப்படியே இது இழுபறியில் இருக்க ஒரு நாள் இரவு 10.00 மணியளவில் பிரச்சினைக்குரிய ஒருவர் வேறு சிலரையும் அழைத்துக் கொண்டு மற்றப் புலிகள் வீட்டுக்குச் சென்று அரசியல் துறையிலிருந்து வருவதாகக் கூறி மிரட்டியுள்ளார். அவர்களின் மிரட்டல் பயனற்றுப் போய் விடவே நாளை காலை வைமன் வீதியில் இருக்கும் பணிமனைக்கு வருமாறு சொல்லிவிட்டுச் சென்றுவிட்டனர். மறு

நாள் வைமன் வீதிக்குச் சென்றபோதுதான் வீடயம் அம்பலமாகியது.

அவர்கள் தாங்கள் அவ்வாறு யாரையும் அணுப்பவில்லை என்றும் தமது உறுப்பினர்கள் இரவு நேரத்தில் வரமாட்டார்கள் என்றும், தம்மிடம் விஷேட அடையாள அட்டை உள்ளது என்றும்

## புலிகளின் பொதுச்சந்தைச் சொல்லி வித்தலாட்டம்

அவ்வாறு வருவோரிடம் அடையாள அட்டையைக் கேட்குமாறும் கூறியுள்ளனர்.

வேறுயாரும் இப்படியானவர்களினால் ஏமாற்றப்படக் கூடாது என்பதற்காகவே இதை எழுதுகின்றேன். அத்துடன் நாம் நம்பிக்கையும், மதிப்பும், அன்பும் வைத்துள்ளவர்கள் மீது இப்படியான களங்கம் ஏற்படுத்துபவர்கள் திருந்த வேண்டும் அல்லது திருத்தப்பட வேண்டும் என்பதும் எதை நோக்கம்.

இவ்வாறு அந்தக் கடிதம் கூறுகின்றது தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் பெயரைச் சொல்லி சுமுகவிரோதப் பேர்வழிகள் இப்படியான காரியங்களில் ஈடுபடுவது பற்றி அவ்வப்போது தகவல்கள் வருகின்றன. இந்த விடயத்தில் பொது மக்கள் விழிப்பாக இருக்க வேண்டுமென ஏற்கனவே

## புத்தல் எழுதவது

வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளது. இயக்கத்தின் பெயரைச் சொல்லி வருகிறவர்களிடம் அவர்களின் அடையாள அட்டையைக் கேட்டு உறுதி செய்துகொள்வது பொதுமக்கள் கடமை. ஏமாற்ற முயல்பவர்கள் பற்றி சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்கு உடன் தெரிவிப்பதற்கும் அவர்கள் தயங்கலாகாது.

**விலைப் பட்டியல்**

அரியாலையைச் சேர்ந்த ஒருவர் கணகர்த்தினம் வீதிப் பகுதியில் ஒரு கடையில் ஏனைய பகுதிகளில் விற்கப்படும் விலைகளில் எந்தப் பொருளும் கிடைப்பதில்லை. எல்லாம் இரட்டிப்பு விலைதான். விலைப் பட்டியலும் வைக்கப்படுவதில்லை. சில லறை தரமாட்டார்கள் - பிறகு வா என்பார்கள் - பிறகு போனால் எப்போ யாரிடம் கொடுத்தீர் என்ற

கேட்டுத் தரமுற்பார்கள். இவர்களை யார் திருத்துவது என்று கேட்டு எழுதியுள்ளார்.

இப்படியானவர்கள் எங்கும் இருக்கிறார்கள். என்னதான் வர்த்தகச் சங்கம் முயன்றாலும் அவர்கள் கண்களிலும் மண்ணைத்தூவி விட்டுக் காரியம் பார்க்கும் அச்சாமிகள் இல்லாமல் இல்லை.

விலைப் பட்டியல் அவசியம் வைக்கவேண்டும் என்று வர்த்தகச் சங்கம் அறிவுறுத்தியுள்ளது. விலைப் பட்டியல் சில கடைகளில் வைப்பதில்லை. வைத்தாலும் சில சமயம் பொருள்களின் பெயர்களை எழுதிவிட்டு விலை குறிப்பிடாமல் விட்டுவிடுவார்கள்.

சில பொருள்களை விலை கூட்டி விற்பதற்காக உள்ளேயே மறைத்து வைத்திருப்பார்கள், கேட்பவர்கள் தெரிந்துவராளானால் மட்டும் உள்ளே

இருந்து எடுத்து வந்து கூடிய விலையில் கொடுப்பார்கள்.

இவ்வாறு எத்தனையோ தில்லமுல்வர்கள் நடைபெறுகின்றன. அதிகாரிகளும் என்னென்னவோ செய்து பார்க்கிறார்கள். ஆனால், சரியான ஒரு நிர்வாகமும் கண்காணிப்பும் கட்டுப்பாடும் ஏற்படும் வரை இவைகளைப் பொதுமக்கள் சகித்துக் கொள்ளத்தான் வேண்டும் போலிருக்கிறது.

## கடைகளின் முன் விவைப்பட்டியல்

**தொலைக்காட்சியில்  
ஒருநகழ்ச்சி**

சினிமாப் படங்கள், தொலைக்காட்சி நாடகங்கள் மட்டுமல்ல தொலைக்காட்சிகளில் காட்டப்படும் விளம்பரங்களும் கூடச் சில சமயங்களில் நமது பண்பாட்டைச் சீரழிப்பவையாக அமைந்து விடுகின்றனவென்று அங்கலாய்க்கின்றார் கொக்கு விலைச் சேர்ந்த முதியவர் ஒருவர்.

அவர் கூறுகின்றார், சிறுவர்களுக்கான முன்னிரவுத் தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சியொன்றில் தற்செயலாக வயது வந்தவர்களுக்கான நிகழ்ச்சியொன்று ஒளி பரப்பாகிவிட்டது. தொலைக்காட்சி பார்த்துக் கொண்டிருந்த சிறுவர்கள் ஆரவாரப்படிவே என்ன நடக்கிறது என்று அறியாதிருக்காமையிலிருந்து விரைந்து வந்த தாயார் நடந்ததை அறிந்து கோபமுற்ற தொலைக்காட்சி நிலையத்துடன் தொடர்புகொண்டு தவறைச் சுட்டிக்காட்டி கடிந்துகொண்டார். காட்சி மாற்றப்பட்டது. அடுத்தநாள் தொலைக்காட்சி நிறு

## சத்தமும் சந்தடியும்

வனத்தின் தலைவரே தொலைக்காட்சியில் தோன்ற

தவறுக்கு பகிரங்கமாக மன்னிப்புக் கோரினார்.

இச்சம்பவம் பத்து ஆண்டுகளுக்கு முன் நோர்வே நாட்டில் நடந்ததாக அமெரிக்கா 'ரைம்ஸ்' சஞ்சிகை செய்திவெளியிட்டிருந்தது.

மேற்கு நாடுகளில் பிள்ளைகளுக்கு எந்த வயதில் எதைக்காட்டி அவர்களின் அறிவை வளர்க்க வேண்டும் என்பதில் பெற்றோர் விழிப்புடன் இருக்கிறார்கள். பிள்ளைகள் தொலைக்காட்சி பார்க்கும் நேரத்தில் அவர்களுக்கேற்றவைகளைப் பார்க்க வசதி செய்கிறார்கள். அவர்கள் உறங்கச் சென்ற பின்னரே பெரிபவர்களுக்குரிய படங்களை, நாடகங்களைப் பார்க்கிறார்கள். ஆனால், இங்கு என்ன நடக்கிறது?

ஒரு வீடுமுறை நாளில் தனியார் சபையுமும் ழுடப்பட்டு விட்டதால் 12 வயது பையல் வீட்டில் இருக்கிறான். அவனுக்கு பொழுதுபோக்கு என்ன, இருக்கவே இருக்கிறது தொலைக்காட்சிப் பெட்டி. அதற்கு முன்னால் மணிக்கணக்கில் அமர்ந்துவிடுகின்றான்.

**ஒரு காட்சி வருகிறது**

குடிவெறியில் தடுமாறிக் கொண்டு வரும் வாலிபன் "எங்கே அவன், எங்கே அவன்" என்கிறான், "அவர் உறங்குகிறார்" என்கிறான் தாய். போர்வையைத் திறந்து தகப்பனைக் காலால் உதைக்கிறான் - உன் அப்பன் அல்லவா என்கிறான் தாய், அதற்கு "அப்பனா இவனா" என்று கேட்டபடி இன்னும் பலதடவை உதைக்கிறான்.

12 வயதுப் பையன் ரசித்துப் பார்க்கிறான். இதில் சிறுவன் இரசிப்பதற்கு என்ன இருக்கிறது?

படம் தயாரிப்பவர்களும், விளம்பரக்காரர்களும் பணம் சம்பாதிப்பதற்காக பொதுமக்களைப் பிழைடாக்களாக்கி விடுகிறார்கள். இளம் சமுதாயம் கெட்டு குட்டிச்சுவராகின்றது.

இவ்வாறு அந்த அன்பர் கவலைப்படுவதில் நியாயமிருக்கிறது. அவரோடு சேர்ந்து நாமும் தான் கவலைப்படுகின்றோம் வேறு என்ன செய்ய முடியும்?

\*

## நல்ல பலம் பண்புக் கொடுக்க.....?

நல்லையூர் கந்தன் கோயில்

நலம்பெறு விழாவை கண்டேன்

எல்லையில் பக்தி கொண்டார்

இணையிலா இன்பம் கண்டார்

நல்ல எம் சைவப் பண்பு

நலம் பெறு சமயநீதி

மெல்லவே கெட் டொழிந்து

மெதுவாக அழியக் கண்டார்

சொல்லொனா துயரம் உற்றார்

சொல்வதல் தவறோ சொல்வீர்

பெல்பொட்டம் போட்டு வந்தோர்

பெரும் குடி மகனுமானார்

வல்ல நல் நங்கையரும்

வனப் பெனதலை விரித்துவந்தார்

சொல்லொனா பகிடி சேட்டை

சோர் வின்றி நடத்தி நின்றார்

நல்லையில் காதல் மேவ

நங்கை கைபிடுத்து நின்றார்

கால் செருப்பு பெல்ஸ் மார்ட்டி

கடிதனில் வீதி வந்தார்

மெல்லவே மேலங்கி நீக்கி

மெதுவாக உள்வீதி வந்தார்

எல்லோரும் கூடிக் குலவி

இனிய ஐஸ்கிரீமை உண்டார்

நல்லது இக்காணியே லென்று

நகைத்துளம் மகிழ்ந்து கொண்டார்

சொல்லிடல் நூற்றுக் கொன்றே

சோர்வுற வணங்கி நின்றார்

எல்லாமே இப்படிப் போனால்

எமையெண்ணி நகையாரோ சொல்!

-விகடகவி-

## யாழ்ப்பாணம்

அண்மைக் காலத்தில் யாழ் நகரில் புதிதாக முளைத்துள்ள தனியார் 'கிளினிக்' குகனில் அதுவும் ஒன்று...

பரவாயில்லை.... பகட்டாயத்தான் இருந்தது...

குறிப்பிட்டதொரு துறையில் நிபுணத்துவம் பெற்ற டாக்டர் ஒருவரின் ஆலோசனை பெற வேண்டிய தேவை எனக்கு ஏற்பட்டிருந்தது.

அக் 'கிளினிக்' கில் முற்பணமாக 250 ரூபா செலுத்திப் பெயரைப் பதிவு செய்து கொண்டதன் பேரில் குறிப்பிட்டதொரு திகதியில் குறிப்பிட்ட தொரு நேரத்தில் சமூகமணிக்குமாறு கோரப்பட்டேன். உரிய நாளில் குறிப்பிட்டநேரத்தில் சமூகமணித்தும் சில மணித்தியாலங்கள் காத்திருக்க வேண்டி ஏற்பட்டது...

கடைசியில் குறிப்பிட்ட டாக்டர், அன்று அங்கு வரமாட்டாரென எனக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

கொஞ்ஞதும் வெய்யிலில் தொலைதூரத்துக்கு அப்பாலிருந்து குறிப்பிட்டநேரத்தில் சமூகமணிக்க வேண்டுமே என்ற ஆதங்கத்தில் அவசர அவசரமாகப் 'பஸ்' பிடித்து நெரிசலில் வியர்வையில் நனைந்து அங்கு சென்றடைந்ததும் காத்திருந்ததும் எனக்கு ஆத்திரம் ஊட்டியது. தவிர்க்கமுடியாததே!... மாற்றுவழி என்ன எனக்கேட்ட எனக்கு அலட்சியத்துடன் பதில் அளிக்கப்பட்டது.

மற்றொரு 'கிளினிக்' கில் நோயாளரைப் பரிசோதித்துக் கொண்டிருக்கும் குறிப்பிட்ட டாக்டரிடம் கூட்டிப்போக முடியுமெனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

நான் வெளிநாட்டிலிருந்துவிட்டுத் திரும்பி வந்திருப்பவனல்ல நகரின் 'மணங்குணம்' மிக்க தெருக்களிலுள்ள 'கிளினிக்' குகனில் பல தடவைகள் பல டாக்டர்களிடம் வைத்திய ஆலோசனை பெற்றிருக்கிறேன். அவர்கள் குறிப்பிட்ட 'கிளினிக்' கில் பணத்தையும் செலுத்தி 'நீயோ நானோ' என இடிபட்டு வைத்தியரைச் சந்திக்கவேண்டிய தேவை எனக்கில்லை. எனது மறுப்புக்கு 'இன்றுபோய் நாளை வா' என இராவணனுக்கு இராமன் சொன்ன கதையாக 'மறுநாள் அதேநேரம் வருமாறு' சமாதானம் சொல்லப்பட்டது.

அதற்கும் மனது ஒப்புக்கொள்ளாததால் நான் முற்பணமாகச் செலுத்திய பணத்தை மீளளிக்கமாறு நான் கேட்டுக்கொண்டேன்... அங்குதான் எனக்கு ஆச்சரியம் காத்திருந்தது!

எனது முற்பணத்தில் 200 ரூபா மட்டுமே மீளளிக்கப்பட்டது;

மிகுதி 50 ரூபாவுக்கு என்ன நேர்ந்தது?

என்னிடமிருந்து அறவிடப்பட்ட சேவைக் கட்டணமாம் அது.

கட்டணம் அறவிடத்தக்கதாக அவர்கள் எனக்குச் செய்த சேவைஎன்ன?

தலையைப் பிய்த்துக்கொண்டபோதிலும் எனக்கு விடை கிடைக்கவில்லை. இதைத் தான் "பழி ஓரிடம் பாவம் ஓரிடம்" என்றார்களோ?....

அரச ஆஸ்பத்திரியில் இலவசமாகப் பெறத்தக்க சிகிச்சையைப் பல மணித்தியாலங்கள் காத்திருக்கவேண்டுமே என்பதை சிரமமான செயலாகக் கருதி இவ்விதம் தனியார் வைத்திய ஆலோசனை நிலையத்தை நாடிச்சென்று தலையில் மிளகாய் அரைக்கப்பட்டவர்கள் என்னைப் போல் இன்னும் எத்தனைபேரோ?

**கௌரவப் பிச்சை**

அலுவலகத்திலிருந்து வீட்டுக்குப் பயணம் 'மினிபஸ்ஸில்' இடம்பிடித்து அமர்ந்துவிட்டேன். சில நிமிடங்களில் மேலும் பயணிகள் சேர்ந்ததால் 'மினிபஸ்' நிரம்பி வழிகிறது.

ஆனாலும் 'பஸ்' புறப்பட இன்னும் நேரமிருக்கிறது. எனது இருக்கைக்குப் பின்புற இருக்கையில் இளம் பெண்ணொருத்தி பக்கத்தில் இருப்பவள் அவளது அண்ணியாம். கைப்பையைத் திறந்து கையடக்கத் தொலை பேசியை எடுத்து யாருடனோ தொடர்புகொள்கிறாள் அந்த இளம்பெண்.. மறுமுனையில் கதைப்பவன் அவளது அண்ணனாம்....

"சொப்பிங்" வந்தார்களாம் ஓரே அலைச்சலாம் கொழுப்பைப்போல் இங்கு நல்ல அயிற்றங்கள் இல்லையாம்

பெருமை அடித்துக்கொள்கிறாளோ?

போதாததற்கு "அண்ணியோடே கதையுங்கோ"

"ராணி கிறீம் ஹவுஸ் ஐஸ்கிரீம் இப்ப ரொப்பாய் இருக்குதப்பா" தன் பங்குக்கு அவளும் பெருமை அடித்துக்கொள்கிறாள் மினிபஸ்ஸில் சுற்றி வரப் பல பயணிகள் காதில் விழும் வகையில் கணவன் மனைவியின் தொலை பேசி உரையாடல் நீண்டுசெல்கிறது... யாழ்ப்பாண மினிபஸ் நிலையம் தன் பங்குக்குத் தலையைக் குனிந்து கொள்கிறது - வெட்கத்தில்

நாடு முன்னிலையில்லையெனப் பல நம்புகிறிருந்தும் சமத்தப்படும் குற்றக்காரர்கள் உண்டையா? அப்படித் தெரியவில்லையே!....

பொன்வெள்ளம்



# "என் உடம்பில் ஒருவது பாரதி இரத்தம்"

## தமிழக அறிஞர் கலாநிதி இரா.மோகன்

தமிழ்நாடு மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகத் தமிழியற் புவத்தின் ஒப்பியலிலக்கியத்துறைத் தலைவர் கலாநிதி இரா.மோகன் கடந்தவாரம் யாழ்ப்பாணத் துக்கு விஜயம் செய்தார். அவ்வேளை பல இடங்களில் நடைபெற்ற பாரதியார் விழாக்களில் உரையாற்றினார். அவர் களில் சிறப்புச் செவ்வி கிது.

□ கேள்வி:- முதல் முறையாக யாழ்ப்பாணத்துக்கு வந்துள்ள பேராசிரியர் மோகன் அவர்களே! வணக்கம்.

ஈழத்தமிழர்கள் பற்றி மிகக் குறிப்பாக யாழ்ப்பாணத் தமிழர் பற்றித் தங்களின் எப்பதிவுகள் என்னென்ன என்பதைக் குறுடியுமா?

○ பதில்:- பாரதி விழாவில் கலந்துகொண்டு உரைபாற்ற யாழ்ப்பாணம் செல்கிறோம் என்று சொன்னதே பலரும் என்னிடமும் துணைவியா ரிடமும் ஒருமித்த குரலில் கூறியது இததான்: "பத்திரமாகப் போய்வாருங்கள்". ஆனால், இங்கு வந்து நான்கு நாட்கள் பல பகுதிகளையும் சுற்றிப் பார்த்த பிறகுதான் - பலருடனும் பழகிப் பார்த்த பிறகுதான் - உண்மை என்ன வென்று எங்களுக்குப் புரிந்தது. ஈழத் தமிழர்கள் பற்றி, மிகக் குறிப்பாக யாழ்ப்பாணத் தமிழர் பற்றிய என் மனப்பதிவு இததான். மகாகவி பாரதி மனம் வருந்திப் பாடியது போல், 'நாமது தமிழரெனக் கொண்டிருக்க இகழ்ச்சி சொல்லப் பாண்மை கெட்டு' வாழாமல், உண்மையிலேயே - மீண்டும் பாரதி தமிழிலேயே சுட்டவேண்டும் என்றால் யாழ்ப்பாணத் தமிழர்கள் 'உலர்ந்த தமிழர்களாய்ப் பெருமிதத்தோடும் உணர்வுடனும் வாழ்கிறார்கள். உண்மை'; இது புகழ்ச்சி இல்லை.

இன்று (13.09.2004) நடைபெற்ற கலாநிதி பேராயர் எஸ்.ஜெபநேசனின் 'பழையதும் புதியதும்' நூல் வெளியீட்டு விழாவில் ஒரு குறள் வடிவில் இப்படிச் சொன்னேன்.

'குழல் இனிது யாழ் இனிது என்ப யாழ்ப்பாணத் தமிழ் கேளாதவர்'

தமிழகத்தைப் பொறுத்தவரையில் தமிழின் நிலை எப்படி இருக்கிறது என்பதற்கும் எனது உரையில் ஓர் உவமை சொன்னேன். "போர்க் காலத்தில் நீங்கள் இங்கே பட்டபாட்டை அங்கே தமிழ்நாட்டில் தமிழ் பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றது."

□ கேள்வி:- 'தமிழ்', 'தமிழினம்' 'தமிழ்நாடு' என்பவை எல்லாம் இதய சுத்தியுடன் கூடிய செயற்பாடுகளாகத் தமிழகத் திலே கடைப்பிடிக்கப் படுகின்றனவா? அவ்வாறல்லையெல் அதற்கான அக, புறக் காரணிகள் எவையெனச் சொல்லீர்களா?

○ பதில்:- உங்கள் வினாவிற்கு ஒன்றைச் சொல்லிலேயே பதில் சொல்லிவிடலாம் 'இல்லை' என்று. ஆனால், அக, புறக்காரணிகள் எவை எனக் கேட்கிறீர்கள். ஒன்றா, இரண்டா எடுத்துச் சொல்லு? ஓர் உதாரணம் சொல்கிறேன்.

தமிழ்நாட்டில் 'தமிழ்' விரைவில் செம்மொழி யாகும் என்ற நடுவண் அரசின் அறிவிப்பையே தங்கள் சாதனையாகச் சொல்லித் தருக்கித் திரிகிறார்கள் தலைவர்கள். தமிழக மக்களோ, 'தமிழ் செம்மொழியானால் நமக்கு என்ன என்ன கிடைக்கும்' என்று இலாபக் கணக்குப் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள்! தமிழ், செம்மொழி ஆவ தற்கு உரிய தகுதிகள் அனைத்தையும் பெற்றிருக் கின்றது என்பதையே அமெரிக்காவில் வாழும் அறிஞர் ஜி.எஸ்.ஹார்ட் தான் எடுத்துச் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது தமிழனுக்கு! எல்லாவற்றுக்கும் காரணம் இரண்டுதான்.

1. தமிழ்நாட்டுத் தலைவர்களின் தன்னலப் போக்கு; அவர்களுக்குத் தன் கட்சி, சாதி தவிர மற்றவை பற்றிக் கவலை இல்லை.

2. தமிழக மக்களின் விழிப்புணர்வு இன்மை; இவர்கள் 'இராமன் ஆண்டால் என்ன இராவணன் ஆண்டால் என்ன' என்று இருக்கிறார்கள். நம்பிக்கை இல்லாமல் பேசுகிறேன் என்று அருள்கூர்ந்து நினைக்காதீர்கள். எங்கள் தலைவர்கள் அடுத்த தேர்தல் அறிக்கையில் 'தமிழ் செம்மொழியாகும்' என்று அறிவிக்கச் சொன்னதையே தங்களின் தனிப்பெருஞ் சாதனையாகக் காட்டினாலும் காட்டுவார்கள்! தமிழக மக்களும் கேட்டுக்கொண்டிருப்பார்கள்.

அண்மையில் நான் படித்த ஒரு ஹைக்கக் கவிதை என் நினைவுக்கு வருகின்றது.

"தமிழுக்கு அமுதென்று பேர் தமிழனுக்கு இரு மொழிகளில் பேர் S.சந்தானம்!"

□ கேள்வி:- தமிழ்ப்படைப்பிலக்கியத் துறையிலே சாதனைகள் பல படைத்த, படைத்துவரும் ஈழத்தமிழ் இலக்கியவாதிகளைப்பற்றி தமிழகப் படைப்பாளிகள், கல்வி மான்கள் மற்றும் பேராசிரியர்கள் ஏதேனும்

அறிந்திருக்கிறார்களா? இல்லையெனில், அதை நிவர்த்தி செய்வதற்கான வழிமுறைகள் எவை என்பதைக் கூறுவீர்களா?

○ பதில்:- நன்றாகவே அறிந்திருக்கிறார்கள். குறிப்பாக மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகத் தமிழியற்புலத்தில் பணியாற்றும் பேராசிரியர்கள் அனாலம்சரி - கலாநிதிப் பட்டத்திற்கு ஆய்வு மேற்கொண்டு வரும் ஆய்வாளர்கள் அனாலம்சரி தமிழ்ப் படைப்பிலக்கியத்துறையிலும் திறனாய்வுத் துறையிலும் சாதனைகள் படைத்துள்ள - படைத்துவரும் - ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கியவாதிகளைப் பற்றி நன்றாகவே அறிந்திருக்கிறார்கள். வெகுஜனப் பத்திரிகைகள் கண்டு கொள்ளாவிட்டாலும் சிறு பத்திரிகைகளும் இலக்கிய இதழ்களும் ஈழத் தமிழ்ப் படைப்பாளிகளுக்கும் அறிஞர்களுக்கும் தனி மதிப்பும் உரிய மரியாதையும் தந்து வருவது கண்டக்டு. மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகத் தமிழியற்புலத்தில் ஓர் ஆய்வாளர் தம் கலாநிதிப் பட்ட ஆய்விற்கு ஈழத் தமிழ்ப் புத்தகவிதைகளை ஆய்வுப் பொருளாக எடுத்துக்கொண்டுள்ளார்; ஆய்வை முடித்துப் பட்டமும் பெற்று விட்டார். அதேபோல் ஒப்பியல் இலக்கியத்திற்குக் கலாநிதி ககைலாசபதின் பங்களிப்புக் குறித்தும் ஆய்வுகள் செய்துமுடிக்கப்பெற்றுள்ளன.

இன்னும் ஒரு சிறப்புச் செய்தியையும் சொல்லுவேன். புதுடிஸ்லி சாகித்திய அக்காடமியின் தமிழ் அலோசனைக் குழுவில் உறுப்பினராக உள்ளேன். அண்மையில் 'இந்திய இலக்கியச் சிற்பிகள்' வரிசையில் கலாநிதி ககைலாசபதி குறித்து நூல் எழுதும் பொறுப்பு பேராசிரியர் இராமசந்திரன் அவர்களிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டவுள்ளது. தமிழ் இளங்கலை, முதுகலைப் பாடத் துறைகள் மற்றும் அரசியற் சிற்பிகள் பற்றியும் அறிவார்ந்த -உணர்ச்சிமிக்க - உண்மையான - மதிப்பையும் மரியாதையையும் தமிழ்நாட்டு மக்கள், குறிப்பாக இன்றைய தலைமுறையினர் தரத்தொடங்கி இருக்கிறார்கள் என்பதே உண்மை.

□ கேள்வி:- எங்கள் ஈழத்தமிழ்க் கலைஞர்களின் 'விடியோத்' திரைப்படங்கள், குறுந்திரைப்படங்கள் ஏதாவது பார்த்துச் சுவைக்க வாய்ப்புக் கிடைத்ததா? ஆம் எனில், அவை பற்றிய உங்கள் கருத்துக்கள் என்ன?

○ பதில்:- மணிக்கூறுக் கொள்ளுங்கள். இது வரை எனக்கு அந்த வாய்ப்புக் கிடைக்கவில்லை. ஆவலோடு காத்திருக்கிறேன்; திரைப்படங்களைப்

வைச்சிதானந்தன், அ.சீனிவாசராகவன் போன்ற அங்கிலம் பயின்ற பேராசிரியர்கள் அடுத்த நிலையில் தமிழியல் ஆய்வில் முத்திரை பதித்திருக்கிறார்கள்.

3. தத்துவம், வரலாறு, சட்டம் போன்ற பிற்துறைகளில் பயிற்சியும் ஈடுபாடும் உள்ள

பேராசிரியர்கள் தமிழியல்வாக்குச் சிறப்பாகப் பணி யாற்றி இருக்கிறார்கள். தெ.பொ.மீ, வையாபுரிப் பிள்ளை, ச.கோ.பாரதியார், சி.கே. சுப்பிரமணிய முதலியார், கா.சுபிள்ளை (எம்.எல். பிள்ளை என்று இவரைச் சொல்லுவார்கள்) என்றார் போல் பலரும் சட்டம் பயின்ற தமிழ்ப் பேராசிரியர்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

4. தமிழ் ஒன்றை மட்டுமே கற்று எழுதிவரும் பேராசிரியர்கள் அடுத்த வரிசையிலேயே வருவார்கள்.

இப்போது ஈழத்து அறிஞர்களைப் பற்றியும் கலை, இலக்கியப் படைப்பாளிகளைப் பற்றியும் சமுதாயச் சிந்தனையாளர்கள் மற்றும் அரசியற் சிற்பிகள் பற்றியும் அறிவார்ந்த -உணர்ச்சிமிக்க - உண்மையான - மதிப்பையும் மரியாதையையும் தமிழ்நாட்டு மக்கள், குறிப்பாக இன்றைய தலைமுறையினர் தரத்தொடங்கி இருக்கிறார்கள் என்பதே உண்மை.

□ கேள்வி:- எங்கள் ஈழத்தமிழ்க் கலைஞர்களின் 'விடியோத்' திரைப்படங்கள், குறுந்திரைப்படங்கள் ஏதாவது பார்த்துச் சுவைக்க வாய்ப்புக் கிடைத்ததா? ஆம் எனில், அவை பற்றிய உங்கள் கருத்துக்கள் என்ன?

○ பதில்:- மணிக்கூறுக் கொள்ளுங்கள். இது வரை எனக்கு அந்த வாய்ப்புக் கிடைக்கவில்லை. ஆவலோடு காத்திருக்கிறேன்; திரைப்படங்களைப்

போல் இங்கும் நாடு, மொழி, பண்பாடு என அனைத்து நிலைகளிலும் சீரழிவே ஊடுருவிச் சீர்குலைக்கும். 'திரைப்படச் சீரழிவு வைரஸ்' தாக்குதலில் இருந்து விடுபட வேண்டுமானால் - விழிப்புணர்வு பெற வேண்டுமானால் - இளைஞர்கள் ஒன்றிணைந்து ஓர் இயக்கமாகச் செயற்பட்ட வேண்டும்; அங்ஙனம் செயற்பட்டால் தான் ஈழத்தில் 'தமிழ்' வாழும்; 'தமிழன்' வாழ்வான்;

□ கேள்வி:- "கன்னங் கரிய இருள் நேரம்! அதிர் காற்றும் பெருமழையும் சேரும்! சின்னக் கரிய துணியாலே; இந்தத் தீயவுடல் ஹடி நரிபோல; மெல்லப் பயந்த, மிகப் பதங்கி; ஒரு வேற்றருவம் கண்டபொழுது ஒதுங்கி; சொல்லக் கொதிக்குதடா நெஞ்சம்! வெறும் சோற்றற்கோ வந்ததிந்தப் பஞ்சம்!"

என்கிற 'பாரதியின்' கவிதை எரிகளைக் குப் பொருளாகவே, கின்றும் கூட இந்தியப் பெரும்பான்மையினர் 'வாழ்கின்றார்கள்' என்றால், அது அவர்களின் குற்றமா? அன்றோ, அவர்களை நெறிப்படுத்துபவர்களின் குற்றமா? இல்லையெனில், பொதுவான தேசியக் குற்றமா?

○ பதில்:- மீண்டும் பாரதியே என் நினைவுக்கு வருகின்றார். "ஒட்டகத்திற்கு ஓர் இடத்திலா சோணல்" அதேபோல், தமிழனுக்கு ஓர் இடத்திலா அவலம்? ஒன்றாலா பிரச்சினை? குற்றத்தை இன்னொருவர் மேல் போடுவதில் - சுமத்துவதில் என்ன இருக்கிறது? நினைத்துப் பாருங்கள், பாரதியாரின் கவிதாமண்டலத்தைச் சார்ந்த பாரதிதாசன் ஆண் குழந்தை தாலாட்டு, பெண் குழந்தை தாலாட்டு என 2தாலாட்டுப் பாடல்களைப் பாடினார்; ஆனால், பாரதியார் எங்காவது தாலாட்டுப் பாடியிருக்கிறாரா என்று அலசிப்பாருங்கள். தாலாட்ட மறந்து அல்ல - தாலாட்டையே துறந்த - தமிழ்க் கவிஞர் என்றால் அது பாரதியார்தான். ஒருவேளை, பாரதியார் இப்படிச் சுகுதி இருக்கலாம். இன்றைய சூழலில் நமக்குத் தேவை 'தாலாட்டு' அல்ல; 'திருப்பள்ளியெழுச்சி' தான்! ஆண்டவர் பாடியது போல், "மரிமலை முழைஞ்சில் மன்னிக் கிடந்து உறங்கும் வரிய சிங்கம் அறிவுற்றுத் தவிர்த்து ஹரிமயிர் பொங்க எப்பாடும் பேர்ந்து உதற, ஹரி நிமிர்ந்து முழங்கிப் புறப்பட்டப் போதருமாறு போலே" ஒவ்வொரு தமிழனும் தமிழ் காக்க -

**செவ்வி கண்டவர்: கவிஞர் ஜெ.கி.ஜெயசீலன்**

பாரதிதாசன் பாடியதுபோல் செந்தமிழை 'செழுத் தமிழ்' அர்க்க, தகத்தகாயத் தமிழாகத் தமிழை உயர்த்த - புறப்பட்டவேண்டும். அம்பேத்கர் அழகாகச் சொல்வார். "அருகணத்தான் பவிமீடுவார்கள். எங்கேனும் சிங்கங்களைப் பவிமீடுவார்கள்! எனவே, தமிழர்கள் சிங்கங்களாக மாற வேண்டும்; சிகரத்தில் ஏறிச் சாதனை படைக்க வேண்டும்.

□ கேள்வி:- நிறைவாக, உங்கள் தமிழகப் பாரதி விழாவுக்கும் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரித் தமிழ்மன்ற பாரதி விழாவுக்கும் இடையிலான ஒற்றுமை வேற்றுமைகளைக் கொஞ்சம் விரிவாகக் குறிப்பிட்டுக் கூறுவீர்களா?

○ பதில்:- இதழியல் மொழியில் சொல்ல வேண்டும் என்றால் குறைந்த பட்சம் 'அறு வித்தியாசங்கள்' காண்கின்றேன். உண்மையிலேயே யாழ்ப்பாணக் கல்லூரித் தமிழ்மன்றப் பாரதிவிழா பல வகையிலும் வித்தியாசமான விழாவாக இருந்தது. மாணவரே தலைமை தாங்கி நிகழ்ச்சியை நடத்தியது மாணவ - மாணவியரைக் கொண்டு பாரதியார் பாடலையே மொழி வாழ்த்தாக இசைத்தது; சிறப்பு விருந்தினர்களாக பாரதியார் போற்றிய பெண்மைக்கு முன்னுரிமை தந்து கலாநிதி நிர்மலாவை முதலில் உரைபாற்ற அழைத்தது; மாணவியரைக் கொண்டே பாரதியாரின் 'பாஞ்சாலி சபதத்தை' நாட்டிய நாடகமாக மிகத் திறம்பட அரங்கேற்றியது; கல்லூரி ஆசிரியர்களையும் நாடகத்தில் பங்குகொள்ளச் செய்தது; பாரதியார் கதையை வில்லிசையில் வழங்கியது; எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக, ஒட்டுமொத்த ஜெப்பனா கல் லூரி வளாகமே பாரதிவிழாவில் உணர்வுடனும் உயிர்ப்புடனும் கலந்துகொண்டது... இப்படிப்பல சிறப்புகளைச் சொல்லிக்கொண்டே போகலாம். மொத்தத்தில் ஒரு குடும்ப விழாவில் - வீட்டு நிகழ்ச்சியில் கலந்துகொண்ட மனநிறைவு - மகிழ்ச்சி - எனக்கும் என் துணைவியாருக்கும். இதற்குக் காரணமாக அமைந்த பேராயர் கலாநிதி எஸ்.ஜெபநேசன் அவர்களுக்கு எங்கள் நெஞ்சாரந்த நன்றியறிதல் என்றும் உண்டு! நீங்கள் எப்போது அழைத்தாலும் வர ஆயத்தமாக இருக்கிறோம். தமிழகம் திரும்பியதும் இங்கு காணப்படும் உண்மை நிலையினை எடுத்துச் சொல்லவும் கருதியிருக்கிறோம்.

தமிழுக்கு அமுதென்று பெயர்.  
தமிழனுக்கு இரு மொழிகளில் பேர்  
S. சந்தானம்...

திட்டத்திலேயே ககைலாசபதி, சுவித்தியானந்தன், ஆ.வேலுப்பிள்ளை, வி.செல்வநாயகம், கா.சிவத்தம்பி, சி.தில்லைநாதன், ஆ.சதாசிவம், எம்.ஏ.நு.மாண, செ.கணேசலிங்கன் ஆகியோரின் நூல்கள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

□ கேள்வி:- ஈழத்தமிழர்களாகிய நாங்கள் உங்கள் இந்தியக் கலை இலக்கியப் படைப்பாளிகள், சமுதாயச் சிந்தனையாளர்கள், அரசியற் சிற்பிகளுக்குத் தந்து, தந்து கொண்டிருக்கின்ற அறிவு புர்வமானதும் உணர்வு புர்வமானதுமான உண்மையான மதிப்பு, மரியாதையை உங்கள் நாட்டவர் எம்மவர்களுக்குத் தருவதில்லையே ஏன்? அப்படி எங்கேனும் தருவது போல ஓரளவு தெரிந்தாலும், அதிலே உண்மை கலந்த முழுமை இல்லையே ஏன்?

○ பதில்:- திறனாய்வுத்திறையைப் பொறுத்த வரையில் என் தர வரிசை இததான்; இதனைப் பல ஆய்வரங்குகளில் நான் நெஞ்சில் உரத்தோடும் நேர்மைத் திறத்தோடும் பறைசாற்றி வருகின்றேன்.

1. ககைலாசபதி, சுவித்தியானந்தன், ஆ.வேலுப்பிள்ளை, கா.சிவத்தம்பி, முதலான சமூக தமிழறிஞர்களே தமிழியல் ஆய்வில் அழகத்திற்கும் ஆழமானதும் தம் பத்திருக்கிறார்கள்.

2. எஸ்.ராமகிருஷ்ணன், கா.செல்லப்பன்,

பார்த்ததும் நிச்சயமாக எனது கருத்துக்களைக் கூறுவேன்.

□ கேள்வி:- உங்கள் நாட்டுத் திரைப்படச் 'சீரழிவு வைரஸ்' நம்மவரையும் தொற்றி, சற்றே 'ஆட்டிப்படைப்பதை' நீங்கவே நேரீர் கண்டறிந்து உணர்ந்திருப்பீர்கள்! தமிழகத் திரைப்படங்களின் இந்த அதிபயங்கரமான நாசமோச விளைச்சல்களுக்குப் பின்னணியிலே மிகக் கொடுமையானதும் குருமரானதுமான 'தமிழினப்பகை' உள்ளதாகவே நாம் உறுதியாகச் சொல்கின்றோம். இது பற்றிய உங்கள் கண்ணோட்டத்தைத் தெளிவாகவும், சற்று விரிவாகவும் தெரிவிக்கமுடியுமா?

○ பதில்:- தமிழ்த் திரைப்படங்கள் தமிழ்நாட்டில் திரையிடப்படுகின்ற அதே நாளில் இங்கேயும் திரையிடப்பட்டுவரும் வேகத்தையும் அவலத்தையும் கண்டு ஒருகணம் ஆடிப்போய் விட்டேன் நான்! 'மினிசினிமா' என்ற அறிவிப்பு வேறு இன்னமும் என்னை அதிர்ச்சிக்கு உள் ளாக்கியது. பாரதி பரவி சு.நெல்லையப்பருக்கு எழுதிய கடிதம் ஒன்றில் எழுதியபடி, 'ஏது செய் துவது' இதெத் தடுத்தாக வேண்டும்! இன்னும் இரண்டு ஆண்டுகளில் இந்தநிலை நீடித்தால் தமிழ்நாட்டின் தெருக்களில் தமிழ்தான் இல்லை என்று பாவேந்தி பாரதிதாசன் கவலைப்பட்டது



“சுக்கடத்தார்” புகழ் இராசரத்தினம் அவர்கள் தமது “ராஜ நகைச் சுவை” நாடக மன்றம், மூலமாகத் தயாரித்த இந்த இன்னொரு நாடகம் “மின்னுவதெல்லாம் பொன்னல்ல” இது கெளடும்பில் மட்டுமன்றி நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் அப்போது மோடையேறி மக்களின் பாராட்டுக்களைப் பெற்றது.

எனது “நகை” வங்கியிலிருந்து அந்நாடகத்தின் கதை இப்படித்தான் விரிகிறது... பொன்னம்பலம் - செவ்வநாயகம் என்று இரு குடும்பங்கள். அக்குடும்பத்தின் பிள்ளைகளிடையே ஒருவருக்கு ஒருவர் காதல் அரும்பி அதையும் வளர்கிறது.



அதனை ஏற்றுக்கொள்ளாத குடும்பத் தலைவர்கள் “கௌரவப் பிரச்சினை”யை முன்னிறுத்தி அதனை எதிர்த்துக்கொள்கிறார்கள். அவர்களிடையே பிரச்சினைகளும் பிணக்குகளும் மோதல் களும் ஏற்பட்டுக் குடும்பம் இரண்டுபகுதிகளாகிறது... (முடிவு என்ன என்பது தெரியவில்லை - ஞாபகத்திற்கு வர மறக்கிறீது!)

வெளிப்படையாக இது முழும்க முழும்க ஒரு குடும்பக் கதைபோல இருந்தாலும், மறைமுகமாக அப்போது இரு தருவாங்கனாக இருந்த தமிழக காவிரித் தலைவர் ஜி.ஜி. பொன்னம்பலமும் தமிழரசுக் கட்சித் தலைவர் எஸ்.ஜி.வி. செவ்வநாயகமும் தமிழினத்தின் நன்மை கருதி ஒன்றுபட வேண்டும் என்ற தொனிப்பொருளையும் கொண்டிருந்ததாகவே இருந்தது எனலாம்.

இந்த நாடகம் அப்போது மானிப்பாய் இந்தக் கல்லூரித் திறந்தவெளி அரங்கிலே பல்லாயிரக் கணக்கான மக்கள் முன்னிலையில் நடைபெற்றது. அதிலே அப்போதைய நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் அமரர் வித்யாநாதன் அவர்கள் கௌரவ விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டார். நாடகத்தின் இறுதிக் காட்சிக்கு முன்னர் இடையிலே அவர் கருத்துரை வழங்கினார்.

“சட்ட மண்ணும் பச்சை மண்ணும் ஒட்டாதது” என்ற

## .....மாமிய் நான் சொல்லுகிறேன் அதனால் ஒன்றும் இல்லைப் போ...!

அக்கால நிலையில் அவரும் தந்திரமாகவே “நாடகத்தைக் கவனமாக அவதானித்த வகையில் பொன்னம்பலமும் செவ்வநாயகமும் (நாடகத்தில்) ஒன்றுபடுவதற்கான சாத்தியம் அரிதாகவே தெரிகிறது” - என்று பேசியதாக நகை...  
பின்னர் தமிழரசுக் கட்சியும் தமிழக காவிரிஸம் - தந்தை செவ்வநாயகம் தலைவர் பொன்னம்பலமும் ஒன்று சேர்ந்து தோளோடு தோள் நின்று தமிழர் கூட்டணி உருவாக்க வரவாறு தெரிந்த கதைதான்!

தமிழர்களைப் பொறுத்தவரை ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் பூலிங்கா சுதந்திரக் கட்சியும் “ஒரே குட்டையில் ஊறிய மட்டைகள்” என்பார்கள். ஒன்று தும்மல் கீழிவீ என்றால் மற்றது இருமல் கீழிவீ என்று எமது அன்றைய தலைவர்கள் சொல்வதுண்டு.

ஒன்று கொடுக்க முயன்றால் மற்றது அதைக் கெடுக்க முற்படும். இதுதான் வரவாறு...

காவல்துறை பண்டாரநாயக்கா பிரதேச சுயாட்சி துற



முன்வந்தபோது ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அதற்கு எதிராக கண்டி யாத்திரை மோற்கொண்டு அந்த ஒப்பந்தம் கிழிக்கப்பட்ட தற்கும் காரணமாக இருந்தது.

பின்னர் ஐ.தே. கட்சி மாவட்ட சபை தருவதற்கு முன் வந்தபோது அதற்கு எதிராகச் சுதந்திரக் கட்சி முதலான கூட்டணி தோசை, வடை, நல்லெண்ணெய் என்றெல்லாம் இன வாதம் பேசி அதைக் கெடுத்தது.

அன்றுதான் அப்படி என்றால் அதன்பின்னர் திருமதி சந்திரா குமாரதாஸ் தீர்வு யோசனையைக் கொண்டு வந்த போது ஐ.தே. கட்சி அதனை எதிர்த்தது. நகல் சட்ட மூலத்தை நாடாளுமன்றத்திற்குள் வைத்தே தீவைத்தக் கொடுத்தியது.

அடுத்து, சமாதானம் குறித்த சில விடயங்களில் ரணில் விக்ரமசிங்க நடவடிக்கைகள் எடுத்தபோது அமைச்சுக்

வல்லது பிழைத்தலே உயிரியல் அடிப்படை. எந்தவொரு உயிரும் தன்னை வாழ்வீக்கச் சூழலோடு போராடுகின்றது; போராடி

## யாரொரு நோயோ...?

முன்னேறுகின்றது. தன்னை நிலைநிறுத்திக் கொள்கிறது.

மனிதனும் இவ்வாறுதான். அவையத்து முந்தியிருக்கவே ஒவ்வொரு மனிதனும் முயல்கிறான். பகுத்தறிவு அவனது முன்னேற்றத்துக்கான, வாழ்வுக்கான வழிமுறைகளை ஆளுக்காள் மாற்றச் செய்கின்றது.

நேர்வழிகளிலும் ஒருவர் முன்னே முயலலாம். குறுக்கு வழிகளைப் பிரயோகித்தும் முன்னேற்றப்பாதையை அடையமுடியும்.

துரதிர்ஷ்ட வசமாக குறுக்கு வழிகளில் முன்னேற்றம் காணும் விருப்பே நமது சூழலில் பெருகி வருகிறது. வர்த்தகத்துறையில் இது பெரும்பாலும் வழமையானதே.

ஆனால் கல்வியிலோ, சமூக சேவையிலோ, ஆன்மீகத்திலோ கூட இதே நிலைதான். தொழில்களில் “உரிய” பதவிகளைப் பிடிப்பதற்கு கல்வி நிறுவனங்களில் தமது பெறுபேறுகளை பாதகமில்லாமல் உறுதி செய்வதற்கு எல்லாம் குறுக்கு வழிகளே நாடப்படுகின்றன.

இவற்றுக்கெல்லாம் மகுடம் வைத்தாற்போல் குறுக்கு வழியில் பிரபலம் தேடவே பலரும் விரும்புகின்றனர். புகழ் தரும் “கறக்கத்தி” மிதப்பதில் ஆனந்தப்பட விரும்புவார்கள் அந்தப் புகழுக்காக - அதை அடைவதற்காக - மலினமாக நடந்து கொள்கிறார்கள். பத்திரிகைகளில் வெளிவரும் விளம்பரங்களே இதற்குச் சான்று. அரசியல் கட்சிகளின் தயவால் “சமாதான நீதிவான்”களான குறுக்குவழிப் பேர்வழிகள் தம்மைப் பிரபலப்படுத்த எடுத்த விழாக்களும், தம்மைப் “புகழ்ந்து” நண்பர்கள்,.... வாழ் மக்கள் என்று பொதுமையாக வெளியிட்ட விளம்பரங்களும் கூட தக்க சான்றுகளே.

“சமாதான நீதிவான்” என்பது ஒரு பதவியே. அது பட்டமல்ல. அத்துடன் அது கௌரவத்திற்குரிய ஒரு பதவி. கௌரவமான கல்வியிலோ, சமூக சேவையிலோ சிறந்த, நற்பண்புள்ள சமூகத்தில் பெரிதும் மதிக்கப்படுகின்ற ஒருவரே கடந்த காலங்களில் இத்தகைய பதவியினைப் பெற்றுக்கொண்டார்.

பிரபலமான வழக்கறிஞர் பொட்டர் நடராசா “சமாதான நீதிவானாக” நியமிக்கப்பட்டபோது அது பெருங் கௌரவமாகக் கருதப்பட்டு, அவரது ஊர்மக்களால் பெரும் விழாவாகக் கொண்டாடப்பட்டதை நண்பர்களோடு நினைவு கூர்ந்தார். இன்றும் கூட தகுதியானவர்கள் சமாதான நீதிவான்களாகியுள்ளனர் தான். தகுதியான சிலரும் கூட, தம்மைப் பிரபலப்படுத்தக் குறுக்கு வழிகளை நாடிய அவலமும் நேராமலில்லை.

ஒரு சமாதான நீதிவானைப் பாராட்டி, முக்கிய பிரமுகர்கள் அளித்த பாராட்டுக்கள் அடிக்கடி பத்திரிகைகளில் வெளிவந்தன. ஒரு முத்த பிரமுகரிடம் இது பற்றி வினவினேன் அவர் சொன்ன பதில்...

“நானென்ன செய்யிறது? அந்தாள் ரண்டு முன்று முறை வந்து தன்னைப் பாராட்டி ஒரு செய்தி தாங்கோ என்று கேட்டுது. ஆய்க்கினை தாங்காமல் குடுத்தன். அதை அவர் நான் குடுத்தமாதிரி பேப்பரிலே விளம்பரமாய் போட்டிட்டார்.”

இங்கு முத்த பிரமுகரின் “தப்பித்தல்” என்பது விசனிக்கத்தக்கது. ஏனெனில், சமூகப் பொறுப்புடன், உண்மையான மனத்திற்குப் பாராட்டை வழங்க வேண்டியவர்களுக்கு அதை வழங்கவில்லை. விரும்பாமல் “ஆய்க்கினை” கருதி குறுக்கு வழி தேடும் ஒருவருக்கே அவர் உண்மைக்குப் புறம்பான பாராட்டை வழங்கி யிருக்கிறார்.

சமாதான நீதிவான்களாக வலம் வருவோரில் சில திருட்டுக் குற்றவாளிகளும் உள்ளனர் என்ற யுதார்த்தம் சமூக ஆரோக்கியத்துக்கு உகந்ததல்ல. அதேவேளை, குறித்த பதவிக்குரிய பணிகளை ஆற்றக்கூடிய கைமையோ, ஆற்றலோ அற்றவர்களும் கூட சமாதான நீதிவான்களாக உள்ளனர்.

நான் ஒருமுறை கையொப்பத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்காக விண்ணப்பப்படிவமொன்றுடன் சமாதான நீதிவான் ஒருவரிடம் போனேன். அவர் நீண்ட நேரமாகப் படிவத்துடன் இருந்தார். உண்மையில் அவரால் அந்தப் படிவத்திலுள்ளவற்றை விளங்கிக்கொள்ளமுடியவில்லை. அதேவேளை, தனக்கு தெரியாதென்பதை ஒப்புக்கொள்ளும் நிலையிலும் அவரில்லை. இறுதியில் நான் அவரிடம் “கையெழுத்து” வைக்கும் இடத்தைக் காண்பித்தேன். “எனக்குத் தெரியாதே?” எனக் கோபத்துடன் கூறிவிட்டு, கையொப்பமிட்டார். றப்பர் ஸ்ராம்பைத் தலைகீழாகப் பதித்தார். அவரிடமிருந்து தப்பி வந்ததே போதும் என்ற நிலையில் நான், நல்லவேளை! பின்னர் தகுதியான ஒருவர் சமாதான நீதிவான் ஆனார். எனக்குப் பிழைத்துக் கொண்டது.

சமூக முன்னேற்றம் கருதினால் தகுதியற்ற, பிழையானவர்கள் நியமனம் செய்யப்பட்டு நிலைநோன்றாது.

- ஏகலைவன்.

களைப் பொறுப்பேற்றதன் மூலம் சிக்கலை ஏற்படுத்தியவர் சுதந்திரக் கட்சித் தலைவியும் ஐனாதிபதியுமான சந்திரிகா.

ஆக, சமாதானத்தை யார் கொண்டு வருவது என்பதிலும்

போட்டி. அதனை யார் முறியடிப்பது என்பதிலும் போட்டி. இதற்குத் தீர்வாகவுள்ள ஒரு வழி இந்த இரண்டு கட்சிகளும் ஒன்றுபட வேண்டும் என்றெல்லாம் சில அரசியல் ஆய்வாளர்கள் சொல்லுகிறார்கள். சமாதானத் தீர்வைக் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றுவதற்கான அறுதிப் பெரும்பான்மையையும் அந்தக் கூட்டணி அதனால் பெறமுடியும் என்றும் அதற்கு அவர்கள் ஆதாரமாகச் சொல்லுகிறார்கள்.

★  
★  
★  
சில்கள் மக்கள் மத்தியிலே சிறந்த நாடகக் கலைஞர்கள். இருக்கிறார்கள். அவர்கள் சிறந்த நாடகங்கள் குறுந்திரைப்படங்கள், தொலைக்காட்சி நாடகங்கள் என்றெல்லாம் நாடகங்களில் புதுமை செய்து வருகிறார்கள். அவர்களில் யாராவது இந்த இருபெரும் கட்சிகளும் ஒன்றுபடவேண்டும் என்பதைக் குறிப்பிடக் வைத்து நாடகம் ஏதாவது தயாரித்திருக்கிறார்களா என்ற விவரம் தெரியவில்லை.

★  
★  
★  
அரசியல் பிரச்சினை பற்றி நான் கருத்துக்கூற முன் வருவதில்லை. இது உண்மை. உண்மையைத் தவிர வேறில்லை. “நாடகம்” பற்றியே மோலே குறிப்பிட்டிருந்தேன். கதையோடு கதையாக -

வாசலில் நின்று பிச்சைக்காரியைப் பார்த்து வீட்டிலிருந்து மருமகன் “பிச்சை இல்லை ... போ” என்றான்.



வீட்டுக்குத் திரும்பி வந்து கொண்டிருந்த மாமியார் இதைக் கவனித்திருக்கிறார். நடந்ததைப் பிச்சைக்காரியிடமிருந்து அறிந்து கொள்கிறார்.

“வீட்டுக்கு அதிபதியாக நான் இருக்கும்போது அவளுக்கு என்ன அதிகாரம் இருக்கிறது. அப்படிச் சொல்வதற்கு?” என்று சொல்லி அவளை மீண்டும் வீட்டுக்கு அழைத்துச் செல்கிறார். பிச்சைக் காரிக்கு மிகவும் மகிழ்ச்சி.

வீட்டுவாசலில் அவளை நிறுத்திவிட்டு, மருமகனைக் கூப்பிட்டு “நீயாரடி இந்த வீட்டிலே பிச்சை இல்லை என்று சொல்லுதற்கு?” என்று கொதித்தார். பின்னர் பிச்சைக் காரியைப் பார்த்து -

“இப்பொழுது நான் சொல்லுகிறேன். பிச்சை ஒன்றும் இல்லைப் ... போ” என்றான்!

சண் அங்கின்

இன்றைய வானில்  
நம்பிக்கை தரும்  
நட்சத்திரம் கூட இல்லை  
காலக்கிழவனின்  
காலடியோசை மட்டும்  
கேட்கிறதே துல்லியமாக....  
உதயத்தின் எழுச்சி காண  
நானை,  
ஓரிடம் தேடி  
வாழ்க்கை பயணிக்கிறது  
உயிர்ப்பலியின்  
எண்ணிக்கை மட்டும்  
கிரீக்கெற் ஓட்டங்களாய்  
குவிக்கிறதே!...  
ஆனாலும், இன்று வரைக்கும்  
வாழ்வதோ  
துருப்பிடித்த மனிதப் பண்புகள்  
நானைய வானிற்காக,  
நானைய விடிவிற்காக  
காத்திருக்கும் எம் தேசத்தில்  
என்றோ எரிந்துபோன  
எம் குடிசைக்குள்  
படிந்து போன குருதி வாடை  
மீண்டும் எம் சுவாசத்தில்  
கலப்பதா?... வேண்டாம்  
ஏன் எமக்கு மட்டும்  
கிடைத்திடாதா? சுதந்திரக்காற்று  
எம் சுவாசங்களைத் தழுவ....

~ ரி.கே.ப்ரியா.

கடைத்திடாது அருந்தக்கூற்று



நீயிடுக்கெடுப்பவன் வாழ்க்கை அந்தியில் - மிக  
நன்றாக இருப்பதில்லை; மனம்  
வெளி அழுவான் விழிநீர் ஒருநாளும் - வாழ்வில்  
வினாக்கள் போவதில்லை.

காலம் நிலைநின்று பதில் கூறும் - செய்த  
கயமைகள் உருமுற்றிய பழியாகும்.

பணம் படைத்தவன் தினம் சிந்தும் புன்னகை - சித்  
பாரிவில் அனியுமொரு வோமடி; மடி

கனம் கொண்டவன் இதயம் கசிவதில்லை - மின்பு  
கல்லறை ஒன்றுதான் வாழ்வில் தஞ்சமடி.

தானங்கள் பலவற்றைச் செய்துவிடு - புன்னிய  
தலக்களை வழியட்டுத் தெளிவுபெறு.

ஏழை வாழ்வதை கிறிக்கும் விழிகள் பல - நாளை  
கிருக்குமிடம் தெரியா மாறிடலாம்; ஒரு  
வேளைப் பொழுது தன்னும் விருப்பிக் கொடுக்கும் அன்மை - நன்மை  
விருப்பம் உறவில் வந்து சேர்ந்திடலாம்.

கிரம்பவன் மூகத்தை ஏறிட்டுப்பார் - பண்பு  
கிருக்காமல் என்னென்றும் வாழ்ந்திடப்பார்.

பாயிலும் தோயிலும் பாளுடல் கிடக்கையில் - நெஞ்சில்  
பதுக்கிய பாவத்தை நினைத்துவிடு; கட்டை  
தீயுடன் வேகமுன் மனம் திருத்திட ஒரு வழி - இப்போ  
திருப்பவும் கிடைக்குமா என பார்த்துவிடு.

பட்டின் வருவது ஞானமடா - புத்தி  
கெட்டின் போவது மானமடா.

வன்னியிலிருந்து...  
அலெக்ஸ் பரந்தாமன்.

சிறிதி...  
செயல்படு!

## சமாதான முயற்சிகளுக்கு இடையூறு செய்யாதீர்

அம்பாறை பண்டாரநாயக்க மகளிர் பாடசாலையில்  
11ஆம் ஆண்டில் கல்வி பயிலும் கோசலா லக்மாலை டயஸ்  
என்ற சிங்கள மாணவி எழுதி 'அபேகண்ட' (எமது குரல்)  
என்ற தென்பகுதி ஊடகத்துறை வெளியீட்டில் வெளிவந்த  
கடிதத்தின் மொழிமாற்றம் இது.

அம்பாறை போன்ற யுத்த சூழல் நிலவும் பிரதேசத்தில்  
வாழும் பாடசாலை மாணவி என்ற வகையில் யுத்தம்  
தொடர்பாக நிறைய அனுபவங்களை நான் பெற்றுள்ளேன்.  
ஆதலால் தற்போது நடைமுறையிலுள்ள யுத்தத்திற்கும்  
எனது மனதாக்கு பெரும் அமைதியை ஏற்படுத்துகிறது. எனது  
சிறு வயது முதல் இந்த யுத்தம் காரணமாக எமது இயல்பு  
வாழ்க்கை பெருமளவில் பாதிப்புக்கு உள்ளாகியதன் காரண  
மாக நாம் பாதுகாப்பற்றதொரு நிலையில் வாழ நேர்ந்தது.  
எமது பிரதேசத்தை அண்டியுள்ள அக்கரைப்பற்று மற்றும்  
கல்முனை போன்ற பிரதேசங்களுக்கு யுத்தம் இடம்பெற்ற  
சமயங்களில்கூட நான் செல்ல நேர்ந்தது. ஆனால், அவ்  
வித சந்தர்ப்பங்களிலெல்லாம் எந்த நேரத்திலும் தாக்குதலுக்கு  
குள்ளாகிக் காயமுற நேருமென்ற அச்ச உணர்வுடனேயே  
செல்ல நேர்ந்தது. ஆனால் இன்று மனதில் எந்தவித அச்ச  
முமின்றி சுதந்திரமாக அப்பகுதிகளுக்கு எம்மால் சென்று  
வர முடிகிறது.

முன்னரெல்லாம் அப்பிரதேசங்களில் வாழும் தமிழ் மக்கள்  
எமது பிரதேசங்களுக்கு வருவதில்லை. ஆனால் இன்று  
அம் மக்கள் எவ்வித அச்சமுமின்றி ஏனைய இடங்களுக்குச்  
செல்வது போல எமது பகுதிகளுக்கும் வந்து செல்கின்றனர்.  
தற்போதைய சமாதான சூழ்நிலை குறித்து அவர்களிடம்  
உரையாடிய சந்தர்ப்பங்களில் தலையிலிருந்த பெரும் சமை

கள் விரும்புவதையும் தெரிந்துகொள்ள முடிகிறது.

யுத்தம் தொடர்பாக பலர் பற்பல கருத்துக்களை வெளிப்  
படுத்திய போதிலும் இந்த யுத்தத்தினால் நேரடிப், பாதிப்  
புக்குள்ளானவர்களாலேயே அதன் தாக்கத்தை பூரணமாக  
உணர இயலும். எனது சிறிய வயது முதல் நான் யுத்தத்தின்  
நேரடிப் பாதிப்புக்குள்ளான காரணத்தால் யுத்தத்தின்  
கொடூரம் குறித்து என்னால் நன்கு புரிந்து கொள்ளமுடியும்.  
தாரநோக்குடன் அதிகாரத்திலுள்ள அரசியல் கட்சிகள்  
சமாதானத்தை எட்டும் முயற்சிகளுக்கு இடையூறு ஏற்படுத்தும்  
வகையில் செயற்பட முனையாத சமாதான முயற்சி  
களுக்கு ஆதரவு வழங்கவேண்டியது அவசியமாகும்.

## இப்படி ஒலிப்பது ஒரு சிங்கள மாணவியின் குரல்

சிறுவர்களின் எதிர்காலம் சிறப்புற நாட்டில் சமாதானம்  
நிலவவேண்டியது அவசியமாகும். மூத்த சமூகத்தினர்  
ஒன்றிணைந்து இளம் பரம்பரையினருக்கு சமாதான வாழ்வு  
பெற்றுத்தர முயற்சித்தல் அவசியம். இன்று இந்நாட்டில்  
சமாதானத்தின் அவசியத்தை வலியுறுத்தி மாணவ சமுதாயத்தின்  
கருத்துக்களை வெளிப்படுத்த இச்சந்தர்ப்பத்தை  
வழங்கியமைக்காக எனது நன்றியினைத் தெரிவிக்கின்றேன்.

(நாகொட, போம்புவல், கருத்துரை அகிய இடங்களைச்  
சேர்ந்த பிரதேசச் செய்தியாளர்கள் இணைந்து வெளியிடும்  
மாதாந்த இதழே 'அபே ஹண்ட்' என்ற எமது குரல்  
வெளியீடு.)

## ஞ்சார்பு மெல்ல விலகிடுமா?

கவிஞர்!  
உள்ளுமைத் தாய்நாடு  
உயிர் பெற்று மெல்ல  
ஒங்குத்துத்துப்படி  
மீண்டும் தொடங்கும்  
மிடுக்காய் நிமிசுகிறது!  
சன்னமும் சத்தமுமில்லை  
சகடையும் பங்கருமில்லை  
போர் நடந்ததாயொரு  
புலம் பெயர்ந்தாயிங்கு  
யாரும் நினைக்கவில்லை  
மேனி களைத்து மெய் விறைத்துள்  
ஊனையும் பிழிந்து நீயலுப்பும்  
பணம் நீராய் ஓடி.....  
வாசலெல்லாம் மஞ்சள் பூவுக்காய்  
வளைவுகள் வாளை முட்டும்  
வீதிமெங்கும் விடலைகள்  
வேகமாய் ஓடி  
விதவிதமாய் உயிர்கள் பந்தாடி மகிழும்  
பெத்தாச்சிக்கும் பெரியப்பவுக்கும்  
நின்று மிளக்கெட்டு  
சுகங்கேட்க நேரமில்லை  
பழகுகளின் பஞ்சடைந்த  
விழிப்பார்வை யாரையோ  
தேடி நிற்கும்  
சக்கடத்தார் பார்க்க யார் போவார்?  
'மெட்டி ஒலி' 'மனைவிபுடன்'  
'மருமகனும்' காட்டுகின்ற  
கோலங்கள் சொர்க்கமெல்லாம்  
ரீ. விவின் முன்னிருக்க  
கறுத்தக் கொழும்பானிங்கு  
கறுக்காமல் பழுக்கிறது  
கதலையும் இதரையும்  
கைமருந்தால் சிறுக்கிறது  
விழாக்களும் சடங்குகளும்  
வீடியேவுக்காக மட்டும்  
கிறைக்கின்ற பணம் பார்த்து  
ஏழை நெஞ்சம் ஏக்கம்கொள்ளும்  
நல்லூரின் வீதியிலே  
நாகரிகம் நிறைய உண்டு  
கலைமுயற்சியேதுமில்லை  
அதைவளர்ப்பார் யாருமில்லை  
என்னவோ  
பெருங் கவிஞர்!  
எங்களுர் இப்ப  
எக்களித்துக் கொக்கரித்துக்  
கும்மாளமிடுகின்றது  
போரில் நாம்பட்ட புன் இன்னும் மாறவில்லை  
விலைநிலமுமில்லை வீடுபோய்ச் சேரவில்லை  
ஞ்சார்பாய் கிடக்கின்ற  
முகில் மெல்ல விலகுமா?  
மறை பொழியப் போகிறதா?  
பொறுத்திடுக! பொறுத்திடுக!  
- செ.பவானி.

## தலீபனின் கனவு ஆகின்றார்களா?

அன்னைக்கு அன்னையாய் தந்தைக்குத் தந்தையாய்  
அமுகாட்டி அறிவூட்டி உணர்வூட்டி வளர்த்த  
தந்தைக்கும் தாய் மண்ணிற்கும் புகழீட்டி  
வீந்தையாய் வீரத மனுட்டித்து வீர்க்கு  
உந்து சக்தியாய் இருந்து உன்னுயிர் ஈய்ந்த  
சொந்தமே தமிழரின் சொத்தே எம் தலீபா  
நெஞ்சமே வெடிக்குது நீ மாய்ந்த விதம் பார்த்து

சா கின்ற மனிதர் நாம் சந்தேகம் கிடையாது  
சாகின்ற விதம் தான் தரணியோர் தவிப்பது  
போகின்ற இடமெல்லாம் சாவோடு திரிகின்ற  
புலப்படை ஒன்றே தான் புகோளமே அறியும்  
வே கின்ற மனத்தினை சிங்களம் மாற்றினால்  
நோகின்ற செயலெல்லாம் நொடியினில் போய்விடும்  
ஆகின்ற காரியமா இது? அவனியே கேள்தை  
தீர்வல்ல தீர்வொன்றே தலீபனின் கனவாகும்.

- வயவைப்புரான்.

## முதுமை இல்லை பேரகை

வயது கமை  
முதுகில் ஏற  
முழு நிலர தேகம் முழுவதும்  
கை ரேகையாய்  
முதுமை ரேகை ஓடும்!

கார் மேகக் கூந்தல்  
பஞ்சு மெத்தையாய் மாறும்  
காற்று தள்ளிவிடாமல்  
கையில் ஓர்  
ஊன்றுகோல் முளைக்கும்

விழியின்  
ஒளி மங்கும்  
செவி புலன்  
சற்றா குறையும்,  
சிலநேரம்  
செத்தம் பேரகலாம்

காமப் பிசாசு  
விலகிக்கொண்டிருக்கும்  
மரணம்  
நெருங்கும்,  
இவ்வண்ணம் தொடரும்  
முதுமை ஆதாரங்கள் இருந்தும்...  
இல்லை!  
ஆசைக்கு முதுமை!

தமிழ்ப்பாணி  
தெல்லப்பையர்.

பள்ளியால் வந்ததும்  
பாடப் பொதியை எறிந்துவிட்டு  
ரீ.விக்கு முன்னால்  
தவம் செய்யும்  
பிள்ளைகள்!

பிள்ளை இன்று படித்தானா  
நாளை படிப்பானா என்று பாராது  
நாடகத்தில் நாளைக்கு  
என்ன நடக்கும் என்று  
நடுச் சாமம் வரை யோசிக்கும்  
பெற்றோர்கள்!

ரீ.வியில் வருகின்ற நாயகராகி  
ரீ.சோட் போட்டு  
தலைமையிர் வெட்டி  
தலை கால் புரியாது  
'சைட்' அடிக்கும்  
சிறிசுகள்

படங்கள் பார்த்துவிட்டு  
பாதி ராத்திரிக்கு மேல்  
கொலையும் கொள்ளையும்  
செய்யும் இளைஞர்கள்!

ஆக மொத்தம்...  
போதை மருந்தொன்றும்  
போதையல்ல - இந்த  
தொலைக்காட்சியை விட...

- இ.சிவராதிகா

## மௌனம்

மௌனம்  
பல மொழிகளைக் கொண்டது மட்டுமல்ல,  
வாழ்வியலின்  
அடித்தள வார்த்தைகளாகவும் கொள்ளப்படுகிறது.  
மிகையான செயற்பாடுகளை விடவும்.....  
வளவளவென உரைப்பதைக் காட்டிலும்.....  
மௌனதாக  
மௌனம் உச்சம் கொள்கின்றது  
மரியாதையுடன்.

கருத்தொருமித்த  
காதலர்களிடையே கூட  
மௌனம்  
நிலை கொள்ளும் போது  
வார்த்தைகள் ஊமையாகி....  
உணர்வுகள் மொழியாகி.....  
விடயங்கள் பரிமாறப்படுகின்றன.  
மௌனமாக.....

கண்களால்.....  
உதடுகளால்.....  
கால் பெருவிரல்களினால்.....  
இன்னும் பல வித்தைகளினால்  
மௌனம் பேசப்படுகிறது  
மௌனமாக!

- கோமேதகன்  
புதுக்குடியிருப்பு

## தென்றாட்சிக்குள்.....!!

காடு பத்தி  
கடும் பச்சை நிறமாகி  
கரடி கில்லா குறையாகி  
காக்கை கூட்டுக்குள்  
கருங்குயில்கள் கருத்தரிக்க

ஓரத்துப் பாதையால்  
கிட்ட அடி நோக  
எடுத்த அடி நோவாற  
தடுத்த பலகையாய் - மிதிவெடி  
தடுத்தாட்கொண்ட புராணம் பாட

ஊருக்கு வந்தது  
பேருக்கு உவகை தான்  
நேருக்கு நேர் நிகராகி  
அருங்கதை பேசிய  
தேர்ந்த உறவுகளை கின்று  
ஊர்ந்து கண் தேடுதே..?

- கல்வயல் ச.அகிலன்



சொல்லுவீனாம். அந்த  
திஷ்டமெல்லோ.....”  
குத்திரியள்.... நானும்  
வெவினர் கதையெண்  
னட்ட வாங்கிக் கட  
கலியாணப் பேச்சும்  
ங்காலும் செம்பாட்டுக்  
ன்தும் சொல்லு.....”☆



# புதிய தொழில்நுட்ப வசதிகளின் ஊடாக விவசாயிகளுக்கு உதவும் பிரவுண் கம்பனி

இலங்கையின் விவசாயத்துறைக்குப் புது இரத்தம் பாய்ச்சி, தொழில்நுட்பங்கள் கூடிய சிறந்த இயந்திரங்களை அறிமுகப்படுத்தி சாதனை படைத்து வரும் 'பிரவுண் அன்ட் கம்பனி லிமிட்' தியை அது வழங்கியது.

1875ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட 'பிரவுண் அன்ட் கம்பனி லிமிட்டெட்' விவசாயிகளின் தேவைகளை நிறைவு செய்வதை அடிப்படையாகக் கொண்டு பல்வேறு தொழில்நுட்பங்களுடன் கூடிய ட்ராக்டர்களை விவசாயத்துறைக்கு அறிமுகப்படுத்தி, விவசாயிகளின் சிறந்த தோழனாகத் தன்னைத் தக்கவைத்துள்ளது.

இரண்டு சில்லு ட்ராக்டரை அறிமுகப்படுத்திய பெருமை இந்த நிறுவனத்தையே சாரும்.

உலகில் விவசாயத்துறையில் ஏற்பட்டுவரும் அதி உன்னதமான தொழில்நுட்பங்களுக்கு ஈடு கொடுக்கும் வகையில் 'மெஸ்ஸிபெர்சன் டேப்' என்ற நான்கு சக்கரங்களைக் கொண்ட ட்ராக்டரை அது அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. அதேபோல் இரண்டு சக்கரங்களைக்கொண்ட சிப்பாங் ஜி என்-12, லாண்ட் மாஸ்டர் பி ஜி 81/ BG 112 என்ற ரக ட்ராக்டர்களையும் அது அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது.

இந்த ட்ராக்டர்களை 'உட தருவ' மற்றும் 'சரசர' என்ற இலகு தவணை முறையில் பெற்றுக் கொள்வதற்கு பிரவுண் அன்ட் கம்பனி லிமிட் டெட் ஒழுங்கு செய்துள்ளது. முழுத் தொகையையும் செலுத்தி ட்ராக்டர்களை வாங்க முடியாத ஏழை விவசாயிகளுக்கு உதவும் வகையிலேயே அந்த நிறுவனம் இந்த ஏற்பாட்டைச் செய்துள்ளது. நாடு முழுவதும் 75 விற்பனை முகவர்களையும் 100 சேவை நிலையங்களையும் பிரவுண் அன்ட் கம்பனி கொண்டுள்ளது.

இதைத் தவிர முக்கிய நகரங்களில் பிரதான கஞ்சியசாலைகளையும் நிறுவுவதற்கு அது முயற்சித்து வருகிறது.

அதன் புதிய தலைவராகப் பொறுப்பேற்றிருக்கும் தியாகராஜா, அந்த நிறுவனத்தை மேலும் மெருகூட்டும் வகையில் உலகளாவிய ரீதியில் பிரவுண் மேற்கொண்டுவரும் பல்வேறுபட்ட வியாபார முயற்சிகளை இலங்கையிலும் நிறுவி அதன் வாடிக்கையாளர்களுக்கு மேலும் இலகுவான - தரமான - உயர்ந்த - சேவைகளை ஒரே கூரையின் கீழ் வழங்கும் முயற்சியில் தாம் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளார் எனத் தெரிவித்துள்ளார்.



பிரவுண் கம்பனியின் விவசாயப் பிரிவின் 'விநியோகஸ்தர்கள் மாநாடு - 2003' அண்மையில் டிரான்ஸ் ஏஸியா ஹோட்டலில் நடைபெற்றபோது சிறந்த விற்பனைப் பெறுபேறுக்கான விருதை பிரவுண் அன்ட் கம்பனி லிமிட்டெட்டின் தலைவர் எம்.வி.தியாகராஜா, தீபல் இலங்கச்சிங்கவுக்கு வழங்குவதைப் படத்தில் காணலாம். பிரவுண் விவசாயப் பிரிவின் பணிப்பாளர் வஸந்த விக்கிரமசிங்கவும் படத்தில் காணப்படுகின்றார்.

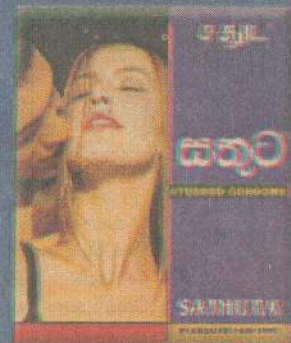
டெட்' இலங்கையில் 1952ஆம் ஆண்டு நான்கு சக்கரங்களைக் கொண்ட ட்ராக்டர்களை அறிமுகப்படுத்தி விவசாயத்துறையில் காலடிபதித்தது.

1955ஆம் ஆண்டு இரண்டு சக்கரங்களைக் கொண்ட சிறிய ட்ராக்டரை அறிமுகப்படுத்தி விவசாயிகளுக்கு மேலும் இலகுவானதும், வசதியான தொழில்நுட்பம் அடங்கியதுமான புதிய யுகக் கொண்டு பல்வேறு தொழில்நுட்பங்களுடன் கூடிய ட்ராக்டர்களை விவசாயத்துறைக்கு அறிமுகப்படுத்தி, விவசாயிகளின் சிறந்த தோழனாகத் தன்னைத் தக்கவைத்துள்ளது.

இலங்கையில் அதிகூடிய ட்ராக்டர்களை விற்பனை செய்து ஒரே நிறுவனம் என்ற அந்தஸ்தையும் அது கொண்டுள்ளது.

1990ஆம் ஆண்டு ஓர் இருக்கையுடன் கூடிய

## சதுட கொண்டங்கள் இருவருக்கும் இன்பம் தரும்



சதுட கொண்டங்கள் இருவருக்கும் இன்பம் தரும்

உங்கள் வாழ்நாள் முழுவதும் நிலைத்து நிற்கக்கூடிய அழகிய நிறங்களுடனும் பலவித சித்திர வேலைப்பாடுகளுடனும் கூடிய உயர்வாக கவர்/தரை ஓடுகள்



.... இன்னும் பல அளவுகளில்!

யாழ் நகரில்

பின்வரும் விற்பனை நிலையங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**NEW KAMAAL CERAMICS,**

இல. 37 ஸ்டான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொ.பே. 021 222 2085

**JAFFNA CERAMICS,**

இல. 2C ஸ்டான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொ.பே. 021 222 3667

**VENKE IMPEX,**

இல. 27/3 மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொ.பே. 021 222 6738

**லங்கா வேரல்டைல் லிமிரெட்,**

215, நாவல வீதி, கொழும்பு-5.

தொ.பே. [011] 2 805460/[011] 2 806450

நீடித்து நிலைக்கும் அழகுமயம்

**Abans**

நிறுவனத்தின் உத்தரவாதத்துடன் வேரல் வீதியோடு சேவ்வலை வழங்கி...

**LG**

**JAFFNA ELECTRICALS**  
Authorised Dealer For  
**Abans** T.P-021-222-5766

141, Power House Road Jaffna

**Superior Fans & Lighting Products**

**bajaj Exhaust Fans**

Low power consumption heavy duty industrial fans.

**1 Year guarantee (On motor only)**

Sizes 9" & 12"

**Ceiling Fans**

Rust free aluminium motor body and blades, Double ball bearings, 2 year guarantee for ceiling fans and 1 year for motor body.

**Table Fans**

**2 Year guarantee**

**Wall Mounted Fans**

**Bajaj "ECOLUX" Energy Saving Bulbs (CFLs)**

1 year guarantee

Save up to 80% electricity

11w = 60w = Rs.2200  
15w = 75w = Rs.415/-  
20w = 100w = Rs.650/-

Long life, extra-bright, Bajaj "WATT SAVER" fluorescent tubes

**High Quality long life & extra life GLS lamps**

Rs. 30/-

**bajaj**

**VISA** **MasterCard** **Accepted**

All prices inclusive of VAT

Sole agent:  
**Capricorn Enterprises**

Showrooms & Service:  
296 A & B, Cattle Rd, Wellawatte.  
Tel : 2762919, 2582154.  
Cattle Showroom, Tel: 090 - 2294004.  
Admin. Office Tel: 2735504, 2734653, Fax: 2735504.

Products available islandwide.

**Jaffna Distributor**  
**JAFFNA**  
**ELECTRICALS**

6, Stanley Road, Jaffna. 021-0222-2353 141 Power House Road, Jaffna, 021-222 5766



# ரெலிக்கொம்முக்கும் தரமதிப்பீட்டு விருது

பிற்சீ ரேற்றிங்ஸ் லங்கா வழங்கிய SL "AAA" (Sri) என்ற மிகவுயர்ந்த தர மதிப்பீட்டைப் பெற்று புதிய சாதனையொன்றை நிலைநாட்டியுள்ளதை ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் மகிழ்வோடு அறிவிக்கின்றது.

நிதிக் கடப்பாடுகளை முழுமையாக உரிய நேரத்தில் நிறைவேற்றும் தனித்துவமானதும் பலமானதுமான செயற்றிறனைக் கொண்டுள்ள கம்பனிகளுக்கு மட்டுமே இந்தப் புகழ்பெற்ற தரமதிப்பீடு வழங்கப்படுகிறது. கம்பனியின் மிகக்குறைவான கடன் அபாய நேர்வு எதிர்பார்ப்பை அங்கீகரிக்கும் வகையில் இம்மதிப்பீடு ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் நிறுவனத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. இதேசமயம் ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் நிறுவனத்தின் 2000/2005 உறுதியற்ற மீட்கத்தக்க கடனீட்டுப்பத்திரங்களை பிற்சீ ரேற்றிங்ஸ் லங்கா நிறுவனம் AA+ (சிறி)யிலிருந்து AAA (சிறி) க்குத் தரமுயர்த்தியுள்ளது.

கொழும்பு பிளாஸா ஹோட்டலில் செப்டெம்பர் முதலாம் திகதி நடைபெற்ற வைபவம் ஒன்றில் இந்தத் தரமதிப்பீடு பற்றி அறிவிக்கப்பட்டது. இந்த நிகழ்வில் ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் தலைவர் அனில் ஒபேசேகர, ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் பிரதம நிறைவேற்று உத்தியோகத்தார் சுஹைய அனான் மற்றும் ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் பணிப்பாளர் சபை அங்கத்தவர்களும் பங்குபற்றினர்.

வட்டியையும், முதலையும் உரிய நேரத்தில் செலுத்துவது சம்பந்தமாக மிக உயர்ந்த பாதுகாப்பை SL AAA தர மதிப்பீடு வழங்குகின்றது. ஏற்கனவே தரமதிப்பீடு செய்யப்பட்டுச் சந்தையில் உள்ள நிறுவனங்களை வேறுபடுத்திப் பார்க்கும் வகையில் இத்தர மதிப்பீடு முதலீட்டாளர்களுக்கு வழங்கப்படுகின்றது. நாட்டில் ஒன்றிணைந்ததொலைத் தொடர்பு சேவைகளின் வழங்குநராக இருத்தல், நேரடி பரிவர்த்தனை இணைப்புச் சந்தையில் (Direct Exchange Line - DEL) ஆதிக் கம் செலுத்தும் பங்கைப் பெற்றிருத்தல், எதிர்காலத்தில் சிறப்பாக கம்பியில்லாத் தொலைத்தொடர்புத் துறையில் உறுதியான வளர்ச்சியை அடையக்கூடிய செயற்றிறனைக் கொண்டிருத்தல் மற்றும் தரவு ஏனைய வலைப்பின்னல் சேவைகள் போன்றவற்றை வழங்கும் திறன் ஆகியவற்றைக்

கவனத்தில் எடுத்தே இத் தரமதிப்பீடு வழங்கப்பட்டுள்ளது. கட்டுப்பாடற்ற தொழிற்பாட்டுச் சூழலை எதிர்நோக்கிய போதிலும் ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் ஆரோக்கியமான EBITDA எல்லைகளையும், உறுதியான நிதி நிலைமையையும் பராமரித்து வருகின்றது. மூன்று வருடங்களுக்கு முன்பு மொத்தக் கடன்/EBITDA ஆனது 3<sup>+</sup> இலிருந்து குறைவடையத் தொடங்கி 2004 மார்ச் மாதத்தில் 1.4<sup>+</sup> ஆக இருந்த சமயம் EBITDA / வட்டி 6<sup>+</sup> க்கு அதிகரித்தது.

பிற்சீ ரேற்றிங்ஸ் கம்பனி இலாப விகிதங்கள் வருவாய் அளவீடுகள், காசுப் பாய்வுகள் போன்ற துறைகளில் பரந்த அளவீட்டு

மேலதிக பண்பு சார்ந்த ஆய்வுகளும் இங்கு நடத்தப்படுகின்றன. கம்பனியின் நிதி நடவடிக்கைகளை ஏனைய பெரிய கம்பனிகளுடன் ஒப்பீடு செய்வதற்காக கணக்கீட்டுத் தொழிற்பாடுகள், தேவைப்படுமிடத்து மீள எடுத்தாளப்படும் தரவுகள் என்பனவற்றை ஆய்வு செய்யும் பொருட்டு கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள் கணிப்பிடப்பட்டுள்ளன. கம்பனி நன்கு விசாரித்தறியப்படுவதும், வர்த்தக அம்சங்களில் எதுவும் கணக்கெடுப்பிலிருந்து தவறவிடப்படுவதில்லை என்பதை உறுதி செய்வதற்காக மதிப்பீட்டை வழங்கும் ஏஜென்ஸியுடன் முழுமையாக ஒத்துழைப்பதும் விவரமான சான்று வழங்

தரமதிப்பீடு வழங்கும் மூன்று ஏஜென்ஸிகளில் ஒன்றாகும். அத்துடன் 85க்கு மேற்பட்ட இறைமையுடைய நாடுகளையும், 3,100 சர்வதேச வங்கிகள் மற்றும் நிதி நிறுவனங்கள், 1,200க்கு மேற்பட்ட கம்பனிகள், 1,400 க்கு மேற்பட்ட மாநகரசபைகள் ஆகியவற்றையும் இது மதிப்பீடு செய்து வருகின்றது. இந்தக் கம்பனியானது கடன் ஆய்வுகளில் 30 வருடத்திற்கு மேற்பட்ட அனுபவத்தைக் கொண்டுள்ளதுடன் ஒன்றிணைந்த ஆய்வு முறைகளைப் பின்பற்றும் 1,200க்கு மேற்பட்ட தொழில்சார் ஊழியர்களையும் கொண்டுள்ளது. இந்த ஊழியர்கள் 10 வருடத்திற்கு மேற்பட்ட தொழில்சார் நிபுணத்துவத்தை உடையவர்களாவர்.

ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் ரூபா 2 ஆயிரத்து இருநூறு கோடிக்கு மேற்பட்ட வருடாந்த புரள்துதியைக் கொண்டுள்ள - நாட்டின் மிக முக்கியமான - பயன்பாட்டுக் கம்பனிகளில் ஒன்றாகும். இந்தக் கம்பனி பல்தேசியக் கம்பனிகள், பெரிய மற்றும் சிறிய கம்பனிகள், சில்லறை மற்றும் வீட்டு வாடிக்கையாளர் உட்பட 2,50,000 இலிருந்து 8,50,000 ஆகத் தனது வாடிக்கையாளர் தளத்தை மும்மடங்காக்கியதன் மூலம் தனது சேவைகள் மற்றும் உற்பத்தித் திறனில் விரைவான அபிவிருத்தியை அடைந்துள்ளது.

ஐப்பாணைச் சேர்ந்த NTT கம்பனியைக் கூட்டுப்பங்காளியாகக் கொண்டுள்ள ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் நிறுவனம் வீட்டிற்கான சேவைகள் மற்றும் வெளிநாட்டு குரல்சார், குத்தகைக்கு எடுக்கப்பட்ட இணைப்புகள் மூலமான இன்டர்நெட் சேவைகள், அகன்ற அலைவரிசை (ADSL) என்பன உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள தரமுயர்ந்த தரவு அனுப்பீட்டுச் சேவைகள் மற்றும் 'டயல்/அப்', தரவு சுற்றுக்கள், 'பிரேம் ரிலே சொலூ/சன்ஸ்' IP-VPN போன்ற IP யை அடிப்படையாகக் கொண்ட சேவைகள், பல்வேறு சேவைகளை ஒருங்கிணைக்கும் மொத்தத்தீர்வுகள், செய்மதித் தொடர்புச் சேவைகள் மற்றும் அதன் இணைக்/கம்பனியான மொபிட்டெல் ஊடாக செல்லிடத் தொலைபேசி சேவை போன்ற பல்வேறு சேவைகளை வழங்குவதன் மூலம் அதன் வாடிக்கையாளர்களுக்கு மிகச் சிறந்த வசதிகளையும், சேவைகளையும் வழங்கி வருகின்றது.



தர மதிப்பீட்டினை ஸ்ரீ லங்கா ரெலிக்கொம் அண்மையில் பெற்றுக்கொண்டதைக் கொண்டாடும் முகமாக ரெலிக்கொம் களியாட்ட நிகழ்ச்சி ஒன்றை இம்மாதம் முதலாம் திகதி கொழும்பு 'பிளாஸா' ஹோட்டலில் ஏற்பாடு செய்திருந்தது. அதில் கலந்து கொண்ட அதன் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி சுஹைய, தலைவர் அனில் ஒபேசேகர ஆகியோர் உரையாற்றுவதைக் காணலாம்.

ஆய்வுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளது. அத்துடன் கைத்தொழில் அபாயமட்டம், சமூக குடிசன ஆய்வில் தொழிற்படும் சூழல், ஒழுங்குபடுத்தல் மற்றும் தொழில்நுட்ப மாற்றங்களுக்கான வாய்ப்பு, கம்பனி வியாபார உத்திகளுடன் கூடிய முகாமைத்துவ கவனிப்பு, அபாய சகிப்புத்தன்மை, நிதியிடல் கொள்கைகள் போன்றவை சம்பந்தமான

கலுக்கு தேவையாகின்றன.

பிற்சீ ரேற்றிங்ஸ் இன்க் இன்டர்நஷனல் பினான்ஸ் கோப்பரேசன் (IFC), இலங்கை மத்திய வங்கி மற்றும் பல உள்ளூர் முன்னணி நிதி நிறுவனங்கள் ஆகியன இணைந்த கூட்டு முயற்சியே பிற்சீ ரேற்றிங்ஸ் லங்கா நிறுவனம் ஆகும். பிற்சீ ரேற்றிங்ஸ் இன்க் சர்வதேச ரீதியாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள

சூரியன் கேட்டால்

# ரூபா. 50,000

நாள்தோறும். காலை 07.00 முதல் காலை 10.00 வரை.



93.0 FM

யாழ்ப்பாணம்



103.2 கொழும்பு / தெற்கு

93.0 யாழ்ப்பாணம்

97.3 தண்டி / ஈரோடு

97.9 நாடு முழுவதும்.

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org



# ஊடகத்துறையில் புதிய கலாசாரம் என்ற அமைச்சரின் கூற்று வெறும் கேலிக்குரியது

சாடுகிறது ஐ.தே. கட்சி

கொழும்பு, செப். 19  
அரசு ஊடகத்துறைகளில் புதிய கலாசாரத்தைக் கடைப்பிடிக்கப்போவதாக ஊடகத்துறை அமைச்சர் மங்கள தெரிவித்திருப்பது கேலிக்குரிய விடயமாகும். அரசு ஊடகங்களைத் தமது கட்சியின் பிரசாரத் துக்காகத் தொடர்ந்தும் பயன்படுத்துவதையே புதிய கலாசாரம் என்று அவர் அறிவித்துள்ளார்.

அரசு ஊடகங்களுக்குள் புதிய கலாசாரத்தை புகுத்தப் போவதாக ஊடகத்துறை அமைச்சர் மங்கள சமரவீர அறிவித்திருப்பது குறித்து ஐக்கிய தேசியக் கட்சி சார்பாக அதன் பேச்சாளர் ஜயந்த கரு

ணாதிலை விடுத்துள்ள ஊடகச் செய்தியிலேயே இப்படிக்குறிப்பிட்டுள்ளார். அதிலே மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:-

மாதமொன்றுக்கு 35 லட்சத்துக்கு மேல் ஆதாயம் பெற்ற அரசு ஊடகங்களின் இலாபம் இன்று மூன்று லட்சம் வரை குறைந்து விட்டது. இதைச் சமாளிக்க முடியாமல் புதிய வர்த்தக ஒப்பந்தங்களில் கைச்சாத்திடுவதற்கு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள அரசின் புதிய உத்தியாகவே அமைச்சரின் அறிவிப்பை நோக்கவேண்டியுள்ளது.

மங்கள சமரவீர இந்த அமைச்சைப் பொறுப்பேற்றவுடன் அவர் முதல் கூறிய வசனமே "ஐ.தே.கவை சிதறடிப்பதே எனது

முதல் வேலை என்பதாகும்". அப்படியானால் இந்தப் புதிய ஊடக கலாசாரம் என்ன என்பது எல்லோருக்கும் புரியும். வெளிநாட்டுத்தொழிலாளர்கள் மற்றும் சுதந்திர ஜனநாயக ஊடகங்களின் அமைப்புகளின் பிரதிநிதிகளும் அரசின் ஊடகங்கள் பற்றி ஜனாதிபதியிடம் முறையிட்டுள்ளனர்.

இப்படியான முறைப்பாட்டை அடுத்து அமைச்சர் மங்கள சமரவீர புதிய ஊடகக் கலாசாரம் என்ற போர்வையில் பணத்தை வீணடிக்கும் செயற்பாட்டில் ஈடுபட்டிருக்கிறார். வாழ்க்கைச்செலவு மற்றும் விலை வாசி உயர்வு காரணமாக அல்லாடிக் கொண்டிருக்கும் மக்களைத் திசை திருப்புவதற்காக அரசு ஊடகங்களைப் பயன்படுத்தி பம்மததுக் காட்டுவதே அமைச்சரின் திட்டம் என்பது தெட்டத்தெளிவாகியுள்ளது என அச்செய்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. (எ-க)

உள்ளூராட்சி மன்ற முகாமைத்துவப் போட்டியில் வலி.தெற்கு முதலிடம்

வலி.தெற்கு, செப். 19  
யாழ். மாவட்ட உள்ளூராட்சி மன்றங்களுக்கிடையிலான முகாமைத்துவப் போட்டிகளில் வலி.தெற்கு - சன்னாகம் பிரதேச சபை மாவட்ட ரீதியில் முதலிடத்தைப் பெற்றுக் கொண்டது.

இதனால், இப்பிரதேச சபை மாகாண மட்டப் போட்டிக்குத் தெரிவாகியுள்ளது. (4-152)

வீட்டுத்திட்டப் பயணாளிகளின் விவரங்கள் பார்வைக்கு

வலி.தெற்கு, செப். 19  
வலி.தெற்குப் பிரதேச செயலர் பிரிவில் உள்ள உலகவங்கி நிதியுதவியுடன் மேற்கொள்ளப்படவுள்ள வீட்டுத்திட்டத்திற்குத் தெரிவுசெய்யப்பட்ட பயணாளிகளின் பெயர்ப்பட்டியல்கள் அந்தந்தப் பகுதிக் கிராம சேவையாளர் பிரிவு காரியாலயங்களில் மக்கள் பார்வைக்கென வைக்கப்பட்டுள்ளன. இப்பெயர்ப்பட்டியல் தொடர்பான ஆட்சேபனைகள் எதுவும் இருப்பின் பிரதேச செயலர்களுக்கு எழுத்துமூலம் சமர்ப்பிக்கலாம் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (4-152)

## மானிப்பாய் லயன்ஸ் ஏற்பாட்டில் 310 பேருக்கு மருத்துவ சிகிச்சை

யாழ்ப்பாணம், செப். 19  
மானிப்பாய் லயன்ஸ் கழகத்தின் ஏற்பாட்டில் நவாவி வை.எம்.ச.ஏயில் 310 பேருக்கு இலவச மருத்துவச் சிகிச்சை அளிக்கப்பட்டுள்ளது. மானிப்பாய் பரிஸ் லயன்ஸ் கழக தலைவர் லயன் சிசிராஜஸ் வரன் தலைமையில் இந்த சிகிச்சை முகாம் கடந்த வாரம் இடம்பெற்றது. இந்த அமுத்தம், நீரிழிவு, வாத்தோகம் மற்றும் நோய்களுக்கு இலவச சிகிச்சை அளிக்கப்பட்டு இலவசமாக மருந்து களும் வழங்கப்பட்டன. அத்துடன், 172 பேருக்குக் கண் பரிசோதனை

செய்யப்பட்டு 56 பேருக்கு இலவச மூக்குக் கண்ணாடியும் வழங்கப்பட்டன. மேலும் வேறு நோய்களுக்கு மருத்துவ ஆலோசனை வழங்கப்பட்டது. மேலதிக சிகிச்சைக்கான ஒழுங்குகளும் மானிப்பாய் பரிஸ் லயன்ஸ் கழகத்தலைவர் லயன்.சி.சிராஜஸ்வரனாலே மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

இதேவேளை -  
மானிப்பாய் - சுதுமலைப் பகுதிக்குட்பட்ட இலவச மருத்துவ முகாம் அடுத்த மாத முற்பகுதியில் இடம்பெறும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. (ஐ-185)

## புலிகளின் கடற்படையை இந்தியா அங்கீகரிக்கமாட்டாது அந்நாட்டு கடற்படைத்தளபதி தெரிவிப்பு

கொழும்பு, செப். 19  
விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் இந்தியாவின் தனியேயப்பட்ட பயிற்சுவாத அமைப்பு. அதனால், அதன் கடற்படையோ, அதற்கு ஒத்தவையையோ இந்தியா ஏற்றுக் கொள்ளாது என இலங்கைக்கு விஜயம் மேற்கொண்டிருந்த இந்திய கடற்படையின் பிரதம அதிகாரி அருண் பிரகாஷ் தெரிவித்துள்ளார்.

ஐந்துநாள் விஜயம் மேற்கொண்டு கொழும்புக்கு வந்திருந்த அருண் பிரகாஷ் தனது விஜயத்தை முடித்துக்கொண்டு நாடுதிரும்புமுன் கொழும்பில் ஊடகவியலாளர்களைச் சந்தித்தார். அப்போது ஊடகவியலாளர் ஒருவர் கேட்ட கேள்விக்குப் பதிலளித்த போதே அவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

(எ-க)



வலி.தென்மேற்குப் பிரதேச சபையினர் உள்ளூராட்சி வாரத்தை முன்னிட்டு தமது எல்லைக்குட்பட்ட வறிய குடும்பங்களைச் சேர்ந்த பெண்களுக்கு சுகாதாரப் பொதியனை வழங்கினர். நிகழ்வில் உள்ளூராட்சித் திணைக்கள ஆய்வு அலுவலர் செல்வி ஏ.விஜயகுமார் குடும்பப்பெண் ஒருவருக்கு போஷாக்குணவை வழங்குவதைப் படத்தல் காணலாம். (எ-185)

ரா.	சனி
இராசிச் சக்கரம்	வெ.
புகள்	செவ்.
கே. ஏன்.	சூரி. ▲
விவா.	விவா.

## இந்த வார இராசி பலன்

19-09-2004 - 25-09-2004

மாற்றம் :  
19.09.2004 இல் விசாகம் நட்சத்திரம் சந்திரன் துலாம் இராசியில் நிற்கும்.  
21.09.2004 இல் புகள் கன்னி ராசிக்கு மாறும்.  
அரசியலில் கருத்து வேற்றுமை அதிகரிக்கும். உலக நாடுகள் அழுத்தம் கொடுத்தபடி இருக்கும். வீட்டுக்கொடுக்காத நிலையில் தடுமாற்றம். வடக்கும் - தெற்கும் தங்கள் கொள்கைகளை மாற்றுவர் - ஐ.நா. தனது கருத்தை வெளியிட்டுத் தமிழருக்கு உதவ செய்யமுற்படும். தெற்கு அரசியல்வாதிகளும் அரசும் சில நடைமுறைகள் - சட்டதிட்டங்களை மாற்ற யோசியும். இந்தியாவின் வடக்கில் வன்முறை - ஈராக்கில் யுத்தம் மேகம் சூழும். அழிவுகள் வீட்டுவீட்டுவதொடும். கிந்து சமுத்திர, அரேபிய கடலில் அமுக்தம் மேலீட்டு மழைவீழ்ச்சி அதிகரிக்கும் எனக் கிரகநிலைகள் காட்டுகின்றன.

**மேடம்**  
துருமாறுவீர்கள் - எதிர்ப்பு - குடும்பத்தில் நன்மை ஏற்படும். அடிக்கடி பிரயாணம், தொழில் ஸ்தானத்தில் மேலதிகாரிகள் உதவுவர். புதிய திட்டமிட்டுச் செயற்பட்டு வருடகாலத்தில் நன்மைகள் அடைவீர்கள். வாகனச் செலவுகள் அதிகரிக்கும். வியாபாரிகளுக்கும் உத்தியோகத் தர்களுக்கும் நன்மைகள் ஏற்படும்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வெள்ளி

**இடயம்**  
இடயம் - வெளிப்பிரயாண யோசனை ஏற்படும். கொடுத்த பொருளால் மனக்கஷ்டம் - தொழில்சிறப்பு பணவரவு - உறவினர்கள் வருகை, நாடிநோ என்பன நிகழிடமுண்டு. திட்டங்களைச் செயற்படுத்துவீர்கள் சங்கீதத்துறை - ரீவு, டெக், கம்பியூட்டர் துறையினர்கள் நன்மைகள் அடைவார்கள்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வெள்ளி

**மிதுனம்**  
திட்டமிட்ட அலுவல்கள் தாமதமாகும். அந்நியர்கள் உதவுவார்கள். கால்வருத்தம் வரும். சிலருக்கு காயங்கள் வரலாம், இடமாற்றங்களால் நன்மைகள் கொடுக்கும் குடும்பத்தினருக்காக ஓடியாடித்திரிவீர்கள் வாய்வுத் தொல்லை - வைத்திய உதவி நாடுதல் என்பன ஏற்படும். வியாபாரிகள் ஆசிரியர்களுக்கு நன்மைகள் ஏற்படும்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வெள்ளி (மத்தியானம்)

**கடகம்**  
கெட்ட சகவாசம் - தீய செயற்பாடு - வீண்பறி குடும்பத்தவர்கள் கோபித்தல், தொழில் ஸ்தானத்தில் மாற்றங்கள், பணவரவு - பிரயாணவசதிகள் - குடும்பத்தினருக்கு நன்மைகள் அதிகரித்தல் - வாய்வு வருத்தம். அரசியல்வாதிகள், குருமாரர்கள், மாணவர்கள் நன்மை அடைவார்கள்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், சனி.

**சிங்கம்**  
திட்டமிட்டுச் செயற்படுவீர்கள், வீட்டப்பேச்சு, மற்றவர்களை அனுசரித்து நடப்பீர்கள், பணவரவு ஏற்படும். சகோதரர்களுக்கு நன்மை ஏற்படும். திருமணப் பேச்சுவரும். வீடுவாகனச்சிறப்பு, செலவுகள் அதிகரிக்கும். நாடி உளைவு, கால்விறப்பு ஏற்படும். குருத்தொழில், கம்பியூட்டர், அச்சுத் தொழில், பத்திரிகைத்துறையினர் சிறப்பு அடைவர்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், சனி

**கன்னி**  
விரகத்தியால் எடுத்தெறிந்து பேசுவீர்கள். உறவினர் உதவி தருவர். வீடு, வாகன வசதி அதிகாதல். பொருள் பிரச்சனை, இடமாற்றத்தால் நன்மை - சகோதரர்களுக்கு நன்மை ஏற்படல். துத்துறையினர் சிறப்பு அடைவர். சளித்தொல்லை, வயிற்று வருத தங்களுக்கு வைத்தியம் செய்யவும்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், வெள்ளி, சனி

**துலாம்**  
அடிக்கடி தடுமாற்றம் ஏற்படும். நண்பர்கள் உதவுவார்கள் - பணவரவுகொடுக்கும். வருவாங்கு மீறிய செலவுகள் வரும். பெரியவர்கள் உதவுவார்கள் - சகோதரர்களால் அதிக செலவுகள் அதிகரித்தல். அரசியல்வாதிகளுக்கு, சட்டத்துறையினர்களுக்கும், குருத்தொழில் செய்யவர்களுக்கும் அதிக நன்மைகள் ஏற்படும். தோல் வருத்தம், சளித்தொல்லைகளுக்கு வைத்தியம் செய்துவரவும்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், வெள்ளி, சனி

**மகரம்**  
சகோதரர்களால், புத்திரர்களால் அதிக செலவுகள் அதிகரித்தல். அரசியல்வாதிகளுக்கு, சட்டத்துறையினர்களுக்கும், குருத்தொழில் செய்யவர்களுக்கும் அதிக நன்மைகள் ஏற்படும். தோல் வருத்தம், சளித்தொல்லைகளுக்கு வைத்தியம் செய்துவரவும்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், வெள்ளி, சனி

**மீனம்**  
கலில் பிரச்சனைகள் வரும். சிலருக்கு பொருள் இழப்புக்கொடுக்கலாம். காவல்துறையினர், வியாபாரிகள், வைத்தியத்துறையினர்கள் நன்மைகள் அடைவார்கள். சளித்தொல்லை, கால் உளைவு கொடுக்கும். வைத்தியம் செய்யச் சுகமாகும். பிரயாணங்களைத் தவிர்த்தல் நன்று அல்லது இழப்புவரும்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், சனி.

## விருச்சிகம்

திட்டமிட்டுச் செயல்களைச் செய்து வெற்றிஅடைவீர்கள். பணவரவு கொடுக்கும். குடும்பத்தில் கலகலப்பு, மேலதிகாரிகளிடமிருந்து எதிர்ப்புக்கள் வரும். இடமாற்றங்களால் நன்மை அடைவீர்கள். சலவருத்தம், சளித்தன்மை கொடுக்கும். ஆசிரியர்கள், அரசியல்வாதிகள், வியாபாரிகள் ஆகியோர் நன்மைகள் அடைவார்கள்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், வெள்ளி, சனி.

**தனுசு**  
பிறருக்கு உதவுவீர்கள், நண்பர்களை நம்பவேண்டாம். இடமாற்றங்களால் நன்மைகள் ஏற்படும். நினைப்பதை நடத்தி முடிப்பீர்கள். பிறருடன் தேவையற்ற பொருளோ தவறவிட இடமுண்டு. போக்குவரத்தில் நிதானம். குருத்துறையினர், சட்டத்தரணிகள், வியாபாரிகள் நன்மை அடைவர்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், வெள்ளி, சனி.

**மகரம்**  
திட்டமிட்டுச் செயற்பட்டு வெற்றியடைய வாய்ப்பு ஏற்படும். பிரயாணங்களால் நன்மைகள் ஏற்படும். வயிற்றுவருத்தங்கள் வரலாம் - தாய்வு சகோதரர்கள் உதவிகள் செய்வார்கள். புடைவை அல்லது புதிய பொருள்வரவு கொடுக்கலாம். வீடு, வாகனச்செலவுகள் அதிகரிக்கும். எதிர்பாராமல் சிலருக்கு தொல்லைகள் வரும். பாதுகாப்புத்துறை, வியாபாரிகள் நன்மை அடைவர்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், வெள்ளி, சனி.

**கும்பம்**  
பெரியவர்களின் உதவிகள் கிடைக்கும். தூரத்துச் செய்திகளால் நன்மைகள் ஏற்படும். உறவினரால் வீண்பறி சுமத்தப்படுவீர்கள். அந்நியர்கள் நன்மை செய்தாலும் - சிலர் உட்பத்திரவம் கொடுப்பார்கள். கால் உளைவு, சளித்தொல்லை, தோல்புண், சலத்தொல்லை ஏற்படும் வைத்தியம் செய்யவும். குருத்துறையினர், அரசியல்வாதிகள், மின்சாரத் துறையினர், வியாபாரிகள் நன்மை அடைவார்கள்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், சனி.

**மீனம்**  
திட்டமிட்டுச் செயற்பட்டு நன்மை அடைவீர்கள். இடமாற்றங்களால் நன்மை ஏற்படும். எதிர்பாராருடன் நிதானமாக இருக்கவும், கொடுக்கல் வாங்கலில் பிரச்சனைகள் வரும். சிலருக்கு பொருள் இழப்புக்கொடுக்கலாம். காவல்துறையினர், வியாபாரிகள், வைத்தியத்துறையினர்கள் நன்மைகள் அடைவார்கள். சளித்தொல்லை, கால் உளைவு கொடுக்கும். வைத்தியம் செய்யச் சுகமாகும். பிரயாணங்களைத் தவிர்த்தல் நன்று அல்லது இழப்புவரும்.  
அதிரிஷ்ட நாள்: வியாழன், சனி.



# எரிபொருள் விலை மீண்டும் அதிகரிக்கும்; நிதியமைச்சர் சமீக்கை

கொழும்பு,செப்.19  
எரிபொருள் விலை விரைவில் அதிகரிக்கப்படலாம் எனத் தெரியவருகின்றது. இதற்கான சமீக்கையை நிதி யமைச்சர் வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.  
அமைச்சர் சரத் அமுனுகம நேற்றுமுன்தினம் பத்திரிகையாளர்களிடையே நாட்டின் பொருளாதாரத் திட்டங்கள் குறித்துப் பேசும்போதே இந்தச் சமீக்கையை வெளிப்படுத்தினார்.  
ஒஸ்ரியா, ஜேர்மனி ஆகிய நாடுகளுக்கு அண்மையில் சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டிருந்த நிதியமைச்சர், நாடு திரும்பியபின் உத்தியோகபூர்வமாக பத்திரிகையாளர்களைச் சந்தித்தார்.  
அதன்போது, பெற்றோலியம் ஏற்றுமதி செய்யும் நாடு

களின் அமைப்பான 'ஒபெக்' இலங்கையின் அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கு உதவ முன்வந்துள்ளது எனவும் அவர் தெரிவித்தார்.  
மசகு எண்ணெய் இறக்குமதியில் முன்னிலை வகிக்கும் ஈரானும், சவுதியும் சலுகை அடிப்படையில் மசகு எண்ணெயை இலங்கைக்கு வழங்க இணக்கம் தெரிவித்துள்ளன என 'ஒபெக்' அறிவித்துள்ளது எனவும் -  
மசகு எண்ணெய்க்குச் செலுத்தவேண்டிய கடன் காலத்தை, ஆறு மாதத்தின் பின் அல்லது ஒரு வருடத்தின் பின் இலங்கை செலுத்த 'ஒபெக்' இணக்கம் தெரிவித்துள்ளது எனவும் நிதியமைச்சர் பத்திரிகையாளர் மாநாட்டில் தெரிவித்தார். (எ-க)

## புங்குடுதீவு கலைவாணி முன்பள்ளி முதலாம் தீடம்

யாழ்ப்பாணம்,செப்.19  
புங்குடுதீவுப் பிரதேச முன்பள்ளி மாணவர் களிடையில் நடத்தப்பட்ட விளையாட்டு விழா வில் வேலையைப் பிரதேச சபையின் புங்குடு தீவு உப அலுவலகத்தின் கீழ் இயங்கும் கலை வாணி முன்பள்ளிச் சிறார்கள் முதலாம் இடத் தைப் பெற்றுள்ளனர்.  
12 முன்பள்ளிகளுக்கு இடையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்த இந்தப்போட்டி, கடந்த 4ஆம் திகதி சனிக்கிழமை முன்பள்ளி உதவி கல் விப் பணிப்பாளர் த.தவராசா தலைமையில் புங்குடுதீவு மகாவித்தியாலய மைதானத்தில் நடைபெற்றது.  
வேலையை உதவிப்பிரதேச செயலர் மு. நந்தகோபாலன் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்து கொண்ட இந்த விளையாட்டு விழாவில், இறுப் பிட்டி ஜங்கரன் முன்பள்ளி மாணவர்கள் இரண்டாம் இடத்தையும், ஊர்தீவு அறிவகம் முன் பள்ளி மாணவர்கள் மூன்றாம் இடத்தையும் பெற்றனர். (எ)

## பரிசுத்த ஆவிக்கு செபம்

எனக்கு ஒளியாயிடுந்து உன்னை நிலையை நான் அடைய வழிகாட்டும் பரிசுத்த ஆவியே! உமது திரு நாமம் அரிச்சிக்கப்படுவதாக. உமது அருட் கொடை சனின் மூலம் என் உள்ளத்தைப் பக்குவப்படுத்தி எனக்குத் தீங்கு செய்வோரை நான் மன்னிக்க அருள் புரிவரே! என் வாழ்வின் எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் உன்ற துணையான எமக்கு இச்சிறிய செபத்தின் மூலம் நீர் செய்யும் சகலத்திற்கும் நன்றி கூறுகின்றேன். என் தேவைகள் எவ்வளவு முக்கியமாக இருப்பினும் எக் காரணம் கெண்டும் உம்மில் இருந்து விலகாமல் என் றும் உம்மில் நிலைத்திருப்பேன் என உறுதி கூறுகின் றேன். நானும் என்னால் நேசிக்கப்படும் அனைவரும் என்னென்றும் உமது முடிவில்லா மகிமையில் பங்கு பெற வேண்டுகின்றேன்.  
(36620) (24-14-16) - இறை அடியான்.

## 2ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

தோற்றம்	மறைவு
14	11
-	-
05	09
-	-
1960	2002



**திருமதி ஜெயநாயகி இரகுநாதன்**  
திதி: ஈஷிபஞ்சமி  
நெத்தியிலே குங்குமமும் நின்றொளிகும் ழன்சீரீழ்பும்  
புத்தியிலே கூர்மைப் பொலிவுறும் தீயத்திலே  
சிம்மாவென்றுவன்னை அழைக்கின்றோம் எந்நாளும்  
கம்மா நீ வாராயோடா!  
இல. 63, பாற்பண்ணை வீதி, - கணவர்,  
திருநெல்வேலி. (36585) (24-14-16) பிள்ளைகள்.

## முதலாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

பிறப்பு	இறப்பு
11	30
-	-
07	09
-	-
1927	2003



**திருமதி புவனேஸ்வரி கந்தையா**  
அன்போடு ஆதரித்த அரவணைத்த அம்மாவே!  
பண்போடு வாழ்ந்த மறைந்த அம்மாவே!  
இன்றோடு ஓராண்டு ஆனாலும் நினைவுகள்  
ஒன்றோடு ஒன்று நிலைத்தே இருக்கும்  
ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனை வேண்டுகிறோம்.  
முத்தட்டுமட வீதி, - அன்பு மக்கள்,  
கோண்டாவில் மேற்கு, மருமக்கள்,  
கோண்டாவில். (36613) (24-14-16) பேரப்பிள்ளைகள்.

## மரண அறிவித்தல்

**எலியாஸ் ஜெயராஜா**  
(மிரபல கட்டட ஒப்பந்தகாரர்)  
யாழ்ப்பாணம், நல்லூர், மருதடி வீதியை வசிப்பிடமாகக் கொண்ட மிரபல கட்டட ஒப் பந்தகாரரான எலியாஸ் ஜெயராஜா அவர்கள் கடந்த 13.09.2004 திங்கட்கிழமை கொழும்பில் இறைவனடி சேர்ந்தார்.  
அன்னார் காலஞ்சென்ற எலியாஸ் - ஞானம்மா தம்பதிகளின் அன்பு மகனும் திருமதி இராஜேஸ்வரியின் அன்புக் கண வரும், ஜெயந்தினி (ஆஸ்திரேலியா), டியோனி, சாமினி, அன்றா ஆகியோரின் பாசம்மிகுந்த தந்தையும் அன்றினி கிப்போலிற்றா, T.K.அன்றினி (கனி ரீச்சர் - லண்டன்), எலியாஸ் ஜீவ் ராஜா ஆகியோரின் பாசமிகு சகோதரனும் ஜோன்சன் (ஆஸ்திரே லியா), ஜஸ்ரின் (Euro and west Ceylinco Company), உயி ரோவியம் (ஆசிரியர்,சென்ஜோன்ஸ் கல்லூரி) ஆகியோரின் அன்பு மாமாணாரும் ஷெகான், ஜெசிக்கா ஆகியோரின் அன்புத் தாத்தாவும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை (20.09.2004) திங்கட் கிழமை பிற்பகல் 3.00 மணியளவில் நடைபெற்று, புனித திரேசாள் ஆலயத்தில் நல்லடக்கத் திருப்பலி நடைபெற்று, பூதவுடல் நல்ல டக்கத்திற்காக கொஞ்சேஞ்சி மாதா சேமக்காலைக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.  
இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனை வரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.  
2/1, மருதடி லேன், நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். தகவல்:  
T.P.: 021 222 2452 (36603) (26-14-16-24) அன்றா (மகன்).

## ஓராம் ஆண்டு நினைவலைகள்

**திருமதி பஞ்சலிங்கக் குருக்கள் பராசத்தியம்மா**  
மணினில்: 10.05.1947 வின்னில்: 30.09.2003  
திதி:பஞ்சமி 19.09.2004  
ஊரது கூடி உன்பிரீவாலே நிலை தருமாறி  
நலம் விழி நோக்க உதிரம் உறைந்து உறவுகள்  
துடிக்க சொந்தம் வந்து பந்தமழக்க  
அம்மாவென அழைத்தவாய்கள் அம்மாவென்று  
அலறியடிக்க அம்மம்மாவென்று அழைத்த பிஞ்சுகள்  
தாங்காத துயரில் வெம்மீ வெடிக்க நிர்க்கதயற்று  
நின் மணாளன் நெஞ்ச புலம்பி விழி நீர் மல்க  
மக்கள் நின் மருமக்கள் நீரதுமல்க யாரினை  
நோவேன் யாதனைச் செய்வேன்?  
பார்ப்போம் மீண்டும் பார்வையில் உம்மை  
ஆண்டவனை வேண்டுகின்றோம் உம் ஆத்மா சாந்திபெற!  
- துயருறும்:  
கெருடாவில் தெற்கு, அன்புக்கணவர் பிரம்மரீகபஞ்சலிங்கக் குருக்களும் (வெள்ளை ஐயா),  
தொண்டைமானாரும். பிள்ளைகளும்.  
(36587)(42-14-16-24)



## "Foundation Degree Programme for Higher Education / Career" உயர்கல்வி / தொழில் வாய்ப்பிற்கான அடிப்படை பாடநெறி

உடனடித் தொழில் வாய்ப்பொன்றை பெற வேண்டும் ஆனால் பேர்திய தகைமையில்லை. பல்கலைக்கழக வாய்ப்பினை கிழந்த தங்கள் கண்கள், ஊன்கம் போன்ற குறைகளில் உள்நாட்டில் பட்டப்படிப்பினை தொடர வேண்டும். ஆனால் அடிப்படை ஆங்கில, கணனி பற்றிய அறிவு போதுமானதாக கில்லை.

UK, Canada, Australia, Newzealand போன்ற நாடுகளில் உயர் கல்வியை தொடர வேண்டும். ஆனால் கிந்தாடுகளுக்கான Student Visa க்களை பெற்றுக்கொள்ள போதிய தகுதியில்லை.

நிச்சயமாக நீங்கள் கிவ்வுள்ள ஏதாவது ஒரு பிரச்சனைக்கு முகம் கொடுப்பீர்கள். கவலை வேண்டாம். Foundation Degree Programme for Higher Education / Career எனும் 3 மாத கால பாட நெறியை பயிலுவதன் மூலம் உங்களை ஒரு தகைமை வாய்ந்தவராக மாற்றிக்கொள்ள முடியும்.

மேலதிக விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளுங்கள் :

கற்கை நெறிக்கான அடிப்படை தகைமை: G.C.E. O/L

பாடப்பரப்பு : ஆங்கிலம், ஆளுமை வீருத்தி, கணனி ஆகிய துறைகளில் அடிப்படை முதல் மிக விரிவான கற்கை நெறி முறை.

பாட நெறி காலம் : 3 மாதங்களைக்கொண்ட குறு நேர பாட நெறி.

பாடநெறி முடிவில் சர்வதேச அங்கீகாரம் கொண்ட சான்றிதழ்கள்

கற்கை நெறி முடிவில் UK, Canada, Australia, Newzealand, போன்ற நாடுகளில் உயர்கல்வியை தொடர வீரும்பும் மாணவர்களுக்கு வீதேட் கிரைஸ் MNYtridISk; G+uz VISA xOq;F KiwiSk; London Institute கிளால் மேற்கொள்ளப்படும்.

அடுத்த கற்கைநெறிக்கான பதிவுகள் கிடம் பெறுகின்றன

**LIFE LONDON INSTITUTE OF FURTHER EDUCATION**  
27, Hospital Road, Dehiwala, Tel: 011-5518663, 0777-715788

## நீர் உயிர்வளச் சங்கத்தின் அவசர கலந்துரையாடல்

யாழ்ப்பாணம்,செப்.19  
நீர் உயிர்வள ஆசிரியர் சங்கத்தின் அவசர கலந்துரையாடல் ஒன்று நாளை திங்கட் கிழமை காலை 9 மணிக்கு யாழ். பல்கலைக் கழக கடல்வள அபிவிருத்தி நிலையத்தில் இடம் பெற்றுள்ளது.  
யாழ். பல்கலைக்கழகத்தில் மீன்பிடியியல் டிப்ளோமா கற்கை நெறியினைப் பூர்த்தி செய்து வெளியேறிய முதலாம், 2ஆம், 3ஆம், 4ஆம் அணி மாணவர்களது தகைமை விவரங் கள் ஆவணப்பட்டியலில் சேர்க்கப்பட இருப்பது லும், மாகாண ஆளுநரைச் சந்திக்கும் விடயம் தொடர்பாக உரையாடப்படவுள்ளதாலும் அனை வரையும் இக்கலந்துரையாடலில் பங்குபெற்று மாறு மேற்படி சங்கம் கேட்டுள்ளது.(10-201)



## கண்ணீர் அஞ்சலி



### அமர் எலியாஸ் ஜெயராஜா

எமது கல்லூரியின் கட்டட ஒப்பந்தகாரராகப் பணியாற்றி கிறைவனடி சேர்ந்த, திரு.எலியாஸ் ஜெயராஜா அவர்களின் ஆன்மா சாந்தியடைய கிறைவனை வேண்டுவதுடன், அவரின் பிரிவினால் துயருற்றிருக்கும் அன்னாரின் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

அதிபர், ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள்,  
புனித பத்திரிசியார் கல்லூரி.

யாழ்ப்பாணம்.

(36595) (42-14-16-26)

## IMMEDIATE VACANCY

For Area Sales Manager

TERRITORY

Jaffna, Kilinochi,  
Mannar & Vavuniya

- ▶ Proven Records of Sales
- ▶ To Meet the Day to Day Challenges
- ▶ Fluency in all three languages

Fax your CV with Contact  
Phone Number & Fax Number

CLENOL

No. 69, Kandy Road,  
Kurunegala.

Fax: 037 22 32084

(சி-37704)

## சட்டவிரோத ஆயுதங்களைக் கொள்வனவு செய்ய அரசு முடிவு

நாட்டிலுள்ள சட்டவிரோத ஆயுதங்களை, விலைகொடுத்து கொள்வனவு செய்ய அரசு தீர்மானித்துள்ளது எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. பிரதிப் பாதுகாப்பு அமைச்சர் ரத்னசித்ரிக் கிரமநாயக்க இதனைத் தெரிவித்தார்.

ஹொராணைப் பகுதியில், அபிவிருத்திப் பணிகளை ஆரம்பித்து வைத்துப் பேசுகையில் பிரதாயமைச்சர் இதனைத் தெரிவித்தார்.

“முப்பதாயிரத்திற்கும் அதிகமான சட்டவிரோத ஆயுதங்கள் இலங்கையில் உள்ளன எனக் கண்டறிந்துள்ளோம். இவற்றை மீளப் பெறுவதற்கு எடுக்கப்பட்ட முயற்சிகள் முழுமையாக வெற்றியளிக்கவில்லை.

“எனவே, சட்டவிரோத ஆயுதங்களை விலை கொடுத்து வாங்குவது என அரசு தீர்மானித்துள்ளது. இதற்குறித்து அரசு மிகவிரைவில் உத்தியோகபூர்வமாக அறிவிக்கும்” - என்றும் தெரிவித்தார் பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சர் ரத்னசித்ரிக் கிரமநாயக்க. இரணுவத்தை விட்டுத் தப்பிய சுமார் 40 ஆயிரம் பேர் சட்டவிரோத ஆயுதங்களுடன் உள்ளனர் என இரணுவப் பேச்சாளர் அணையலில் தெரிவித்திருந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

### தலைமைத்துவப் பயிற்சிப்பாசறை

பாடசாலைகளின் மாணவர் தலைவர் களுக்குத் தலைமைத்துவப் பயிற்சியை வழங்கும் முகமாக ‘காட்சன்ஸ் கம்பனி’ நிறுவனம் எதிராவும் 24ஆம் திகதி ‘இளம் உள்ளங்களை வழிநடத்துவது’ என்ற ஒருநாள் பயிற்சிப் பாசறையை நடத்தவுள்ளது. இலங்கையிலுள்ள சுமார் 72 பாடசாலைகளின் மாணவர் தலைவர்கள் 500பேர் பண்டாரநாயக்க சிவதேச மாநாட்டு மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ள இப்பயிற்சிப் பாசறையில் பங்குகொள்ளவுள்ளனர். யாழ்ப்பாணம், வவுனியா, மட்டக்களப்பு ஆகிய பிரதேசப் பாடசாலைகளின் மாணவத் தலைவர்களும் இதில் கலந்துகொள்கின்றனர். (10-201)

## அறிவித்தல்

விடுவிக்கப்பட்ட மறவன்புலோ பகுதியில் காலபோக

நெற்செய்தக 2004/2005

கைதடி கமநலசேவைகள் அதிகார எல்லைப் பரப்பினால் உள்ள மறவன்புலோ பகுதியில் கிராணுவத்தால் நெற்செய்தகக்காக விடுவிக்கப்பட்ட பிந்தேசங்களில் விவசாயிகளை உடனடியாக முன் ஆயத்த நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு உணவு வீவசாய நிறுவனத்தால் இலவசமாக வழங்கப்படவுள்ள உள்நுகைப்பெற்று நெற்செய்தகையை மேற்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றனர். மேலதிக விவரங்களுக்கு கைதடி கமநலசேவைகள் நிலையப் பெரும்பாக உத்தியோகத்தருடன் தொடர்புகொள்ளவும்.

பெரும்பாக உத்தியோகத்தார்,

கமநலசேவைகள் நிலையம், கைதடி.

(37701) (26-14-16)

## மரண அறிவித்தல்கள்

### கதிரவேலு பரம்சேதி

(வேலணை கிழக்கு)

வேலணை கிழக்கு, 4ஆம் வட்டாரத்தைச் சேர்ந்த கதிரவேலு பரமசேதி அவர்கள் 16.09.2004 வியாழக்கிழமை காலமானார்.

அன்னார் செல்லம்மாவின் அன்புக் கணவரும் காலஞ்சென்றவர்களான கதிரவேலு - அன்னைப்பிள்ளை தம்பதிகளின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்றவர்களான நல்லதம்பி - முத்துப்பிள்ளை தம்பதிகளின் அன்பு மருமகனும் சிவராசா (UNITED MERCHANT PRINTERS (PVT) LTD/COLOMBO) அருள்ராசா (லண்டன்), செல்வராணி, போகராசா (பிரான்ஸ்) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் தீட்சாணி (கொழும்பு), லதா (லண்டன்), சரவணநாதன் (அஞ்சலதிபர் - அஞ்சலகம், வேலணை), மலாதேவி (பிரான்ஸ்) ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் நிசாந்த், நம்மியா, அஜந்தன், ஆரணன், அரவிந்தன், ஆதிபன், துஷானி, அகிலன், அனுசன், அனுசியா ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும் காலஞ்சென்றவர்களான பாக்கியம், துஷாய்டா, சண்முகநாதன், அபுத்தாரை, செல்வச்சி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும் புபதி, காலஞ்சென்ற அருளம்மா ஆகியோரின் மைத்துனரும் சபரெத்திம் (காந்தி) அவர்களின் சகலனுமாவார். அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நாளை (20.09.2004) திங்கட்கிழமை காலை 9 மணியளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக வேலணை சாட்டி இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் ஏற்றுக்கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

வேலணை கிழக்கு,

வேலணை. (36601) (42-14-16-26)

தகவல்:

ப.சீவராசா (மகன்),

க.சரவணநாதன் (மருமகன்).

### வீரகத்தி வடிவேலு

(இளைப்பாறிய களஞ்சியப் பொறுப்பாளர்,

விவசாயத் திணைக்களம், வவுனியா)

தும்பளை தெற்கு, பருத்தித்துறையைச் சொந்த முகவரியாகக் கொண்ட வீரகத்தி வடிவேலு அவர்கள் 17-09-2004 அன்று காலமானார்.

அன்னார் வீரகத்தி - சின்னன் ஆகியோரின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்ற வசின்னம்மாவின் அன்புக் கணவரும் விவேலாபுத்தின் அன்புச் சகோதரரும் வபாலச்சந்திரன் (உதவி அரசு அதிபர் பணிமனை, மருதங்கேணி), வ.இரவிச்சந்திரன் ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையாரும் பா.மங்கையர்க்கரசி, இ.பவானி ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (19-09-2004) ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 10.00 மணியளவில் அன்னாரின் இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக ஆணைவிழுந்தான் இந்துமயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தும்பளை தெற்கு, (சி-37703)

பருத்தித்துறை. (26-14-16)

தகவல்:

வ.பாலச்சந்திரன் (மகன்).

இதோ யாழ்.மக்களுக்கொரு புத்துணர்வுட்டும் செய்தி! புதுப்பொலிவுடன் திகழும்

## பவர் செலூலார் ரேடிங் கம்பனி நிறுவனத்தினர்

கிப்பொழுது வடமராட்சி மக்களுக்காகத் தொலைத்தொடர்பு கோபுரம்

அமைக்கப்பெற்று, மிகத்துல்லியமான முறையில்

உங்கள் அன்புச் செல்வங்களுடன் பேச்சுமிகு வகை செய்துள்ளனர்.

இன்றே விரையுங்கள்:

## பவர் செலூலார் ரேடிங் கம்பனிக்கு

மேசைத் தொலைபேசி விற்பனையில் முன்னோடியாகத் திகழும் பவர் செலூலார் ரேடிங் கம்பனி நிறுவனத்தினர்

குறிப்பு: இந்த மேசைத் தொலைபேசிகள் யாவும் அன்றாட இணைப்புகள் மூலமும் மற்றும் உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு இணைப்புகள் யாவும் 24 மணி நேரத்தில் பெற்றுக்கொள்ளப்படும்.

எமது சேவை மூலங்கா ரெலிக்கொமின் துணை நிறுவனமாகிய

மொபிடெல் பவர் செலூலார் ரேடிங் கம்பனி

185, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

கிணை நிறுவனம்: 205/1, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம் (ராஜா தியேட்டர் அருகில்)

(சி-37174) அலுவலக T.P.: 021 - 222 - 7070, 0712 - 399220 Hot Line: 0777 - 281521. (26-14-16)

## இவ்வாரம் ஆரம்பமாகும் ஆங்கில வகுப்புகள்

# IELTS

48 HOURS  
2 Months  
Course

By Lecturer from Colombo.

## Diploma in English

## சிறுவர்களுக்கான

## ஆங்கில வகுப்புகள்

Level 1, 2, 3 புதிய ௪௪௫௪௪ ஆரம்பம்

## ஆங்கிலமொழி மூலமான சர்வதேச தரத்திலான பாலர் பாடசாலைகள்

கீழ்வரும் 3 பாலர் பாடசாலைகளில்

விஜயதசம் அன்றும் புதிய வருடம் 2005

இற்கும் Admissions ஏற்கப்படும்.

1. 174, KANDY ROAD, JAFFNA.

2. 140, TEMPLE ROAD, JAFFNA.

3. கிராமக்கோட்டடி, புலோலி.



பாலர் பாடசாலைகளில் ஆங்கில மொழி மூலம் நடாத்தப்படும் தமிழ் கட்டாய பாடமாக கற்பிக்கப்படும். Elocution, Speech & Drama கற்பிக்கப்படும்.

British  
BUSINESS  
SCHOOL

Where Students Come First

## BRITISH BUSINESS SCHOOL

140, கோட்டை வீதி, யாழ்ப்பாணம்

174, கண்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

TELEPHONE : 021-2225796



**பண்டத்தரிப்பு பரிஷ் ப.நோ.கூ. சங்கம் - அறிவித்தல்**  
**தேவை**  
**உணவக உதவியாளர் (தற்காலிகம்)**  
 மேற்படி சங்க உணவகத்திற்கு உதவியாளராகக் கடமையாற்ற விரும்புவோர் தங்கள் விண்ணப்பத்தினை, "பொதுமுகாமையாளர், பண்டத்தரிப்பு பரிஷ் ப.நோ.கூ. சங்கம், பண்டத்தரிப்பு" என்ற முகவரிக்கு 27.09.2004இற்கு முன்னர் அனுப்பிவைக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றோம். சம்பளம் நேரில் பேசித் தீர்க்கப்படும்.  
**பொதுமுகாமையாளர்,**  
**பண்டத்தரிப்பு பரிஷ் ப.நோ.கூ. சங்கம்,**  
**பண்டத்தரிப்பு.**  
 (பி-37193) (24-14-17)

**நூல் விவரத் திரட்டு வெளியிட ஏற்பாடு**  
 யாழ்ப்பாணம், செப். 19  
 வலிகாமம் வடக்கு கலாசாரப் பேரவையினால் நடத்தப்படும் பொருள்காட்சியில் பிரதேச படைப்பாளிகளின் நூல் விவரத் திரட்டு ஒன்றும் வெளியிடப்படவுள்ளது என்றும் -  
 இதற்காகச் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் நூற்பெயர், நூலாசிரியர் பெயர், வெளியீடகம், வெளியிடப்பட்ட ஆண்டு முதலிய விவரங்களைப் பிரதேசக் கலாசார அலுவலரிடம் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும் என்றும் - பிரதேச செயலக வட்டாரங்கள் அறிவித்துள்ளன.  
 பிரதேச செயலக நலன்புரிச் சங்கத்தினால் நடத்தப்படவிருந்த அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டிழுப்புப் பொருள்காட்சி நடைபெறும் தினமான அடுத்த மாதம் முதலாம் திகதி நடைபெறும் என்றும் - அவை மேலும் தெரிவித்தன.  
**கனலப்பீட மாணவர் பிரிவுபார நிகழ்வு**  
 யாழ். பல்கலைக்கழக கனலப்பீட இறுதிவருட மாணவர்களுக்கான பிரிவுபார நிகழ்வு இன்று காலை 9 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது. இறுதி வருட மாணவர்கள் அனைவரையும் இதில் தவறாது கலந்து கொள்ளுமாறு ஏற்பாட்டுக்குழு கேட்டுள்ளது. (4-201)

**விற்பனைக்கு**  
 227 xxxx தொடர் இலக்கமுடைய ELF 250 (அலுமினிய பொடி), 42 - xxxx தொடர் இலக்கமுடைய ELF - 350 (மரபொடி) விற்பனைக்குண்டு.  
 (ப.உ) தொடர்பு: 0777 - 286204 (பி-37668)



**Super Shelta**  
**கூரைத்தகடுகள்**  
 உளம் 2.5 மீட்டர்  
 வேறு கூரைத்தகடுகளைவிட மலிவானது  
 வெப்பம் குறைந்தது  
 மழை நேரங்களில் இரைச்சலற்றது  
 கசாதார இடைவெறு அற்றது  
 துரு பிடிக்காதது  
 30 வருடங்களுக்கு மேல் நீடிக்கக்கூடியது  
 நிறம் மாறாதது  
 குடிவிரும்பு, விவசாய, வர்த்தக, கட்டிடங்களுக்கு உகந்தது  
 நீடித்த பாவனைக்கு பொருத்தும் வழிகாட்டியின்படி பொருத்துங்கள் இதனை விற்பனைவாசரிடம் பெற்றுக் கொள்ள மறவாதீர்கள்  
 உத்பகம் மதுர் உத்கைப்பட்டுள்ள  
**சென்ட் அந்தனில் குவீய்ஸ் (பிரைவேட்) லிமிடெட்**  
 518, ஸ்ரீ சங்கராஜ மாவத்தை, கொடும்பு 10.  
 தொ. கு: 2324261-5, 2327262-3 பெக்ஸ்: 2446134  
 விற்பனை  
 நாராயணா கட்டிடப் பொருள் வர்த்தகர், 95/1, ஸ்டான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**மதுரை வாழ்த்துக்கிணை**  
 எங்கள் கல்லூரி அதிபர்  
**திரு.நா.சண்முகசுந்தரம்**  
 B.A. Dip. in Edu., SLPS - 1  
 அவர்கள் கடந்த 15.09.2004 அன்று தொடக்கம் சங்கானை கோட்டக் கல்விப் பணிப் பாளராகப் பதவி உயர்வுபெற்றுள்ளதையிட்டு ஐயனார் ஆசியுடன் சீர்பெற்று வாழவேண்டுமென அகமகிழ்ந்து வாழ்த்துகின்றோம்.  
 இந்நூலின் இயமயம் நின்ற - நீள் மகிழ்வுடன் நாம் கற்பதற்கு இடிந்துவிட்ட கல்லூரியை-இன்று கவுரீனில் நிமிர்ந்து நிற்கவைத்தீர் உலகை நீர் படமாய் வரைந்தும் பற்றைக் காடு பசும் - பூங்காவாகியது பண்புகள் பலவும் எமக்குப் பழக்கவிடும் வண்ணக் கலைமகள் பணிப்பாளர் ஆகிவிட்டீர்! வாழ்க நீடுழி வாழ்க! வாழ்க!  
 யா/பண்டத்தரிப்பு இந்நூல் கல்வூரி, உப அதிபர், ஆசிரியர், பண்டத்தரிப்பு. மாணவர், சிற்றாழியர்.  
 (C37194) (24-14-17)

**உரும்பிராய் கருணாகரப்பிள்ளையார் கோயில் மகோற்சவ விஞ்ஞாபனம்**  
 இன்று (19.09.2004) ஞாயிறு கொடியேற்றம் பகல் 12.00 மணி  
**விசேட மேளக்கச்சேரி**  
 - இணுவில் ச.இராசன் குழுவினர்  
 - இணுவில் ப.சிவதாஸ் குழுவினர்  
 - கலாபுஷணம் கே.ஆர்.சுந்தரமூர்த்தி குழுவினர் (இணுவில்)  
 27.09.2004 திங்கள் பிற்பகல் 2.00 மணி தேர்  
 28.09.2004 செவ்வாய் பிற்பகல் 2.00 மணி தீர்த்தம்  
 ஔயார்க்கள் அகைவரும் அக்புடர் அழைக்கப்படுகின்றனர்.  
 கருணாகரப்பிள்ளையார் கோயில், திருப்பணிச் சபையினரும், உரும்பிராய். உபயகாரர்களும்.  
 (36581) (24-14-17)

**After A/L's? A/L கடினம்! கவலையை விடுங்கள் NIIT உடன் இணையுங்கள்**



**NIIT இல் DNIIT கற்கையை பூர்த்தி செய்ததன் விளைவாக B.Sc (Hons) பட்டப் படிப்பிற்கு இறுதி ஆண்டு மாணவனாக London Northumbria University ந்கு செல்ல வாய்ப்பு கிடைத்ததனால் எனது பட்டப்படிப்பு கனவு நனவாகின்றது.**  
 Saranga L. Disasekara (DNIIT Graduate)  
**A/L ந்கு பின்னர் NIIT இல் இருவருட DNIIT Programme ஐ கற்றதன் விளைவாக அரபு நாடு ஒன்றின் முன்னணிக் கம்பனியில் Senior Programmer ஆக பணியாற்றுவதையிட்டு மகிழ்கின்றேன்.**  
 T-Vijay (DNIIT Graduate)  
**உலகளாவிய ரீதியில் 2.5 மில்லியனுக்கு மேற்பட்ட IT நுபுணர்களை உருவாக்கிய பெருமை கொண்டது NIIT**

**U.K, USA, Australia, Canada உள்ளிட்ட 10 சர்வதேச பல்கலைக்கழகங்களில் பட்டம்**  
**In Just 1 Year**  
**Technology Software Engineer**  
**Just 2 Passes in A/Ls**  
**Microsoft's Best Training Partners in Asia**  
**Admissions are going On**  
 Make the correct choice as 2.5 million IT Students worldwide  
**NIIT enabled by cybersKILLS**  
 Young professional for a better future  
 347, Kasthuriyar Road, Jaffna. T.P 021 222 7250